

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和改革，提出了许多创新的观点和教学方法，对英语教育的发展产生了深远的影响。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 2 个章节

1. 经验丰富的麝鼠捕手：一本面向业(the Accomplished Muskrat Trapper
A Book) 000001

2. 经验丰富的麝鼠捕手：一本面向业(the Accomplished Muskrat Trapper
A Book) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

经验丰富的麝鼠捕手：一本面向业(The Accomplished Muskrat Trapper A Book)

第1/2页

[ðə; ði] <u>The</u> 这	这
[ə'kɑ:mplɪʃt] <u>Accomplished</u> 完成	已完成
['mʌskræt] ['træpər] <u>Muskrat</u> <u>Trapper</u> 麝鼠 捕兽人	麝鼠捕手
[ə; eɪ] [bʊk] [ɑ:n] ['træpɪŋ] <u>A</u> <u>Book</u> <u>on</u> <u>Trapping</u> 一个 书 在 诱捕	一本关于诱捕的书
[fɔ:r; fər][ˈæmə,tʃɜ:z, 'æmə,tʃɜ:z] <u>for</u> <u>Amateurs</u> 为了 业余爱好者	业余爱好者
[baɪ] <u>By</u> 经过	经过
[ə; eɪ] . [i:] . ['ʃmɪt] <u>A</u> . <u>E</u> . <u>SCHMIDT</u> 一个 . E . 施密特	AE SCHMIDT
[ˈʃɪkɑːɡoʊ] <u>CHICAGO</u> 芝加哥	芝加哥
['kɑːpɪraɪt] , - , [baɪ] <u>Copyright</u> , <u>1922</u> , <u>by</u> 版权 , - , 经过	版权所有，1922年，作者
[ə; eɪ] . [i:] . ['ʃmɪt] . <u>A</u> . <u>E</u> . <u>Schmidt</u> . 一个 . E . 施密特 .	AE Schmidt。
[bɔɪl] ['brʌðərz] , [ɪn'kɔ:rpəreɪtɪd] <u>Boyle Brothers</u> , <u>Incorporated</u> 博伊尔 兄弟 , 公司	博伊尔兄弟公司

['printərz]
Printers
打印机

打印机

- [west] [leɪk] [stri:t]
606 West Lake Street
- 西方 湖 街道

西湖街606号

[ʃɪ'kɑ:ɡoʊ] , [ɪlə'noʊ]
Chicago , Illinois
芝加哥 , 伊利诺伊州

伊利诺伊州芝加哥

[ɪntrə'dʌk(ə)n] .
INTRODUCTION :
介绍 :

介绍。

[ɪn] [ˈpleɪsɪŋ] [ðɪs] [ˈbʊklət] [brɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ɡreɪt] [frəˈtɜːrənəti] [ʌv; əv] [əˈmerɪkən] [tˈræpəz] ,
In placing this booklet before the great fraternity of American trappers ,
在 放置 这 小册子 前 这 伟大的 兄弟会 的 美国人 捕兽人 ,
在将这本小册子呈献给广大美国捕兽者之际,

[ðə; ði] [ˈɔːθər] [dʌz] [nɑːt] [prəˈpoʊz] [tuː; tə] [ˈeksərsaɪz] [ˈeni] [pedəˈɡɒdʒɪkəl] [ˈɪnfluəns] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [ˈtruːli]
the author does not propose to exercise any pedagogical influence upon the truly
这 作者 做 不是 提出 到 锻炼 任何 教学法 影响 之上 这 真的
[prəˈfeʃən(ə)l] [ˈtræpər] ,
professional trapper ,
专业的 捕兽人 ,

作者并不打算对真正的专业捕兽者施加任何教学影响。

[huː] , [ˈsiːznd] [ɪn] [ðə; ði] [hɑːrd] [skuːl] [ʌv; əv] [ɪkˈspɪəriəns] , [noʊz] [ðə; ði] [ˈæniːmlz] [hiː; hi] [ɪz] [ˈsiːkɪŋ]
who , seasoned in the hard school of experience , knows the animals he is seeking
WHO , 经验丰富的 在 这 难的 学校 的 经验 , 知道 这 动物 他 是 寻求
,
/ ,

他饱经风霜，经验丰富，知道自己要寻找的动物是什么。

[laɪk] [ə; eɪ] [ˈmʌðər] [noʊz] [hɜːr; həər] [tʃaɪld] .
like a mother knows her child .
喜欢 一个 母亲 知道 她 孩子 :

就像母亲了解自己的孩子一样。

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [hɪz; ɪz] [wɪʃ] , [haʊˈevər] , [tuː; tə] [əˈsɪst] [ænd; ənd] [ɡaɪd] [ðə; ði] [ˈæmətər] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈɡreɪtər]
It is his wish , however , to assist and guide the amateur to a greater
它 是 他的 希望 , 然而 , 到 协助 和 指导 这 业余 到 一个 更大的
[səkˈses] .
success :
成功 :

然而，他希望能够帮助和指导这位业余选手取得更大的成功。

[ˈpræktɪkli] [ɔːl] [tekst] - [bʊks] [ˈrɪt(ə)n] [fɔːr; fər] [tˈræpəz] , [ˈtriːtɪŋ] [əˈpɑːn] [ðə; ði] [ˈsʌbdʒekt] [ʌv; əv]
Practically all text - books written for trappers , treating upon the subject of
几乎 全部 文本 - 图书 书面 为了 捕兽人 , 治疗 之上 这 主题 的
[ˈtræpɪŋ] [ænd; ənd] [rɔː] [fəːz] ,
trapping and raw furs ,
诱捕 和 生的 毛皮 ,

几乎所有为猎人编写的关于捕猎和生毛皮的教科书，

[ˌhɪrtuˈfɔːr] [hæv; həv] [bɪn] [nɪˈɡlektfl] [ʌv; əv] [tuː] [θɪŋz] , [ˈneɪmli] , [haʊ] [tuː; tə][træp][ðə; ði] [ˈænɪmlz]
heretofore have been neglectful of two things , namely , how to trap the animals
此前 有 到过 疏忽 的 二 事物 , 即 , 如何 到 陷阱 这 动物
[ˈʌndər] [ˈveriəs] [kənˈdɪʃ(ə)nz] ,
under various conditions ,
在下面 各种各样的 状况 ,

此前我们忽略了两件事, 即如何在各种条件下捕捉动物,

[ænd; ənd][ðə; ði] [əˈsɔːrtɪŋ] [ænd; ənd] [ˈɡreɪdɪŋ] [ʌv; əv] [rɔː] [fəːz] .
and the assorting and grading of raw furs .
和 这 分类 和 等级 的 生的 毛皮 .

以及对原毛皮进行分类和分级。

[ʌv; əv][ɔːl][fɜːr] [ˈberərz] , [ðə; ði][ˈmʌskræt][ɪz][ðə; ði][moʊst] [ˈnuːməərəs] [ænd; ənd] [liːst] [ˈweri] ,
Of all fur bearers , the muskrat is the most numerous and least wary ,
的 全部 毛皮 持有者 , 这 麝鼠 是 这 最多 很多的 和 至少 警惕 ,

在所有毛皮动物中, 麝鼠数量最多, 警惕性也最低。

[hens] [ˈveri] [ˈiːzəli] [træpt] — [ɪn] [ˈkɑːnsɪkwens] [ʌv; əv] [ðɪs] :
hence very easily trapped — in consequence of this :
因此 非常 容易地 被困 — 在 结果 的 这 :

因此很容易陷入困境——其结果如下:

[aɪˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [nɪˈɡlektɪd] [baɪ] [ˈraɪtə-z] [ʌv; əv] [ˈtræpɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈɡreɪtər] [ɪkˈstent][ðæn; ðən]
it has been neglected by writers of trapping to a greater extent than
它 有 到过 被忽视的 经过 作家 的 诱捕 到 一个 更大的 程度 比
[ˈeni] [ˈʌðər] [fɜːr] - [ˈberɪŋ] [ˈænɪmlz] .
any other fur - bearing animals .
任何 其他 毛皮 - 轴承 动物 .

与其他毛皮动物相比, 它在捕猎方面的著述中受到的忽视程度要大得多。

[ðə; ði] [ˈɔːθər] [ʌv; əv][ðə; ði] [əˈkɑːmplɪft] [ˈmʌskræt] [ˈtræpər] [fiːlz] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][ˌɪnstrəˈment(ə)l][ɪn]
The author of THE ACCOMPLISHED MUSKRAT TRAPPER feels that he is instrumental in
这 作者 的 这 完成 麝鼠 捕兽人 感觉 那 他 是 乐器演奏 在
[ˌɪntrəˈdusɪŋ] [tuː; tə][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz][ʌv; əv][ˈmʌskræt] [ˈtræpəz] [ə; eɪ] [lɔːŋ] - [felt][wɑːnt] .
introducing to thousands of muskrat trappers a long - felt want .
介绍 到 数千 的 麝鼠 捕兽人 一个 长的 - 毛毡 想 .

《技艺精湛的麝鼠捕手》一书的作者认为, 他帮助成千上万的麝鼠捕手实现了他们长久以来的愿望。

[ˈbiːɪŋ] [ə; eɪ] [ˈtræpər] [ʌv; əv][waɪd] [ɪkˈspɪəriəns] , [hiː; hi] [ˈɜːrli] [ˈrekəɡnaɪzd] [ðə; ði] [wɜːrθ] [ʌv; əv][ðə; ði]
Being a trapper of wide experience , he early recognized the worth of the
存在 一个 捕兽人 的 宽的 经验 , 他 早期的 认可 这 值得 的 这
[ˈmeθədz] [kənˈteɪnd] [ˌhɪrˈɪn] .
methods contained herein .
方法 包含 在此处 .

作为一名经验丰富的捕兽人, 他很早就认识到了本文所包含的方法的价值。

[ˈnoʊɪŋ] [ðæt] [ə; eɪ] [fer] [ˈtraɪəl] [wɪl] [kənˈvɪns] [ðə; ði][moʊst][ˈskeptɪk(ə)l][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][ˈmerɪts]
Knowing that a fair trial will convince the most skeptical as to the merits
会心 那 一个 公平的 审判 将要 说服 这 最多 怀疑论者 作为 到 这 优点
[ænd; ənd][ˌpræktɪkəˈbɪləti][ʌv; əv] [ðɪːz] [ˈmeθədz] ,
and practicability of these methods ,
和 实用性 的 这些 方法 ,

鉴于公正的审判能够使最持怀疑态度的人相信这些方法的优点和可行性,

[ðə; ði] [ˈraɪtər] [fiːlz] [ʃʊr] [ðæt] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l] [ˈbʊklət] [wɪl] [miːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈhɑːrti] [əˈpruːv(ə)l][ʌv; əv]
the writer feels sure that this little booklet will meet with the hearty approval of
这 作家 感觉 当然 那 这 小的 小册子 将要 见面 和 这 爽朗 赞同 的
[ˈtræpəz] [ˈevriwer] .
trappers everywhere .
捕兽人 到处 .

作者确信这本小册子会受到各地猎人的热烈欢迎。

[ˈtʃæptər] [wʌn] .

Chapter 1 .
章 1 .

第一章

[ˈhæbɪts][ænd; ənd] [ˈneɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmʌskræt] .

Habits and Nature of the Muskrat .
习惯 和 自然 的 这 麝鼠 .

麝鼠的习性和天性。

[ðə; ði][ˈrou̯d(ə)nt][ˈkwaːdrʊpəd] [ˈmʌskræt] ,

The rodent quadruped muskrat ,
这 啮齿动物 四足动物 麝鼠 ,

麝鼠，一种啮齿类四足动物。

[ˈɔːlsʊ] [noʊn] [baɪ][ðə; ði][ˈɪndiən] [neɪm] " [ˈmʌskwɑːʃ] " [ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [æmˈfɪbiəs] [ˈænɪm(ə)l][ʌv; əv]

also known by the Indian name " Musquash " is a small amphibious animal of
还 已知 经过 这 印度 姓名 " 麝香南瓜 " 是 一个 小的 水陆两用 动物 的

[nɔːrθ] [əˈmerɪkə] ,

North America ,
北 美国 ,

麝香鼠（也称麝猫，印第安语称作“Musquash”）是北美洲的一种小型两栖动物。

[ˈbiːɪŋ] [faʊnd] [æz; əz][fɑːr] [nɔːrθ] [æz; əz][ˈlæbrədɔːr][ænd; ənd] [əˈlæskə] ,

being found as far north as Labrador and Alaska ,
存在 成立 作为 远的 北 作为 拉布拉多 和 阿拉斯加州 ,

分布范围北至拉布拉多和阿拉斯加。

[ænd; ənd][ˈreɪndʒɪŋ] [saʊθ] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][ðə; ði] [steɪts] [ʌv; əv] [nuː] [ˈmeksɪkoʊ][ænd; ənd][æriˈzoʊnə] .

and ranging south as far as the states of New Mexico and Arizona .
和 范围 南 作为 远的 作为 这 各州 的 新的 墨西哥 和 亚利桑那 .

南至新墨西哥州和亚利桑那州。

[ðer; ðər][ɪz][ˈoʊnli][wʌn] [ˈspiːʃiːz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmʌskræt] , [bʌt; bət][ˈnætʃərələsts] [ˈrekəɡnaɪz] [ˈsevrəl]

There is only one species of the muskrat , but naturalists recognize several
那里 是 仅有的 一 物种 的 这 麝鼠 , 但 自然学家 认出 一些

[vəˈraɪətɪz] [ɔːr] [ˈsʌbdɪvɪʒnz] ,

varieties or subdivisions ,
品种 或者 细分 ,

麝鼠只有一个物种，但博物学家认为它有几个变种或亚种。

[ðə; ði] [ˌdɪfəˈrenʃiə] [ˈlaɪɪŋ] [ˈmeɪnli] [ɪn][ðə; ði][ˈkʌlər][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːr] , [ˈfɜːrmnəs] [ʌv; əv][ðə; ði][skɪn][ɔːr][pelt]

the differentia lying mainly in the color of the fur , firmness of the skin or pelt
这 差异 说谎 主要 在 这 颜色 的 这 毛皮 , 硬度 的 这 皮肤 或者 毛皮

,

.

,

主要区别在于毛皮的颜色、皮肤或皮毛的紧实度。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfɪzɪk(ə)l] [daɪˈmenʃ(ə)nz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈænɪm(ə)l] .

and the physical dimensions of the animal .
和 这 身体的 方面 的 这 动物 .

以及动物的体型尺寸。

[fɔːr; fər][ɪgˈzæmp(ə)l] , [ðə; ði] [ˈmʌskræt] [ʌv; əv][ðə; ði][ətˈlæntɪk] [koʊst] [steɪts] [ɑːr; ər] [kəmˈpærətɪvli] [lɑːrdʒ]

For example , the muskrats of the Atlantic coast states are comparatively large
为了 例子 , 这 麝鼠 的 这 大西洋 海岸 各州 是 比较 大的

[ænd; ənd][ʌv; əv][dɑːrk][ˈkʌlər] ;

and of dark color ;
和 的 黑暗的 颜色 ;

例如，大西洋沿岸各州的麝鼠体型相对较大，颜色较深；

[waɪl] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ'west] ['prəri] ['ri:dʒən][ɑːr; ər][ˈsmɔːlə] ,
while those of the Northwest prairie region are smaller ,
尽管 那些 的 这 西北 草原 地区 是 较小的 ,
而西北草原地区的那些则较小,

[θɪn] [ænd; ənd][ˈpeɪpəri][ɪn][pelt] ([ɪk'sept] [ðoʊz] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [klaɪr] [ɔːr][koʊld][ˈwɔːtər] [stri:mz]) [ænd; ənd]
thin and papery in pelt (except those living in clear or cold water streams) and
薄的 和 纸质的 在 毛皮 (除了 那些 活的 在 清除 或者 寒冷的 水 溪流) 和
[ʌv; əv][ˈpeɪlə] ['kʌlə] .
of paler color .
的 肤色较浅 颜色 .
皮毛薄而像纸一样 (生活在清澈或寒冷水流中的除外), 颜色较浅。

[ðiːz] [,veəri:'eɪjənz][ɑːr; ər][noʊ] [daʊt] [duː] [tuː; tə][klaɪ'mætɪk][ænd; ənd][ˈlooʊk(ə)l][kən'dɪj(ə)nz] ['ʌndər]
These variations are no doubt due to climatic and local conditions under
这些 变体 是 不 怀疑 到期的 到 气候 和 当地的 状况 在下面
[wɪtʃ] [ðə; ði][ˈænɪm(ə)l][laɪvz; lɪvz] .
which the animal lives .
哪个 这 动物 生活 .
这些差异无疑是由于动物所处的气候和当地条件造成的。

[ˈdʒen(ə)rəli] ['spiːkɪŋ] , [aɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['mʌskræt][ɪz][ə; eɪ][nɑːk'tɜːrn(ə)l][ˈænɪm(ə)l] ,
Generally speaking , it may be said that the muskrat is a nocturnal animal ,
一般来说 请讲 , 它 可能 是 说 那 这 麝鼠 是 一个 夜 动物 ,
总的来说, 麝鼠可以说是夜行动物。

[bʌt; bət] [wer] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ˈplentɪf(ə)l] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['friːkwəntli] [əb'zɜːrvd] [praʊlɪŋ] [ɔːr] ['swɪmɪŋ]
but where they are plentiful they are frequently observed prowling or swimming
但 在哪里 他们 是 丰富 他们 是 频繁地 观察到 潜行 或者 游泳
[ə'baʊt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] .
about during the day .
关于 期间 这 天 .
但在它们数量众多的地方, 人们经常可以看到它们在白天四处游荡或游泳。

[aɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [æt; ət][hoʊm][ɪn] ['rɪvəz] , [leɪks] [ænd; ənd][pɑːndz] .
It is found at home in rivers , lakes and ponds .
它 是 成立 在 家 在 河流 , 湖泊 和 池塘 .
它常见于河流、湖泊和池塘中。

[wen] [ɪn'hæbɪtɪŋ] [ðə; ði][ˈfɔːrmər][aɪ 'tiː][laɪvz; lɪvz][ɪn] ['bɜːoʊz] [dʌŋ][ɪn][ðə; ði][bæŋks] ;
When inhabiting the former it lives in burrows dug in the banks ;
什么时候 居住 这 以前的 它 生活 在 洞穴 挖 在 这 银行 ;
当栖息在河岸上时, 它会在河岸上挖洞生活;

[ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə] [ðiːz] [ɑːr; ər][ˈjuːzuəli; 'juːzəli] ['sevrəl] [fi:t] ['ʌndər][ˈwɔːtər] .
the entrance to these are usually several feet under water .
这 入口 到 这些 是 通常 一些 脚 在下面 水 .
这些洞穴的入口通常位于水下几英尺处。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi][moʊst] ['nuːməərəs] [ɪn] [swɒmps] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['hevɪli] ['bɔːdəd]
They are found to be most numerous in swamps which are heavily bordered
他们 是 成立 到 是 最多 很多的 在 沼泽 哪个 是 重度 带边框
[wɪð; wɪθ]['graːsɪz][ænd; ənd] ['θɪkli] [struːn] [wɪð; wɪθ] ['skætərɪŋ] [groʊθ] [ʌv; əv][ə'kwɑːtɪk] [ˌvedʒə'teɪʃn] .
with grasses and thickly strewn with scattering growths of aquatic vegetation .
和 草 和 浓密 散落的 和 散射 增长 的 水 植被 .
人们发现它们在沼泽地里数量最多, 这些沼泽地四周长满了茂密的草, 并且散布着大量的水生植物。

[ðə; ði] [ruːts] [ʌv; əv] [ðiːz] [plænts] [kəm'poʊz][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ˈdaɪət][ʌv; əv][ðə; ði][ˈænɪm(ə)l] ,
The roots of these plants compose the principal diet of the animal ,
这 根 的 这些 植物 撰写 这 主要的 饮食 的 这 动物 ,
这些植物的根是这种动物的主要食物来源。

[waɪl] [ðə; ði][tɑ:ps] ['fɜ:rnɪ] [ðə; ði] [mə'tɪriəl] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kən'strʌk](ə)n] [ʌv; əv][ðer; ðər]['hoʊmz] .
while the tops furnish the material for the construction of their homes .
尽管 这 最高额 提供 这 材料 为了 这 建造 的 他们的 房屋 .

而山顶则为他们建造房屋提供了材料。

[ðə; ði] [mɑ:rʃ] - [ræt] ['difəz] [ɪn][ɪts][moʊd][ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] [frʌm; frəm] [ðæt] [ʌv; əv][ɪts] ['brʌðər] [ðə; ði] " ['rɪvər]
The marsh ' rat differs in its mode of living from that of its brother the " river
这 沼泽 - 鼠 不同 在 它是 模式 的 活的 从 那 的 它是 兄弟 这 " 河
- [ræt] ,
' **rat** ,
- 鼠 ,

沼泽鼠的生活方式与它的近亲河鼠有所不同。

" [baɪ][ɪts]['hæbɪt][ʌv; əv] [kən'strʌktɪŋ] [doʊm] - [laɪk] ['haʊzɪz] .
" by its habit of constructing dome - like houses .
" 经过 它是 习惯 的 建造 穹顶 - 喜欢 房屋 .

“因其建造圆顶状房屋的习惯。”

[ðɪs] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ə'boʊd][ɪz] [du:] [tu:; tə][ðə; ði]['næt](ə)rəl] [ɪn'vaɪrənmənt] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:] [laɪvz; lɪvz] .
This change in abode is due to the natural environment in which it lives .
这 改变 在 住所 是 到期的 到 这 自然的 环境 在 哪个 它 生活 .

这种栖息地的改变是由于其所处的自然环境所致。

[ɪn] ['meni] [lɑ:rdʒ] [swɒmps] [skɔ:rz] [ʌv; əv] [ðɪ:z] [kwɪr] ['lɪt(ə)l] [d'welɪŋz] [kæn; kən][bi:; bi] [si:n] ['taʊərɪŋ]
In many large swamps scores of these queer little dwellings can be seen towering
在 许多 大的 沼泽 得分 的 这些 酷儿 小的 住宅 能 是 已见 参天
[ə'boʊv] [ðə; ði]['wɔ:tər] .
above the water .
多于 这 水 .

在许多大型沼泽中，可以看到数十座奇特的小房子高耸于水面之上。

[ðeɪ] ['ævərɪdʒ] [ə'baʊt] [θri:] [fi:t] [ɪn] [haɪt] , [ænd; ənd][ɑ:r; ər] [kəm'poʊzd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ru:ts] [ænd; ənd]
They average about three feet in height , and are composed of the roots and
他们 平均的 关于 三 脚 在 高度 , 和 是 由 的 这 根 和
[stemz] [ʌv; əv]['gra:sɪz] ,
stems of grasses ,
茎 的 草 ,

它们平均高度约为三英尺，由草的根和茎组成。

[ri:dz] , [waɪld][raɪs][ænd; ənd][flægz] .
reeds , wild rice and flags .
芦苇 , 荒野 米 和 旗帜 .

芦苇、野生稻和旗子。

[ðə; ði] ['entrənsɪz] [ɑ:r; ər]['lɒʊkɛɪtɪd]['ʌndər]['wɔ:tər] .
The entrances are located under water .
这 入口 是 位于 在下面 水 .

入口位于水下。

[frʌm; frəm] [fɔ:r] [tu:; tə] [eɪt] - [ræts][ɑ:r; ər]['dʒen(ə)rəli] [faʊnd] [ɪn][wʌn] [haʊs] .
From four to eight ' rats are generally found in one house .
从 四 到 八 - 老鼠 是 一般来说 成立 在 一 房子 .

一户人家里通常会发现四到八只老鼠。

[ðə; ði] ['mʌskræt] [ɪz][ə; eɪ] [ɜ:r'bɪvərəs] ['ænɪm(ə)] .
The muskrat is a herbivorous animal .
这 麝鼠 是 一个 草食性 动物 .

麝鼠是草食性动物。

[ɪts] [fu:d] [kən'sɪsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ru:ts] [ʌv; əv][flægz] , ['wɔ:tər] ['lɪlɪz] , [ˌet 'setərə; ɪt 'setərə] .
Its food consists of the roots of flags , water lilies , etc .
它是 食物 由 的 这 根 的 旗帜 , 水 百合花 , ETC .

它的食物包括旗子的根、睡莲等。

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsʊʊ][ˈveri][fɑːnd][ʌv; əv] [swi:t] [ˈæplz] [ænd; ənd][ˈvedʒtəb(ə)lz] ,
It is also very fond of sweet apples and vegetables ,
它是 还 非常 喜爱 的 甜的 苹果 和 蔬菜 ,
它也非常喜欢甜苹果和蔬菜。

[ænd; ənd] [wɪl] [ˈɔːf(ə)n][reɪd][ə; eɪ] [ˈgɑːrdn] [wen] [ˈlooʔkertɪd] [nɪr] [ɪts] [hɔːnts] .
and will often raid a garden when located near its haunts .
和 将要 经常 袭击 一个 花园 什么时候 位于 靠近 它是闹鬼的地方 .
如果花园位于其常出没的地方附近，它们经常会去花园里觅食。

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːlsʊʊ][ˈpɑːrʃ(ə)l][tuː; tə][greɪn] , [ɪˈspeʃəli] [kɔːrn] .
It is also partial to grain , especially corn .
它是 还 部分的 到 粮食 , 尤其 玉米 .
它还偏爱谷物，尤其是玉米。

[ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði][ˈmʌskræt][ɪz] [zɜːrˈbeɪjəs] [baɪ][ˈneɪtʃər] , [,aɪˈtiː][ɪz] [noʊn] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] [fleʃ] [ʌv; əv]
Although the muskrat is herbaceous by nature , it is known to eat the flesh of
虽然 这 麝鼠 是 草本植物 经过 自然 , 它是 已知 到 吃 这 肉 的
[klæmz] .
clams .
蛤蜊 .
虽然麝鼠本质上是草食动物，但人们也知道它会吃蛤蜊肉。

[ðɪːz] [,aɪˈtiː] [ˈkæriz] [əˈpɑːn] [ɔːr] ,
These it carries upon shore ,
这些 它 携带 之上 支撑 ,
它把这些东西带到岸上，

[dɪˈpɔːzɪts] [ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ][paɪl][ɪn][sʌm; səm] [sɪˈkluːdɪd] [rɪˈtri:t] [ænd; ənd] [liːvz] [ðem; ðəm][tuː; tə][daɪ]
deposits them in a pile in some secluded retreat and leaves them to die
存款 他们 在 一个 桩 在 一些 僻 撤退 和 树叶 他们 到 死
,
,
,
将它们堆放在某个偏僻的地方，任其自生自灭。

[,werəˈpɑːn] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈiːzəli] [ˈoʊpənd][ænd; ənd] [dɪˈvaʊəd] [wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] [əˈvɪdəti] .
whereupon they are easily opened and devoured with much avidity .
于是 他们 是 容易地 打开 和 吞噬 和 很多 热情 .
于是它们很容易被打开，并被人们狼吞虎咽地吃掉。

[ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [əˈsʌmp](ə)n [ɪz][ðæt][ðə; ði][ˈænɪm(ə)l] [iːts] [ðɪːz] [klæmz][ˈoʊnli] [wen] [ˈʌðər] [fuːd] [ɪz]
The general assumption is that the animal eats these clams only when other food is
这 一般的 假设 是 那 这 动物 吃 这些 蛤蜊 仅有的 什么时候 其他 食物 是
[skers] .
scarce .
稀少 .
人们普遍认为，这种动物只有在其他食物匮乏时才会吃蛤蜊。

[ðɪs] , [haʊˈevər] , [ɪz][ɪnˈtaɪərli][ɪn][ˈdɪskoːrd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɑːbzəˈveɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔːθər] ,
This , however , is entirely in discord with the observations of the author ,
这 , 然而 , 是 完全 在 Discord 和 这 观察 的 这 作者 ,
然而，这与作者的观察结果完全不符。

[huː] [hæz; həz][ɑːn] [ˈsevrəl] [əˈkeɪʒənz] [dɪˈskʌvəd] - [ræts] [ˈfiːdɪŋ] [ɑːn][klæmz] [wen] [ðer; ðər] [ˈfeɪvərɪt]
who has on several occasions discovered ' rats feeding on clams when their favorite
WHO 有 在 一些 场合 发现 - 老鼠 喂养 在 蛤蜊 什么时候 他们的 最喜欢的
[fuːd] [wʌz; wəz][ˈplentɪf(ə)l] .
food was plentiful .
食物 曾是 丰富 .
他曾多次发现老鼠在蛤蜊这种它们最喜欢的食物充足的时候偷吃蛤蜊。

[ˈðɜrfɔːr] , [aɪˈtiː][ɪz][ˈoʊnli][ˈlɑːdʒɪk(ə)l][tuː; tə] [prɪˈzuːm] ,
Therefore , **it is only logical to presume** ,

所以 , 它是仅有的逻辑到怙 ,

因此, 可以合乎逻辑地推断:

[ðæt][aɪˈtiː][ɪz][nɔːt][ðə; ði] [læk][ʌv; əv] [fuːd] [ðæt] [əˈtræktɪs] [ðə; ði] - [ˈræts] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈloʊli]
that it is not the lack of food that attracts the ' rat's attention to the lowly
那 它是 不是 这 缺少 的 食物 那 吸引 这 - 老鼠的 注意力 到 这 卑微的
[klæm] ,
clam ,
蛤 ,

吸引老鼠注意卑微蛤蜊的并非食物匮乏,

[bʌt; bət][aɪˈtiː][ɪz][ðə; ði] [əˈbʌndəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmʌsl] [ɪn][ɪtˈself] .
but it is the abundance of the mussel in itself .

但它 是 这 丰富 的 这 蚌 在 本身 .

但问题在于贻贝本身的数量非常多。

[ˈmʌskræt] [ɑːr; ər][ˈaʊər; ɑːr][moʊst][prəˈlɪfɪk][fɜːr] [ˈberərz] , [prəˈdʒʊsɪŋ] [frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə] [θriː]
Muskrats are our most prolific fur bearers , producing from two to three
麝鼠 是 我们的 最多 多产的 毛皮 持有者 , 生产 从 二 到 三
[ˈlɪtəz] [ɪn][ə; eɪ][ˈsiːz(ə)n] ,
litters in a season ,
幼崽 在 一个 季节 ,

麝鼠是我们繁殖力最强的毛皮动物, 一个繁殖季可以产下两到三窝幼崽。

[ðə; ði][fɜːrst] [ˈmeɪkɪŋ] [ɪts] [əˈpɪrəns] [ɪn][ðə; ði] [ˈlætər] [pɑːrt][ʌv; əv][ˈeɪprəl][ɔːr] [ˈɜːrli] [meɪ] .
the first making its appearance in the latter part of April or early May .

这 第一的 制作 它是 外貌 在 这 后者 部分 的 四月 或者 早期的 可能 .

第一种出现于四月下旬或五月初。

[ðə; ði] [ˈpɪriəd] [ʌv; əv] [dʒeˈsteɪŋ] [rɪˈkwaɪrɪz] [əˈbaʊt] [ˈfɔːrti] - [faɪv] [deɪz] .
The period of gestation requires about forty - five days .

这 时期 的 妊娠 需要 关于 四十 - 五 天 .

妊娠期大约需要四十五天。

[ðə; ði] [jʌŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɜːrli] [sprɪŋ] [ˈlɪtəz] [wɪl] [ˈfriːkwəntli] [rɪr] [wʌn][ˈfæməli] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [seɪm]
The young of the early spring litters will frequently rear one family during the same
这 年轻的 的 这 早期的 春天 幼崽 将要 频繁地 后部 一 家庭 期间 这 相同的
[ˈsiːz(ə)n] .
season .
季节 .

早春出生的幼崽通常会在同一季节抚养一个家庭。

[aɪˈtiː][ɪz] [ðɪs] [ˈprɑːdʒəni][ʌv; əv] [ðɪːz] [jʌŋ] [ˈfiːmeɪl] [ðæt] [əˈkaʊnts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈnuːməərəs] [ˈkɪts] (
It is this progeny of these young females that accounts for the numerous kitts (
它是 这 后代 的 这些 年轻的 女性 那 账户 为了 这 很多的 小猫 (
[ɪməˈtʃʊr] [ˈmʌskræt]) [ˈteɪkən] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈɜːrli] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtræpɪŋ] [ˈsiːz(ə)n] .
immature muskrats) taken during the early part of the trapping season .
不成熟 麝鼠) 已采取 期间 这 早期的 部分 的 这 诱捕 季节 .

正是这些年轻雌性的后代, 才导致了在捕猎季节初期捕获的大量幼麝鼠 (未成年麝鼠)。

[kənˈsɪdəɪŋ] [ðə; ði][ˈwʌndərf(ə)l][ˈproʊkri,eɪtɪv] [ˈpaʊə-z] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l][ˈænɪm(ə)l] ,
Considering the wonderful procreative powers of this little animal ,

考虑 这 精彩的 生育 权力 的 这 小的 动物 ,

考虑到这种小动物惊人的繁殖能力,

[aɪˈti:] [əˈpɪrɪz] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [bɪˈkʌm] [æz; əz] [ˈnu:mərəs] [æz; əz][ðə; ði][prəˈvɜ:rbɪəl] " [her] [ɑ:n][ə; eɪ]
it appears that they would become as numerous as the proverbial " hair on a
它 出现 那 他们 会 变得 作为 很多的 作为 这 谚语 " 头发 在 一个
[ˈdɒgz] [bæk] ,
dog's back ,
狗的 后退 ,

看来它们会变得像谚语里说的“狗背上的毛”一样多。

" [bʌt; bət] [ðeɪ] [hæv; həv][ˈmeni] [ˈenəmi] ,
" but they have many enemies ,
" 但 他们 有 许多 敌人 ,

但他们有很多敌人，

[ʌv; əv] [wɪt] [mæn][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][træps][ænd; ənd][ˈfaɪ,a:rmz][ɪz][ðə; ði][moʊst] [ˈdedli] ,
of which man with his traps and firearms is the most deadly ,
的 哪个 男人 和 他的 陷阱 和 枪支 是 这 最多 致命 ,

其中，谁是拥有陷阱和枪支的最致命的人？

[wɪð; wɪθ][pərˈhæps][ðə; ði][mɪŋk][ə; eɪ][kloʊz] [ˈsekənd] .
with perhaps the mink a close second .
和 也许 这 貂 一个 关闭 第二 .

貂皮或许紧随其后。

[ˈmeni] [ə; eɪ][taɪm] [hæz; həz][ðə; ði] [ˈraɪtər] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈræmblɪŋz] [kʌm] [ˈɑ:ntə][ə; eɪ] - [ræt] [haʊs] ,
Many a time has the writer in his ramblings come onto a ' rat house ,
许多 一个 时间 有 这 作家 在 他的 胡言乱语 来 到 一个 - 鼠 房子 ,

作者在漫谈中常常会偶然发现一间“老鼠窝”，

[wɪt] [hæd; həd][ə; eɪ][smɔ:ɪ] [raʊnd] [ˈbɔ:ɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][ˈwɔ:tər] - [laɪn] , [dʒʌst][lɑ:rdʒ] [ˈɪnʌf] [tu:; tə]
which had a small round boring at the water - line , just large enough to
哪个 有 一个 小的 圆形的 无聊的 在 这 水 - 线 , 只是 大的 足够的 到
[əˈlaʊ] [ðə; ði] [lɔ:ŋ] ,
allow the long ,
允许 这 长的 ,

在水线处有一个小的圆形孔，大小刚好足以容纳长长的.....

[ˈslendər][ˈbɑ:di][ʌv; əv][ə; eɪ][mɪŋk][tu:; tə] [pæs] [θru:] .
slender body of a mink to pass through .
苗条 身体 的 一个 貂 到 经过 通过 .

穿过水貂纤细的身体。

[tu:; tə][ðə; ði][ˈkæʒuəl][əbˈzɜ:rvər] [ðɪs] [wʊd] [əˈpɪr] [tu:; tə][bi:; bi] [ˈmɪrli] [ə; eɪ][hoʊl] ,
To the casual observer this would appear to be merely a hole ,
到 这 随意的 观察员 这 会 出现 到 是 仅仅 一个 洞 ,

在不了解内情的人看来，这似乎只是一个洞。

[bʌt; bət][tu:; tə][ðə; ði] [treɪnd] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtræpər] [aɪˈti:] [rɪˈvi:lz] [ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][wʊʃ] .
but to the trained eye of the trapper it reveals a tale of woe .
但 到 这 受过训练 眼睛 的 这 捕兽人 它 揭示 一个 故事 的 悲哀 .

但在训练有素的猎人眼中，它揭示了一个悲惨的故事。

[hi:; hi] [noʊz] [ðæt] [hɪr] , [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [lɔ:ŋ] , [ˈtræŋkwɪl][ˈaʊərz][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪt] ,
He knows that here , during the long , tranquil hours of the night ,
他 知道 那 这里 , 期间 这 长的 , 宁静 小时 的 这 夜晚 ,

他知道，在这里，在漫长而宁静的夜里，

[əˈnʌðər] [ˈfæməli][ʌv; əv] [ˈmʌskræt] [wʌz; wəz] [ˈsækrɪfaɪst] [tu:; tə][ˈsætɪsfai][ðə; ði][ˈfleɪgrənt] [ˈkreɪvɪŋ] [ʌv; əv]
another family of muskrats was sacrificed to satisfy the flagrant craving of
其他 家庭 的 麝鼠 曾是 牺牲 到 满足 这 明目张胆 渴望 的

[ðɪs] [ˈblʌdθɜ:rstɪ] [ˈmembər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈwi:zl] [traɪb] .
this bloodthirsty member of the weasel tribe .
这 嗜血 成员 的 这 黄鼠狼 部落 .

为了满足这只嗜血鼬科动物的贪婪欲望，另一群麝鼠被当作祭品献祭。

[wen] [ə; eɪ][mɪŋk] ['entərz][ə; eɪ] [haʊs] [ɔːr] ['bɜːrəʊ] , [ɪn][ðə; ði] [ə'fɔːrsed] ['mænər] ,
When a mink enters a house or burrow , in the aforesaid manner ,
什么时候 一个 貂 进入 一个 房子 或者 洞穴 , 在 这 上述 方式 ,
当水貂以上述方式进入房屋或洞穴时,

[ðə; ði][ɪn'hæbɪtənts] [fliː] [baɪ] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði]['daɪvɪŋ] [hoʊl] .
the inhabitants flee by way of the diving hole .
这 居民 逃跑 经过 方式 的 这 潜水 洞 .
居民们通过潜水洞逃离。

[ɪf] ['evriθɪŋ] [rɪ'meɪnz] ['kwaɪət] , [ðeɪ] [wɪl] [rɪ'tɜːrŋ] , [wʌn][baɪ][wʌn] ,
If everything remains quiet , they will return , one by one ,
如果 一切 遗迹 安静的 , 他们 将要 返回 , 一 经过 一 ,
如果一切平静下来, 他们会一个接一个地回来。

[tuː; tə][ðer; ðər][hoʊm][ɪn][ə; eɪ] ['veri] [fjuː] ['mɪnɪts] .
to their home in a very few minutes .
到 他们的 家 在 一个 非常 很少 分钟 .
几分钟后他们就到家了。

[ðə; ði]['kræftɪ] [mɪŋk] , ['noʊɪŋ] [ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv][ðə; ði]['mʌskræt] , [kraʊtʃɪz] [nɪr] [ðə; ði]['daɪvɪŋ]
The crafty mink , knowing the nature of the muskrat , crouches near the diving
这 狡猾 貂 , 会心 这 自然 的 这 麝鼠 , 蹲伏 靠近 这 潜水
[hoʊl] ,
hole ,
洞 ,
狡猾的水貂了解麝鼠的习性, 便蹲伏在潜水洞附近。

[rɪ'meɪnɪŋ] ['veri] ['kwaɪət] , [ænd; ənd] ['baʊnsɪz] [ə'pɑːn][ðə; ði] [pʊr] , [ʌnsə'spektɪŋ] ['vɪktəms][æz; əz] [ðeɪ]
remaining very quiet , and bounces upon the poor , unsuspecting victims as they
其余的 非常 安静的 , 和 弹跳 之上 这 贫穷的 , 毫无戒心的 受害者 作为 他们
[ɪ'mɜːrdʒ] .
emerge .
出现 .
它保持非常安静的状态, 然后趁着可怜的、毫无防备的受害者出现时, 突然跳到他们身上。

[ə'keɪz(ə)nəli] [ə; eɪ] ['træpər] [meɪ] [kʌm] [ə'pɑːn][ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['mʌskræt][ænd; ənd] ,
Occasionally a trapper may come upon the remains of a muskrat and ,
偶尔 一个 捕兽人 可能 来 之上 这 遗迹 的 一个 麝鼠 和 ,
[ˈfɑːloʊɪŋ] [æn; ən][ɪnˌvestɪˈgeɪ](ə)n] ,
following an investigation ,
下列的 一个 调查 ,
有时, 捕兽人可能会发现麝鼠的遗骸, 经过调查后,

['kænɑːt] [dɪ'tekt] ['eni] [kluːz] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][aɪ'dentəti][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'seɪlənt] .
cannot detect any clues as to the identity of the assailant .
不能 探测 任何 线索 作为 到 这 身份 的 这 袭击者 .
无法发现任何有关袭击者身份的线索。

[wen] [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] ['telteɪl] [træks] [ə'baʊt] ,
When there are no telltale tracks about ,
什么时候 那里 是 不 蛛丝马迹 轨道 关于 ,
当周围没有任何蛛丝马迹时,

[ðen] [aɪ 'tiː][ɪz] [seɪf] [tuː; tə] [ə'suːm] [ðæt] [ðə; ði] [mə'rɔːdəɪ] [wʌz; wəz][æn; ən] [aʊl] [ɔːr][sʌm; səm] ['ʌðər]
then it is safe to assume that the marauder was an owl or some other
然后 它 是 安全的 到 认为 那 这 掠夺者 曾是 一个 猫头鹰或者 一些 其他
[bɜːrd][ʌv; əv] [preɪ] .
bird of prey .
鸟 的 猎物 .
那么可以合理推断, 这名掠夺者是一只猫头鹰或其他猛禽。

[ðə; ði][ˈɑ:tər] , [fɑ:ks][ænd; ənd][kai'ou̯ti; 'kaiou̯t][kæn; kən][ˈɔ:lsoʊ̯][bi:; bi][ˈlistɪd] [æz; əz] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði]
The otter , fox and coyote can also be listed as enemies of the
这 獭 , 狐狸 和 郊狼 能 还 是 列出 作为 敌人 的 这
['mʌskræt] ,
muskrat ,
麝鼠 ,

水獭、狐狸和郊狼也可以被列为麝鼠的天敌。

[æz; əz] [ðei] [tu:] [meɪk] [æn; ən][ə'keɪʒən(ə)l] ['kæptʃər] .
as they too make an occasional capture .
作为 他们 也 制作 一个 偶然 捕获 .

因为他们偶尔也会进行抓捕。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'bʌv] [fæktz][ɪn][maɪnd] ,
With the above facts in mind ,
和 这 多于 事实 在 头脑 ,

考虑到以上事实，

[aɪ'ti:][kæn; kən][bi:; bi] ['i:zəli] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [ə'prɑ:ksɪməti] ['oʊnli] ['fɪfti] [pər] [sent] [ʌv; əv][ɔ:l]
it can be easily understood that approximately only fifty per cent of all
它 能 是 容易地 理解 那 大约 仅有的 五十 每 中心 的 全部
['mʌskræt] [bɔ:rn][ˈevər] [ri:tʃ] [mə'tʃʊrəti] .
muskrats born ever reach maturity .
麝鼠 出生 曾经 抵达 到期 .

不难理解，大约只有百分之五十的麝鼠能够活到成年。

[ɪn] [spart] [ʌv; əv][ɔ:l] [ðɪs] ,
In spite of all this ,
在 尽管如此 的 全部 这 ,

尽管如此，

[ðei] ['mænɪdʒ][tu:; tə][hoʊld][ðer; ðər] [oʊn] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] [faʊnd] [ɪn] [fer] ['nʌmbərz] [ɪn][ðə; ði][ræt]
they manage to hold their own and are found in fair numbers in the rat
他们 管理 到 抓住 他们的 自己的 和 是 成立 在 公平的 数字 在 这 鼠
[prə'dʒʊsɪŋ] ['sekʃnz] .
producing sections .
生产 部分 .

它们能够自给自足，并且在老鼠养殖区数量相当可观。

[ðə; ði][ˈænɪm(ə)l][ˈɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts][ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌskræt] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [æz; əz] ['ki:nli] [dɪ'veləpt] [æz; əz]
The animal instincts of the muskrat are not as keenly developed as
这 动物 本能 的 这 麝鼠 是 不是 作为 敏锐地 发达 作为
[ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'zaɪnɪŋ] [fɑ:ks][ɔ:r][ðə; ði] ['weri] [mɪŋk] .
those of the designing fox or the wary mink .
那些 的 这 设计 狐狸 或者 这 警惕 貂 .

麝鼠的动物本能不如狡猾的狐狸或谨慎的水貂那样敏锐。

[ʌn'laɪk][ðə; ði] ['bi:vər] [ænd; ənd][ˈɑ:tər] ,
Unlike the beaver and otter ,
与此不同 这 海狸 和 獭 ,

与海狸和水獭不同，

[aɪ'ti:][ɪz][nɑ:t][ə'freɪd][ʌv; əv] [sɪvələ'zeɪʃn] [ænd; ənd] [θraɪvz] [ɪn][ðə; ði][moʊst] ['θɪkli] ['setld] ['sekʃnz] .
it is not afraid of civilization and thrives in the most thickly settled sections .
它 是 不是 害怕的 的 文明 和 蓬勃发展 在 这 最多 浓密 定居 部分 .

它不惧文明，在人口最稠密的地区也能茁壮成长。

['neɪtʃər] [ɪn][ɪts][ɪn'taɪərəti][ɪz]['wʌndərf(ə)l] .
Nature in its entirety is wonderful .
自然 在 它是 整体 是 精彩的 .

大自然整体上是美好的。

[aɪˈtiː][ɪz][nɑːt][ˌʌnˈlaɪk][ə; eɪ][væst][ˌpænəˈræmə][ʌv; əv][tʃɑːrm][ænd; ənd] [ˈbjuːti] .
It is not unlike a vast panorama of charm and beauty .
它 是 不是 与此不同 一个 广阔的 全景 的 魅力 和 美丽 .

它宛如一幅充满魅力和美丽的壮丽画卷。

[hɪr] [wiː; wi][faɪnd][ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [lɔː] — [ðə; ði][səˈvaɪv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [fɪtɪst] — [ə; eɪ][riˈæləti] .
Here we find the ancient law — the survival of the fittest — a reality .
这里 我们 寻找 这 古老的 法律 — 这 生存 的 这 最强 — 一个 现实 .

在这里，我们发现古老的法则——适者生存——成为了现实。

[ˈmeni] [ˈpiːp(ə)l] [səˈmaɪz][ðə; ði][ˈmʌskræt][tuː; tə][biː; bi] [ˈveri] [ˌʌnˈɪntrəstɪŋ] .
Many people surmise the muskrat to be very uninteresting .
许多 人们 推测 这 麝鼠 到 是 非常 无聊 .

许多人认为麝鼠非常无趣。

[bʌt; bət] [ðoʊz] [ˈpiːp(ə)l] [huː] [ɑːr; ər] [ˈwɪlɪŋ] [tuː; tə] [drɪˈvoʊt] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ʌv; əv][ðer; ðər][taɪm][tuː; tə][ðə; ði]
But those people who are willing to devote a little of their time to the
但 那些 人们 WHO 是 愿意的 到 奉献 一个 小的 的 他们的 时间 到 这
[nɑːkˈtɜːrn(ə)l] [ˈstʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈænɪm(ə)l] [wɪl] [ˈʃʊrlɪ] [ækˈnɑːlɪdʒ] [aɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][ˈveri]
nocturnal study of the animal will surely acknowledge it to be a very
夜 学习 的 这 动物 将要 一定 承认 它 到 是 一个 非常
[ˈɪntrəstɪŋ] [ˈlɪt(ə)l] [ˈkriːtʃər] .
interesting little creature .
有趣的 小的 生物 .

但那些愿意花些时间研究这种动物夜间习性的人，一定会承认它是一种非常有趣的小生物。

[wer] [kæn; kən][wiː; wi][faɪnd][ðə; ði][ˈlʌvər][ʌv; əv][ˈneɪtʃər] [huːz] [hɑːrt] [wʊd] [nɑːt][biː; bi] [θrɪld]
Where can we find the lover of nature whose heart would not be thrilled
在哪里 能 我们 寻找 这 情人 的 自然 谁 心 会 不是 是 激动不已
[æz; əz][wiː; wi][ˈkwaɪətli] [meɪk] [ˈʌʊər; ɑːr] [wei] [əˈlɔːŋ] [sʌm; səm] [ˈmuːnlɪt] [striːm] [ɪn]
as we quietly make our way along some moonlit stream in
作为 我们 悄悄 制作 我们的 方式 沿着 一些 月光洒在身上，映照着皎洁的月光。 溪流 在
[ðə; ði] [leɪt] [fɔːl] ([ðɪs] [ˈbiːɪŋ] [ðə; ði][taɪm][ʌv; əv] [jɪr] [wen] - [ræts][ɑːr; ər][ˈveri] [ˈbɪzi]) [tuː; tə][get][ə; eɪ]
the late fall (this being the time of year when ' rats are very busy) to get a
这 晚的 落下 (这 存在 这 时间 的 年 什么时候 - 老鼠 是 非常 忙碌的) 到 得到 一个
[ɡlɪmps] [æt; ət][ðə; ði][hoʊm][laɪf][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l][fɜːr] [ˈberər] ?
glimpse at the home life of this little fur bearer ?
一瞥 在 这 家 生活 的 这 小的 毛皮 持有人 ?

哪里能找到热爱自然的人，当我们在深秋时节（此时正是老鼠最活跃的季节）沿着月光下的溪流静静漫步，一窥这种小型毛皮动物的居家生活时，他们的心不会感到兴奋不已呢？

[æz; əz][wiː; wi] [əˈprəʊtʃ] [ðə; ði][fəˈmɪliər] [pætʃ] [ʌv; əv][kæt] - [teɪl][flægz] ,
As we approach the familiar patch of cat - tail flags ,
作为 我们 方法 这 熟悉的 修补 的 猫 - 尾巴 旗帜 ,

当我们接近那片熟悉的香蒲丛时，

[wiː; wi] [hɪr] [ðə; ði] [pərˈsɪstənt] [krʌntʃ] - [krʌntʃ] - [krʌntʃ] [ʌv; əv][ˈtaɪərləs][ˈlɪt(ə)l][dʒɔːz] ,
we hear the persistent crunch - crunch - crunch of tireless little jaws ,
我们 听到 这 执着的 嘎吱声 - 嘎吱声 - 嘎吱声 的 不知疲倦 小的 下颚 ,

我们听到小伙伴们不知疲倦地咀嚼着食物，发出持续不断的咔嚓咔嚓声。

[æz; əz] [ðer] [graɪnd] [əˈweɪ] [æt; ət][ðə; ði][ˈdʒuːsi][ˈmɔːrs(ə)l][ʌv; əv][flæɡ][ɔːr][ˈwɔːtər][ˈlɪli] .
as they grind away at the juicy morsel of flag or water lily .
作为 他们 研磨 离开 在 这 多汁的 小块 的 旗帜 或者 水 百合 .

它们津津有味地咀嚼着鲜嫩的旗果或睡莲。

[wiː; wi] [pɔːz] [tuː; tə][ˈlɪs(ə)n] , [ˈaʊər; ɑːr][ˈlɪt(ə)] [frend] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][noʊ] [mɔːr] [ðæn; ðən] [ˈtwenti]
We pause to listen , our little friend seems to be no more than twenty
我们 暂停 到 听 , 我们的 小的 朋友 似乎 到 是 不 更多的 比 二十
[fi:t] [əˈweɪ] .
feet away .
脚 离开 :

我们停下来倾听，我们的小朋友似乎离我们不到二十英尺远。

[ˈfɜːrðər] [ʌpˈstri:m] [wiː; wi] [hɪr] [əˈnʌðər] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] [ɪn][fækt] ; [ðə; ði] [ˈrʌʃɪz] [siːm] [tuː; tə]
Further upstream we hear another and another in fact ; the rushes seem to
更远 上游 我们 听到 其他 和 其他 在 事实 ; 这 冲刺 似乎 到
[biː; bi][əˈlaɪv][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
be alive with them .
是 活 和 他们 :

再往上游走，我们听到一声又一声，接着又一声；芦苇丛里似乎充满了它们的身影。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːr; ər] [ˈkʌtɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [stemz] [ʌv; əv][waɪld][raɪs][ænd; ənd][flægz] ,
Some of them are cutting down the stems of wild rice and flags ,
一些 的 他们 是 切割 向下 这 茎 的 荒野 米 和 旗帜 ;
他们中有些人正在砍伐野生稻和菖蒲的茎秆。

[waɪl] [ˈlðər] [ɑːr; ər] [ˈdræɡɪŋ] [ðə; ði] [məˈtɪriəl] [əˈweɪ][tuː; tə] [bɪld] [ænd; ənd] [rɪˈper] [ðer; ðər] [ˈhaʊzɪz]
while others are dragging the material away to build and repair their houses
尽管 其他的 是 拖拽 这 材料 离开 到 建造 和 维修 他们的 房屋
[wɪð; wɪθ][,aɪ ˈti:] .
with it .
和 它 :

而其他人则把这些材料拖走，用来建造和修缮房屋。

[wiː; wi][stænd] [ˈmoʊʃnləs] ,
We stand motionless ,
我们 站立 静止不动 ,

我们一动不动地站着，

[æz; əz][wiː; wi] [dɪˈsɜːrn] [ə; eɪ][viː] - [ˈfeɪpt] [stri:k] [ʌv; əv] [ˈsɪlvəri] [laɪnd] [ˈrɪpəlz] [ˈpleɪɪŋ] [ɑːn][ðə; ði]
as we discern a V - shaped streak of silvery lined ripples playing on the
作为 我们 辨别 一个 V - 形状 条纹 的 银色 衬里 涟漪 玩耍 在 这
[ˈmuːnlɪt] [ˈwɔːtərz] ,
moonlit waters ,
月光洒在身上，映照着皎洁的月光。 水 ,

当我们看到月光下的水面上泛起一道V字形的银色涟漪时，

[ˈhedɪŋ] [dəˈrektli; daɪˈrektli] [tɔːrd] [juː ˈes][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɑːpəzɪt] [ˈɔːr] .
heading directly toward us from the opposite shore .
标题 直接地 朝向 我们 从 这 对面的 支撑 :

从对岸直奔我们而来。

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði][dɑːrk][ˈɑːbdʒekt][æt; ət][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈʌndʒələɪtɪŋ] [fɔːrˈmeɪ(ə)n][ɪz][ə; eɪ]
We know that the dark object at the head of this undulating formation is a
我们 知道 那 这 黑暗的 目的 在 这 头 的 这 起伏的 形成 是 一个
[ˈmʌskræt] ,
muskrat ,
麝鼠 ,

我们知道，这个波浪状物体头部的黑色物体是一只麝鼠。

[ˈeɪvɪdəntli] [baʊnd][ɑːn][ˈdʒɔɪnɪŋ][ɪts] [frendz] [æt; ət][ðer; ðər] [fiːst] [ɪn][ðə; ði] [ˈrʌʃɪz] .
evidently bound on joining its friends at their feast in the rushes .
显然 边界 在 加入 它是 朋友们 在 他们的 盛宴 在 这 冲刺 :

显然，它决心要和朋友们一起在芦苇丛中享用盛宴。

[hɑ:rk] !
Hark !
听着 !

听！

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [kə'moʊʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði][flægz] , ['fɑ:ləʊd] [baɪ][ə; eɪ] [splæʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ]
There is a sudden commotion in the flags , followed by a splash and a
那里 是 一个 突然 骚动 在 这 旗帜 , 随后 经过 一个 溅 和 一个
[plʌndʒ] ;
plunge ;
暴跌 ;

旗帜突然一阵骚动，随后传来一声水花声和坠落声；

[ðen] [ɔ:l][ɪz] [stiɪ] , [ðə; ði] ['graɪndɪŋ] [hæz; həz] ['si:st] ,
then all is still , the grinding has ceased ,
然后 全部 是 仍然 , 这 研磨 有 停止 ,

这时一切都安静了，研磨声停止了。

[ðə; ði] ['sɪlvəri] ['rɪpəlz] [hæv; həv]['feɪdɪd] [ə'wei] [ænd; ənd][ðə; ði]['wɔ:tər][ɪz] [smu:ð] [ænd; ənd] [rɪ'flektənt] ,
the silvery ripples have faded away and the water is smooth and reflectent ,
这 银色 涟漪 有 褪色 离开 和 这 水 是 光滑的 和 反射 ,

银色的涟漪消失了，水面平静如镜。

[nɑ:t][ʌn'laɪk][ə; eɪ] [greɪt] ['mɪrər] .
not unlike a great mirror .
不是 与此不同 一个 伟大的 镜子 .

就像一面巨大的镜子。

[wi;; wi][ɑ:r; ə] [sə'praɪzd] [ænd; ənd] ['wʌndər] [æt; ət][ðə; ði] [kɔ:z] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌd(ə)n] [ə'la:rm] ,
We are surprised and wonder at the cause of the sudden alarm ,
我们 是 惊讶 和 想知道 在 这 原因 的 这 突然 警报 ,

我们对这突如其来的警报原因感到惊讶和疑惑。

[wɪtʃ] [droʊv][ðə; ði] - [ræts][tu;; tə][ðə; ði] ['fɛltʒ-ɪŋ] [depθs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvər] .
which drove the ' rats to the sheltering depths of the river .
哪个 驾驶 这 - 老鼠 到 这 庇护所 深度 的 这 河 .

这迫使老鼠躲进了河流深处。

[hæd; həd][wi;; wi][nɑ:t] [rɪ'meɪnd] ['pɜ:rfɪktli] ['kwaɪət] ?
Had we not remained perfectly quiet ?
有 我们 不是 剩余 完美 安静的 ?

我们难道没有保持绝对沉默吗？

[wi;; wi][tɜ:rn] , [dʒʌst][ɪn][taɪm][tu;; tə] [si:] [ə; eɪ] ['mɑ:nstrəs] [aʊl] [glɑɪd] ['nɔɪzləsli] [baɪ][ðə; ði] [mu:n] .
We turn , just in time to see a monstrous owl glide noiselessly by the moon .
我们 转动 , 只是 在 时间 到 看 一个 滔天 猫头鹰 滑行 无声 经过 这 月亮 .

我们转身，正好看到一只巨大的猫头鹰无声地掠过月亮。

[fɪg] . [wʌn]
Fig : 1
如图 : 1

图1

[ˈtʰæptər] [tu:'tu:] .
Chapter 2 .
章 2 .

第二章

[ˈtræpɪŋ] ['mʌskræt] — [ˈoʊpən]['wɔ:tər] ['meθədz] .
Trapping Muskrats — Open Water Methods .
诱捕 麝鼠 — 打开 水 方法 .

捕捉麝鼠——开放水域方法。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['nu:mərəs] ['meθədʒ] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['træpɪŋ] [ðə; ði]['mʌskræt] ;
There are numerous methods employed in trapping the muskrat ;
那里 是 很多的 方法 受雇 在 诱捕 这 麝鼠 ;
捕捉麝鼠的方法有很多种;

[moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm] [wɪl] [pru:v] [sək'sesf(ə)l] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [ju:st] ['ʌndər][ðə; ði]['prɑ:pər]
most of them will prove successful when they are used under the proper
最多 的 他们 将要 证明 成功的 什么时候 他们 是 用过的 在下面 这 恰当的
[kən'dɪʃ(ə)nz] , [taɪm][ænd; ənd] [pleɪs] .
conditions , time and place :
状况 , 时间 和 地方 .

大多数方法在合适的条件、时间和地点使用时都会取得成功。
[ðə; ði]['mʌskræt] ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ]['membər][ʌv; əv][ðə; ði] [æm'fɪbiəs] [klæs][ʌv; əv] ['ænɪmlz] ,
The muskrat being a member of the amphibious class of animals ,
这 麝鼠 存在 一个 成员 的 这 水陆两用 班级 的 动物 ;
麝鼠是两栖动物的一种,

['kɑ:nsɪkwentli] [træps][mʌst; məst][bi:; bi][set][ɪn][ɔ:r] ['veri] [nɪr] [ðə; ði]['wɔ:tər][tu:; tə] [ə'teɪn] [ðə; ði][best]
consequently traps must be set in or very near the water to attain the best
最后 陷阱 必须 是 放 在 或者 非常 靠近 这 水 到 达到 这 最好的
[rɪ'zʌlts] .
results .
结果 .

因此，要取得最佳效果，必须将陷阱设置在水中或非常靠近水的地方。
[ðɪs] , [haʊ'evər] , [dʌʒ] [nɑ:t] [mi:n] [ðæt][træps][set][æt; ət]['rændəm] [wɪl] [brɪŋ] [rɪ'zʌlts] ,
This , however , does not mean that traps set at random will bring results ,
这 , 然而 , 做 不是 意思是 那 陷阱 放 在 随机的 将要 带来 结果 ,
但这并不意味着随意设置的陷阱就能奏效。

[bʌt; bət] , [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [wen] [sets][ɑ:r; ər]['prɑ:pərli] [pleɪst] [æt; ət][saɪnz] ,
but , on the other hand , when sets are properly placed at signs ,
但 , 在 这 其他 手 , 什么时候 套 是 适当地 放置 在 标志 ,
但另一方面，当标牌上的装置摆放得当时，

[ðen] [ðə; ði] ['nɔ:vɪs] [kæn; kən][rest] [ə'ʃʊrd] [ðæt][hi:; hi] [wɪl] [bi:; bi] [ri'wɔ:did] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['efɔrts] .
then the novice can rest assured that he will be rewarded for his efforts .
然后 这 新手 能 休息 保证 那 他 将要 是 奖励 为了 他的 努力 .
这样，新手就可以放心，他的努力一定会得到回报。

[wen] [ə; eɪ] ['træpər] [di'saɪdʒ] [tu:; tə]['ɑ:pəreɪt][ɑ:n][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [stretʃ] [ʌv; əv]['wɔ:tər] ,
When a trapper decides to operate on a certain stretch of water ,
什么时候 一个 捕兽人 决定 到 操作 在 一个 肯定 拉紧 的 水 ,
当捕兽人决定在某一段水域作业时，

[hɪz; ɪz][fɜ:rst]['du:ti] [wʊd] [bi:; bi][tu:; tə] ['stʌdi] [ðə; ði][saɪnz][ʌv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ,
his first duty would be to study the signs of the animal ,
他的 第一的 责任 会 是 到 学习 这 标志 的 这 动物 ,
他的首要任务是研究这种动物的迹象。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ə'bʌndəns] [ɔ:r] ['skersəti][ʌv; əv] [wɪtʃ] [hi:; hi][kæn; kən] ['kloʊsli] ['estɪmət; 'estɪment][ðə; ði]
from the abundance or scarcity of which he can closely estimate the
从 这 丰富 或者 缺乏 的 哪个 他 能 密切 估计 这
['nʌmbər][ʌv; əv] ['ænɪmlz] ['prez(ə)nt][ɪn] [ðæt] [pər'tɪkjələr][loʊ'kæləti] ,
number of animals present in that particular locality ,
数字 的 动物 展示 在 那 特别的 地点 ,
他可以根据动物的丰富程度或稀少程度，大致估算出特定地区动物的数量。

['ɔ:lsʊ][ðə; ði][saɪz][ʌv; əv] ['terətɔ:ri] [hi:; hi][kæn; kən]['hænd(ə)l] ,
also the size of territory he can handle ,
还 这 尺寸 的 领土 他 能 处理 ,
还有他能够掌控的领土大小，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈnʌmbər][ʌv; əv][træps][rɪˈkwaɪərd][tu:; tə][ˈkʌvər][ðə; ði][seɪm] .
and the number of traps required to cover the same .

和 这 数字 的 陷阱 必需的 到 覆盖 这 相同的 .

以及覆盖相同范围所需的陷阱数量。

[wʌt] [ɑ:r; ər][saɪnz] ?
What are signs ?

什么 是 标志 ?

什么是征兆？

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][ðə; ði][ˈvɪzəb(ə)l] [ˌɪndəˈkeɪənz] [wɪt] [bɪˈtreɪ] [ðə; ði][ˈprez(ə)ns][ʌv; əv][ðə; ði][ˈænɪmlz] ,
They are the visible indications which betray the presence of the animals ,

他们 是 这 可见的 症状 哪个 背叛 这 在场 的 这 动物 ,

它们是暴露动物存在的明显迹象。

[sʌtʃ] [æz; əz][træks][ɪn][ðə; ði] [ˈmʌdɪ] [ˈmɑ:rdʒɪnz][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɔ:r] ([si:] [fɪɡ] .
such as tracks in the muddy margins of the shore (see Fig .

这样的 作为 轨道 在 这 浑 边距 的 这 支撑 (看 如图 .

例如海岸泥泞边缘的痕迹（见图）。

[wʌn]) , [fi:d] [bedz] , [ˈhaʊzɪz] , [denz] , [slaɪdz] ,
1) , feed beds , houses , dens , slides ,

1) , 喂养 床 , 房屋 , 巢穴 , 幻灯片 ,

1) 饲料床、房屋、窝、滑梯，

[ðə; ði] [ˈfreʃli] [kʌt] [stemz][ʌv; əv][əˈkwɑ:tɪk] [ˌvedʒəˈteɪʃn] [ænd; ənd] [ˌekskrɪˈmentl] [ˈmætər][ɑ:n][lɔ:gz] , [drɪft]
the freshly cut stems of aquatic vegetation and excremental matter on logs , drift

这 新鲜的 切 茎 的 水 植被 和 排泄物 事情 在 日志 , 漂移

[wʊd] ,
wood ,

木头 ,

水生植物新鲜切割的茎秆和原木、浮木上的粪便，

[ˈrɑ:ks] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈɑ:bdʒekts][ˈlaɪɪŋ][ɪn][ɔ:r] [nɪr] [ðə; ði][ˈwɔ:tər] .
rocks , and other objects lying in or near the water .

岩石 , 和 其他 对象 说谎 在 或者 靠近 这 水 .

水中或水中的岩石和其他物体。

[tu:; tə] [brɪˈkʌm] [ˈeksɜ:pɜ:t][æt; ət] [ˈri:dɪŋ] [saɪnz] [rɪˈkwaɪrɪz][ˈpræktɪk(ə)l] [ɪkˈspɪəriəns] ; [ˈθi:əri] [ɔ:r] [bʊk]
To become expert at reading signs requires practical experience ; theory or book

到 变得 专家 在 阅读 标志 需要 实际的 经验 ; 理论 或者 书

[ˈnɑ:lɪdʒ] [əˈləʊn] [wɪl] [nɑ:t][du:] .
knowledge alone will not do .

知识 独自的 将要 不是 做 .

要成为识字高手，需要实践经验；单靠理论或书本知识是不够的。

[ðə; ði] [səkˈses] [ɔ:r] [ˈfeɪljər] [ʌv; əv][ˈeni] [ˈtræpər] [kæn; kən][bi:; bi] [ˈmeʒərd] [baɪ][hɪz; ɪz][əˈbɪləti][tu:; tə] [ri:d]
The success or failure of any trapper can be measured by his ability to read

这 成功 或者 失败 的 任何 捕兽人 能 是 测量 经过 他的 能力 到 读

[ðə; ði][saɪnz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈænɪmlz] [hi:; hi][ɪz] [ˈsi:kɪŋ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][ðər; ðər][ˈneɪtʃər]
the signs of the animals he is seeking and his knowledge of their nature

这 标志 的 这 动物 他 是 寻求 和 他的 知识 的 他们的 自然

.
:
.

任何捕兽者的成功或失败都可以通过他解读所寻找动物的迹象以及了解它们的习性来衡量。

[ˈaʊər; ɑ:r][nekst][kənˌsɪdəˈreɪ(ə)n] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] [sɪˈlek(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈpra:pər][træps] .
Our next consideration will be the selection of the proper traps .

我们的 下一个 考虑 将要 是 这 选择 的 这 恰当的 陷阱 .

接下来我们要考虑的是选择合适的陷阱。

[wen] ['træpɪŋ] ['mʌskræt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kɑ:mən] [sti:l] [træps] ,
When trapping muskrats with the common steel traps ,
什么时候 诱捕 麝鼠 和 这 常见的 钢 陷阱 ,
用普通钢制陷阱捕捉麝鼠时,

[ˈnevər][ju:z] ['eniθɪŋ] ['lɑ:rdʒər][ðæn; ðən][saɪz][noʊ] . [wʌn][wʌn] / [tu:'tu:][nɔ:r] ['smɔ:lər][ðæn; ðən][saɪz][noʊ]
never use anything larger than size No . 1 1 / 2 nor smaller than size No
绝不 使用 任何事物 更大的 比 尺寸 不 : 1 1 / 2 也不 较小的 比 尺寸 不
.
[wʌn] .
: **1** :
: 1 :

绝对不要使用大于 1 1/2 号或小于 1 号的尺寸。

[ðə; ði] " ['nu:,haʊs] " [ɪz] [wɪ'daʊt] [ə; eɪ] [daʊt] [ðə; ði][best][ænd; ənd][moʊst][rɪ'laɪəb(ə)l][ɔ:l] [ə'raʊnd] [sti:l]
The " Newhouse " is without a doubt the best and most reliable all around steel
这 " 纽豪斯 " 是 没有 一个 怀疑 这 最好的 和 最多 可靠的 全部 大约 钢
[træp][ɑ:n][ðə; ði]['mɑ:rkɪt] ;
trap on the market ;
陷阱 在 这 市场 ;

“纽豪斯”无疑是市场上最好、最可靠的全能型钢制捕兽夹；

[ðə; ði] [mə'tɪriəl] [ænd; ənd] ['wɜ:rkmenʃɪp] [ɪm'bɑ:did] [ɪn][ɪts] [kən'strʌkʃ(ə)n] , [kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ][ɪts]
the material and workmanship embodied in its construction , combined with its
这 材料 和 做工 具身化的 在 它是 建造 , 合并 和 它是
[dʊrə'bɪləti] ,
durability ,
耐久性 ,

它所采用的材料和工艺，以及它的耐用性，

['rendər][,aɪ 'ti:][ə; eɪ]['prɔ:dʌkt][ʌv; əv][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] ['kærəktər] .
render it a product of the highest character .
使成为 它 一个 产品 的 这 最高 特点 .
使其成为品质最高的产品。

[ðə; ði] " ['vɪktər] " [ɪz][ðə; ði][moʊst]['pɑ:pjələɹ][ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃi:pər] [kaɪnd][ʌv; əv][træps][ænd; ənd][ɪz]
The " Victor " is the most popular of the cheaper kind of traps and is
这 " 胜利者 " 是 这 最多 受欢迎的 的 这 更便宜 种类 的 陷阱 和 是
['dʒen(ə)rəli] [ju:st] [baɪ] [ðoʊz] [hu:] ['fɑ:ləʊ] ['træpɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][saɪd] - [laɪn] .
generally used by those who follow trapping as a side - line .
一般来说 用过的 经过 那些 WHO 跟随 诱捕 作为 一个 边 - 线 .

“维克多”是价格较低的捕兽夹中最受欢迎的一种，通常被那些把捕兽作为副业的人使用。

[waɪl] ['træpɪŋ] - [ræts] , ['meni] [t'ræpəz] [prɪ'fɜ:r][ðə; ði]['vɪktər][tu:; tə][ðə; ði] ['nu:,haʊs] ,
While trapping ' rats , many trappers prefer the Victor to the Newhouse ,
尽管 诱捕 - 老鼠 , 许多 捕兽人 更喜欢 这 胜利者 到 这 纽豪斯 ,
在捕鼠时，许多捕鼠人更喜欢用维克多牌捕鼠器而不是纽豪斯牌捕鼠器。

[ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lætɜ:z] ['paʊəf(ə)l] [sprɪŋ] .
on account of the latter's powerful spring .
在 帐户 的 这 后者的 强大的 春天 .
因为后者具有强大的弹簧。

[ðə; ði] ['fɔ:rlɛg] [ʌv; əv][ðə; ði]['mʌskræt][ɑ:r; əɹ] [kəm'pærətɪvli] [smɔ:l][ænd; ənd][freɪl][ænd; ənd] ['i:zəli]
The forelegs of the muskrat are comparatively small and frail and easily
这 前腿 的 这 麝鼠 是 比较 小的 和 脆弱 和 容易地
['brʊkən][ɔ:f] ;
broken off ;
破碎的 离开 ;
麝鼠的前腿相对较小且脆弱，容易折断；

[fɔːr; fər] [ðæt] ['riːz(ə)n] [tuː] [strɔːŋ] [ə; eɪ] [sprɪŋ] [ɪz][nɑːt] [drɪ'zaird] .
for that reason too strong a spring is not desired .
为了 那 原因 也 强的 一个 春天 是 不是 想要的 ；

因此，弹簧力过大是不理想的。

[ðə; ði] ['veriəs] [meɪks] [ʌv; əv] " [dʒʌmp] " [træps][ɑːr; ər][ræpɪdli] [bɪ'kʌmɪŋ] ['veri] ['pɑːpjələr] .
The various makes of " jump " traps are rapidly becoming very popular .
这 各种各样的 制作 的 " 跳 " 陷阱 是 快速 成为 非常 受欢迎的 ；

各种型号的“跳跃式”陷阱正迅速变得非常流行。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ə; eɪ] ['veri] [kəm'pækt][træp][ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['fiːtʃər] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [sprɪŋ]
They are a very compact trap on account of their feature of having the spring
他们 是 一个 非常 袖珍的 陷阱 在 帐户 的 他们的 特征 的 拥有 这 春天
[ɑːn][ðə; ði][ɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɔːz] ,
on the inside of the jaws ,
在 这 里面 的 这 下颚 ；

由于其捕兽夹的弹簧位于夹爪内部，因此是一种非常紧凑的捕兽夹。

[wɪtʃ] [pə'mits] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi][set][ɪn]['pleɪsɪz] [wer] ['ʌðər] [træps][kʊd; kəd]['oʊnli][biː; bi][set]
which permits them to be set in places where other traps could only be set
哪个 许可证 他们 到 是 放 在 地方 在哪里 其他 陷阱 可以 仅有的 是 放
[wɪð; wɪθ] [greɪt] ['dɪfɪkəltɪ] .
with great difficulty .
和 伟大的 困难 ；

这使得它们可以设置在其他陷阱很难设置的地方。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [brændz][ʌv; əv][træps] [mænjə'fæktʃər] [wɪtʃ] [pə'zes] ['speʃ(ə)l] [fiːtʃər] , [sʌtʃ]
There are many brands of traps manufactured which possess special features , such
那里 是 许多 品牌 的 陷阱 制造 哪个 具有 特别的 特征 ； 这样的
[æz; əz] ['dʌb(ə)l] [dʒɔːz] ,
as double jaws ,
作为 双倍的 下颚 ；

市面上有很多品牌的捕兽夹，它们都具有一些特殊功能，例如双颚。

[webd] [dʒɔːz] , [haɪ] [grɪp] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] .
webbed jaws , high grip , etc .
蹼状的 下颚 ； 高的 紧握 ； ETC ；

蹼状颚部、高抓力等。

[ɔːl] [ʌv; əv] [ðiːz] [træps][ɑːr; ər] ['eksələnt] [fɔːr; fər]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ] ['mʌskræt] ,
All of these traps are excellent for catching muskrats ,
全部 的 这些 陷阱 是 出色的 为了 捕捉 麝鼠 ；

这些陷阱都非常适合捕捉麝鼠。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [meɪd] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['æniɪmlz] [frʌm; frəm] ['nɔːɪŋ] [ɔːr] ['rɪŋɪŋ] [ɔːf] ,
as they are made to prevent the animals from gnawing or wringing off ,
作为 他们 是 制成 到 防止 这 动物 从 啃咬 或者 拧干 离开 ；
[ænd; ənd] [ðʌs] [ɪ'skeɪpɪŋ] .
and thus escaping .
和 因此 逃脱 ；

因为它们是为了防止动物啃咬或扭断而造成的，从而防止动物逃脱。

[wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ði][best][træps][fɔːr; fər] ['mʌskræt] ['evər] [ɪn'ventɪd] [ɪz] [mænjə'fæktʃər] [baɪ]['dʌbljuː] . [ə; eɪ] .
One of the best traps for muskrats ever invented is manufactured by W : A :
一 的 这 最好的 陷阱 为了 麝鼠 曾经 发明 是 制造 经过 W : 一个 :
[ɡɪbz] & [sʌn] ,
Gibbs & Son ,
吉布斯 & 儿子 ；

WA Gibbs & Son 公司生产的麝鼠陷阱是迄今为止发明的最好的麝鼠陷阱之一。

[ˈtʃestər] , [pen] .
Chester , Penn .
切斯特 , 宾夕法尼亚 .

宾夕法尼亚州切斯特

[aɪ ˈtiː][ɪz] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [tuː] [sets] [ʌv; əv][dʒɔːz] ; [ðə; ði] [ˈɪnər] [set] [ˈɡrɪpɪŋ] [ðə; ði][ˈænəməlz][leg] ,
It is made with two sets of jaws ; the inner set gripping the animal's leg ,
它是制成和两套的下颚 ; 这内放扣人心弦这动物腿 ,
它由两组钳子组成 ; 内侧的钳子夹住动物的腿 ,

[waɪl] [ðə; ði][ˈaʊtər] [set] [ˈklʌtʃɪz] [ðə; ði][ˈbɑːdi] .
while the outer set clutches the body .
尽管这外放离合器这身体 .

而外层则紧紧抓住身体。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [træp][ðər; ðər][ɪz][noʊ] [ɪˈskeɪp] [wen] [wʌns] [kɔːt] , [ɪn] [ˈmeni] [ˈkeɪsɪz] [ˈkɪlɪŋ] [ɪts][ˈvɪktɪm]
From this trap there is no escape when once caught , in many cases killing its victim
从这陷阱那里是不逃脱什么时候一次捕捉 , 在许多案例杀它是受害者
[ˈɪnstəntli] ,
instantly ,
即刻 ,

这种陷阱一旦落入就无法逃脱, 在很多情况下会立即杀死受害者。

[wɪtʃ] [bəˈnevələnt] [ˈfiːtʃər] [meɪks] [aɪ ˈtiː][ə; eɪ] [ˈfeɪvərɪt] [ʌv; əv] [ˈmeni] .
which benevolent feature makes it a favorite of many .
哪个仁慈特征制作它一个最喜欢的的许多 .

它之所以深受许多人喜爱, 正是因为它具备这种优良特性。

[ˈtræpɪŋ] [ˈmeθədz] [meɪ] [biː; bi] [ˈklæsɪfaɪd] [ˈɪntuː] [tuː] [ˈseprət] [ɡruːps] , [ˈneɪmli] , [blaɪnd][ænd; ənd]
Trapping methods may be classified into two separate groups , namely , blind and
诱捕方法可能 是 分类 进入 二 分离 团体 , 即 , 瞎的 和
[beɪt] [sets] ,
bait sets ,
饵 套 ,

诱捕方法可分为两大类, 即盲诱法和诱饵法。

[ˈræŋkɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈɔːrdər] [neɪmd] .
ranking in the order named .
排行 在 这 命令 命名 .

按所列顺序排名。

[ə; eɪ][blaɪnd][set][ɪz] [əˈreɪndʒd] [æt; ət] [saɪnz] [wɪˈðəʊt] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv][beɪt] .
A blind set is arranged at signs without the use of bait .
一个 瞎的 放 是 安排 在 标志 没有 这 使用 的 饵 .

在标志牌处设置盲目诱饵, 但不使用诱饵。

[træps] [pleɪst] [ɪn][pəˈzɪ(ə)n][soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ɡɑːrd] [ðə; ði] [əˈprəʊtʃ] [tuː; tə] [fuːd] [ænd; ənd] [sent]
Traps placed in position so as to guard the approach to food and scent
陷阱 放置 在 位置 所以 作为 到 警卫 这 方法 到 食物 和 香味
[ˈdiːkɔɪz; dɪˈkɔɪz][ɑːr; ər] [tɜːm] [beɪt] [sets] .
decoys are termed bait sets .
诱饵 是 称为 饵 套 .

设置在能够阻止人们接近食物和气味诱饵的位置的陷阱被称为诱饵设置。

[sent] [ˈdiːkɔɪz; dɪˈkɔɪz] , [ˈbetər] [noʊn] [æz; əz][ˈænɪm(ə)l][beɪts] ,
Scent decoys , better known as animal baits ,
香味 诱饵 , 更好的 已知 作为 动物 饵料 ,

气味诱饵, 俗称动物诱饵

[ɑ:r; əɾ] [kɔm'paundɪd] [ʌv; əv] ['veriəs] [ɪn'gri:diənts] [wɪtʃ] [ə'pi:l] [tu:; tə][ðə; ði][ɪn'bɔ:rn][ænd; ənd]
are compounded of various ingredients which appeal to the inborn and
是 复合 的 各种各样的 原料 哪个 上诉 到 这 先天 和
[ˌɪrɪ'zɪstəb(ə)l][ˈɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts][ʌv; əv][ðə; ði] ['ænimlɪz] ,
irresistible instincts of the animals ,
无法抗拒 本能 的 这 动物 ,
由多种成分混合而成, 能够迎合动物与生俱来且无法抗拒的本能。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ə'sɪst] [ɪn] [ɪn'taɪsɪŋ] [ðəm; ðəm][tu:; tə][træps] .
and which assist in enticing them to traps .
和 哪个 协助 在 诱人的 他们 到 陷阱 .
并有助于引诱它们落入陷阱。

[ðə; ði] ['fɑ:louɪŋ] ['meθədʒ] [ɑ:r; əɾ] ['rekəɡnaɪzd] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði][best][ænd; ənd][moʊst][rɪ'laɪəb(ə)l]
The following methods are recognized to be the best and most reliable
这 下列的 方法 是 认可 到 是 这 最好的 和 最多 可靠的
[fɔ:r; fəɾ] ['træpɪŋ] - [ræts] [wen] [stri:mz] [ɑ:r; əɾ] [fri:] [ʌv; əv][aɪs] .
for trapping ' rats when streams are free of ice .
为了 诱捕 - 老鼠 什么时候 溪流 是 自由的 的 冰 .
以下方法被认为是溪流无冰时捕捉老鼠的最佳和最可靠的方法。

[ðeɪ] [wɪl] [pru:v] [ðer; ðər] ['merɪts][tu:; tə][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnər] [wen] [ə'plaɪd] [ɪn'telɪdʒəntli] .
They will prove their merits to the beginner when applied intelligently .
他们 将要 证明 他们的 优点 到 这 初学者 什么时候 应用 聪明地 .
如果运用得当, 它们将向初学者证明其价值。

[waɪl] [ðə; ði] ['mʌskræt] [ɪz] ['dʒen(ə)rəli] [kən'si:did] [tu:; tə][bi:; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['i:zi:st] [ʌv; əv][fɜ:r]
While the muskrat is generally conceded to be one of the easiest of fur
尽管 这 麝鼠 是 一般来说 承认 到 是 一 的 这 最容易 的 毛皮
[ˈberəɾz] [tu:; tə][træp] ,
bearers to trap ,
持有者 到 陷阱 ,
虽然人们普遍认为麝鼠是最容易捕捉的毛皮动物之一,

[let][noʊ][wʌn] [sə'pouz] [ðæt][ðə; ði] ['kerləs] ['træpər] [hu:] [meɪks] [hɪz; ɪz][sets][ɪn][ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv][hɪt]
let no one suppose that the careless trapper who makes his sets in a sort of hit
让 不 一 认为 那 这 粗心 捕兽人 WHO 制作 他的 套 在 一个 种类 的 打
[ɔ:r] [mɪs] ['fæ(ə)n] ,
or miss fashion ,
或者 错过 时尚 ,
不要让任何人以为, 那些漫不经心、随意设陷阱的捕兽人,

[wɪl] ['evər] [ə'tʃi:v] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sək'ses] [ɪn] ['træpɪŋ] [ðəm; ðəm] .
will ever achieve much of a success in trapping them .
将要 曾经 达到 很多 的 一个 成功 在 诱捕 他们 .
永远无法在诱捕它们方面取得多大成功。

[pər'hæps][ðə; ði][moʊst] ['kɑ:mən] ['meθəd] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði] ['kæptʃər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['ænim(ə)l] ,
Perhaps the most common method employed in the capture of this little animal ,
也许 这 最多 常见的 方法 受雇 在 这 捕获 的 这 小的 动物 ,
捕捉这种小动物最常用的方法或许是.....

[ɪz][tu:; tə][set][træps][æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðer; ðər][slaɪdz] , [ɪn] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv]['wɔ:tər] .
is to set traps at the foot of their slides , in two or three inches of water .
是 到 放 陷阱 在 这 脚 的 他们的 幻灯片 , 在 二 或者 三 英寸 的 水 .
就是在滑梯底部两三英寸深的水中设置陷阱。

[ə; eɪ][slaid] , [ɪn][ðə; ði] ['træpərz] [və'kæbjələri; voʊ'kæbjələri] , [ɪz][ə; eɪ] [pleɪs] [ɑ:n][ðə; ði][bəŋks] ['fri:kwəntɪd]
A slide , in the trapper's vocabulary , is a place on the banks frequented
一个 滑动 , 在 这 捕兽人的 词汇 , 是 一个 地方 在 这 银行 经常光顾
[baɪ] - [ræts] ,
by ' rats ,
经过 - 老鼠 ,

在捕鼠人的词汇里, “滑坡”指的是河岸上老鼠经常出没的地方。

[ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [ɪk'stendɪŋ] [frʌm; frəm] [eɪt] [tu:; tə][ˌsɪks'ti:n] [ɪntʃɪz] [ə'blʌv] [ðə; ði][ˈwɔ:tər][ænd; ənd]
usually extending from eight to sixteen inches above the water and
通常 扩展 从 八 到 十六 英寸 多于 这 水 和
[ˈhævɪŋ] [ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][ˈplæstɪk] [pɜ:rtʃ] [ɔ:r][rest][æt; ət][ðə; ði][tɑ:p] ,
having a kind of plastic perch or rest at the top ,
拥有 一个 种类 的 塑料 栖息 或者 休息 在 这 顶部 ,
通常高出水面八到十六英寸, 顶部有一个塑料栖架或支架。

[ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][ˈdʒen(ə)rəli] [faʊnd] ['ekskrɪmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈænɪm(ə)] .
upon which are generally found excrements of the animal .
之上 哪个 是 一般来说 成立 粪便 的 这 动物 .
上面通常会发现动物的粪便。

[ði:z] [slaidz][ɑ:r; ər] ['i:zəli] ['rekəɡnaɪzd] [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðər; ðər][wɔ:rn][ænd; ənd] [smu:ð]
These slides are easily recognized on account of their worn and smooth
这些 幻灯片 是 容易地 认可 在 帐户 的 他们的 磨损 和 光滑的
[ə'pɪrəns] ,
appearance ,
外貌 ,
这些拖鞋很容易辨认, 因为它们外观磨损且光滑。

[wɪtʃ] [ɪz] [brɔ:t] [ə'baʊt][baɪ][ðə; ði][ˈænəməlz][ˈhæbrɪt][ʌv; əv][ˈslaidɪŋ][ˈɪntu:][ðə; ði][ˈwɔ:tər] [wen] ['li:vɪŋ]
which is brought about by the animal's habit of sliding into the water when leaving
哪个 是 带来 关于 经过 这 动物 习惯 的 滑动 进入 这 水 什么时候 离开
[ðem; ðəm] .
them :
他们 .
这是由于动物离开它们时有滑入水中的习性造成的。

[du:][nɑ:t] [weɪst] ['eni] [taɪm][ɪn] ['setɪŋ] [træps][æt; ət][oʊld][ænd; ənd][draɪd] [saɪnz] ,
Do not waste any time in setting traps at old and dried signs ,
做 不是 浪费 任何 时间 在 环境 陷阱 在 老的 和 干燥 标志 ,
不要浪费时间在陈旧干涸的路标处设置陷阱,
[ðoʊz] [ðæt][ɑ:r; ər] ['bi:ɪŋ] [ju:st] [wɪl] [ə'pɪr] [dæmp][ænd; ənd][ˈɔ:f(ə)n] ['sprɪŋkld] [wɪð; wɪθ] [freʃ] [mʌd] .
those that are being used will appear damp and often sprinkled with fresh mud .
那些 那 是 存在 用过的 将要 出现 潮湿 和 经常 撒上 和 新鲜的 泥 .

正在使用的那些看起来会潮湿, 而且常常会沾上新鲜的泥土。

[wer] [ðə; ði][ˈwɔ:tər][ɪz][nɑ:t] [di:p] [ɪ'nʌf] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][slaid][tu:; tə] [kəm'pli:tli]
Where the water is not deep enough at the foot of the slide to completely
在哪里 这 水 是 不是 深的 足够的 在 这 脚 的 这 滑动 到 完全地
[ˈkʌvər][ðə; ði][træp] ,
cover the trap ,
覆盖 这 陷阱 ,
如果滑梯底部的水深不足以完全淹没陷阱,

['ekskəveɪt][ə; eɪ][bed][fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [dɪ'zaɪrd] [depθ] .
excavate a bed for the same to the desired depth .
挖掘 一个 床 为了 这 相同的 到 这 想要的 深度 .
挖出所需深度的床层。

[ðɪs] [ru:l] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['fɑ:lʊd] [ɪn][ɔ:l][fɔ:rmz][ʌv; əv]['wɔ:tər][sets] .
This rule should be followed in all forms of water sets .
这 规则 应该 是 随后 在 全部 表格 的 水 套 :

所有形式的水上运动套装都应遵循此规则。

[wen'evər] ['pɑ:səb(ə)l] , ['ɔ:lweɪz] [steɪk] [ðə; ði][træp] [tʃeɪn] ['ɪntu:] [di:p] ['wɔ:tər][æt; ət] [fʊl] [lenkθ; lenθ] ,
Whenever possible , always stake the trap chain into deep water at full length ,
每当 可能的 , 总是 赌注 这 陷阱 链 进入 深的 水 在 满的 长度 ,
只要条件允许, 就一定要将捕兽笼的链条完全插入深水中。

[æz; əz][ðə; ði][fɜ:rst] ['ɪmpʌls] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kæptʃəd] [geɪm] [ɪz][tu:; tə] [si:k] ['feltər] [baɪ]['daɪvɪŋ]['ɪntu:]
as the first impulse of the captured game is to seek shelter by diving into
作为 这 第一的 冲动 的 这 捕获 游戏 是 到 寻找 庇护所 经过 潜水 进入
[di:p] ['wɔ:tər] ,
deep water ,
深的 水 ,

被捕获的猎物的第一反应是潜入深水寻找庇护所。

[wer] , ['fɑ:lʊvɪŋ] [ə; eɪ] [ɔ:rt] ['strʌg(ə)l] , [ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][træp]['faɪnəli] [draʊnz] [aɪ'ti:] .
where , following a short struggle , the weight of the trap finally drowns it .
在哪里 , 下列的 一个 短的 斗争 , 这 重量 的 这 陷阱 最后 溺水 它 :
经过短暂的挣扎, 陷阱的重量最终将其淹没。

[ðə; ði]['slaɪdɪŋ][pəʊl][ɪz] [ə'nʌðər] [ænd; ənd] [mɔ:r] ['sɜ:rt(ə)n] ['meθəd] [ʌv; əv] ['draʊnɪŋ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] (
The sliding pole is another and more certain method of drowning the animals (
这 滑动 极 是 其他 和 更多的 肯定 方法 的 溺水 这 动物 (
[si:] [fig] . [tu:'tu:])) .
See Fig . 2) :
看 如图 : 2) :

滑杆是另一种更可靠的溺死动物的方法 (见图 2)。

['draʊnɪŋ] [wɪl] [nɔ:t]['oʊnli] [kən'si:l] [ðə; ði] ['kæptʃəd] [geɪm] [frʌm; frəm]['pɑ:səb(ə)l] [θi:vz] ,
Drowning will not only conceal the captured game from possible thieves ,
溺水 将要 不是 仅有的 隐藏 这 捕获 游戏 从 可能的 窃贼 ,
溺水不仅可以使捕获的猎物免遭窃贼觊觎,

[bʌt; bət]['ɔ:lsoʊ] [sɪ'kjʊr] [aɪ'ti:][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['træpər] [ə'genst] ['nɔ:ɪŋ] [ænd; ənd] ['rɪŋɪŋ] [ɔ:f] ,
but also secure it for the trapper against gnawing and wringing off ,
但 还 安全的 它 为了 这 捕兽人 反对 啃咬 和 拧干 离开 ,
[ænd; ənd][læst] ,
and last ,
和 最后的 ,

但也要确保它不会被啃咬或拧断, 最后,

[bʌt; bət][nɔ:t] [li:st] , [ðɪs] [hju:'meɪn][ækt] [wɪl] [du:] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑ:t][ʌv; əv] ['ni:dləs] ['sʌfərɪŋ] .
but not least , this humane act will do away with a lot of needless suffering .
但 不是 至少 , 这 人道 行为 将要 做 离开 和 一个 很多 的 不必要 痛苦 .
但更重要的是, 这一人道主义举动将消除许多不必要的痛苦。

[fig] . [tu:'tu:]
Fig . 2
如图 : 2

图2

[ə'nʌðər] [gʊd] [wei] [tu:; tə] [teɪk] [ðem; ðəm][ɪz][æt; ət][ðər; ðər] [fi:d] [bedz] .
Another good way to take them is at their feed beds .
其他 好的 方式 到 拿 他们 是 在 他们的 喂养 床 :
另一种好方法是在它们的饲料槽旁进行捕捉。

[ði:z] [ɑ:r; ər]['lʊʊkɛrtɪd] [nɪr] [ɔ:r] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['skætərɪŋ] [grəʊθ] [ʌv; əv][ə'kwɑ:tɪk] [vedʒə'teɪŋ] .
These are located near shore among the scattering growths of aquatic vegetation .
这些 是 位于 靠近 支撑 之中 这 散射 增长 的 水 植被 .
它们位于近岸处, 散布在水生植物丛中。

[ðeɪ] [əˈpɪr] [tuː; tə][biː; bi] [ˈfloʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈwɔːtər][ˈsemi] - [səbˈmɜːrdʒd] ,
They appear to be floating in the water semi - submerged ,
他们 出现 到 是 漂浮的 在 这 水 半 - 湮 ,
它们看起来像是半浸在水中漂浮着。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [kəmˈpouzɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪˈfjuːz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈænəməlz] [fuːd] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] [stemz]
and are composed of the refuse of the animal's food , such as the stems
和 是 由 的 这 拒绝 的 这 动物 食物 , 这样的 作为 这 茎
[ʌv; əv] [bluː] [flægz] ,
of blue flags ,
的 蓝色的 旗帜 ,
它们由动物的食物残渣组成，例如蓝旗鱼的茎秆。

[waɪld][raɪs] , [riːdz] [ænd; ənd][ˈbɪts][ʌv; əv] [ˈveriəs] [ˈgraːsɪz] [faʊnd] [ˈɡroʊɪŋ] [nɪr] [ðer; ðər] [hɔːnts] .
wild rice , reeds and bits of various grasses found growing near their haunts .
荒野 米 , 芦苇 和 比特 的 各种各样的 草 成立 生长 靠近 他们的 闹鬼的地方 .
在它们栖息地附近生长着野生稻米、芦苇和各种草类。

[wen] [ˈmeɪkɪŋ] [sets][ɑːn] [ðiːz] [bedz] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt][ðə; ði][ˈtræps][ɑːr; ər][frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə] [tuː]
When making sets on these beds make sure that the traps are from one to two
什么时候 制作 套 在 这些 床 制作 当然 那 这 陷阱 是 从 一 到 二
[ɪntʃɪz] [ˈʌndər][ˈwɔːtər] ,
inches under water ,
英寸 在下面 水 ,
在这些床上设置陷阱时，请确保陷阱位于水下1到2英寸处。

[æz; əz] [ðɪs] [wɪl] [əˈlaʊ] [ðə; ði][ˈtræp][tuː; tə][get][ə; eɪ] [ˈhaɪər] [ɡrɪp][ɑːn][ðə; ði][ˈænəməlz] [ˌaʊtˈstretʃt] [leg]
as this will allow the trap to get a higher grip on the animal's outstretched leg
作为 这 将要 允许 这 陷阱 到 得到 一个 更高 紧握 在 这 动物 伸展 腿
.
:
.

这样可以让陷阱更好地夹住动物伸出的腿。

[əˈreɪndʒ] [ðə; ði][set][soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [kætʃ] [wɪl] [draʊn] .
Arrange the set so that the catch will drown .
安排 这 放 所以 那 这 抓住 将要 溺水 .
布置好陷阱，使猎物能够溺水。

[ˈɔːf(ə)n] [waɪl] [ˈlʊkɪŋ] [fɔːr; fər] [saɪnz] [ðə; ði] [ˈtræpər] [wɪl] [kʌm] [əˈpɑːn][ə; eɪ] [smɔːl] , [ˈnæroʊ] [pæθ] ,
Often while looking for signs the trapper will come upon a small , narrow path ,
经常 尽管 寻找 为了 标志 这 捕兽人 将要 来 之上 一个 小的 , 狭窄的 小路 ,
捕兽人在寻找猎物踪迹时，常常会发现一条狭窄的小路。

[wɪtʃ] [ɪz] [θriː] [tuː; tə][faɪv] [ɪntʃɪz] [ɪn][wɪdθ; wɪθ] ,
which is three to five inches in width ,
哪个 是 三 到 五 英寸 在 宽度 ,
宽度为三到五英寸，

[ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈwɔːtər][tuː; tə][sʌm; səm] [ˈʌðər] [ˈbɑːdi][ʌv; əv][ˈwɔːtər] [nɪr] [baɪ] ,
leading from the water to some other body of water near by ,
领导 从 这 水 到 一些 其他 身体 的 水 靠近 经过 ,
从水体通向附近其他水体的通道，

[ɔːr] [ˈteɪkɪŋ] [ɪts] [kɔːrs] [əˈkrɔːs] [ə; eɪ] [pɪˈnɪnsələ] [tuː; tə] [əˈɡen] [ˈtɜːrmɪneɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈwɔːtər][ɑːn][ðə; ði]
or taking its course across a peninsula to again terminate in the water on the
或者 采取 它是 课程 穿过 一个 半岛 到 再次 终止 在 这 水 在 这
[ˈʌðər] [saɪd] .
other side .
其他 边 .
或者穿过半岛，最终在另一侧的水中结束。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][treɪl][ɪz] ['kɑ:mənli] [meɪd] [ænd; ənd] [ju:st] [baɪ] ['mʌskræt] .
Such a trail is commonly made and used by muskrats .
这样的 一个 踪迹 是 通常 制成 和 用过的 经过 麝鼠 .

这样的路径通常是麝鼠留下和使用的。

[wen] [ju:; jʊ][faɪnd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pleɪs] ,
When you find such a place ,
什么时候 你 寻找 这样的 一个 地方 ,

当你找到这样的地方时,

[set][ə; eɪ][træp][ɪn][ðə; ði]['wɔ:tər][æt; ət] [i:tʃ] [end][ʌv; əv][ðə; ði][treɪl] .
set a trap in the water at each end of the trail .
放 一个 陷阱 在 这 水 在 每个 结尾 的 这 踪迹 .

在小径两端的水中各设一个陷阱。

[wen] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][set] [wer] [ðə; ði]['wɔ:tər][ɪz] [mʌtʃ] [di:pər] [ðæn; ðən][ðə; ði]['ju:zuəl] [depθ]
When making a set where the water is much deeper than the usual depth
什么时候 制作 一个 放 在哪里 这 水 是 很多 更深 比 这 通常 深度
[rɪ'kwaɪərd] ,
required ,
必需的 ,

当搭建场景时, 如果水深远超通常所需的深度,

[teɪk] [stɪks] [ə'baʊt] [twelv] [ɪntɪz] [ɪːŋ] [ænd; ənd] [twɔɪs] [ðə; ði]['kælɪbər][ʌv; əv][æn; ən]['ɔ:rd(ə)nerɪ] [li:d]
take sticks about twelve inches long and twice the caliber of an ordinary lead
拿 棍子 关于 十二 英寸 长的 和 两次 这 口径 的 一个 普通的 带领
[ˈpens(ə)l] ,
pencil ,
铅笔 ,

取约十二英寸长、直径是普通铅笔两倍的木棍,

[ʃʌv] [ði:z] ['ɪntu:][ðə; ði][bəŋk] [ˌhɔ:riːzɑ:ntəli] [ə'baʊt][ə; eɪ][θɜ:rd][ʌv; əv][ðər; ðər][lenkθ; lenθ][ænd; ənd]
shove these into the bank horizontally about a third of their length and
推 这些 进入 这 银行 水平方向 关于 一个 第三 的 他们的 长度 和
[θri:] [ɪntɪz] [ˈʌndər]['wɔ:tər] ,
three inches under water ,
三 英寸 在下面 水 ,

将这些物体水平插入河岸, 插入深度约为物体长度的三分之一, 深度约为三英寸, 插入水下。

[ˈpleɪsɪŋ] [ðəm; ðəm][æn; ən] [ɪntʃ] [ə'pɑ:rt] , [sɪks][ɪn][ə; eɪ] [roʊ] .
placing them an inch apart , six in a row .
放置 他们 一个 英寸 除 , 六 在 一个 排 .

将它们间隔一英寸摆放, 一排六个。

[ðɪs] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ]['plætfɔ:rm][fɔ:r; fər][ðə; ði][træp] ,
This will make a platform for the trap ,
这 将要 制作 一个 平台 为了 这 陷阱 ,

这将为陷阱提供一个平台。

[wɪtʃ] [wɪl] [ˌoʊvər'kʌm][ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] ['pæsɪŋ] [ˌoʊvər][ðə; ði][set] [wɪ'ðəʊt]
which will overcome the danger of the animals passing over the set without
哪个 将要 克服 这 危险 的 这 动物 通过 超过 这 放 没有
[ˈgetɪŋ] [kɔ:t] .
getting caught .
获得 捕捉 .

这样就能克服动物经过布景而不被捕获的危险。

[ɪn][ðə; ði] [leɪt] [fɔ:l] [wen] - [ræts][ɑ:r; ər] ['bɪzi] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'perɪŋ] [ðər; ðər] ['haʊzɪz] ,
In the late fall when ' rats are busy building and repairing their houses ,
在 这 晚的 落下 什么时候 - 老鼠 是 忙碌的 建筑 和 维修 他们的 房屋 ,

深秋时节, 当老鼠忙着建造和修缮它们的巢穴时,

[ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [kɔːt] [baɪ] ['setɪŋ] [ðə; ði][træp][ɑːn][ðæt] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['strʌktʃər] ['ʃoʊɪŋ]
they can be caught by setting the trap on that side of the structure showing
他们 能 是 捕捉 经过 环境 这 陷阱 在 那 边 的 这 结构 显示
[ðə; ði] ['ɡreɪtɪst] [sloʊp] ;
the greatest slope ;
这 最 坡 ;

可以在建筑物坡度最大的一侧设置陷阱来捕捉它们；

[bɪ'keɪz, bɪ'kɔːz] [hɪr] [ðeɪ] [ə'send] [wen] [æt; ət][ðer; ðər]['leɪbər] .
because here they ascend when at their labor .
因为 这里 他们 上升 什么时候 在 他们的 劳动 .

因为他们在这里劳动时会上升。

[wen] ['steɪkɪŋ] [ðə; ði][træp][æt; ət][ə; eɪ][set][ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər] ,
When staking the trap at a set of this nature ,
什么时候 质押 这 陷阱 在 一个 放 的 这 自然 ,

在设置这种类型的陷阱时，

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][draɪv] [ə'nʌðər] [steɪk] [ə'baʊt][ə; eɪ] [fʊt] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði][fɜːrst] .
it is advisable to drive another stake about a foot beyond the first .
它 是 建议 到 驾驶 其他 赌注 关于 一个 脚 超过 这 第一的 .

建议在第一根桩子外侧约一英尺处再打入一根桩子。

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l] , [wen] [kɔːt] , ['strʌɡlɪŋ] ['waɪndz][ðə; ði] [tʃeɪn] [ə'raʊnd][ðə; ði]['aʊtər] [steɪk] ,
The animal , when caught , struggling winds the chain around the outer stake ,
这 动物 , 什么时候 捕捉 , 挣扎 风 这 链 大约 这 外 赌注 ,

动物被抓住后，挣扎着将链条缠绕在外侧的木桩上。

[ænd; ænd][ɪz] [ðʌs] ['hɪndəd] [frʌm; frəm] [riːtɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] , [wer] [,aɪ 'tiː] ['ʌðərwaɪz] [wʊd] [duː]
and is thus hindered from reaching the house , where it otherwise would do
和 是 因此 受阻 从 到达 这 房子 , 在哪里 它 否则 会 做

[ɡreɪt] ['dæmɪdʒ] ,
great damage ,
伟大的 损害 ,

因此，它无法到达房屋，否则会造成巨大破坏。

['teɪɪŋ] [ænd; ænd] [dɪɡɪŋ] ['ɪntuː][,aɪ 'tiː] .
tearing and digging into it .
撕裂 和 挖掘 进入 它 .

撕扯并挖掘它。

[ðɪs] [wʊd] [rɪ'zʌlt] [ɪn] ['fraɪt(ə)nɪŋ] [ðə; ði] ['ʌðər] ['ɪnmeɪts] [ə'weɪ] ,
This would result in frightening the other inmates away ,
这 会 结果 在 令人恐惧 这 其他 囚犯 离开 ,

这样做会吓跑其他囚犯。

[ðʌs] ['lesnɪŋ] [ðə; ði] ['træpəɪz] ['tʃænsɪz] [ʌv; əv]['djuːplikeɪtɪŋ][hɪz; ɪz] [kætʃ] .
thus lessening the trapper's chances of duplicating his catch .
因此 减少 这 捕兽人的 机会 的 复制 他的 抓住 .

这样就降低了捕兽者重复捕获猎物的几率。

[ðə; ði] [wɑːʃɪz] [ʌndər][bæŋks][ænd; ænd][ðə; ði] ['ʌndə'maɪnd] [ruːts] [ʌv; əv] [triːz] [æt; ət][ðə; ði] ['wɔːtə-z]
The washes under banks and the undermined roots of trees at the water's
这 洗涤 在下面 银行 和 这 被削弱 根 的 树木 在 这 水的

[edʒ] ,
edge ,
边缘 ,

河岸下的冲刷痕迹和水边树木被侵蚀的根系，

[kri'eɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['si:sləs] [tɔɪl][ʌv; əv][ðə; ði]['elɪmənts; 'eləmənts] , [ə'fɔ:rd] [gʊd] ['pleɪsɪz][tu:; tə][set]
created by the ceaseless toil of the elements , afford good places to set
创建 经过 这 不停歇 辛劳 的 这 元素 , 买得起 好的 地方 到 放
[træps] ,
traps ,
陷阱 ,

经自然界不懈作用形成的地形，是设置陷阱的好地方。

[æz; əz] ['evri] ['pæsɪŋ] - [ræt] [wɪl] ['vɪzɪt] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz] .
as every passing rat will visit such places .
作为 每一个 通过 - 鼠 将要 访问 这样的 地方 .

就像每只路过的老鼠都会光顾这些地方一样。

[træps][ʊd; ʌd][bi:; bi][set][ænd; ənd] ['kʌvəd] ['veri] ['kerfəli] ,
Traps should be set and covered very carefully ,
陷阱 应该 是 放 和 涵盖 非常 小心 ,

陷阱的设置和掩埋都应该非常仔细。

[æz; əz][ə; eɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃər] [ɪz]['ɔ:f(ə)n] [ɪn'vestɪgeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ɪ'lu:si:v] [mɪŋk][ænd; ənd]
as a place of this nature is often investigated by the elusive mink and
作为 一个 地方 的 这 自然 是 经常 调查 经过 这 难以捉摸的 貂 和
[ɪn'kwɪzətɪv] [ræ'ku:n] .
inquisitive raccoon .
好奇 狸 .

这样的地方经常会引来行踪诡秘的水貂和好奇的浣熊前来探寻。

[æz; əz][ə; eɪ] ['kɑ:nsɪkwens] , [ðə; ði] ['træpər] [hæz; həz][ə; eɪ] [faɪn] [ɑ:pər'tu:nəti] [ʌv; əv]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ə; eɪ]
As a consequence , the trapper has a fine opportunity of catching a
作为 一个 结果 , 这 捕兽人 有 一个 美好的 机会 的 捕捉 一个
[mɔ:r] ['væljuəb(ə)]['ænɪm(ə)] .
more valuable animal .
更多的 有价值的 动物 .

因此，捕兽者有很好的机会捕获更有价值的动物。

[wen] ['sɜ:rtʃɪŋ] [ðə; ði] [stri:m] [fɔ:r; fər][saɪnz] ,
When searching the stream for signs ,
什么时候 搜索 这 溪流 为了 标志 ,

在溪流中寻找迹象时，

[ju:; jʊ] [wɪl] ['ɔ:f(ə)n] ['nəʊtɪs][ðə; ði] ['dra:pɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɑ:n][lɔ:gz][ænd; ənd][skræps][ʌv; əv]
you will often notice the droppings of the animals on logs and scraps of
你 将要 经常 注意 这 粪 的 这 动物 在 日志 和 碎屑 的
[ˈlʌmbər] ['laɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['wɔ:tər] .
lumber lying in the water .
木材 说谎 在 这 水 .

你经常会在水中的原木和木屑上看到动物的粪便。

[ði:z] [kæn; kən][bi:; bi] [kən'vɜ:rtɪd] ['ɪntu:] ['eksələnt] [sets] [baɪ] ['kʌtɪŋ] [ə; eɪ][bed][fɔ:r; fər][ðə; ði][træp]
These can be converted into excellent sets by cutting a bed for the trap
这些 能 是 转换 进入 出色的 套 经过 切割 一个 床 为了 这 陷阱
[wɪð; wɪθ][ðə; ði][æks] ,
with the ax ,
和 这 斧头 ,

用斧头砍出一个陷阱底板，就可以把它们改造成非常好的陷阱装置。

[dʒʌst][fɑ:r] [ɪ'nʌf] [ˈʌndər] ['wɔ:tər][tu:; tə] [kəm'pli:tli] ['kʌvər][ðə; ði][træp] .
just far enough under water to completely cover the trap .
只是 远的 足够的 在下面 水 到 完全地 覆盖 这 陷阱 .

刚好没入水中，能完全盖住陷阱。

[wen] [sainz][ænd; ənd][ˈpleisɪz][æz; əz] [dɪˈskraɪbd] [əˈblʌv] [ɑːr; ər] [skers] , [bʌt; bət] [ˈmʌskræt] [ɑːr; ər]
When signs and places as described above are scarce , but muskrats are
什么时候 标志 和 地方 作为 描述 多于 是 稀少 , 但 麝鼠 是
[noʊn] [tuː; tə][ɪgˈzɪst] ,
known to exist ,
已知 到 存在 ,

当上述迹象和地点稀少, 但已知麝鼠存在时,

[prəʊˈsiːd][æz; əz] [ˈfɑːloʊz] : [æt; ət][sʌm; səm] [kənˈspɪkjʊəs] [plers] ,
proceed as follows : At some conspicuous place ,
继续 作为 跟随 : 在 一些 显眼的 地方 ,

按以下步骤操作: 在某个显眼的地方,

[dɪg][ə; eɪ][hɔːrɪˈzɑːnt(ə)] [hoʊl] [ɪn][ðə; ði][bæŋk] [raɪt] [æt; ət][ðə; ði][ˈwɔːtər] - [laɪn] ,
dig a horizontal hole in the bank right at the water - line ,
挖 一个 水平的 洞 在 这 银行 正确的 在 这 水 - 线 ,

在河岸上, 紧贴水位线的位置挖一个水平的洞。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][əˈbaʊt][ə; eɪ] [fʊt] [diːp] [ænd; ənd][faɪv] [ɪntɪz] [ɪn][daɪˈæmɪtər] .
which should be about a foot deep and five inches in diameter .
哪个 应该 是 关于 一个 脚 深的 和 五 英寸 在 直径 .

深度约为一英尺, 直径约为五英寸。

[pɪn][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][ˈpɑːrsnɪp] , [ˈkærət] , [ˈkæbɪdʒ] [ɔːr] [swiːt] [ˈæp(ə)l] , [bæk] [ɪn][ðə; ði][hoʊl] .
Pin a piece of parsnip , carrot , cabbage or sweet apple , back in the hole .
别针 一个 片 的 欧防风 , 胡萝卜 , 卷心菜 或者 甜的 苹果 , 后退 在 这 洞 .

将一小块欧防风、胡萝卜、卷心菜或甜苹果塞回洞里。

[sʌm; səm] [tˈræpəz] [juːz][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][ðə; ði] [fleʃ] [ʌv; əv][ˈmʌskræt] ,
Some trappers use a piece of the flesh of muskrat ,
一些 捕兽人 使用 一个 片 的 这 肉 的 麝鼠 ,

有些猎人会用麝鼠肉做饵。

[ðə; ði] [sent] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [əˈtræktɪv] [tuː; tə] [ˈmʌskræt] .
the scent of which is attractive to muskrats .
这 香味 的 哪个 是 吸引人的 到 麝鼠 .

它的气味对麝鼠很有吸引力。

[set][ðə; ði][træp][æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [ðɪs] [hoʊl] , [ɪn] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ɪntɪz] [ʌv; əv][ˈwɔːtər] ,
Set the trap at the mouth of this hole , in two or three inches of water ,
放 这 陷阱 在 这 嘴 的 这 洞 , 在 二 或者 三 英寸 的 水 ,

把陷阱设在这个洞口, 水深两三英寸的地方。

[kənˈsiːl] [ˈkerfəli] [baɪ] [ˈkʌvərɪŋ] [ˈlaɪtli] [wɪð; wɪθ][ˈwɔːtər] - [soʊkt] [liːvz] [ænd; ənd] [θɪn] [mʌd] .
conceal carefully by covering lightly with water - soaked leaves and thin mud .
隐藏 小心 经过 覆盖 轻轻 和 水 - 浸泡过 树叶 和 薄的 泥 .

用浸湿的树叶和薄薄的泥土轻轻覆盖, 仔细掩盖。

[ðə; ði] [əˈblʌv] [ɪz][ə; eɪ][set] [ˈiːkwəli] [gʊd] [fɔːr; fər][mɪŋk] ,
The above is a set equally good for mink ,
这 多于 是 一个 放 同样地 好的 为了 貂 ,

以上这套装备同样适用于貂皮。

[æz; əz] [ðɪs] [ˈænɪm(ə)] [hæz; həz][ðə; ði][ˈhæbɪt][ʌv; əv] [ɪkˈsplɔːrɪŋ] [ˈevri] [hoʊl] [ðæt] [aɪˈtiː] [kʌmz] [tuː; tə][ɪn]
as this animal has the habit of exploring every hole that it comes to in
作为 这 动物 有 这 习惯 的 探索 每一个 洞 那 它 来 到 在

[ɪts] [ˈtrævlz] .
its travels .
它是 旅行 .

因为这种动物有探索旅途中遇到的每一个洞穴的习惯。

[ə'nlðər] [ænd; ənd][moʊst][ˈsɪmp(ə)l] [ˈmeθəd] ,
Another and most simple method ,
其他 和 最多 简单的 方法 ,

另一种也是最简单的方法，

[ɪz] [ˈmɪrli] [tuː; tə] [ˈfæsn] [ðə; ði][beɪt][ɑ:n][ðə; ði][bæŋk][əˈbaʊt] [ert] [ɪntɪz] [əˈbʌv] [ðə; ði][træp] .
is merely to fasten the bait on the bank about eight inches above the trap .
是 仅仅 到 系 这 饵 在 这 银行 关于 八 英寸 多于 这 陷阱 .
只需将诱饵固定在岸边，距离陷阱上方约八英寸即可。

[ɪn] [ri:tɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði][beɪt][ðə; ði] - [ræt] [wɪl] [step][ˈɪntuː][ðə; ði][træp][ænd; ənd][get] [kɔ:t] .
In reaching for the bait the ' rat will step into the trap and get caught .
在 到达 为了 这 饵 这 - 鼠 将要 步 进入 这 陷阱 和 得到 捕捉 .
老鼠伸手去够诱饵时，就会踩进陷阱被抓住。

[sʌm; səm] [tˈræpəz] [prɪˈfɜ:r][tuː; tə][juːz][ˈænɪm(ə)l][beɪts][ɪn] [kəˈnek(ə)n] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] - [ræt][sets]
Some trappers prefer to use animal baits in connection with their ' rat sets
一些 捕兽人 更喜欢 到 使用 动物 饵料 在 联系 和 他们的 - 鼠 套
[æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] .
at all times .
在 全部 时代 .

有些捕鼠人喜欢在设置捕鼠陷阱时始终使用动物诱饵。

[ðɪs] , [aɪ] [bɪˈli:v] , [ɪz] [ˈhoʊli] [ʌnˈhesəseri] , [ɪkˈseptɪŋ] [ˈdʊrɪŋ] [ˈmeɪtɪŋ] ,
This , I believe , is wholly unnecessary , excepting during mating ,
这 , 我 相信 , 是 完全 不必要 , 除外 期间 交配 ,
我认为，除了交配期间，这样做完全没有必要。

[wɪtʃ] [əˈkɜ:rz] [ðə; ði][ˈlætər][pɑ:rt][ʌv; əv] [ˈfebruəri] [ænd; ənd][ɪkˈstendz; ekˈstendz] [θruːˈaʊt] [ðə; ði][rest]
which occurs the latter part of February and extends throughout the rest
哪个 发生 这 后者 部分 的 二月 和 扩展 自始至终 这 休息
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtræpɪŋ] [ˈsi:z(ə)n] .
of the trapping season .
的 这 诱捕 季节 .

这种情况发生在二月下旬，并持续到捕猎季节结束。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] , [ə; eɪ] [gʊd] , [dɪˈpendəb(ə)l] [sent] [wɪl] [help] [kənˈsɪdərəbli] [ɪn] [ˈlʊrɪŋ] [ˈænɪmlz] [tuː; tə]
At this time , a good , dependable scent will help considerably in luring animals to
在 这 时间 , 一个 好的 , 可靠的 香味 将要 帮助 相当 在 诱饵 动物 到
[træps] .
traps .
陷阱 .

此时，一种优质可靠的气味将对引诱动物进入陷阱大有帮助。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ˈnu:mərəs] [brændz][ʌv; əv] [sents] [ɑ:n][ðə; ði][ˈmɑ:rkɪt] , [sʌm; səm][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]
There are numerous brands of scents on the market , some of which are
那里 是 很多的 品牌 的 气味 在 这 市场 , 一些 的 哪个 是
[rɪˈlaɪəb(ə)l] ,
reliable ,
可靠的 ,

市面上有很多香水品牌，其中一些品牌值得信赖。

[bʌt; bət][moʊst][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑ:r; ər][ə; eɪ] [fɑ:rs] ,
but most of them are a farce ,
但 最多 的 他们 是 一个 闹剧 ,
但它们大多数都是闹剧。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] ['mɪrli] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][praɪ][hɑːrd] - [ɜːrnd] ['dɑːləz, 'dɒləz][frʌm; frəm]['oʊvəɔːlz]
and are merely intended to pry hard - earned dollars from overalls
和 是 仅仅 故意的 到 撬 难的 - 获得 美元 从 连体工作服
[ˈpaːkəts] .
pockets .
口袋 .

这些骗局的目的仅仅是为了从工装裤的口袋里掏出辛辛苦苦挣来的钱。

[ðə; ði]['fɔːrmjələ] [juːst] [ɪn][ðə; ði][mænju'fæktʃər][ʌv; əv][moʊst][ʌv; əv] [ðɪːz] [bərts][ɪz][kept][ə; eɪ]['siːkrət][baɪ]
The formula used in the manufacture of most of these baits is kept a secret by
这 公式 用过的 在 这 生产 的 最多 的 这些 饵料 是 保留 一个 秘密 经过
[ðə; ði]['meɪkəz] .
the makers .
这 制造商 .

这些鱼饵的配方大多由生产商保密。

[ðə; ði] ['pɜːrtʃəsər] , [nɑːt] ['noʊɪŋ] [wʌt] [ɪn'ɡriːdiənts] [ðeɪ] [kən'teɪn] , ['feɪsɪz][ðə; ði] [pər'pleksɪŋ]
The purchaser , not knowing what ingredients they contain , faces the perplexing
这 购买者 , 不是 会心 什么 原料 他们 包含 , 面孔 这 令人费解
[ˈprɑːbləm][ʌv; əv] ['tʃuːzɪŋ] ,
problem of choosing ,
问题 的 选择 ,

购买者由于不知道产品成分，面临着选择上的难题。

[ɔːr] [mɔːr] ['fræŋkli] ['steɪtɪd] , ['gesɪŋ] , [æz; əz][tuː; tə][ðer; ðər]['merɪts] , [wen] ['baɪŋ] .
or more frankly stated , guessing , as to their merits , when buying .
或者 更多的 坦率地说 声明 , 猜测 , 作为 到 他们的 优点 , 什么时候 购买 .
或者更坦率地说，在购买时，只能靠猜测来判断它们的优点。

[bʌt; bət] , [waɪ] ['wɜːrɪ] [ə'baʊt] ['baɪŋ] ['diːkɔɪz; dɪ'kɔɪz] [wen] [juː; jʊ][kæn; kən] ['iːzəli] [meɪk] [ðem; ðəm]
But , why worry about buying decoys when you can easily make them
但 , 为什么 担心 关于 购买 诱饵 什么时候 你 能 容易地 制作 他们
[jɔːr'self] ?
yourself ?
你自己 ?

但是，既然自己就能轻松制作诱饵，为什么还要费心去购买呢？

[ðə; ði] [mʌsk] [ʌv; əv][ðə; ði]['mʌskræt][ɪz][ðə; ði][best] [sent] [noʊn] [fɔːr; fər] [ə'træktɪŋ] [ðɪs] ['ænɪm(ə)l] .
The musk of the muskrat is the best scent known for attracting this animal .
这 麝香 的 这 麝鼠 是 这 最好的 香味 已知 为了 吸引 这 动物 .
麝鼠的麝香味是目前已知最能吸引这种动物的气味。

[aɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [ɑːn][bəʊθ]['seksəz, 'seksɪz] , [ɪn] [tuː] [kriːm] ['kʌlərd] [glændz] [noʊn] [æz; əz]['kɑːstəz] ,
It is found on both sexes , in two cream colored glands known as castors ,
它 是 成立 在 两个都 性别 , 在 二 奶油 有色 腺体 已知 作为 脚轮 ,
它存在于雌雄个体身上，位于两个被称为蓖麻油腺的乳白色腺体中。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər]['loʊkɛɪtɪd][dʒʌst]['ʌndər][ðə; ði][skɪn][ʌv; əv][ðə; ði] ['belɪ] .
which are located just under the skin of the belly .
哪个 是 位于 只是 在下面 这 皮肤 的 这 腹部 .
它们位于腹部皮肤下方。

[rɪ'muːv] [ðɪːz] [frʌm; frəm] ['evri] ['ænɪm(ə)l][juː; jʊ] [kætʃ] , [ænd; ənd] [pleɪs] [ɪn][æn; ən] [er] - [taɪt]
Remove these from every animal you catch , and place in an air - tight
消除 这些 从 每一个 动物 你 抓住 , 和 地方 在 一个 空气 - 紧的
[ˈbɑːt(ə)l][ɔːr][dʒɑːr][ʌn'tɪl] ['niːdɪd] .
bottle or jar until needed .
瓶子 或者 罐 直到 需要 .

从你捕获的每只动物身上取出这些，并放入密封的瓶子或罐子中，直到需要时再取出。

[wen] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ˈredi] [tuː; tə] [prɪˈper] [ðə; ði] [sent] , [prʊˈsiːd][æz; əz] [ˈfaːləʊz] :
When you are ready to prepare the scent , proceed as follows :

什么时候 你 是 准备好 到 准备 这 香味 , 继续 作为 跟随 :

准备香水时, 请按以下步骤操作:

[mæʃ] [ðə; ði] [ˈkɑːstəz][ˈɪntuː][ə; eɪ][faɪn] [ˈpʌlpi] [stɛɪt] ;
Mash the castors into a fine pulpy state ;

捣碎 这 脚轮 进入 一个 美好的 稀烂 状态 ;

将蓖麻捣成细腻的糊状;

[tuː; tə] [ˈevri] [aʊns] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈmɪkstʃər][,eɪ diː ˈdiː] [tuː] [ˈaʊnsɪz] [ʌv; əv] [ˈglɪsərɪn] [tuː; tə] [gɪv] [ˈvɑːljəm]
to every ounce of this mixture add two ounces of glycerine to give volume

到 每一个 盎司 的 这 混合物 添加 二 盎司 的 甘油 到 给 体积

[ænd; ʌnd] [prɪˈvent] [ɪˌvæpəˈreɪ](ə)n] ,
and prevent evaporation ,

和 防止 蒸发 ,

每盎司该混合物中加入两盎司甘油, 以增加体积并防止蒸发。

[ˈɔːləʊz][wʌn][greɪn][ʌv; əv] [kəˈrʊʊsɪv] [ˈsʌblɪməɪt] .
also one grain of corrosive sublimate .

还 一 粮食 的 腐蚀性 升华 .

还有一粒腐蚀性升华物。

[let] [stænd][fɔːr; fər][əˈbaʊt][ə; eɪ] [wiːk] [ænd; ʌnd][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ðə; ði][best] [ˈmʌskræt] [sent]
Let stand for about a week and you will have the best muskrat scent

让 站立 为了 关于 一个 星期 和 你 将要 有 这 最好的 麝鼠 香味

[əbˈteɪnəb(ə)l] .
obtainable .

可获得 .

静置一周左右, 你就能获得最好的麝鼠香味。

[kɔːrk] [ˈtaɪtli] [ænd; ʌnd] [kiːp] [ɪn][ə; eɪ] [kuːl] [pleɪs] .
Cork tightly and keep in a cool place .

软木 紧紧 和 保持 在 一个 凉爽的 地方 .

用软木塞拧紧, 置于阴凉处保存。

[ˈsprɪŋk(ə)l][ə; eɪ] [fjuː] [draːps][ʌv; əv] [ðɪs] [sent] [æt; ət] [ˈevri] [set] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ˈsiːz(ə)n] .
Sprinkle a few drops of this scent at every set during the spring season .

撒 一个 很少 滴 的 这 香味 在 每一个 放 期间 这 春天 季节 .

春季期间, 在每个房间都滴几滴这种香水。

[ɪn][ðə; ði] [ˈɜːrli] [sprɪŋ] ,
In the early spring ,

在 这 早期的 春天 ,

初春时节,

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði][fɜːrst] [ˈhevi] [θɔːz] [set][ɪn] [rɪˈliːsɪŋ] [ðə; ði] [ˈmʌskræt] [frʌm; frəm][ðer; ðər]
as soon as the first heavy thaws set in releasing the muskrats from their

作为 很快 作为 这 第一的 重的 解冻 放 在 发布 这 麝鼠 从 他们的

[ˈnæt(ə)rəl] [ˈprɪzn] ,
natural prison ,

自然的 监狱 ,

当第一波严重的冰雪融化将麝鼠从它们天然的囚笼中释放出来时,

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈiːgərli] [saʊt] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ðer; ðər][pelts][ɑːr; ər][æt; ət][ðer; ðər][best] ,
they are eagerly sought because their pelts are at their best ,

他们 是 急切地 寻求 因为 他们的 毛皮 是 在 他们的 最好的 ,

它们之所以备受追捧, 是因为它们的皮毛品质最佳。

[ˈbiːɪŋ] [ˈfʊli] [praɪm][æt; ət] [ðɪs] [taɪm][ʌv; əv] [jɪr] .
being fully prime at this time of year .

存在 完全 主要的 在 这 时间 的 年 .

正值一年中的最佳时节。

[bʌt; bət] [t'ræpəz] [ɑ:r; ər][ˈɔ:f(ə)n] [ˈhæmpəd] [ɪn][ðer; ðər] [ɑ:pə'eɪjənz] [ə'genst] [ðə; ði] ['lɒʊli] - [ræt][æt; ət]
But trappers are often hampered in their operations against the lowly ' rat at
但 捕兽人 是 经常 受阻 在 他们的 运营 反对 这 卑微的 - 鼠 在
[ðɪs] [pər'tɪkjələər] [taɪm] ,
this particular time ,
这 特别的 时间 ,
但在这个特殊时期，捕鼠者在对付这种不起眼的“老鼠”时常常会遇到阻碍。

[ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈæbsəns] [ʌv; əv] [saɪnz] .
on account of the absence of signs .
在 帐户 的 这 缺席 的 标志 .
由于没有标志。

[ðɪs] ['drɔ:bæk] [kæn; kən][bi:; bi][,oʊvər'kʌm][æz; əz] ['fɑ:louz] : [prə'kjər] ['pi:sɪz] [ʌv; əv] [tu:] [baɪ][sɪks] (
This drawback can be overcome as follows : Procure pieces of two by six (
这 退税 能 是 克服 作为 跟随 : 采购 件 的 二 经过 六 (
[plæŋk]) ,
plank) ,
板) ,
可以通过以下方式克服这一缺点：获取2x6的木板，

[i:tʃ] [ə'baʊt] [fɔ:r] [fi:t] [ɪn][lenkθ; lenθ] .
each about four feet in length .
每个 关于 四 脚 在 长度 :
每条大约四英尺长。

[set] [tu:] [træps][ɑ:n] [i:tʃ] [plæŋk] , [wʌn] [nɪr] [i:tʃ] [end] ,
Set two traps on each plank , one near each end ,
放 二 陷阱 在 每个 板 , 一 靠近 每个 结尾 ,
在每块木板上设置两个陷阱，分别靠近两端。

['kʌvərɪŋ] [ðem; ðəm] ['laɪtli] [wɪð; wɪθ][draɪ] [græs] [ɔ:r] [li:vz] .
covering them lightly with dry grass or leaves .
覆盖 他们 轻轻 和 干燥 草 或者 树叶 :
用干草或树叶轻轻覆盖它们。

['sprɪŋk(ə)l][ə; eɪ] [fju:] [dra:ps][ʌv; əv] [sent] [ə'ɒ:ŋ] [ðə; ði][plæŋk] [brɪ'twi:n] [træps] .
Sprinkle a few drops of scent along the plank between traps .
撒 一个 很少 滴 的 香味 沿着 这 板 之间 陷阱 :
在陷阱之间的木板上撒几滴香水。

['steɪp(ə)l][ðə; ði][træps][tu:; tə][ðə; ði]['endz][ʌv; əv][ðə; ði][plæŋk][ænd; ənd] ['æŋkər] [ðə; ði] [seɪm] [nɪr] [[ɔ:r]
Staple the traps to the ends of the plank and anchor the same near shore
主食 这 陷阱 到 这 结束 的 这 板 和 锚 这 相同的 靠近 支撑
:
:
:
将陷阱钉在木板的两端，然后将木板固定在近岸处。

[sʌm; səm] [t'ræpəz] ['skætər] ['pi:sɪz] [ʌv; əv][beɪt][ɑ:n][ðə; ði][plæŋk] , [bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][nɑ:t] ['nesəsəri] ,
Some trappers scatter pieces of bait on the plank , but this is not necessary ,
一些 捕兽人 分散 件 的 饵 在 这 板 , 但 这 是 不是 必要的 ,
有些捕兽者会在木板上撒些诱饵，但这并非必要。

[æz; əz][ðə; ði] [sent] [wɪl] [drɔ:] [ðem; ðəm] [mʌtʃ] ['betər] [ðæn; ðən] [fu:d] [beɪt][æt; ət] [ðɪs] [taɪm][ʌv; əv]
as the scent will draw them much better than food bait at this time of
作为 这 香味 将要 画 他们 很多 更好的 比 食物 饵 在 这 时间 的
[jɪr] .
year .
年 :
在这个季节，气味比食物诱饵更能吸引它们。

[əˈnʌðər] [ˈmeθəd] [ɪz][tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [smɔːl] [maʊnd] [ɪn][əˈbaʊt][sɪks] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv][ˈwɔːtər] .
Another method is to build a small mound in about six inches of water .
其他 方法 是 到 建造 一个 小的 冢 在 关于 六 英寸 的 水 .

另一种方法是在约六英寸深的水中堆起一个小土堆。

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv] [smɔːl] [stoʊnz] , [ˈplæstərd] [wɪð; wɪθ] [mʌd] ,
This can be made of small stones , plastered with mud ,
这 能 是 制成 的 小的 石头 , 粉刷过的 和 泥 ,

这可以用小石子制成，表面抹上泥浆。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][ɪkˈstend][əˈbaʊt][sɪks] [ɪntʃɪz] [əˈbʌv] [ðə; ði][ˈwɔːtər] .
and should extend about six inches above the water .
和 应该 延长 关于 六 英寸 多于 这 水 .

并且应该高出水面约六英寸。

[ˈsprɪŋk(ə)l][ə; eɪ] [fjuː] [draːps][ʌv; əv] [sent] [ɑːn][tɑːp][ʌv; əv] [maʊnd] [ænd; ənd][set][træp][æt; ət][ðə; ði]
Sprinkle a few drops of scent on top of mound and set trap at the
撒 一个 很少 滴 的 香味 在 顶部 的 冢 和 放 陷阱 在 这
[ˈbɑːtəm] ,
bottom ,
底部 ,

在土堆顶部撒上几滴香味剂，然后在底部设置陷阱。

[ˈsteɪkɪŋ] [ˈɪntuː] [diːp] [ˈwɔːtər] .
staking into deep water .
质押 进入 深的 水 .

在深水中打桩。

[ˈtʃæptər] [θriː] .
Chapter 3 .
章 3 .

第三章

[ˈtræpɪŋ] [ˈmʌskræt] [ˈʌndər] [aɪs][ɪn] [ˈwɪntər] .
Trapping Muskrats Under Ice in Winter .
诱捕 麝鼠 在下面 冰 在 冬天 .

冬季冰下捕捉麝鼠。

[ðə; ði][ˈhʌsəlɪŋ, ˈhʌslɪŋ] [ˈtræpər] [ˈdʒen(ə)rəli] [ˈgæðərz] [ə; eɪ] [fer] [saɪzd] [kəˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˈmʌskræt] [pelts][ɪn]
The hustling trapper generally gathers a fair sized collection of muskrat pelts in
这 忙碌 捕兽人 一般来说 聚集 一个 公平的 尺寸 收藏 的 麝鼠 毛皮 在
[ðə; ði] [leɪt] [fɔːl] ,
the late fall ,
这 晚的 落下 ,

勤劳的猎人通常在深秋时节收集到相当数量的麝鼠皮。

[æz; əz] - [ræts][ɑːr; ər] [ˈveri] [ˈæktɪv] [ænd; ənd] [muːv] [əˈbaʊt][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [æt; ət] [ðɪs] [taɪm][ʌv; əv][ðə; ði]
as ' rats are very active and move about a great deal at this time of the
作为 - 老鼠 是 非常 积极的 和 移动 关于 一个 伟大的 交易 在 这 时间 的 这
[jɪr] ,
year ,
年 ,

因为“老鼠在这个季节非常活跃，四处游荡”，

[ˈliːvɪŋ] [saɪnz][ɪn] [əˈbʌndəns] [æt; ət] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈtræpər] [meɪ] [set][hɪz; ɪz][træps] .
leaving signs in abundance at which the trapper may set his traps .
离开 标志 在 丰富 在 哪个 这 捕兽人 可能 放 他的 陷阱 .

留下大量痕迹，供捕兽者设置陷阱。

[ðen] [ˈsʌd(ə)nli] [sʌm; səm] [ˈfrɔːsti] [ˈmɔːrniŋ] [æz; əz][hiː; hi] [meɪks] [hɪz; ɪz] [raʊndz] ,
Then suddenly some frosty morning as he makes his rounds ,
然后 突然 一些 霜冻 早晨 作为 他 制作 他的 回合 ,

然后，在他巡逻时，突然间某个寒冷的早晨，

[hi:; hi][faɪndz][ðə; ði] [stri:m] ['kʌvəd] [wið; wiθ][ə; eɪ] [θɪn] [koʊt][ʌv; əv][aɪs] ,
he finds the stream covered with a thin coat of ice ,
他 发现 这 溪流 涵盖 和 一个 薄的 外套 的 冰 ;
他发现溪流表面覆盖着一层薄冰。

[ə; eɪ][saɪn] ['herəldɪŋ] [ðə; ði][ə'raɪv(ə)][ʌv; əv]['wɪntər] .
a sign heralding the arrival of winter .
一个 符号 预示 这 到达 的 冬天 .
这是预示着冬天到来的标志。

[ʌndər] [ðə; ði] [θɪn] [aɪs][ðə; ði][træps][ɑ:r; ər] ['setɪŋ] [ænd; ənd] [ʌndɪ'stɜ:rbd] [dʒʌst][æz; əz][hi:; hi][left]
Under the thin ice the traps are setting and undisturbed just as he left
在下面 这 薄的 冰 这 陷阱 是 环境 和 未受干扰 只是 作为 他 左边
[ðem; ðəm][ðə; ði][deɪ] [brɪ'fɔ:r] .
them the day before .
他们 这 天 前 .
在薄冰层下，陷阱依然设置好，完好无损，和他前一天离开时一模一样。

[dɪs'gʌstɪd] [hi:; hi][lɪfts][ðem; ðəm][ænd; ənd][kwɪts] .
Disgusted he lifts them and quits .
厌恶 他 电梯 他们 和 退出 .
他厌恶地举起手，然后辞职了。

[raɪt] [hɪr] [ɪz] [wer] ['meni] - [ræt] [t'ræpəz] [meɪk] [ə; eɪ] [mis'teɪk] : [wen] [ðeɪ] [faɪnd] [stri:mz]
Right here is where many ' rat trappers make a mistake : When they find streams
正确的 这里 是 在哪里 许多 - 鼠 捕兽人 制作 一个 错误 : 什么时候 他们 寻找 溪流
['kʌvəd] [wið; wiθ][aɪs] ,
covered with ice ,
涵盖 和 冰 ,
很多捕鼠人就是在这里犯错的：当他们发现溪流被冰覆盖时，

[ðeɪ] [pʊl] [steɪks] [ænd; ənd][kwɪt] .
they pull stakes and quit .
他们 拉 赌注 和 辞职 .
他们撤资退出。

[ɪf] [ði:z] [seɪm] [t'ræpəz] [nu:] [haʊ][tu:; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm]['ʌndər][ðə; ði][aɪs] ,
If these same trappers knew how to catch them under the ice ,
如果 这些 相同的 捕兽人 知道 如何 到 抓住 他们 在下面 这 冰 ;
如果这些捕兽者知道如何在冰下捕捉它们，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] ['greɪtli] [ɪn'kri:s] [ðer; ðər]['ænjuəl] [kætʃ] .
they could greatly increase their annual catch .
他们 可以 非常 增加 他们的 年度的 抓住 .
他们的年捕捞量可能会大幅增加。

[wʌt] [brɪ'kʌmz] [ʌv; əv][ðə; ði]['mʌskræt] [wen] [ɪts]['næt(ə)rəl] ['haɪweɪ] [ɪz] ['kʌvəd] [wið; wiθ][aɪs] ?
What becomes of the muskrat when its natural highway is covered with ice ?
什么 变成 的 这 麝鼠 什么时候它是 自然的 公路 是 涵盖 和 冰 ?
当麝鼠的天然通道被冰雪覆盖时，它们会怎样？

[haʊ] [dʌz] [aɪ 'ti:] [əb'teɪn] [ɪts] [fu:d] [waɪl] [ðʌs] [ɪm'prɪznd] ?
How does it obtain its food while thus imprisoned ?
如何 做 它 获得 它是 食物 尽管 因此 被监禁 ?
它被囚禁期间如何获取食物？

[haʊ] [kæn; kən][aɪ 'ti:] [brɪ:ð] ['ʌndər]['wɔ:tər] ?
How can it breathe under water ?
如何 能 它 呼吸 在下面 水 ?
它如何在水下呼吸？

[ˈkwɪrɪːz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðɪːz] [ɑːr; ər][ˈɔːf(ə)n][pʊt][tuː; tə] [tˈræpəz] [baɪ] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] [ˌʌnəˈkweɪntɪd]
Queries such as these are often put to trappers by those who are unacquainted
查询 这样的 作为 这些 是 经常 放 到 捕兽人 经过 那些 WHO 是 不熟悉的
[wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][ˈneɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][ˈænɪm(ə)l] .
with the nature of the animal .
和 这 自然 的 这 动物 .

诸如此类的问题经常是由不了解动物习性的人向捕兽者提出的。

[wen] [striːmz] [ɑːr; ər][ˈfroʊz(ə)n] , [ˈmʌskræt] [ɑːr; ər] [ˈpræktɪkli] [[ʌt] ɔːf][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ˌaʊtˈsaɪd]
When streams are frozen , muskrats are practically shut off from the outside
什么时候 溪流 是 冷冻 , 麝鼠 是 几乎 关闭 离开 从 这 外部
[wɜːrld] ,
world ,
世界 ,

当溪流结冰时，麝鼠几乎与外界隔绝。

[bʌt; bət] [ˌnevəðəˈles] [ðeɪ] [ɑːr; ər][æz; əz] [ˈhæpi] [æz; əz][ˈevər] ,
but nevertheless they are as happy as ever ,
但 尽管如此 他们 是 作为 快乐的 作为 曾经 ,

但即便如此，他们依然像以前一样快乐。

[ˈpleɪɪŋ] [ænd; ænd] [ˈfrɒlɪkɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈwɔːtər][ænd; ænd][ˈɔːf(ə)n] [ˈtrævɪŋ] [greɪt] [ˈdɪstənsɪz] [frʌm; frəm]
playing and frolicking in the water and often traveling great distances from
玩耍 和 嬉戏 在 这 水 和 经常 旅行 伟大的 距离 从
[ðer; ðər] [ˈbɜːoʊz] .
their burrows .
他们的 洞穴 .

它们在水中嬉戏玩耍，经常从洞穴游很远的距离。

[wen] [ˈhʌŋɡri] [ðeɪ] [siːk] [ðə; ðɪ][bedz][ʌv; əv][waɪld][raɪs][ænd; ænd][flægz] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ]
When hungry they seek the beds of wild rice and flags , from which they
什么时候 饥饿的 他们 寻找 这 床 的 荒野 米 和 旗帜 , 从 哪个 他们
[prəˈkjʊr] [ðer; ðər] [fuːd] .
procure their food .
采购 他们的 食物 .

饥饿时，它们会寻找野生稻米和菖蒲，从中获取食物。

[ðɪs] [ðeɪ] [ˈkæri] [tuː; tə][ðer; ðər] [fiːd] [bedz][ɔːr][denz][tuː; tə][biː; bi] [dɪˈvaʊəd] .
This they carry to their feed beds or dens to be devoured .
这 他们 携带 到 他们的 喂养 床 或者 巢穴 到 是 吞噬 .

它们将这些食物带回饲料床或洞穴中食用。

[ðeɪ] [ˈkænaːt] [briːð] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈwɔːtər][æz; əz] [fɪʃ] [duː] , [bɪˈkæz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] [ɪnˈdaʊd]
They cannot breathe in the water as fish do , because they are not endowed
他们 不能 呼吸 在 这 水 作为 鱼 做 , 因为 他们 是 不是 捐赠
[wɪð; wɪθ][gɪls] ,
with gills ,
和 鳃 ,

它们不能像鱼一样在水中呼吸，因为它们没有鳃。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [duː][ˈtræv(ə)l] [lɔːŋ] [ˈdɪstənsɪz] [ˈʌndər][ðə; ðɪ] [seɪm] [breθ] ,
but they do travel long distances under the same breath ,
但 他们 做 旅行 长的 距离 在下面 这 相同的 气息 ,

但他们却能一路说说笑笑，走得很远。

[ænd; ænd] [wen] [ðə; ðɪ] [lʌŋz] [hæv; həv] [dreɪnd] [ðə; ðɪ][ˈɑːksɪdʒən] ,
and when the lungs have drained the oxygen ,
和 什么时候 这 肺 有 排水 这 氧 ,

当肺部耗尽氧气后，

[ðə; ði] - [ræt] [kʌmz] [ʌp][tu;; tə][ðə; ði]['ʌndə] [said][ʌv; əv][ðə; ði][ais][ænd; ənd][eks'heɪlz] .
the ' rat comes up to the under side of the ice and exhales .
这 - 鼠 来 向上 到 这 在下面 边 的 这 冰 和 呼气 .

老鼠爬到冰层底部，呼出一口气。

[ðə; ði]['bʌb(ə)l] [ðʌs] [fɔ:rmd] [ɪ'mi:diətli] [fɪlz] [wɪð; wɪθ]['ɑ:ksɪdʒən][ænd; ənd][ɪz] [ðen] [ə'gen] [ɪn'heɪld] ,
The bubble thus formed immediately fills with oxygen and is then again inhaled ,
这 气泡 因此 形成 立即地 填充 和 氧 和 是 然后 再次 吸入 ,
由此形成的气泡立即充满氧气，然后再次被吸入。

[,werə'pɑ:n] [ðə; ði]['ænim(ə)l] [kən'tɪnju:z] [ɑ:n][ɪts] ['dʒɜ:rni] [ʌn'tɪl][,ai 'ti:][faɪndz][,ai 'ti:] ['nesəsəri] [tu;; tə]
whereupon the animal continues on its journey until it finds it necessary to
于是 这 动物 继续 在 它是 旅行 直到 它 发现 它 必要的 到
[rɪ'pi:t] [ðə; ði][ɑ:pə'reɪ(ə)n] .
repeat the operation .
重复 这 手术 .

于是，这只动物继续它的旅程，直到它觉得有必要再次进行手术为止。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði][ais][ɪz] [sə'fɪntli] [strɔ:ŋ] [ɪ'nʌf] [tu;; tə] [ber] [ə; eɪ]['mænz] [wert] ,
As soon as the ice is sufficiently strong enough to bear a man's weight ,
作为 很快 作为 这 冰 是 足够 强的 足够的 到 熊 一个 男人的 重量 ,
一旦冰层足够坚固，能够承受一个人的重量，

['meni] ['mʌskræt] [ɑ:r; ər]['teɪkən][baɪ][men][ænd; ənd] [bɔɪz] [hu:] [get] [aʊt][ɑ:n][ðə; ði][ais] [ɑ:rmd] [wɪð; wɪθ]
many muskrats are taken by men and boys who get out on the ice armed with
许多 麝鼠 是 已采取 经过 男人 和 男孩们 WHO 得到 出去 在 这 冰 武装 和
[klʌbz] [ænd; ənd] [pər'su:] [ðə; ði] ['ænimlɪz] [æz; əz] [ðeɪ] [swɪm] [ə'bɔ:ŋ] ['ʌndə] [ðə; ði][ais] ;
clubs and pursue the animals as they swim along under the ice ;
俱乐部 和 追求 这 动物 作为 他们 游泳 沿着 在下面 这 冰 ;
许多麝鼠被男人和男孩捕获，他们手持棍棒来到冰面上，追赶在冰下游泳的动物；

[wen] [ə; eɪ] - [ræt] [kʌmz] [ʌp][tu;; tə][ðə; ði][ais][tu;; tə] [rɪ'plenɪʃ] [ɪts] [sə'plai] [ʌv; əv]['ɑ:ksɪdʒən] ,
when a ' rat comes up to the ice to replenish its supply of oxygen ,
什么时候 一个 - 鼠 来 向上 到 这 冰 到 补充 它是 供应 的 氧 ,
当一只老鼠爬到冰面上补充氧气时，

[ə; eɪ] [ʃɑ:rp] [bloʊ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [wel] - ['si:znd] [klʌb] [brɔ:t] [daʊn] [ɑ:n][ðə; ði][ais]
a sharp blow from a well - seasoned club brought down on the ice
一个 锋利的 吹 从 一个 出色地 - 经验丰富的 俱乐部 带来 向下 在 这 冰
[də'rektli; daɪ'rektli] [ə'bʌv] [ðə; ði]['ænim(ə)l] [wɪl] ['stu:pɪfaɪ][,ai 'ti:] .
directly above the animal will stupefy it .
直接地 多于 这 动物 将要 使人昏厥 它 .
用一根锋利的木棍猛击冰面，直接击中动物的头部，就能使其昏厥。

[waɪl] [ðə; ði]['ænim(ə)l][ɪz][ɪn] [ðɪs] ['tempərəri] [stert] [ʌv; əv]['koʊmə] ,
While the animal is in this temporary state of coma ,
尽管 这 动物 是 在 这 暂时的 状态 的 昏迷 ,
当这只动物处于这种暂时昏迷状态时，

[ə; eɪ][hoʊl][ɪz] [kʌt] [ɪn][ðə; ði][ais][ænd; ənd][ðə; ði]['vɪktɪm]['teɪkən] [aʊt] .
a hole is cut in the ice and the victim taken out .
一个 洞 是 切 在 这 冰 和 这 受害者 已采取 出去 .
在冰面上凿个洞，把受害者拉出来。

[wen] ['hʌntɪŋ] - [ræts][ɪn] [ðɪs] ['mænər] , [aɪ][prɪ'fɜ:r][tu;; tə][ju:z][ə; eɪ] ['ʃɑ:tgʌn] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]
When hunting ' rats in this manner , I prefer to use a shotgun in place of the
什么时候 打猎 - 老鼠 在 这 方式 , 我 更喜欢 到 使用 一个 霰弹枪 在 地方 的 这
[klʌb] ,
club ,
俱乐部 ,
用这种方法猎杀老鼠时，我更喜欢用猎枪而不是棍棒。

[br'kæz, br'kɔ:z][,ai 'ti:][ɪz] ['kwɪkər] [ɪn][ˈæk(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [tə'rɪfɪk] [kən'klɪŋ] [wɪt] [ə'kɜ:rz] [wen]
because it is quicker in action and the terrific concussion which occurs when
因为 它 是 更快 在 行动 和 这 了不起 脑震荡 哪个 发生 什么时候
[ðə; ði] [fɑ:t] [straɪks] [ðə; ði][aɪs][ˈɔ:f(ə)n] [kɪlz] [ðə; ði] [geɪm] ['aʊtraɪt] .
the shot strikes the ice often kills the game outright .
这 射击 罢工 这 冰 经常 杀戮 这 游戏 直接 .

因为它的动作更快，而且球击中冰面时产生的巨大冲击力往往会直接终结比赛。

[æz; əz] ['meni] [æz; əz][ə; eɪ][ˈdʌz(ə)n] - [ræts][ɑ:r; əɹ][ˈɔ:f(ə)n][ˈteɪkən][baɪ][wʌŋ][mæn][ɪn][ðə; ði] [kɔ:rs] [ʌv; əv]
As many as a dozen ' rats are often taken by one man in the course of
作为 许多 作为 一个 打 - 老鼠 是 经常 已采取 经过 一 男人 在 这 课程 的
[ə; eɪ] [fju:] ['aʊərz] ,
a few hours ,
一个 很少 小时 ,
一个人几个小时内就能抓到多达十几只老鼠。

[æz; əz] [ðeɪ] [si:m] [tu:; tə] [mu:v] [ə'baʊt] [mɔ:r] ['fri:li] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [deɪ] , [wen] [stri:mz] [ɑ:r; əɹ]
as they seem to move about more freely during the day , when streams are
作为 他们 似乎 到 移动 关于 更多的 自由 期间 这 天 , 什么时候 溪流 是
['klʌvəd] [wɪð; wɪθ][aɪs] .
covered with ice .
涵盖 和 冰 .

因为它们似乎在白天溪流被冰覆盖的时候活动得更自由。

[ɪn][ðer; ðər] ['i:gərnəs] [tu:; tə] [get][ðer; ðər] [ʃer] [ʌv; əv][ðə; ði] [pelts] ,
In their eagerness to get their share of the pelts ,
在 他们的 渴望 到 得到 他们的 分享 的 这 毛皮 ,
他们急于分得自己那份毛皮，

[t'ræpəz] [ˈɔ:f(ə)n] [rɪ'si:v] [ə; eɪ] ['wetɪŋ] [waɪl] [pər'sʊ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['oʊvər] [θɪn] [aɪs] .
trappers often receive a wetting while pursuing the animals over thin ice .
捕兽人 经常 收到 一个 润湿 尽管 追求 这 动物 超过 薄的 冰 .
捕兽者在薄冰上追逐动物时经常会被冰水淋湿。

[wen] ['ɑpəreɪŋ] [ɑ:n] [θɪn] [aɪs] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] ['ʃæləʊ] ['pleɪsɪz] ; [rɪ'membər] [ðə; ði] ['wɑ:tʃwɜ:rd] " "
When operating on thin ice stay in the shallow places ; remember the watchword "
什么时候 操作 在 薄的 冰 停留在 这 浅的 地方 ; 记住 这 口令 " "
['seɪftɪ] [fɜ:rst] .
safety first .
安全 第一的 .
在薄冰上作业时，请待在浅水区；记住“安全第一”的原则。

" ['sʌmtaɪmz] ['mʌskræt] [ɑ:r; əɹ] ['drɪvŋ] [frʌm; frəm][ðer; ðər][denz][baɪ] ['paʊndɪŋ] [ðə; ði][bæŋk][wɪð; wɪθ]
" **Sometimes muskrats are driven from their dens by pounding the bank with**
" 有时 麝鼠 是 驱动 从 他们的 巢穴 经过 猛击 这 银行 和
[sʌm; səm] ['hevi] ['ɑ:bdʒekt][də'rektli; daɪ'rektli]['oʊvər][ðə; ði] ['entrəns] ;
some heavy object directly over the entrance ;
一些 重的 目的 直接地 超过 这 入口 ;
“有时人们会用重物猛击河岸，直接砸在洞口上方，以此来驱赶麝鼠出洞；

[wen] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɑ:r; əɹ] [ə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði] ['θʌmpɪŋ] ,
when the animals are aware of the thumping ,
什么时候 这 动物 是 意识到的 的 这 怦 ,
当动物们意识到这种咚咚声时，
[ðeɪ] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [fli:] [frʌm; frəm][ɪ'mædʒɪnerɪ]['hɑ:rmz] [wei] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['wɔ:tər] ;
they usually flee from imaginary harm's way by taking to the water ;
他们 通常 逃跑 从 假想 伤害 方式 经过 采取 到 这 水 ;
它们通常会通过跳入水中来逃避想象中的危险；

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ðen] [ʃɑːt] [æz; əz] [ðeɪ] [ɪ'mɜːrdʒ] .
they are then shot as they emerge .
他们 是 然后 射击 作为 他们 出现 :

他们刚一出现就被枪杀了。

[ðə; ði] [ə'blaʊ] ['meθədʒ] [ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] ['mʌskræt] [θruː] [aɪs][ɑːr; ər] [ɡʊd] ,
The above methods of taking muskrats through ice are good ,
这 多于 方法 的 采取 麝鼠 通过 冰 是 好的 ,

以上几种用冰块捕杀麝鼠的方法都不错。

[bʌt; bət][kæn; kən][ˈoʊnli][biː; bi] [juːst] [ɑːn] [klɪr] [aɪs] , [nɑːt][ˈoʊvər][faɪv] [ɪntʃɪz] [ɪn] ['θɪknəs] ,
but can only be used on clear ice , not over five inches in thickness ,
但 能 仅有的 是 用过的 在 清除 冰 , 不是 超过 五 英寸 在 厚度 ,

但只能用于透明冰层, 且厚度不得超过五英寸。

[æz; əz][ðə; ði] [ʃɑːt] [wɪl] [nɑːt] [teɪk] [ɪ'fekt] [ɪn][ˈheɪvɪərðən'er][aɪs] .
as the shot will not take effect in heavier ice .
作为 这 射击 将要 不是 拿 影响 在 较重 冰 :

因为在较厚的冰层上, 这种射击方式不会奏效。

[waɪl] [ˈoʊpən][ˈwɔːtər] ['træpɪŋ] ['kænɑːt][biː; bi] [ɪk'seld] , [ɪn] [kəm'pærɪsn] [tuː; tə] [rɪ'zʌlts] [əb'teɪnd] ,
While open water trapping cannot be excelled , in comparison to results obtained ,
尽管 打开 水 诱捕 不能 是 表现出色 , 在 比较 到 结果 获得 ,

虽然开放水域捕捞法无可匹敌, 但与所取得的结果相比,

[ˈʌndər] - [aɪs] ['træpɪŋ] [wɪl] [ˈædɪkwətli] [rɪ'peɪ] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ɡɪv] [aɪ 'tiː][ə; eɪ] [fer]
under - ice trapping will adequately repay those who are willing to give it a fair
在下面 - 冰 诱捕 将要 充分 偿还 那些 WHO 是 愿意的 到 给 它 一个 公平的

[ˈtraɪəl] .

trial .

审判 :

冰下捕捞会给那些愿意认真尝试的人带来丰厚的回报。

[noʊ] ['træpər] [ʃʊd; ʃəd] [ə'tempt] [tuː; tə] [meɪk] [sets] [ˈʌndər] [aɪs] [wɪtʃ] [ɪz] [mʌtʃ] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ]
No trapper should attempt to make sets under ice which is much more than a
不 捕兽人 应该 试图 到 制作 套 在下面 冰 哪个 是 很多 更多的 比 一个

[fʊt] [ɪn] ['θɪknəs] ,

foot in thickness ,

脚 在 厚度 ,

任何捕兽者都不应该尝试在厚度超过一英尺的冰层下设置陷阱。

[æz; əz][ðə; ði][tæsk] [wʊd] [pruːv] [tuː] [ɪ'læbərət] .
as the task would prove too elaborate .
作为 这 任务 会 证明 也 精心制作的 :

因为这项任务过于复杂。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['meθədʒ] [wɪl] [brɪŋ] [rɪ'zʌlts] [wen] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] ['fɑːloʊd] ['kerfəli] .
The following methods will bring results when instructions are followed carefully .
这 下列的 方法 将要 带来 结果 什么时候 指示 是 随后 小心 :

仔细按照说明操作, 以下方法即可取得成效。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [juːst] [baɪ][ˈekspɜːrt] [t'ræpəz] [ænd; ænd][ɑːr; ər][ðə; ði][ˈoʊnli][ˈpræktɪk(ə)l][ˈmoʊdʒ]
They are being used by expert trappers and are the only practical modes
他们 是 存在 用过的 经过 专家 捕兽人 和 是 这 仅有的 实际的 模式

[fɔːr; fər] [ðɪs] [sɔːrt][ʌv; əv] ['træpɪŋ] :

for this sort of trapping :

为了 这 种类 的 诱捕 :

它们被经验丰富的捕兽者使用, 是此类捕兽活动的唯一实用方式:

[ˈsetɪŋ] [træps][æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][denz][ɪz][pər'hæps][ðə; ði][best][ænd; ənd][moʊst][ˈprɑ:fɪtəb(ə)l]
Setting traps at the mouth of dens is perhaps the best and most profitable
环境 陷阱 在 这 嘴 的 巢穴 是 也许 这 最好的 和 最多 有利可图
[ˈʌndər] - [aɪs] [ˈmeθəd] [noʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈtræpɪŋ] [frə'tɜ:rnəti] ,
under - ice method known to the trapping fraternity ,
在下面 - 冰 方法 已知 到 这 诱捕 兄弟会 ,
在洞穴口设置陷阱或许是捕猎界所知的最好、最赚钱的冰下捕猎方法。

[æz; əz][aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [rɪ'membər] [ðæt][ðə; ði][ˈævərɪdʒ] [den] [kən'teɪnz][frʌm; frəm] [fɔ:r] [tu:; tə] [eɪt]
as it will be remembered that the average den contains from four to eight
作为 它 将要 是 记得 那 这 平均的 丹 包含 从 四 到 八
[ˈmʌskræt] ,
muskrats ,
麝鼠 ,
大家应该记得，平均每个洞穴里有四到八只麝鼠。

[ænd; ənd][ɪn][sʌm; səm] [ˈɪnstənsɪz] [ˈi:v(ə)n] [mɔ:r] .
and in some instances even more .
和 在 一些 实例 甚至 更多的 .
在某些情况下甚至更多。

[ˈðerfɔ:r] [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [ˈredɪli] [ʌndər'stʊd] [ðæt][ðə; ði] [ˈtræpər] [hu:] [wɪl] [ˈloʊkət][denz][ɪn]
Therefore it can be readily understood that the trapper who will locate dens in
所以 它 能 是 容易 理解 那 这 捕兽人 WHO 将要 定位 巢穴 在
[hɪz; ɪz] [sper] [taɪm] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈsʌməɹ] [ænd; ənd][fɔ:l] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði][moʊst] [sək'sesf(ə)l] .
his spare time during the summer and fall will be the most successful .
他的 空闲的 时间 期间 这 夏天 和 落下 将要 是 这 最多 成功的 .
因此不难理解，在夏秋两季的空闲时间寻找兽穴的捕兽者将会最为成功。

[waɪl] [ˈhʌntɪŋ] [denz][ɪn][ˈoʊpən][ˈwɔ:tər][ju:z] [ˈi:ðər] [ə; eɪ][boʊt][ɔ:r] [hɪp] [bu:ts] ;
While hunting dens in open water use either a boat or hip boots ;
尽管 打猎 巢穴 在 打开 水 使用 任何一个 一个 船 或者时髦的 靴子 ;
在开阔水域狩猎时，可以使用船或高筒靴；

[sɪ'lekt] [ə; eɪ][ˈkwaɪət] [deɪ] [wen] [ðə; ði][ˈwɔ:tər][ɪz][kɑ:m] , [ˈtræv(ə)l] [ˈsloʊli] [əˈbɔ:n] [nɪr] [[ɔ:r] ,
select a quiet day when the water is calm , travel slowly along near shore ,
选择 一个 安静的 天 什么时候 这 水 是 冷静的 , 旅行 缓慢地 沿着 靠近 支撑 ,
选择一个风平浪静的日子，沿着近岸缓慢行驶。

[ˈki:pɪŋ] [wɑ:tʃ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][denz] .
keeping watch for the mouth of dens .
保持 手表 为了 这 嘴 的 巢穴 .
时刻警惕洞穴入口。

[ðɪ:z] [ˈentrənsɪz] [ɑ:r; ər][ˈju:zuəli; 'ju:zəli][frʌm; frəm][wʌn][tu:; tə] [fɔ:r] [fi:t] [ˈʌndər][ˈwɔ:tər] .
These entrances are usually from one to four feet under water .
这些 入口 是 通常 从 一 到 四 脚 在下面 水 .
这些入口通常位于水下1到4英尺处。

[ɪf] [ðə; ði][den][ɪz] [ɪn'hæbɪtɪd] ,
If the den is inhabited ,
如果 这 丹 是 有人居住的 ,
如果巢穴里有动物居住，

[ðə; ði] [ˈentrəns] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [klɪr] [ʌv; əv][ɔ:l] [ˈrʌbɪʃ] [ænd; ənd] [əbst'rʌkʃnz] [ʌv; əv][ˈeni] [kaɪnd] .
the entrance will be found clear of all rubbish and obstructions of any kind .
这 入口 将要 是 成立 清除 的 全部 垃圾 和 障碍物 的 任何 种类 .
入口处将没有任何垃圾和障碍物。

[ˈmeni] [ʌv; əv] [ðɪːz] [ˈhoʊlɪz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [ˈtrentʃ] - [laɪk] [treɪl] [ɔːr] [rʌn] [ɪkˈstendɪŋ] [ə; eɪ] [jɑːrd] [ɔːr] [tuː]
Many of these holes have a trench - like trail or run extending a yard or two
许多 的 这些 孔 有 一个 沟 - 喜欢 踪迹 或者 跑步 扩展 一个 院子 或者 二
[tɔːrdz] [ˌmɪdˈstriːm] .
towards midstream .
向 中游 .

这些水坑中有很多都有类似沟渠的痕迹，向河道中央延伸一两码。

[wenˈevər] [ə; eɪ] [den] [ɪz] [faʊnd] ,
Whenever a den is found ,
每当 一个 丹 是 成立 ,
[ˌɒnˈlɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈentrəns] ,
每当发现巢穴时，

[mɑːrk] [ðə; ði] [seɪm] [baɪ] [ˈʌvɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈentrəns] ,
mark the same by shoving a stick on the upstream side of the entrance ,
标记 这 相同的 经过 推搡 一个 戳 在 这 上游 边 的 这 入口 ,
[ˌɒnˈlɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈentrəns] ,
在入口上游侧插一根棍子做标记，

[ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪkˈstend] [əˈbaʊt] [ten] [ɪntʃɪz] [əˈbʌv] [ðə; ði] [ˈwɔːtər] [ˈlev(ə)l] [tuː; tə] [əˈlaʊ]
the top of which should extend about ten inches above the water level to allow
这 顶部 的 哪个 应该 延长 关于 十 英寸 多于 这 水 等级 到 允许
[fɔːr; fər] [ə; eɪ] [ˈsʌd(ə)n] [raɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [striːm] .
for a sudden rise of the stream .
为了 一个 突然 上升 的 这 溪流 .

其顶部应高出水面约十英寸，以应对溪流的突然上涨。

[wen] [denz] [ɑːr; ər] [ðʌs] [mɑːrkt] [ðeɪ] [kæn; kən] [biː; bi] [ˈiːzəli] [faʊnd] [ˈæftər] [aɪs] [fɔːrmz] .
When dens are thus marked they can be easily found after ice forms .
什么时候 巢穴 是 因此 标记 他们 能 是 容易地 成立 后 冰 表格 .
[ˌɒnˈlɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈentrəns] ,
这样标记出洞穴后，冰层形成后就很容易找到它们。

[ˈmeni] [denz] [kæn; kən] [ˈɔːlsoʊ] [biː; bi] [faʊnd] [θruː] [klɪr] [aɪs] , [æz; əz] [ˈfaːloʊz] :
Many dens can also be found through clear ice , as follows :
许多 巢穴 能 还 是 成立 通过 清除 冰 , 作为 跟随 :
[ˌɒnˈlɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈentrəns] ,
透过透明冰层也能找到许多洞穴，如下所示：

[wɔːk] [əˈbɔːŋ] [ɑːn] [ðə; ði] [aɪs] [nɪr] [ʃɔːr] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ] [striːk] [ʌv; əv] [ˈbʌblz] [ˈʌndər] [ðə; ði] [aɪs]
Walk along on the ice near shore until you see a streak of bubbles under the ice
走 沿着 在 这 冰 靠近 支撑 直到 你 看 一个 条纹 的 气泡 在下面 这 冰
[ˌɒnˈlɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈentrəns] ,
沿着岸边附近的冰面走，直到看到冰下有一道气泡带。

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈsevrəl] [ˌjɑːdz] [ɪn] [ˌlenkθ; lenθ] , [ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [ɪkˈstendɪŋ] [tɔːrdz] [ˌmɪdˈstriːm] ;
which is several yards in length , usually extending towards midstream ;
哪个 是 一些 码 在 长度 , 通常 扩展 向 中游 ;
[ˌɒnˈlɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈentrəns] ,
长度达数码，通常延伸至河道中央；

[ˈfɜːrðər] [ɪɡˌzæmɪˈneɪʃ(ə)n] [wɪl] [rɪˈviːl] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv] [den] [æt; ət] [ðə; ði] [tɜːrmɪˈneɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði]
further examination will reveal the mouth of den at the termination of the
更远 考试 将要 揭示 这 嘴 的 丹 在 这 终止 的 这
[ˈbʌb(ə)l] [striːm] [nɪr] [ðə; ði] [ʃɔːr] .
bubble stream near the shore .
气泡 溪流 靠近 这 支撑 .

进一步检查将发现洞穴的入口位于靠近岸边的气泡流末端。

[mɑːrk] [denz] [wɪð; wɪθ] [steɪks] [æz; əz] [dɪˈskraɪbd] [əˈbʌv] .
Mark dens with stakes as described above .
标记 巢穴 和 赌注 作为 描述 多于 .
[ˌɒnˈlɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌʌpˈstriːm] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈentrəns] ,
按照上述方法用木桩标记巢穴。

[ðə; ði][træps][ɑ:r; ər] ['lʊʒ-d] ['ɪntu:][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][den][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] [fɔ:r] - [fɒt]
The traps are lowered into the mouth of den at the end of a four-foot
这 陷阱 是 降低 进入 这 嘴 的 丹 在 这 结尾 的 一个 四 - 脚
[pi:s] [ʌv; əv]['waɪər] ,
piece of wire ,
片 的 金属丝 ;

陷阱通过一根四英尺长的铁丝放入洞穴入口处。

[sed] [end] ['bi:ɪŋ] [[eɪpt] ['ɪntu:][ə; eɪ] [hʊk] [fɔ:r; fər]['hoʊldɪŋ][ðə; ði][træp] ; [ɔ:r] , ['betər] [stɪl] ,
said end being shaped into a hook for holding the trap ; or , better still ,
说 结尾 存在 形状 进入 一个 钩 为了 保持 这 陷阱 ; 或者 , 更好的 仍然 ,
将该末端做成钩状, 用于钩住陷阱; 或者, 更好的办法是,

['pɜ:rtʃəs] [ə; eɪ] " ['traɪʌmf] [træp]['plesər; 'plæsər] , " [wɪt] [ɪz] [ˌmænjə'fæktʃər] [baɪ][ðə; ði] ['traɪʌmf] [træp]
purchase a " Triumph Trap Placer , " which is manufactured by the Triumph Trap
购买 一个 " 胜利 陷阱 砂矿 , " 哪个 是 制造 经过 这 胜利 陷阱
[si: 'oʊ] . ,
Co : ,
合作 : ,

购买一台由 Triumph Trap Co. 生产的“Triumph Trap Placer”捕兽夹放置器。

[ʌv; əv][oʊ'naɪdə] , [nu:] [jɔ:k] .
of Oneida , New York .
的 奥奈达 , 新的 约克 :

来自纽约州奥奈达。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['hændi] ['ɪnstrəmənt] , [ju:st] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['setɪŋ] [ʌv; əv][træps][ɪn] ['dɪfɪkəlt] ['pleɪsɪz] ,
This is a very handy instrument , used for the setting of traps in difficult places ,
这 是 一个 非常 便利 乐器 , 用过的 为了 这 环境 的 陷阱 在 难的 地方 ,
这是一个非常方便的工具, 用于在困难的地方设置陷阱。

[ɪ'speʃəli] ['ʌndər] [aɪs] .
especially under ice .
尤其 在下面 冰 :

尤其是在冰下。

[ɪn][ɔ:l][den] [sets] ,
In all den sets ,
在 全部 丹 套 ,

在所有小木屋场景中,

[ðə; ði][træp][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [pleɪst] [ɪn'saɪd][ðə; ði] ['entrəns] [æz; əz][fɑ:r][æz; əz][,aɪ 'ti:] [ɪz] ['pɑ:səb(ə)l][tu:; tə]
the trap should be placed inside the entrance as far as it is possible to
这 陷阱 应该 是 放置 里面 这 入口 作为 远的 作为 它 是 可能的 到
[get][,aɪ 'ti:] .
get it :
得到 它 :

陷阱应该尽可能地放置在入口内。

[ə; eɪ][waɪd] ['entrəns] ['ɔ:f(ə)n] [ə'laʊz] [ðə; ði] [geɪm] [tu:; tə] [pæs] ['oʊvər][ðə; ði][træp] [wɪ'daʊt] ['getɪŋ]
A wide entrance often allows the game to pass over the trap without getting
一个 宽的 入口 经常 允许 这 游戏 到 经过 超过 这 陷阱 没有 获得
[kɔ:t] .
caught .
捕捉 :

宽阔的入口通常可以让猎物顺利通过陷阱而不被捕获。

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi][ˌoʊvərˈkʌm][baɪ] ['pleɪsɪŋ] [flæt] [stoʊnz] ['ʌndər][ðə; ði][træps][ɔːr][baɪ] [əb'strʌktɪŋ]
This can be overcome by placing flat stones under the traps or by obstructing
这 能 是 克服 经过 放置 平坦的 石头 在下面 这 陷阱 或者 经过 阻碍
[ðə; ði] ['ʌpər] [hæf][ʌv; əv][ðə; ði] ['entrəns] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][waɪd][træp] [steɪk] ,
the upper half of the entrance with a wide trap stake ,
这 上 一半 的 这 入口 和 一个 宽的 陷阱 赌注 ;
可以通过在陷阱下方放置扁平的石头，或者用宽大的陷阱桩堵住入口的上半部分来解决这个问题。

[wɪtʃ] [ɪz] [pʊʃt] ['ɪntuː][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv] ['entrəns] [ɪn][ə; eɪ][ˌhɔːrɪˈzɑːnt(ə)l] ['mænər] .
which is pushed into the side of entrance in a horizontal manner .
哪个 是 推动 进入 这 边 的 入口 在 一个 水平的 方式 .
以水平方式推入入口侧面。

[ðɪs] [kəm'pelz][ðə; ði] [geɪm] [tuː; tə][daɪv] ['ʌndər][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [pæs] [loʊ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][get] [kɔːt] .
This compels the game to dive under it and pass low enough to get caught .
这 强制 这 游戏 到 潜水 在下面 它 和 经过 低的 足够的 到 得到 捕捉 .
这迫使比赛进行低空传球，导致球被接住。

[ðə; ði][træps][ɑːr; ər] ['fɑːsənd] [baɪ] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði] [tʃeɪn] [rɪŋ] [ɑːn][tuː; tə][ðə; ði] [steɪk] [wɪtʃ] [mɑːrks]
The traps are fastened by slipping the chain ring on to the stake which marks
这 陷阱 是 系紧 经过 滑倒 这 链 戒指 在 到 这 赌注 哪个 标记
[ðə; ði][den] .
the den .
这 丹 .
将链环套在标记巢穴的木桩上即可固定陷阱。

[wen] [ðə; ði][aɪs][ɪz] ['kʌvəd] [wɪð; wɪθ] [snəʊ] , [denz] ['kænɑːt][biː; bi]['loʊkertɪd][æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] .
When the ice is covered with snow , dens cannot be located as described above .
什么时候 这 冰 是 涵盖 和 雪 , 巢穴 不能 是 位于 作为 描述 多于 .
当冰面被雪覆盖时，就无法像上面描述的那样找到洞穴了。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] [ə; eɪ] [fer] ['nʌmbər][ʌv; əv][denz][kæn; kən][ˈɔːf(ə)n][biː; bi][faʊnd] [baɪ] ['saʊndɪŋ] .
In that case a fair number of dens can often be found by sounding .
在 那 案件 一个 公平的 数字 的 巢穴 能 经常 是 成立 经过 听起来 .
在这种情况下，通常可以通过探测找到相当多的洞穴。

[ðɪs] [ɪz] [ə'kɑːmplɪʃt] [baɪ] ['paʊndɪŋ] [ðə; ði][aɪs][wɪð; wɪθ][ðə; ði][æks][ɪn] ['ʃæloʊ] ['pleɪsɪz] [ə'loʊŋ] [ðə; ði]
This is accomplished by pounding the ice with the ax in shallow places along the
这 是 完成 经过 猛击 这 冰 和 这 斧头 在 浅的 地方 沿着 这
[ɔːr] ,
shore ,
支撑 ;
这是通过在岸边浅水区用斧头敲击冰面来实现的。

[ʌn'tɪl][juː; jʊ][faɪnd][ə; eɪ] [pleɪs] [wɪtʃ] [prə'duːsəz, prə'duːsɪz][ə; eɪ] ['hɑːloʊ] [saʊnd] [ə'pɑːn] ['biːɪŋ] [strʌk] ;
until you find a place which produces a hollow sound upon being struck ;
直到 你 寻找 一个 地方 哪个 产 一个 空洞的 声音 之上 存在 击 ;
直到你找到一个敲击时会发出空洞声音的地方；

[ðɪs] ['ɪndɪˌkeɪts] [ə; eɪ] - [ræt][rʌn] .
this indicates a ' rat run .
这 表示 一个 - 鼠 跑步 .
这表明存在“老鼠道”。

[wen] [juː; jʊ][faɪnd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pleɪs] , [kʌt] [θruː] [ænd; ənd][set][ə; eɪ][træp][ɪn][ðə; ði] [rʌn] ,
When you find such a place , cut through and set a trap in the run ,
什么时候 你 寻找 这样的 一个 地方 , 切 通过 和 放 一个 陷阱 在 这 跑步 ;
找到这样的地方后，穿过小径，在小径上设下陷阱。

[ðen] ['kʌvər][ðə; ði][hoʊl][ɪn][ðə; ði][aɪs] ,
then cover the hole in the ice ,
然后 覆盖 这 洞 在 这 冰 ;
然后把冰上的洞填上。

[ˈjuːzɪŋ] [ˈstɪks] [ænd; ənd][draɪ] [græs] [æz; əz][ə; eɪ][faʊnˈdeɪ](ə)n][ænd; ənd] [ðen] [pæk] [ˈtaɪtli] [wɪð; wɪθ]
using sticks and dry grass as a foundation and then pack tightly with
使用 棍子 和 干燥 草 作为 一个 基础 和 然后 盒 紧紧 和
[snoʊ] .
snow .
雪 .

用树枝和干草做地基，然后用雪紧紧压实。

[ə; eɪ][rʌn] [ɪz][ðə; ði] [trentʃ] - [laɪk] [treɪl] [ˈʌndər] [ˈwɔːtər] [wɪtʃ] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][den] .
A run is the trench - like trail under water which leads to the mouth of den .
一个 跑步 是 这 沟 - 喜欢 踪迹 在下面 水 哪个 线索 到 这 嘴 的 丹 .
水道是水下通往洞穴口的沟壑状通道。

[wen] [ðiːz] [rʌnz] [ɑːr; ər][ˈloʊkətɪd][ɪn] [ˈʃæləʊ] [ˈwɔːtər] ,
When these runs are located in shallow water ,
什么时候 这些 跑步 是 位于 在 浅的 水 ,
当这些航道位于浅水区时，

[ðə; ði][ˈbɑːdi] [hiːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈænɪmlz] [melts] [ðə; ði][aɪs][tuː; tə][ðə; ði][ɪkˈstent][ʌv; əv] [ˈsevrəl] [ɪntʃɪz]
the body heat of the animals melts the ice to the extent of several inches
这 身体 热 的 这 动物 融化 这 冰 到 这 程度 的 一些 英寸
[dəˈrektli; daɪˈrektli] [əˈbʌv] [ðə; ði][rʌn] .
directly above the run .
直接地 多于 这 跑步 .

动物的体温会融化跑道上几英寸厚的冰层。

[ðɪs] [kriˈeɪts] [æn; ən] [er] [speɪs] [wɪtʃ] [əˈkaʊnts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈhɑːləʊ] [saʊnd] [wen] [strʌk]
This creates an air space which accounts for the hollow sound when struck
这 创建 一个 空气 空间 哪个 账户 为了 这 空洞的 声音 什么时候 击
[frʌm; frəm] [əˈbʌv] .
from above .
从 多于 .

这样就形成了一个空气空间，这就是从上方敲击时发出空洞声音的原因。

[ðə; ði] [ˈbæriər] [set] [wɪl] [ˈkæptʃər] [bəʊθ][ðə; ði] [ˈmʌskræt] [ænd; ənd] [mɪŋk] , [ˈtrævlɪŋ] [ˈʌndər] [ðə; ði][aɪs] .
The barrier set will capture both the muskrat and mink , traveling under the ice .
这 障碍 放 将要 捕获 两个都 这 麝鼠 和 貂 , 旅行 在下面 这 冰 .
设置屏障可以捕捉到在冰下活动的麝鼠和水貂。

[ˈevri] [ɪkˈspɪriənst] [ˈtræpər] [noʊz] [ðæt] [ðiːz] [ˈænɪmlz] [swɪm] [əˈbɔːŋ] [nɪr] [ʃɔːr] [ɪn][ðer; ðər]
Every experienced trapper knows that these animals swim along near shore in their
每一个 经验丰富的 捕兽人 知道 那 这些 动物 游泳 沿着 靠近 支撑 在 他们的
[ˈtrævlz] ,
travels ,
旅行 ,

所有经验丰富的捕兽人都知道，这些动物在迁徙过程中会沿着近岸游动。

[fɔːr; fər] [ˈveriəs] [ˈriːz(ə)nɪz] , [ˈtʃiːfli] [waɪl] [ˈhʌntɪŋ] [fɔːr; fər] [fuːd] .
for various reasons , chiefly while hunting for food .
为了 各种各样的 原因 , 主要 尽管 打猎 为了 食物 .
出于各种原因，主要是在寻找食物时。

[ðə; ði][set][ɪz][æz; əz] [ˈfɑːləʊz] : [kʌt] [ə; eɪ] [ˈnæroʊ] [ˈtʃæn(ə)l] [ɪn][ðə; ði][aɪs][əˈbaʊt] [sɪks] [fiːt] [ɪn][lenkθ; lenθ] ;
The set is as follows : Cut a narrow channel in the ice about six feet in length ;
这 放 是 作为 跟随 : 切 一个 狭窄的 渠道 在 这 冰 关于 六 脚 在 长度 ;
具体步骤如下：在冰面上切出一条长约六英尺的狭窄通道；

[brɪˈɡɪn] [æt; ət][ðə; ði][bæŋk][ænd; ənd][wɜːrk] [aʊt] [təːrdz] [ˌmɪdˈstriːm] .
begin at the bank and work out towards midstream .
开始 在 这 银行 和 工作 出去 向 中游 .
从河岸开始，向河中央方向移动。

[naʊ] [teɪk] [stɪks] [ænd; ənd] [bɪld] [ə; eɪ] ['bæriər] [ðə; ði] [ɪn'taɪər] [lenkθ; lenθ] [ʌv; əv] ['tʃæn(ə)l] ,
Now take sticks and build a barrier the entire length of channel ,
现在 拿 棍子 和 建造 一个 障碍 这 全部的 长度 的 渠道 ,
现在用木棍沿着河道全长筑起一道屏障。

[ʌv] [ðem; ðəm] [daʊn] [wel] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [ə'baʊt] [æn; ən] [ɪntʃ] [ə'pɑ:rt] ,
shove them down well into the bottom about an inch apart ,
推 他们 向下 出色地 进入 这 底部 关于 一个 英寸 除 ,
把它们深深地塞进底部, 彼此间隔大约一英寸。

['li:vɪŋ] [ðə; ði] [tɑ:ps] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɔ:r] [tu:] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['lev(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [aɪs] .
leaving the tops an inch or two above the level of the ice .
离开 这 最高额 一个 英寸 或者 二 多于 这 等级 的 这 冰 .
顶部留出一两英寸高, 高于冰面。

[li:v] [æn; ən] ['oʊpənɪŋ] [ə'baʊt] [sɪks] [ɪntʃɪz] [waɪd] , [twelv] [ɔ:r] [eɪ'ti:n] [ɪntʃɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði]
Leave an opening about six inches wide , twelve or eighteen inches from the
离开 一个 开幕 关于 六 英寸 宽的 , 十二 或者 十八 英寸 从 这
[bæŋk] ,
bank ,
银行 ;
在距离河岸十二到十八英寸处, 留出一个大约六英寸宽的开口。

[ɪn] [ə'baʊt] [sɪks] [ɪntʃɪz] [ʌv; əv] ['wɔ:tər] .
in about six inches of water .
在 关于 六 英寸 的 水 .
水深约六英寸。

[ɪn] [ðɪs] ['oʊpənɪŋ] [set] [jɔr; jər] [træp] .
In this opening set your trap .
在 这 开幕 放 你的 陷阱 .
趁此机会设下陷阱。

[æn; ən] ['ænɪm(ə)l] ['kʌmɪŋ] [ə'ɔ:n] [wɪl] [faɪnd] [ðɪs] ['oʊpənɪŋ] , [ə'tempt] [tu:; tə] [pæs] [θru:] [ænd; ənd]
An animal coming along will find this opening , attempt to pass through and
一个 动物 未来 沿着 将要 寻找 这 开幕 , 试图 到 经过 通过 和
[get] [kɔ:t] .
get caught .
得到 捕捉 .
路过的动物会发现这个开口, 试图通过, 然后被卡住。

[ðɪs] [set] [wɪl] [brɪŋ] [ðə; ði] [best] [rɪ'zʌlts] [wen] [ju:st] [ɑ:n] [smɔ:l] [stri:mz] [ænd; ənd] ['dreɪnɪdʒ] [kə'nælz] ,
This set will bring the best results when used on small streams and drainage canals ,
这 放 将要 带来 这 最好的 结果 什么时候用过的 在 小的 溪流 和 引流 运河 ,
这套设备在小溪流和排水沟中使用效果最佳。

[æz; əz] [ði:z] [kæn; kən] [bi:; bi] [steɪkt] [ðer; ðər] [ɪn'taɪər] [wɪdθ; wɪθ] .
as these can be staked their entire width .
作为 这些 能 是 已抵押 他们的 全部的 宽度 .
因为这些可以按其整个宽度进行插桩。

[wen] ['steɪkɪŋ] [smɔ:l] [stri:mz] , [li:v] [æn; ən] ['oʊpənɪŋ] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [træp] [ɑ:n] [i:tʃ] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði]
When staking small streams , leave an opening for a trap on each side of the
什么时候 质押 小的 溪流 , 离开 一个 开幕 为了 一个 陷阱 在 每个 边 的 这
[stri:m] .
stream .
溪流 .

在设置小溪时, 在溪流两侧各留一个开口, 以便设置陷阱。
['fæsn] [træps] [baɪ] ['slɪpɪŋ] [ðə; ði] [tʃeɪn] [rɪŋ] ['ɪntu:] [ðə; ði] [steɪk] [æt; ət] ['oʊpənɪŋ] .
Fasten traps by slipping the chain ring into the stake at opening .
系 陷阱 经过 滑倒 这 链 戒指 进入 这 赌注 在 开幕 .
将链环滑入开口处的桩子中, 即可固定陷阱。

[wen] [ðə; ði][ˈwɔ:tər] [wer] [ðə; ði][set][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [meɪd] [ɪz] [ˈsʌmwʌt] [di:pər] [ðæn; ðən] [eɪt]
When the water where the set is to be made is somewhat deeper than eight
什么时候 这 水 在哪里 这 放 是 到 是 制成 是 有些 更深 比 八
[ɪntʃɪz] ,
inches ,
英寸 ,

当布景所在水域的水深略超过八英寸时，

[pleɪs] [flæt] [stəʊnz] [ɔ:r][ˈsɪmələɹ][ˈɑ:bdʒekts][ˈʌndər][træps] .
place flat stones or similar objects under traps .
地方 平坦的 石头 或者 相似的 对象 在下面 陷阱 .

在陷阱下方放置扁平的石头或类似物体。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [dʌn] [tu:; tə] [kraʊd] [ðə; ði] [ˈænɪmlz] [ˈɪntu:][ðə; ði][træps] .
This should be done to crowd the animals into the traps .
这 应该 是 完毕 到 人群 这 动物 进入 这 陷阱 .

这样做是为了将动物们赶进陷阱。

[wen] [ðə; ði][aɪs][gets][ˈheviərðən'er] , [ðʌs] [ˈlesnɪŋ] [ðə; ði][ˈwɔ:tər] [speɪs] , [ðen] [ði:z] [ˈɑ:bstək(ə)lz]
When the ice gets heavier , thus lessening the water space , then these obstacles
什么时候 这 冰 获得 较重 , 因此 减少 这 水 空间 , 然后 这些 障碍
[mʌst; məst][bi:; bi] [rɪˈmu:vɪd] .
must be removed .
必须 是 已移除 .

当冰层变重，导致水面空间减少时，这些障碍物就必须被清除。

[ˈkʌvər] [ðə; ði][hoʊlz] [ɪn][ðə; ði][aɪs][æz; əz][ˈsteɪtɪd] [əˈbʌv] .
Cover the holes in the ice as stated above .
覆盖 这 孔 在 这 冰 作为 声明 多于 .

按上述方法填补冰面上的洞。

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l] , [ˈɔ:lsʊθ] [mʌtʃ] [ˈɪziə] , [tu:; tə] [kənˈstrʌkt] [ðə; ði] [ˈbæriəɹz] [ˈʃɔ:rtli] [bɪˈfɔ:r] [ðə; ði]
It is advisable , also much easier , to construct the barriers shortly before the
它 是 建议 , 还 很多 更轻松 , 到 构造 这 障碍 不久 前 这
[stri:mz] [fri:z] [ʌp] .
streams freeze up .
溪流 冻结 向上 .

最好在溪流结冰前不久建造屏障，这样也更容易。

[ɑ:n][wɔ:rm] [ˈwɪntər] [deɪz] [ˈmʌskræt] [ˈɔ:f(ə)n] [kʌm] [fɔ:rθ] [tu:; tə][sʌn] [ðəmˈselvz] ;
On warm winter days muskrats often come forth to sun themselves ;
在 温暖的 冬天 天 麝鼠 经常 来 前进 到 太阳 他们自己 ;

在温暖的冬日里，麝鼠经常出来晒太阳；

[ðeɪ] [rɪˈmeɪn] [bʌt; bət][ə; eɪ] [fju:] [ˈmoʊmənts][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] ,
they remain but a few moments at a time ,
他们 保持 但 一个 很少 时刻 在 一个 时间 ,

他们每次只停留片刻，

[bʌt; bət] [ðæt] [ɪz] [səˈfɪ(ə)nt] [tu:; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm][ɪn][træps] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][ˈpra:pərli] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]
but that is sufficient to catch them in traps which are properly placed in the
但 那 是 充足的 到 抓住 他们 在 陷阱 哪个 是 适当地 放置 在 这
[ˈwɔ:tər][æt; ət] [sprɪŋz] ,
water at springs ,
水 在 弹簧 ,

但这足以在泉水中正确放置的陷阱中捕捉到它们。

[er] [hoʊlz] [ænd; ənd] ['ræpɪdz] , ['ɔ:lsoʊ] [æt; ət] [ðə; ði] ['ɪnlets] [ænd; ənd] ['aʊtlets] [ʌv; əv] [leɪks] [ænd; ənd] [pɑ:ndz]
air holes and rapids , also at the inlets and outlets of lakes and ponds
空气 孔 和 急流 , 还 在 这 入口 和 商店 的 湖泊 和 池塘
.
:
.

湖泊和池塘的入水口和出水口处也有气穴和急流。

[ɪn] ['meni] [leɪks] [ænd; ənd] [swɒmps] ['mʌskræt] [lɪv; laɪv] [ɪn] ['haʊzɪz] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['bɜ:ʊʊz] .
In many lakes and swamps muskrats live in houses instead of burrows .
在 许多 湖泊 和 沼泽 麝鼠 居住 在 房屋 反而 的 洞穴 .

在许多湖泊和沼泽中，麝鼠住在房屋里，而不是洞穴里。

[tu:; tə] [træp] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðer; ðər] ['haʊzɪz] , [kʌt] [ə; eɪ] [hoʊl] [ɑ:n] [ðə; ði] [saʊθ] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haʊs] ,
To trap them in their houses , cut a hole on the south side of the house ,
到 陷阱 他们 在 他们的 房屋 , 切 一个 洞 在 这 南 边 的 这 房子 ,

为了将它们困在屋里，在房子南侧开一个洞。

[ðen] [set] [ðə; ði] [træp] [ɪn'saɪd] [ɑ:n] [ðə; ði] [bed] [ɔ:r] [ɪn] [ðə; ði] ['daɪvɪŋ] [hoʊl] .
then set the trap inside on the bed or in the diving hole .
然后 放 这 陷阱 里面 在 这 床 或者 在 这 潜水 洞 .

然后把陷阱放在床上或潜水洞里。

['fæsn] [ðə; ði] [træp] [tu:; tə] [ə; eɪ] [klɔ:g] [ɑ:n] [ðə; ði] [aʊt'saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haʊs] ,
Fasten the trap to a clog on the outside of the house ,
系 这 陷阱 到 一个 阻塞 在 这 外部 的 这 房子 ,

将存水弯固定在房屋外侧的堵塞物上。

[ðen] ['taɪtli] [kloʊz] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [mə'tɪriəl] [kʌt] [ə'wei] ;
then tightly close the opening with the material cut away ;
然后 紧紧 关闭 这 开幕 和 这 材料 切 离开 ;

然后用切下来的材料将开口紧紧封闭；

[ɑ:n] [tɑ:p] [ʌv; əv] [ðɪs] ['fri:li] [pæk] [draɪ] [græs] [ɔ:r] [ri:dz] [ænd; ənd] [ðen] [snəʊ] .
on top of this freely pack dry grass or reeds and then snow .
在 顶部 的 这 自由 盒 干燥 草 或者 芦苇 和 然后 雪 .

在上面随意铺上干草或芦苇，然后再盖上雪。

[ðɪs] [mʌst; məst] [bi:; bi] [dʌŋ] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] ['daɪvɪŋ] [hoʊl] [frʌm; frəm] ['fri:zɪŋ] .
This must be done to keep the diving hole from freezing .
这 必须 是 完毕 到 保持 这 潜水 洞 从 冷冻 .

必须这样做才能防止潜水洞结冰。

[ðə; ði] [træps] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['vɪzɪtɪd] [æt; ət] [li:st] [twɑɪs] [ə; eɪ] [deɪ] ,
The traps should be visited at least twice a day ,
这 陷阱 应该 是 到访 在 至少 两次 一个 天 ,

陷阱至少每天要检查两次。

['prefrəbli] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔ:rnɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['i:vɪŋ] ,
preferably in the morning and in the evening ,
最好 在 这 早晨 和 在 这 晚上 ,

最好是在早上和晚上，

[bɪ'kæz, bɪ'kɔ:z] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [du:][nɑ:t] ['ɔ:lweɪz] [draʊn] [wen] [kɔ:t] [ɪn] [ðɪs] [wei] .
because the animals do not always drown when caught in this way .
因为 这 动物 做 不是 总是 溺水 什么时候 捕捉 在 这 方式 .

因为动物以这种方式被捕获时，并不总是会溺水。

[brɪ'fɔ:r] [ju:; jʊ] [dɪ'saɪd] [tu:; tə] [set] [træps] [ɪn] ['haʊzɪz] ,
Before you decide to set traps in houses ,
前 你 决定 到 放 陷阱 在 房屋 ,

在你决定在房屋内设置陷阱之前，

[ˈbetər] [lʊk] [ʌp][ðə; ði][ˈstætʃu:tɪ][ʌv; əv][jɔːr; jər] [steɪt] [ɪn][rɪˈɡɑːrd][tuː; tə] [ðɪs] [ˈmætər] .
better look up the statute of your state in regard to this matter .
更好的 看 向上 这 法令 的 你的 状态 在 看待 到 这 事情 .

最好查阅一下你所在州关于此事的法律条文。

[ˈmeni] [steɪts] [hæv; həv] [naʊ] [iˈnæktɪd] [ə; eɪ] [lɔː] [ˈmeɪkɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] [ʌnˈlɔːfl] [fɔːr; fər] [ˈeni] [ˈpɜːrs(ə)n] ,
Many states have now enacted a law making it unlawful for any person ,
许多 各州 有 现在 已颁布 一个 法律 制作 它 非法的 为了 任何 人 ,
现在许多州都已颁布法律, 规定任何人从事以下行为均属违法:

[æt; ət] [ˈeni] [taɪm] , [tuː; tə] [dɪˈstrɔɪ] , [məˈlest] [ɔːr] [set] [træps] [ɪn] [ɔːr] [əˈpɑːn] [ˈmʌskræt] [ˈhaʊzɪz] .
at any time , to destroy , molest or set traps in or upon muskrat houses .
在 任何 时间 , 到 破坏 , 骚扰 或者 放 陷阱 在 或者 之上 麝鼠 房屋 .
随时可以破坏、骚扰或设置陷阱进入或设在麝鼠窝内。

[wer] [ˈmʌskræt] [ɑːr; ər] [ˈplentɪf(ə)l] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈɔːf(ə)n] [ˈteɪkən] [baɪ] [ˈlaʊərɪŋ] [ðə; ði] [træps] [θruː]
Where muskrats are plentiful , they are often taken by lowering the traps through
在哪里 麝鼠 是 丰富 , 他们 是 经常 已采取 经过 降低 这 陷阱 通过
[ðə; ði] [aɪs] ,
the ice ,
这 冰 ,
在麝鼠数量众多的地方, 人们通常会把陷阱放入冰层中捕捉它们。

[ɪn] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [fiːt] [ʌv; əv] [ˈwɔːtər] .
in three or four feet of water .
在 三 或者 四 脚 的 水 .
在三四英尺深的水中。

[ðiːz] [træps] [ɑːr; ər] [beɪt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [ˈkærət] [ɔːr] [ˈkæbɪdʒ] ,
These traps are baited with a piece of carrot or cabbage ,
这些 陷阱 是 诱饵 和 一个 片 的 胡萝卜 或者 卷心菜 ,
这些陷阱里放着胡萝卜或卷心菜块做诱饵。

[wɪtʃ] [ɪz] [baʊnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈped(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [træps] .
which is bound to the pedal of the traps .
哪个 是 边界 到 这 踏板 的 这 陷阱 .
它与陷阱踏板相连。

[ðə; ði] [ˈmʌskræt] [praʊlɪŋ] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [striːm] [ɪnˈvestɪɡert] [ðə; ði] [ˈdeɪntɪ]
The muskrats prowling along the bottom of the stream investigate the dainty
这 麝鼠 潜行 沿着 这 底部 的 这 溪流 调查 这 纤巧
[ˈmɔːrs(ə)l] [ænd; ænd] [ɑːr; ər] [kɔːt] .
morsel and are caught .
小块 和 是 捕捉 .
沿着溪底游荡的麝鼠们好奇地查看这美味的食物, 结果被抓住了。

[ðə; ði] [best] [træps] [tuː; tə] [juːz] [fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈmeθəd] [ɑːr; ər] [ðə; ði] " [tuː] [ˈtrɪɡəz] " [ænd; ænd] "
The best traps to use for this method are the " Two Triggers " and "
这 最好的 陷阱 到 使用 为了 这 方法 是 这 " 二 触发器 " 和 "
[ˈælɪɡeɪtər] " [geɪm] [træps] ,
Alligator " game traps ,
鳄鱼 " 游戏 陷阱 ,
这种方法最适合使用的陷阱是“双触发式”和“鳄鱼”陷阱。

[bɪˈkæz, bɪˈkɔːz] [ðiːz] [træps] [klʌtʃ] [ðə; ði] [ˈænəməlz] [ˈbɑːdi] .
because these traps clutch the animal's body .
因为 这些 陷阱 离合器 这 动物 身体 .
因为这些陷阱会夹住动物的身体。

[ʃʊd; ʃəd] [juː; jʊ] [juːz] [ðə; ði] [ˈkɑːmən] [stiːl] [træp] ,
Should you use the common steel trap ,
应该 你 使用 这 常见的 钢 陷阱 ,
如果您使用普通的钢制捕兽夹,

[biː; bi] [ʃɜː] [juː; jʊ][juːz] ['nʌθɪŋ] [smɔːl][ðæn; ðən][saɪz][noʊ] . [wʌn][wʌn] / [tuːtuː] ,
be sure you use nothing small than size No . 1 1 / 2 ,
是 当然 你 使用 没有什么 小的 比 尺寸 不 : 1 1 / 2 ;
请务必使用不小于 1 1/2 号的尺寸。

[bɪ'kæz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [geɪm] [ɪz][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [kɔːt] [baɪ][ðə; ði] [hed] .
because the game is usually caught by the head .
因为 这 游戏 是 通常 捕捉 经过 这 头 :
因为游戏通常是由头部被抓住的。

[ðə; ði] ['trɪɡə] [ʌv; əv][ðə; ði][træp][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][set] ['veri] ['laɪtli] ,
The trigger of the trap should be set very lightly ,
这 扳机 的 这 陷阱 应该 是 放 非常 轻轻 ;
陷阱的触发装置应该设置得非常轻。

[soʊ][aɪ 'tiː] [wɪl] [sprɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] ['slaɪtəst] ['preʃər] .
so it will spring at the slightest pressure .
所以 它 将要 春天 在 这 丝毫 压力 :
所以它一受力就会弹开。

[ðɪs] ['meθəd] [ɪz][moʊst][ˈdʒen(ə)rəli] [juːst] [nɪr] ['mʌskræt] ['haʊzɪz] ,
This method is most generally used near muskrat houses ,
这 方法 是 最多 一般来说 用过的 靠近 麝鼠 房屋 ;
这种方法最常用于麝鼠巢穴附近。

[ɪn] [steɪts] [wer] [ðə; ði] [lɔː] [prə'hɪbɪts] [ðə; ði] ['setɪŋ] [ʌv; əv][træps][ɪn] [ðiːz] ['haʊzɪz] .
in states where the law prohibits the setting of traps in these houses .
在 各州 在哪里 这 法律 禁止 这 环境 的 陷阱 在 这些 房屋 :
在某些州，法律禁止在这些房屋内设置陷阱。

[ˈtʃæptər] [fɔːr] .
Chapter 4 .
章 4 :
第四章

[ɑːpər'tuːnəti] [ænd; ænd] - [ræt] ['ræntʃɪŋ] .
Opportunity and ' Rat Ranching .
机会 和 - 鼠 牧场 :
机遇与“老鼠养殖”。

[ðə; ði] ['ænjuəl] [kætʃ] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkən] [rɔː] [fəːz][hæz; həz][ə; eɪ] ['mɔːnɪteri] ['væljuː][ʌv; əv]
The annual catch of North American raw furs has a monetary value of
这 年度的 抓住 的 北 美国人 生的 毛皮 有 一个 货币 价值 的
[ə'prɑːksɪmətli] ['twenti] - [faɪv] ['mɪljən] ['dɔːləz, 'dɒləz] .
approximately twenty - five million dollars .
大约 二十 - 五 百万 美元 :
北美每年捕获的生毛皮价值约为两千五百万美元。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [pelts][rɪ'kwæɪərd][tuː; tə] [riːtʃ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['fɪɡjər] [mʌst; məst] [nesə'serəli] [biː; bi]
The number of pelts required to reach such a figure must necessarily be
这 数字 的 毛皮 必需的 到 抵达 这样的 一个 数字 必须 一定 是
['veri] [laːrdʒ] .
very large .
非常 大的 :
要达到这样的数字，所需的兽皮数量必然非常庞大。

[ˈtræpɪŋ] [ɪz] [dʌn] , [mɔːr] [ɔːr] [les] , [baɪ] ['meni] ['piːp(ə)l] , [ɪn] ['meni] [wɔːks] [ʌv; əv][laɪf] ,
Trapping is done , more or less , by many people , in many walks of life ,
诱捕 是 完毕 , 更多的 或者较少的 , 经过 许多 人们 , 在 许多 散步 的 生活 ;
捕猎活动或多或少都受到各行各业人士的参与。

[hu:] ['fɑ:lʊʊ][ðə; ði][spɔ:rt][fɔ:r; fər][bəuθ][ˈprɑ:fɪt][ænd; ənd] ['pleʒər] ; [frʌm; frəm][ðə; ði] [prəˈfeʃən(ə)l] [pelt]
who follow the sport for both profit and pleasure ; from the professional pelt
WHO 跟随 这 运动 为了 两个都 利润 和 乐趣 ; 从 这 专业的 毛皮
[ˈhʌntər] ,
hunter ,
猎人 ;

那些既为了盈利又为了娱乐而参与这项运动的人；从专业的毛皮猎人，

[daʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈfɑ:rmə-z] [bɔɪ] , [hu:] [ˈdɔrɪŋ] [ðə; ði][ˈwɪntər] [ɪnˈdɔldʒz] [ɪn] [ˈtræpɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ][saɪd]
down to the farmer's boy , who during the winter indulges in trapping as a side
向下 到 这 农民的 男生 , WHO 期间 这 冬天 放纵 在 诱捕 作为 一个 边
[laɪn] ,
line ,
线 ;

甚至包括农家子弟，他们在冬天会以捕猎为副业。

[ˈtendɪŋ] [hɪz; ɪz][træps] [brɪtwi:n] [tʃɔ:rz] .
tending his traps between chores .
倾向于 他的 陷阱 之间 家务 ;

在忙活的间隙，他还要照看自己的陷阱。

[ðə; ði][fɜ:r] ['bɪznəs] [ɪz][ænd; ənd][ˈɔ:lweɪz][hæz; həz] [bɪn] [æn; ən][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][kɑ:g][ɪn] [əˈmerɪkən]
The fur business is and always has been an important cog in American
这 毛皮 商业 是 和 总是 有 到过 一个 重要的 齿轮 在 美国人
[ˈɪndəstri] .
industry .
行业 ;

皮草行业一直是美国工业的重要组成部分。

[aɪˈti:] ['fə:nɪfɪz] [ɪmˈplɔɪmənt] [fɔ:r; fər][ˈθaʊzəndz, 'θaʊzənz] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈtræpər] [tu:; tə][ðə; ði]
It furnishes employment for thousands , from the trapper to the
它 提供 就业 为了 数千 , 从 这 捕兽人 到 这
[ˈbaɪər] , [ˌmænjuˈfæktʃərər][ænd; ənd][ˈri:teɪlər] ;
buyer , manufacturer and retailer ;
买方 , 制造商 和 零售商 ;

它为成千上万人提供了就业机会，从捕兽者到买家、制造商和零售商；

[bʌt; bət][ðər; ðər][ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [klaʊd] [ʌv; əv] [dɪˈpreʃ(ə)n] ['θretnɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][həˈraɪz(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]
but there is now a cloud of depression threatening on the horizon of the
但 那里 是 现在 一个 云 的 沮丧 威胁 在 这 地平线 的 这
[ˈɪndəstri] .
industry .
行业 ;

但现在，经济衰退的阴云正笼罩着整个行业。

[fɜ:r] - ['berɪŋ] ['ænɪmlz] , [wɪtʃ] [æt; ət][wʌn][taɪm] [rəʊnd] [ˈaʊər; ɑ:r] ['preəriʒ] , [stri:mz] [ænd; ənd]
Fur - bearing animals , which at one time roamed our prairies , streams and
毛皮 - 轴承 动物 , 哪个 在 一 时间 漫游 我们的 草原 , 溪流 和
[ˈwʊdləndz] , [ɪn] ['si:mɪŋli] [ʌnˈlɪmɪtɪd] ['nʌmbərz] ,
woodlands , in seemingly unlimited numbers ,
林地 , 在 似乎 无限 数字 ,

曾经数量庞大、遍布草原、溪流和林地的毛皮动物，如今已不复存在。

[ɑ:r; ər] [naʊ] ['ræpɪdli] [brɪˈkʌmɪŋ] ['veri] [skers] , [wer] [ə; eɪ][fju:] [ˈjɪrz] ['pri:vɪəs] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['veri]
are now rapidly becoming very scarce , where a few years previous they were very
是 现在 快速 成为 非常 稀少 , 在哪里 一个 很少 年 以前的 他们 是 非常
[ˈplentɪf(ə)l] .
plentiful .
丰富 ;

现在它们正迅速变得非常稀少，而几年前它们还非常丰富。

[ðə; ði] ['bi:vər] [ænd; ənd] ['sevrəl] [ˈlðər] ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv][fɜ:r] ['berərz] [ɑ:r; ər] [ɔ:l'redi] ['θretnd]
The beaver and several other species of fur bearers are already threatened
这 海狸 和 一些 其他 物种 的 毛皮 持有者 是 已经 威胁
[wɪð; wɪθ][ɪk'stɪŋk](ə)n][ænd; ənd][ɑ:r; ər] [du:md] [tu:; tə] ['fɑ:lou] [ɪn][ðə; ði] [weɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pæsɪndʒər]
with extinction and are doomed to follow in the wake of the passenger
和 灭绝 和 是 注定失败 到 跟随 在 这 唤醒 的 这 乘客
['pɪdʒɪn] [ænd; ənd]['baɪs(ə)n] ,
pigeon and bison ,
鸽子 和 野牛 ,

海狸和其他几种毛皮动物已经面临灭绝的威胁，注定会步旅鸽和野牛的后尘。

[ən'les] ['sʌmθɪŋ] [ɪk'stri:mli] ['rædɪk(ə)l][ɪz] [dʌn] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv] [geɪm] [ˌprezər'veɪ](ə)n][ɪn]
unless something extremely radical is done in the way of game preservation in
除非 某物 极其 激进的 是 完毕 在 这 方式 的 游戏 保存 在
[kəm'pærɪsn] [tu:; tə] ['prez(ə)nt] - [deɪ] ['meθədz] .
comparison to present - day methods .
比较 到 展示 - 天 方法 .

除非在野生动物保护方面采取与当今方法相比极其激进的措施。

[wʌt] [hæz; həz] [brɔ:t] [ə'baʊt] [ðɪs] ['ræpɪd][ˌdɪmɪ'nu:ʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][ræŋks][ʌv; əv][fɜ:r] - ['berɪŋ] ['ænɪmlz]
What has brought about this rapid diminution in the ranks of fur - bearing animals
什么 有 带来 关于 这 迅速的 减少 在 这 排名 的 毛皮 - 轴承 动物
?
?
?

造成毛皮动物数量迅速减少的原因是什么？

[ˌaɪ'ti:][ɪz][ðə; ði]['ræpɪd] [æd'væns] [ʌv; əv] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] [wɪt] [di'praɪvz] [ðə; ði][fɜ:r] ['berərz] [ʌv; əv][ðer; ðər]
It is the rapid advance of civilization which deprives the fur bearers of their
它 是 这 迅速的 进步 的 文明 哪个 剥夺 这 毛皮 持有者 的 他们的
['næt](ə)rəl] [hɔ:nts] .
natural haunts .
自然的 闹鬼的地方 .

正是文明的快速发展剥夺了毛皮动物的天然栖息地。

[ˌaɪ'ti:][ɪz][ðə; ði] [ɪn'ventɪv] ['dʒi:niəs][ʌv; əv] [ə'merɪkənz] , [hu:] , [wɪð; wɪθ] ['haɪli] [ɪ'fɪ](ə)nt [træps] , ['ɡʌnz] ,
It is the inventive genius of Americans , who , with highly efficient traps , guns ,
它 是 这 富有创造力的 天才 的 美国人 , WHO , 和 高度 高效的 陷阱 , 枪支 ,
正是美国人的发明创造天赋，使他们能够利用高效的陷阱和枪支，

[ɪ'speʃəli] [prɪ'perd] ['pɔɪzənz] , [smoʊk] - [tɔ:'pi:dəʊz] [ænd; ənd] [ˈlðər] [ɪn'dʒi:niəs] [dɪ'vaɪsɪz] , [kən'trɪbjʊ:t]
especially prepared poisons , smoke - torpedoes and other ingenious devices , contribute
尤其 准备 毒药 , 抽烟 - 鱼雷 和 其他 巧妙 设备 , 贡献
[tu:; tə] [dɪ'pli:t] [ðə; ði][ræŋks][ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] ;
to deplete the ranks of the animals ;
到 消耗 这 排名 的 这 动物 ;

特制的毒药、烟雾弹和其他巧妙的装置，有助于减少动物的数量；

[ðə; ði] ['nu:mərəs] [fɜ:r] ['hʌʊzɪz] [θru:'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] , ['flʌdɪŋ] [ðə; ði][meɪlz][wɪð; wɪθ][ðer; ðər]
the numerous fur houses throughout the country , flooding the mails with their
这 很多的 毛皮 房屋 自始至终 这 国家 , 洪水 这 邮件 和 他们的
[ˌprɑ:pə'gændə][ɜ:rdʒɪŋ] ['evriwʌn] [tu:; tə][træp] .
propaganda urging everyone to trap .
宣传 敦促 每个人 到 陷阱 .
全国各地众多的皮草商贩通过邮件散布宣传，敦促所有人去捕猎。

[wiː, wi][kæn; kən][ˈhɑːrdli][skæn][ðə, ði][ˈkɑːləmz][ʌv; əv][ə, eɪ][ˈpeɪpər][ɔːr][ˈmægəziːn][ˈdʊrɪŋ][ðə, ði][fɜːr]
We can hardly scan the columns of a paper or magazine during the fur
我们 能 几乎 扫描 这 列 的 一个 纸 或者 杂志 期间 这 毛皮
[mʌnθs][bʌt; bət][wʌt][ˈaʊər; ɑːr][geɪz][wɪl][fɔːl][əˈpɑːn][æŋ; ən][əˈlʊrɪŋ][drɪˈspleɪ][ʌv; əv][rɔː][fɜːr]
months but what our gaze will fall upon an alluring display of raw fur
几个月 但 什么 我们的 目光 将要 落下 之上 一个 诱人 展示 的 生的 毛皮
[ˈædvɜːtaɪzmənts] .
advertisements .
广告 .

在皮草销售旺季，我们几乎无法浏览报纸或杂志，因为我们的目光总是会被诱人的原皮草广告所吸引。

[ðiːz][əˈnaʊnsments][ɑːr; ər][kənˈtɪnjuəli][ˈkɔːlɪŋ][fɔːr; fər][ʌnˈlɪmɪtɪd][ˈkwɑːntətɪz][ʌv; əv][rɔː][fəːz] ;
These announcements are continually calling for unlimited quantities of raw furs ;
这些 公告 是 持续 呼叫 为了 无限 数量 的 生的 毛皮 ;
这些公告不断呼吁提供无限量的生皮；

[ðeɪ][ɑːr; ər][ˈevər][ɜːrdʒɪŋ][men][ænd; ənd][bɔɪz][tuː; tə][pʊʃ][ðer; ðər][ˈtræpɪŋ][, ɑːpəˈeɪʃənz][tuː; tə][ðə; ði]
they are ever urging men and boys to push their trapping operations to the
他们 是 曾经 敦促 男人 和 男孩们 到 推 他们的 诱捕 运营 到 这
[ˈʌtməʊst] .
utmost .
极致 .

他们不断敦促男人和男孩们将捕猎活动推向极致。

[ðiːz][kənˈsɜːrɪnz][ɑːr; ər][ˈɡɪvɪŋ][friː][ədˈvaɪs][tuː; tə][brɪˈɡɪnərz] ;
These concerns are giving free advice to beginners ;
这些 担忧 是 给予 自由的 建议 到 初学者 ;

这些关注点在于为初学者提供免费建议；

[ðeɪ][ˈɔːfər][friː][ɪnˈstrʌk(ə)nz][ɪn][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][ˈtræpɪŋ][ðə; ði][fɜːr][ˈberərz] .
they offer free instructions in the art of trapping the fur bearers .
他们 提供 自由的 指示 在 这 艺术 的 诱捕 这 毛皮 持有者 .

他们提供免费的毛皮动物捕猎技巧指导。

[ɔːl][ðɪs][hæz; həz][hæd; həd][bʌt; bət][wʌn][rɪˈzʌlt] :
All this has had but one result :
全部 这 有 有 但 一 结果 :

这一切最终只有一个结果：

[ðə; ði][ˈfæbjələs][ˈpraɪsɪz][peɪd][fɔːr; fər][rɔː][fəːz][ænd; ənd][ðə; ði][ɪkˈstensɪv][ˈædvɜːtaɪzɪŋ][ɪn][ˈriːs(ə)nt]
The fabulous prices paid for raw furs and the extensive advertising in recent
这 太棒了 价格 有薪酬的 为了 生的 毛皮 和 这 广泛的 广告 在 最近的
[ˈjɪrɪz][hæv; həv][ˈkɪndld][ə, eɪ][kruːˈseɪd][ɑːn][ˈaʊər; ɑːr][fɜːr][ˈberərz][wɪtʃ][hæz; həz][drɪˈveləpt][ə, eɪ]
years have kindled a crusade on our fur bearers which has developed a
年 有 点燃 一个 运动 在 我们的 毛皮 持有者 哪个 有 发达 一个
[ˈkraɪsɪs] .
crisis .
危机 .

近年来，生皮价格飞涨，加上铺天盖地的广告宣传，引发了一场针对毛皮养殖户的运动，并最终导致了一场危机。

[wen][ˈtræpɪŋ][ɪz][ˈkæɪrɪd][ɑːn][tuː; tə][ðə; ði][ɪkˈstriːm][ˈfɑːli][ʌv; əv][ˈteɪkɪŋ][ðə; ði][ˈænɪmlz][wɪtʃ]
When trapping is carried on to the extreme folly of taking the animals which
什么时候 诱捕 是 携带 在 到 这 极端 蠢事 的 采取 这 动物 哪个
[ʃʊd; ʃəd][biː; bi][left][fɔːr; fər][ˈbriːdɪŋ] ,
should be left for breeding ,
应该 是 左边 为了 选育 ,

当捕猎行为发展到极其愚蠢的地步，甚至捕杀了本应留下来繁殖的动物时，

[ðen][ˈaʊər; ɑːr][ˈnætʃ(ə)rəl][səˈplaɪ][ʌv; əv]"[waɪld][fɜːr]"[jæl; ʃəl][siːs][tuː; tə][biː; bi][pərˈpetʃuəl] .
then our natural supply of " wild fur " shall cease to be perpetual .
然后 我们的 自然的 供应 的 " 荒野 毛皮 " 将 停止 到 是 永久 .

届时，我们天然的“野生毛皮”供应将不再是无限的。

[ænd; ɐnd] [ðæt] [ɪz][dʒʌst] [wʌt] [ɪz] ['teɪkɪŋ] [pleɪs] ,
And that is just what is taking place ,
和 那 是 只是 什么 是 采取 地方 ,

而这正是正在发生的事情。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌledʒɪsˈleɪ](ə)n] [pæst] [ɪn]['feɪvər][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːr] ['berərz] — [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv]
in spite of the legislation passed in favor of the fur bearers — in spite of
在 尽管如此 的 这 立法 通过了 在 偏爱 的 这 毛皮 持有者 — 在 尽管如此 的
[ðə; ði] [lɔːz] [wɪt] [hæv; həv] [bɪn] [iˈnæktɪd] [fɔːr; fər][ðər; ðər] [prəˈtekʃn] [baɪ][ðə; ði] ['veriəs] [stɜːts]
the laws which have been enacted for their protection by the various states
这 法律 哪个 有 到过 已颁布 为了 他们的 保护 经过 这 各种各样的 各州
[ænd; ɐnd] ['terɪtəɪrɪz] .
and territories .
和 领土 .

尽管通过了有利于毛皮动物的立法——尽管各个州和地区都制定了保护毛皮动物的法律。

[ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv] [ðɪs] [fækt] , [ðə; ði] ['kwɛstʃən] [əˈaɪzɪz] :
In the light of this fact , the question arises :
在 这 光 的 这 事实 , 这 问题 出现 :

鉴于此，问题就出现了：

[wɜː] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['mɪljənz] [ʌv; əv][pelts] [tuː; tə] [kʌm] [frʌm; frəm] [ðæt][ðə; ði][wɜːrld] [niːdz] [iːtʃ] [jɪr]
Where are the millions of pelts to come from that the world needs each year
在哪里 是 这 百万 的 毛皮 到 来 从 那 这 世界 需求 每个 年
?
?
?

世界每年需要数百万张兽皮，这些兽皮从哪里来？

[ðə; ði][taɪm][ɪz][nɑːt][fɑːr][ɔːf] [wen] [ðə; ði][dɪˈmænd] [wɪl] [ɪkˈsiːd] [ðə; ði] [səˈplaɪ] .
The time is not far off when the demand will exceed the supply .
这 时间 是 不是 远的 离开什么时候 这 要求 将要 超过 这 供应 .

需求超过供给的那一天不会太远了。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

经验丰富的麝鼠捕手：一本面向业(The Accomplished Muskrat Trapper A Book)

第2/2页

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [ki:p] [æn; ən] ['ɪndəstri] [ə'laɪv] [ðæt] [kæn; kən][ju:z] ['mɪljənz] [ʌv; əv]['dɑ:ləz, 'dɒləz] -
How can we keep an industry alive that can use millions of dollars ' ;
如何 能 我们 保持 一个 行业 活 那 能 使用 百万 的 美元 -
[wɜ:rθ] [ʌv; əv] [rɔ:] [fə:z] ['ænjuəli] ,
worth of raw furs annually ,
值得 的 生的 毛皮 每年 ,
我们如何才能维持一个每年消耗价值数百万美元原皮的产业？

[ðʌs] ['fə:nɪʃɪŋ] [ɪm'plɔɪmənt] [fɔ:r; fər]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['pi:p(ə)l] ?
thus furnishing employment for thousands of people ?
因此 家具 就业 为了 数千 的 人们 ?
从而为成千上万人提供就业机会？

[ðer; ðər][ɪz]['oʊnli][wʌn] ['remədi] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] — [fɜ:r] ['fɑ:rmɪŋ] .
There is only one remedy , and that is — fur farming .
那里 是 仅有的 一 补救 , 和 那 是 — 毛皮 农业 .
唯一的解决办法就是——毛皮养殖。

[fɜ:r] ['fɑ:rmɪŋ] [ɪz][baɪ][noʊ] [mi:nz] [ə; eɪ] [nu:] [aɪ'di:ə] .
Fur farming is by no means a new idea .
毛皮 农业 是 经过 不 方法 一个 新的 主意 .
毛皮养殖绝非什么新鲜事。

['fɑ:r'saɪtɪd] [men] [ɪk'sperəməntəd][wɪð; wɪθ][fɜ:r] ['berərz] ['ɜ:rlɪ] [ɪn][ðə; ði] ['sevnɪtɪz] .
Farsighted men experimented with fur bearers early in the seventies .
睿 男人 实验 和 毛皮 持有者 早期的 在 这 七十年代 .
早在七十年代，一些有远见的人就开始尝试饲养毛皮动物。

['meni] ['pi:p(ə)l] [æd'væns][ðə; ði] ['θi:əri] [ðæt][ðə; ði] ['ænɪmlz] [wɪl] [nɑ:t] [bri:d] [ɔ:r] [θraɪv] [ɪn][kæp'tɪvəti] ;
Many people advance the theory that the animals will not breed or thrive in captivity ;
许多 人们 进步 这 理论 那 这 动物 将要 不是 品种 或者蓬勃发展 在 囚禁 ;
许多人认为，这些动物在圈养环境下不会繁殖或茁壮成长；

[bʌt; bət] [ðɪs] ['ɑ:rgjumənt][ɪz][nɑ:t] [saʊnd] ;
but this argument is not sound ;
但 这 争论 是 不是 声音 ;
但这种说法并不成立；

[wi:; wi] [ni:d] ['oʊnli] [rɪ'membər] [ðæt] [ɔ:l]['aʊər; ɑ:r][də'mestɪk] ['ænɪmlz] [wɜ:r; wər][waɪld] ['kri:tʃərz] [æt; ət]
we need only remember that all our domestic animals were wild creatures at
我们 需要 仅有的 记住 那 全部 我们的 国内的 动物 是 荒野 生物 在
[wʌn][taɪm] .
one time .
— 时间 .
我们只需要记住，我们所有的家畜都曾是野生动物。

[tru:] , [fɜ:r] ['fɑ:rmɪŋ] , [laɪk] ['eni] ['ʌðər] ['bɪznəs] , [hæz; həz][ɪts] [d'rɔ:bæks] ;
True , fur farming , like any other business , has its drawbacks ;
真的 , 毛皮 农业 , 喜欢 任何 其他 商业 , 有 它是 缺点 ;
没错，毛皮养殖业和其他任何行业一样，也有其弊端；

[bʌt; bət] [ði:z] [ɪmˈpɛdɪmənts] [ɑ:r; ər][ˈræpɪdli] [ˈkɒŋkəd] [baɪ][ðə; ði] [pərˈsɪstənt] [ænd; ənd][ˌenərˈdʒetɪk]
but these impediments are rapidly conquered by the persistent and energetic
但 这些 障碍 是 快速 征服 经过 这 执着的 和 精力充沛
[ˈstʌdi] [ænd; ənd][ˌsaɪənˈtɪfɪk] [ˈri:sɜ:rtʃ] [ʌv; əv] [ɪnˌθu:ziˈæstɪk] [men] ,
study and scientific research of enthusiastic men ,
学习 和 科学 研究 的 热情的 男人 ;
但是, 这些障碍很快就被充满热情的人们坚持不懈、积极进取的学习和科学研究所克服。

[hu:] [ɑ:r; ər] [dɪˈvɒʊtɪdli] [ˈɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈwelfər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈænɪmlz] ,
who are devotedly interested in the welfare of the animals ,
WHO 是 虔诚地 感兴趣的 在 这 福利 的 这 动物 ,
他们全心全意地关心动物的福利,
[ænd; ənd][ðə; ði][ˌevəˈlu:(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɪndəstri] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈhaɪər] [ænd; ənd] [ˈbetər] [ˈstændərd] .
and the evolution of the industry to a higher and better standard .
和 这 进化 的 这 行业 到 一个 更高 和 更好的 标准 .
以及行业向更高、更好的标准演进。

[ɪn] [ˈeni] [keɪs] , [ðə; ði][ˈɪndʒəri][ɪz][nɑ:t] [brɪˈɑ:nd] [ðə; ði] [ˈremədi] .
In any case , the injury is not beyond the remedy .
在 任何 案件 ; 这 受伤 是 不是 超过 这 补救 .
无论如何, 这种伤害并非无法补救。

[fɔ:r; fər][ɪgˈzæmp(ə)] ,
For example ,
为了 例子 ;
例如,
[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɜ:rlɪ] [ˌpaɪəˈnɪr] [ɪn][ðə; ði] [ˈbɪznəs] [felt] [ˈveri] [mʌtʃ] [dɪˈdʒektɪd] [wen] [ðeɪ]
some of the early pioneers in the business felt very much dejected when they
一些 的 这 早期的 先驱者 在 这 商业 毛毡 非常 很多 垂头丧气 什么时候 他们
[dɪˈskʌvəd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈænɪmlz] [dɪd][nɑ:t][fɜ:r][ˈprɑ:pərli][ɪn][kæpˈtɪvəti] .
discovered that the animals did not fur properly in captivity .
发现 那 这 动物 做过 不是 毛皮 适当地 在 囚禁 .
该行业的一些早期开拓者发现动物在圈养环境下无法正常长毛时, 感到非常沮丧。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ˈleɪtər] [faʊnd] [tu:; tə][bi:; bi] [du:; tu:; tə] [ˈkraʊdɪd] [ænd; ənd][ɪmˈprɑ:pər][ˈkwɔ:rtərz] ,
This was later found to be due to crowded and improper quarters ,
这 曾是 之后 成立 到 是 到期的 到 挤 和 不当 四分之一 ;
后来发现这是由于居住环境拥挤不堪、条件恶劣造成的。
[ɪmˈprɑ:pər] [ˈdreɪnɪdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] [ˈfeɪd] [əˈbaʊt][ðə; ði] [enkˈləʊʒəz] .
improper drainage and the lack of shade about the enclosures .
不当 引流 和 这 缺少 的 阴影 关于 这 外壳 .
围栏周围排水不畅且缺乏遮荫。

[ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [ˈremɪdɪd] [tu:; tə][ðə; ði][ɪkˈstent] [ðæt] [ræntʃ] [reɪzɪd] [fɜ:r] [naʊ] [ɪkˈselz] [ðə; ði] " [waɪld]
This has been remedied to the extent that ranch raised fur now excels the " wild
这 有 到过 已补救 到 这 程度 那 牧场 提高 毛皮 现在 卓越 这 " 荒野
" [ɪn][ˈkwɑ:ləti][ænd; ənd] [ˈbju:ti] .
" in quality and beauty .
" 在 质量 和 美丽 .
这种情况已经得到很大程度的改善, 如今牧场养殖的毛皮在质量和美观方面已经超越了“野生”毛皮。

[ðɪs] [ˈtestɪmɒʊni] [ɪz] [ˈverɪfaɪd] [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði][sʌm; səm][ʌv; əv] \$3 ,
This testimony is verified by the fact that the sum of \$3 ,
这 见证 是 已验证 经过 这 事实 那 这 和 的 \$3 ;
这一证词得到了以下事实的证实: 金额为 3 美元。
- [wʌz; wəz] [peɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði][pelt][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)] " [ræntʃ] [bred] " [ˈsɪlvər][fɑ:ks] ;
800 was paid for the pelt of a single " ranch bred " silver fox ;
- 曾是 有薪酬的 为了 这 毛皮 的 一个 单身的 " 牧场 繁殖 " 银 狐狸 ;
一张“牧场饲养”的银狐皮毛卖了 800 美元;

[ə; eɪ][sʌm; səm] [ðæt] [hæz; həz][ˈnevər] [bɪn] ['ri:əlaɪzd][fɔ:ɾ; fər][ðə; ði][pelt][ʌv; əv][ə; eɪ][waɪld][fɑ:ks][ʌv; əv]
a **sum** **that** **has** **never** **been** **realized** **for** **the** **pelt** **of** **a** **wild** **fox** **of**
一个 和 那 有 绝不 到过 已实现 为了 这 毛皮 的 一个 荒野 狐狸 的
[laɪk][vəˈraɪəti] .
like **variety** .
喜欢 种类 .

这是同类野生狐狸皮毛从未达到过的价格。

[ˈkænɪbəlɪzəm] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [wʌz; wəz] [əˈnʌðər] ['i:v(ə)l][fɜ:ɾ][ˈfɑ:rmə-z][hæd; həd][tu:; tə] [kən'tend]
Cannibalism **among** **the** **animals** **was** **another** **evil** **fur** **farmers** **had** **to** **contend**
食人行为 之中 这 动物 曾是 其他 邪恶的 毛皮 农民 有 到 抗衡
[wɪð; wɪθ] .
with .
和 .

动物间的同类相食是毛皮养殖户不得不面对的另一个罪恶问题。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [treɪst] [tu:; tə][bi:; bi] [du:ɪ] [tu:; tə][ðə; ði] ['fi:dɪŋ] [ʌv; əv][ɪmˈpra:pər] [fu:dz] , [ænd; ənd]
This **was** **traced** **to** **be** **due** **to** **the** **feeding** **of** **improper** **foods** , **and**
这 曾是 追踪 到 是 到期的 到 这 喂养 的 不当 食物 , 和
[ɪˈspeʃəli] [ʌndərˈfi:dɪŋ] .
especially **underfeeding** .
尤其 喂养不足 .

经查明，这是由于喂食不当，尤其是喂食不足造成的。

[əˈbɔ:ɾ(ə)n][mʌst; məst][ˈɔ:lsʊʊ][bi:; bi] ['gɑ:rdɪd] [əˈgenst] .
Abortion **must** **also** **be** **guarded** **against** .
流产 必须 还 是 守卫 反对 .

堕胎也必须加以防范。

[ˈdɔ:ɾɪŋ] ['pregnənsɪ] [stˈreɪndʒəz][mʌst; məst][bi:; bi] [kept] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ræntʃ] ,
During **pregnancy** **strangers** **must** **be** **kept** **away** **from** **the** **ranch** ,
期间 怀孕 陌生人 必须 是 保留 离开 从 这 牧场 ,
[ˈnɜ:rvəs] [ænd; ənd] [ˈrestləs] ,
nervous **and** **restless** ,
紧张的 和 不安 ,

怀孕期间，必须让陌生人远离牧场。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z] [ˈdɔ:ɾɪŋ] [ðɪs] ['pɪriəd] ['fi:meɪl] [bɪˈklʌm] ['veri] [səˈspɪʃəs] [ʌv; əv][ðəm; ðəm][ænd; ənd][ɑ:ɾ; ər]
because **during** **this** **period** **females** **become** **very** **suspicious** **of** **them** **and** **are**
因为 期间 这 时期 女性 变得 非常 可疑的 的 他们 和 是
[ˈnɜ:rvəs] [ænd; ənd] [ˈrestləs] ,
nervous **and** **restless** ,
紧张的 和 不安 ,

因为在此期间，女性会对他们非常怀疑，并且会感到紧张不安。

[ˈɔ:f(ə)n][ˈɪndʒərɪŋ] [ðəmˈselvz] [wen] [ðʌs] [ɪkˈsaɪtɪd] .
often **injuring** **themselves** **when** **thus** **excited** .
经常 受伤 他们自己 什么时候 因此 兴奋的 .

他们兴奋时常常会受伤。

[ðɪs] ['trʌb(ə)l] [ɪz][mʊst] ['kɑ:mən] [əˈmʌŋ] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [wɜ:ɾ; wər][prəʊˈkjʊəd][ɪn][ðə; ði][waɪldz] .
This **trouble** **is** **most** **common** **among** **animals** **which** **were** **procured** **in** **the** **wilds** .
这 麻烦 是 最多 常见的 之中 动物 哪个 是 采购 在 这 荒野 .

这种问题在从野外捕获的动物中最常见。

[i:tf] [səkˈsi:dɪŋ] [ˌdʒenəˈreɪ(ə)n][ʌv; əv] [ræntʃ] [reɪzɪd] [stɑ:k] [bɪˈklʌmz] [mɔ:ɾ] [ænd; ənd] [mɔ:ɾ]
Each **succeeding** **generation** **of** **ranch** **raised** **stock** **becomes** **more** **and** **more**
每个 成功 一代 的 牧场 提高 库存 变成 更多的 和 更多的
[dəˈmestɪkeɪtɪd] ;
domesticated ;
家养的 ;

牧场饲养的牲畜一代比一代更加驯化；

[ˈkɑːnsɪkwɛntli] [ðə; ði] [ˈkiːpər] [faɪndz][,aɪ ˈtiː] [mʌt] [ˈiziə] [tuː; tə][wɪn][ðər; ðər] [ˈkɑːnfɪdəns] .
consequently the keeper finds it much easier to win their confidence .
最后 这 守门员 发现 它 很多 更轻松 到 赢 他们的 信心 .

因此，守门员更容易赢得他们的信任。

[ˈpræktɪkli] [ɔːl][ðə; ði] [ˈfeɪljɜːz] [ɪn][fɜːr] [ˈfɑːrmɪŋ] [ɑːr; ər] [duː] [tuː; tə][ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] [ɪkˈspɪəriəns] [ʌv; əv]
Practically all the failures in fur farming are due to the lack of experience of
几乎 全部 这 失败 在 毛皮 农业 是 到期的 到 这 缺少 的 经验 的
[ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] [ðʌs] [ɪnˈɡeɪdʒd] ;
the people thus engaged ;
这 人们 因此 已订婚的 ;

几乎所有毛皮养殖业的失败都是由于从业人员缺乏经验造成的；

[ðər; ðər] [ˈfeɪljər] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði][ˈpraɪpər] [ˈɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] [ˈænɪmlz] ,
their failure to take the proper interest in the animals ,
他们的 失败 到 拿 这 恰当的 兴趣 在 这 动物 ,

他们未能对动物表现出应有的关心，

[soʊ] [ðeɪ] [meɪ] [ʌndərˈstænd][ðəm; ðəm][ænd; ənd][ðər; ðər] [rɪˈkwaɪəmənt] .
so they may understand them and their requirements .
所以 他们 可能 理解 他们 和 他们的 要求 .

这样他们就能了解他们及其需求。

[ðər; ðər][ɑːr; ər] [naʊ] [ˈnuːmərəs] [fɜːr][ˈfɑːrmz][ˈloʊkɛɪtɪd] [θruːˈaʊt] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]
There are now numerous fur farms located throughout the northern part of the
那里 是 现在 很多的 毛皮 农场 位于 自始至终 这 北方 部分 的 这
[juˈnaɪtɪd] [stɜːts] [ænd; ənd][ˈkænədə] .
United States and Canada .
团结的 各州 和 加拿大 .

现在美国北部和加拿大各地都分布着许多毛皮养殖场。

[ðɪːz] [ɪsˈtæblɪʃmənts] [ˈpraɪpəɡeɪt] [ænd; ənd] [ɪmˈpruːv] [ðə; ði] [briːd] [ʌv; əv][fɑːks] , [skʌŋk] , [ˈmʌskræt] ,
These establishments propagate and improve the breed of fox , skunk , muskrat ,
这些 机构 传播 和 提升 这 品种 的 狐狸 , 臭鼬 , 麝鼠 ,
[ræˈkuːn] , [mɪŋk][ænd; ənd] [əˈpɑːsəm] .
raccoon , mink and opossum .
狸 , 貂 和 负鼠 .

这些机构致力于繁殖和改良狐狸、臭鼬、麝鼠、浣熊、水貂和负鼠的品种。

[fɑːks] [ˈræntɪŋ] [ɪz][ðə; ði][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [bræntɪ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈɪndəstri] .
Fox ranching is the leading branch of this industry .
狐狸 牧场 是 这 领导 分支 的 这 行业 .

狐狸养殖是该行业的主导分支。

[ðər; ðər][ɑːr; ər] [ˈmeni] [ræntɪ] [wɪtɪ] [ˈspeʃəlaɪz] [ɪn] [haɪ] [ɡreɪd] [fɒksɪz] , [sʌtɪ] [æz; əz] [blæk] , [ˈsɪlvər] ,
There are many ranches which specialize in high grade foxes , such as black , silver ,
那里 是 许多 牧场 哪个 专业化 在 高的 年级 狐狸 , 这样的 作为 黑色的 , 银 ,
[krɔːs] [ænd; ənd] [red] .
cross and red .
叉 和 红色的 .

有很多牧场专门饲养高品质的狐狸，例如黑狐、银狐、杂交狐和红狐。

[prɪns] [ˈedwərd][ˈaɪlənd][ɪz][ðə; ði][ˈsentər][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈɪndəstri] ;
Prince Edward Island is the center of this industry ;
王子 爱德华 岛 是 这 中心 的 这 行业 ;

爱德华王子岛是该产业的中心；

[ðə; ði][moʊst][ˈvæljuəb(ə)l][fɒksɪz][ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ɑːr; ər] [ræntɪt] [hɪr] ,
the most valuable foxes in the world are ranched here ,
这 最多 有价值的 狐狸 在 这 世界 是 牧场 这里 ,

这里饲养着世界上最有价值的狐狸。

[ˈbi:ɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [ʌv; əv] [ˈkerf(ə)] [ænd; ənd] [srɪˈlektɪv] [ˈbri:diŋ] .
being the result of careful and selective breeding .

存在 这 结果 的 小心 和 选择性 选育 .

这是精心挑选和选择性育种的结果。

[dʒɑ:n][ə; eɪ] . [li:] , [ʌv; əv] [ˈsʌmər,said] , [pi:] . [i:] . [ˈaɪlənd] ,
John A . Lea , of Summerside , P . E . Island ,

约翰 一个 . 莉亚 , 的 萨默赛德 , P . E . 岛 ,

约翰·A·利亚, 来自爱德华王子岛萨默赛德

[ɪz] [ˈrekəɡnaɪzd] [æz; əz][wʌŋ][ʌv; əv] [əˈmerɪkəz] [ˈli:diŋ; ˈledɪŋ] [əˈθɔ:rətɪz] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈkwestʃən] .
is recognized as one of America's leading authorities on the question .

是 认可 作为 一 的 美国的 领导 当局 在 这 问题 .

被公认为美国该问题上的权威专家之一。

[hi; hi][ɪz][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv][waɪd] [ɪkˈspɪəriəns] [ænd; ənd] [naʊz] [ðə; ði] [ˈænɪmlz] [laɪk][ə; eɪ] [ˈmʌðər] [naʊz]
He is a man of wide experience and knows the animals like a mother knows

他 是 一个 男人 的 宽的 经验 和 知道 这 动物 喜欢 一个 母亲 知道

[hɜ:r; həɹ] [flɑ:k] .

her flock .

她 群 .

他经验丰富, 对这些动物了如指掌, 就像母亲了解自己的羊群一样。

[ɪn][hɪz; ɪz] " [fæktz] [əˈbaʊt] [fɒksɪz] " [ˈmɪstər] . [li:] [sez] :

In his " Facts About Foxes " Mr . Lea says :

在 他的 " 事实 关于 狐狸 " 先生 . 莉亚 说道 :

李先生在他的《关于狐狸的事实》一书中写道:

([ə; eɪ]) " [fɑ:ks] [ˈræntɪŋ] [ɪz][æn; ən] [ˈɪndəstri] [brɪˈɡʌn] [ɪn][pi:] . [i:] . [ˈaɪlənd][ɪn][ðə; ði] - .

(a) " Fox ranching is an industry begun in P . E . Island in the 80's .

(一个) " 狐狸 牧场 是 一个 行业 开始 在 P . E . 岛 在 这 - .

(a) 狐狸养殖业是上世纪80年代在PE岛兴起的一项产业。

([bi:]) " [ˈreɪzɪŋ] [dəˈmestɪkətɪd] [ˈsɪlvər] [fɒksɪz][ɪz] [naʊ] [æn; ən] [ɪˈstæblɪt] [səkˈses] .

(b) " Raising domesticated silver foxes is now an established success .

(b) " 提高 家养的 银 狐狸 是 现在 一个 已确立的 成功 .

(b) “养殖家养银狐现在已经取得了成功。

([si:]) " [sɪns] - [ˈmɪljənz] [ʌv; əv][ˈdɑ:ləz, ˈdɒləz][hæv; həv] [bɪn] [peɪd] [ɪn][fɑ:ks][ˈdɪvɪdendz] .

(c) " Since 1909 millions of dollars have been paid in fox dividends .

(c) " 自从 - 百万 的 美元 有 到过 有薪酬的 在 狐狸 股息 .

(c) “自 1909 年以来, 已支付了数百万美元的福克斯股息。

([di:]) " [ðə; ði] [dəˈmestɪkətɪd] [ˈsɪlvər][fɑ:ks][ɪz] [teɪm] [ænd; ənd] [ˈi:zəli] [kæəd] [fɔ:r; fər] .

(d) " The domesticated silver fox is tame and easily cared for .

(d) " 这 家养的 银 狐狸 是 驯服 和 容易地 关心 为了 .

(d) “家养银狐性情温顺, 易于照料。

([i:]) " [fɒksɪz] [wɪl] [i:t] [ˈeniθɪŋ] [ðə; ði][ˈɔ:rd(ə)nerɪ][dɔ:g] [wɪl] [i:t] .

(e) " Foxes will eat anything the ordinary dog will eat .

(e) " 狐狸 将要 吃 任何事物 这 普通的 狗 将要 吃 .

(e) 狐狸会吃普通狗能吃的任何东西。

([ef]) " [ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] [ˈlɪtər] [ɪz][frʌm; frəm] [θri:] [tu:; tə] [fɔ:r] [pʌps] .

(f) " The average litter is from three to four pups .

(f) " 这 平均的 垃圾 是 从 三 到 四 幼犬 .

(f) 平均每窝产仔三到四只。

([dʒi:]) " [ðə; ði][ˈtəʊt(ə)l][ˈænjuəl] [ɪnˈkri:s] [ɪz][əˈbaʊt] - [pər] [sent] .

(g) " The total annual increase is about 100 per cent .

(克) " 这 全部的 年度的 增加 是 关于 - 每 中心 .

(g) “年度总增长率约为100%。

([ert]) " [aɪ 'ti:] [ɪz] [ˈpɑːsəb(ə)] [tuː; tə] [briːd] [ʌp] [ɔːr] [ɪmˈpruːv] [ˈeni] [kaɪnd] [ʌv; əv] [fɒksɪz] .
(h) " It is possible to breed up or improve any kind of foxes .
(h) " 它 是 可能的 到 品种 向上或者 提升 任何 种类 的 狐狸 .
(h) “任何种类的狐狸都可以通过繁殖或改良来提高其品质。

([aɪ]) " [ðə; ði] [fɒksɪz] [naʊ] [ræntʃt] [ɑːn] [piː] . [iː] . [ˈaɪlənd] [ɑːr; ər] [ˈvæljuːd] [æt; ət] \$6 , - , - .
(i) " The foxes now ranched on P . E . Island are valued at \$6 , 000 , 000 .
(我) " 这 狐狸 现在 牧场 在 P . E . 岛 是 有价值的 在 \$6 , - , - .
(i) “目前在PE岛上养殖的狐狸价值600万美元。

([dʒeɪ]) " [ðiːz] [fɒksɪz] [ɜːrnd] \$2 , - , - [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [ˈoʊnərz] [ɪn] - .
(j) " These foxes earned \$2 , 500 , 000 for their owners in 1920 .
(j) " 这些 狐狸 获得 \$2 , - , - 为了 他们的 所有者 在 - .
(j) “这些狐狸在 1920 年为它们的主人赚取了 2,500,000 美元。

([keɪ]) " [ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] [ˈprɑːfɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɑːks] [ˈræntʃər] [ɪz] [əˈbaʊt] - [pər] [sent] [ˈænjuəli] .
(k) " The average profit to the fox rancher is about 40 per cent annually .
(k) " 这 平均的 利润 到 这 狐狸 牧场主 是 关于 - 每 中心 每年 .
(k) 狐狸养殖户的平均年利润约为 40%。

" [ðə; ði] [əˈbʌv] [fæktɪs] [ʃoʊ] [ðæt] [fɑːks] [ˈræntʃɪŋ] [ɪz] [nɑːt] [ə; eɪ] [driːm] , [bʌt; bət] [æn; ən] [ɪˈstæblɪʃt]
" The above facts show that fox ranching Is not a dream , but an established
" 这 多于 事实 展示 那 狐狸 牧场 是 不是 一个 梦 , 但 一个 已确立的
[səkˈses] ,
success ,
成功 ,
以上事实表明，狐狸养殖并非梦想，而是已经取得的成功。

[ˈpeɪɪŋ] [lɑːrdʒ] [ˈdividendz] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈkæpɪt(ə)l] [ɪnˈvestɪd] .
paying large dividends on the capital invested .
付费 大的 股息 在 这 首都 投资 .
对投资资本支付丰厚的股息。

[ðɪs] [ɪz] [ˈɔːlsəʊ] [truː] [əˈbaʊt] [fɜːr] [ˈfɑːrmɪŋ] [ɪn] [ˈdʒen(ə)rəl] .
This is also true about fur farming in general .
这 是 还 真的 关于 毛皮 农业 在 一般的 .
这一点也适用于整个毛皮养殖业。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [ˈmeni] [ˈkeɪsɪz] [ɑːn] [ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] [ˈʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [ˈwʌndərf(ə)l] [rɪˈzʌlts] [əbˈteɪnd] [baɪ] [men]
There are many cases on record showing the wonderful results obtained by men
那里 是 许多 案例 在 记录 显示 这 精彩的 结果 获得 经过 男人
[huː] [ɪkˈspɛrəməntəd] [wɪð; wɪθ] [skʌŋk] ,
who experimented with skunk ,
WHO 实验 和 臭鼬 ,
有大量记录表明，那些尝试使用臭鼬的人取得了惊人的效果。

[mɪŋk] [ænd; ənd] [ˈmʌskræt] .
mink and muskrats .
貂 和 麝鼠 .
水貂和麝鼠。

[ɪˈspeʃəli] [ɪz] [ðɪs] [truː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmʌskræt] .
Especially Is this true of the muskrat .
尤其 是 这 真的 的 这 麝鼠 .
尤其是麝鼠，情况是否也如此？

[aɪ] [ʃæl; ʃəl] [ɪnˈdevər] [tuː; tə] [set] [fɔːrθ] [hɪr] [ðə; ði] [ˌpɒsəˈbɪlɪtɪz] - [ræt] [ˈræntʃɪŋ] [ˈɔfəz] [tuː; tə] [ðoʊz]
I shall endeavor to set forth here the possibilities ' rat ranching offers to those
我 将 努力 到 放 前进 这里 这 可能性 - 鼠 牧场 优惠 到 那些
[ʌv; əv] [smɔːl] [miːnz] .
of small means .
的 小的 方法 .
我将在此努力阐述“鼠类养殖”为小本经营者提供的各种可能性。

[ɪn][ðə; ði][lɑ:rdʒ][sɔ:lt][ˈwɔ:tər] [mɑ:ʃɪz] [əˈb:ŋ] [ðə; ði][ətˈlæntɪk][koʊst][ænd; ənd] [ˈtʃesə,pɪk] [beɪ] ,
In the large salt water marshes along the Atlantic coast and Chesapeake Bay ,
在这 大的 盐 水 沼泽 沿着 这 大西洋 海岸 和 切萨皮克 湾 ,
在大西洋沿岸和切萨皮克湾的大片咸水沼泽中,

- [ræt] [ˈræntʃɪŋ] [hæz; həz] [bɪn] [ˈkæɪrɪd] [ɑ:n] [ˌsɪstəˈmætɪkli] [fɔ:r; fər] [ˈmeni] [ˈjɪrz] .
' rat ranching has been carried on systematically for many years .
- 鼠 牧场 有 到过 携带 在 系统地 为了 许多 年 .
“养鼠业已经系统地进行了多年。”

[ðɪs] [mɑ:rʃ] [lænd] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][æ; ət][wʌn][taɪm] [kənˈsɪdərd] [ˈpræktɪkli] [ˈvælju:ləs] [ɪz] [naʊ]
This marsh land which was at one time considered practically valueless is now
这 沼泽 土地 哪个 曾是 在 一 时间 经过考虑的 几乎 无价值 是 现在
[ˈji:ldɪŋ] [lɑ:rdʒ] [rɪˈtʃ:rn] [ˈænjuəli] .
yielding large returns annually .
屈服 大的 返回 每年 .
这片曾经被认为几乎没有价值的沼泽地，现在每年都能带来丰厚的回报。

[ðə; ði] [ˈænɪmlz] [ɑ:r; ə] [prəˈtektɪd] [frʌm; frəm][ˈpɔ:səb(ə)l] [ˈpoʊtʃə-z] [baɪ][ðə; ði] [əˈθɔ:rətɪz] [ænd; ənd][lænd]
The animals are protected from possible poachers by the authorities and land
这 动物 是 受保护 从 可能的 偷猎者 经过 这 当局 和 土地
[ˈoʊnərz] .
owners .
所有者 .
当局和土地所有者保护这些动物免遭偷猎者的侵害。

[ðeɪ] [ɑ:r; ə] [træpt] [ˈoʊnli] [wen] [ðə; ði][fɜ:r][ɪz][æ; ət][ɪts][best] .
They are trapped only when the fur is at its best .
他们 是 被困 仅有的 什么时候 这 毛皮 是 在 它是最好的 .
只有在毛皮品质最佳的时候才会进行捕猎。

[ðə; ði] [ˈoʊnərz] [si:] [tu:; tə][,aɪ ˈti:] [ðæt] [ɪˈnʌf] [ˈænɪmlz] [ɑ:r; ə][left][fɔ:r; fər] [ˈbri:dɪŋ] .
The owners see to it that enough animals are left for breeding .
这 所有者 看 到 它 那 足够的 动物 是 左边 为了 选育 .
主人会确保留下足够多的动物用于繁殖。

[,waɪˈkɑ:mɪ,koʊ] , [ˈdɔ:tʃəstə(r)] [ænd; ənd] - [ˈkauntɪz] ([ˈmerɪlənd]) [kəmˈpoʊz][ðə; ði][ˈsentər]
Wicomico , Dorchester and Sommersett Counties (Maryland) compose the center
威科米科 , 多切斯特 和 - 县 (马里兰州) 撰写 这 中心
[ʌ; əv] [ðɪs] [ˈɪndəstri] .
of this industry .
的 这 行业 .
威科米科县、多切斯特县和萨默塞特县（马里兰州）是该行业的中心。

[ðə; ði][ˈvælju:][ʌ; əv][ðə; ði] [kætʃ] [ɪn][ˈeni][wʌn][ʌ; əv] [ðɪ:z] [ˈkauntɪz] [rʌnz][ˈɪntu:][ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənz]
The value of the catch in any one of these counties runs Into thousands
这 价值 的 这 抓住 在 任何 一 的 这些 县 跑步 进入 数千
[ʌ; əv][ˈdɑ:ləz, ˈdɔləz] [ˈjɪrli] .
of dollars yearly .
的 美元 每年 .
在这些县中，任何一个县的渔获价值每年都高达数千美元。

[ænd; ənd][,aɪ ˈti:][mʌst; məst][bi:; bi] [rɪˈmembər] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][frʌm; frəm][lænd] [wɪtʃ] [æ; ət][wʌn][taɪm]
And It must be remembered that this is from land which at one time
和 它 必须 是 记得 那 这 是 从 土地 哪个 在 一 时间
[soʊld][frʌm; frəm] [steɪt] [ɔ:r] [ˈɡʌvənmənt] [æ; ət] [ˈθɜ:rti] [sents] [æ; ən][ˈeɪkər] .
sold from state or government at thirty cents an acre .
卖 从 状态 或者 政府 在 三十 分 一个 英亩 .
必须记住，这片土地曾经以每英亩 30 美分的价格从州政府或联邦政府出售。

[ðə; ði] ['fɑ:louŋ] [ɑ:r; ər][iks'trækt्स][frəm; frəm][ə; eɪ] ['letər] [baɪ][ə; eɪ] [wel] [noʊn] [ˌmænju'fæktʃərər][Λv; əv]
The following are extracts from a letter by a well known manufacturer of
这 下列的 是 提取物 从 一个 信 经过 一个 出色地 已知 制造商 的
[geɪm] [træps] ,
game traps ,
游戏 陷阱 ,

以下摘自一位知名狩猎陷阱制造商的一封信：

[hu:] [oʊnz] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ][ˈmʌskræt] [prɪ'zɜ:rv] [ɪn] ['merilənd] .
who owns a large muskrat preserve in Maryland .
WHO 拥有 一个 大的 麝鼠 保存 在 马里兰州 .

在马里兰州拥有大型麝鼠保护区的业主。

[aɪ][æɪ; jəl][pʊt] [daʊn] [ði:z] ['stetmənts] , [nɑ:t][tu:; tə] [ɪn'kɜ:riɪdʒ] ['eniwʌn] [tu:; tə][gou][ðer; ðər] ,
I shall put down these statements , not to encourage anyone to go there ,
我 将 放 向下 这些 声明 , 不是 到 鼓励 任何人 到 去 那里 ,
我写下这些话，并非鼓励任何人去那里。

[æz; əz][ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [wel] ['ɑ:kjupeɪd][ænd; ənd] [t'ræpəz] [ɑ:r; ər] ['nu:mərəs] ,
as the ground is well occupied and trappers are numerous ,
作为 这 地面 是 出色地 占领 和 捕兽人 是 很多的 ,

由于这片土地已被充分利用，而且捕兽者众多，

[bʌt; bət] ['mɪrli] [tu:; tə] [sɜ:rv] [æz; əz][æn; ən] [ɪlə'streɪ(ə)n] [Λv; əv] [wʌt] [kæn; kən][bi:; bi] [dʌn] [wið; wiθ]
but merely to serve as an illustration of what can be done with
但 仅仅 到 服务 作为 一个 插图 的 什么 能 是 完毕 和
[ðə; ði] ['nu:mərəs] [swɒmps] ,
the numerous swamps ,
这 很多的 沼泽 ,

但这仅仅是为了说明如何利用这些众多的沼泽地。

[pɑ:ndz][ænd; ənd] [smɔ:l] [leɪks] ['skætərd] [θru:'aʊt] [ðə; ði][rest][Λv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [sterts] [ænd; ənd]
ponds and small lakes scattered throughout the rest of the United States and
池塘 和 小的 湖泊 疏散 自始至终 这 休息 的 这 团结的 各州 和
['kænədə] ,
Canada ,
加拿大 ,

美国和加拿大其他地区散布着池塘和小湖泊，

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [naʊ] [kən'sɪdərd] ['præktɪkli] ['wɜ:rθləs] :
and which are now considered practically worthless :
和 哪个 是 现在 经过考虑的 几乎 毫无价值 :

而现在这些资产几乎被认为毫无价值：

" [gʊd] ['mʌskræt] [mɑ:rʃ] [ɪn] ['merilənd] , [wer] [ðə; ði] ['raɪtɜ:z] [pleɪs] [ɪz]['loʊkertiɪd] .
" Good muskrat marsh in Maryland , where the writer's place is located .
" 好的 麝鼠 沼泽 在 马里兰州 , 在哪里 这 作家的 地方 是 位于 .

“作者的家乡马里兰州有一片很好的麝鼠沼泽地。”

[ɪz] ['selɪŋ] [naʊ] [fɔ:r; fər][frəm; frəm] ['twenti] [tu:; tə] ['θɜ:rti] ['dɑ:lɜ:z, 'dɔ:lɜ:z][æn; ən]['eɪkər] . . .
Is selling now for from twenty to thirty dollars an acre . . .
是 销售 现在 为了 从 二十 到 三十 美元 一个 英亩 . . .

现在售价为每英亩20到30美元.....

[æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][ˌprɑ:pə'zɪ(ə)n][ðə; ði] ['oʊnərz] [li:s] [ðer; ðər] [mɑ:ʃɪz] [tu:; tə][ðə; ði] [t'ræpəz]
As a general proposition the owners lease their marshes to the trappers
作为 一个 一般的 主张 这 所有者 租 他们的 沼泽 到 这 捕兽人
[fɔ:r; fər][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n][pɑ:rt][Λv; əv][ðə; ði] [kætʃ] ,
for a certain part of the catch ,
为了 一个 肯定 部分 的 这 抓住 ,

一般来说，沼泽地的所有者会将他们的沼泽地租给猎人，以换取一定比例的渔获。

[wɪtʃ] [hæz; həz][ʌp][tuː; tə][ðə; ði] ['prez(ə)nt][taɪm] [bɪn] ['eniwɜr] [frʌm; frəm][wʌn] - [hæf][tuː; tə] [tuː] -
which has up to the present time been anywhere from one - half to two -
哪个 有 向上 到 这 展示 时间 到过 任何地方 从 一 - 一半 到 二 -
[θɜːrd] [tuː; tə][ðə; ði] ['oʊnərz] . . .
thirds to the owners . . .
三分之一 到 这 所有者 . . .

迄今为止，所有者所占的股份比例通常在二分之一到三分之二之间.....

[ðə; ði] [mɑːʃɪz] ['nevər][draɪ][ʌp] ,
The marshes never dry up ,
这 沼泽 绝不 干燥 向上 ,
[brɪ'kæz, brɪ'kɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['oʊnli][ə; eɪ] ['veri] [fjuː] [fi:t] [ə'boʊ] [siː] ['lev(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni]
because they are only a very few feet above sea level and a great many
因为 他们 是 仅有的 一个 非常 很少 脚 多于 海 等级 和 一个 伟大的 许多
[ʌv; əv][ðəm; ðəm][ɑːr; ər] [oʊvə'flaʊd] [æt; ət][taɪmz] [baɪ] [ɪk'striːmli] [haɪ] [taɪdz] . . .
of them are overflowed at times by extremely high tides . . .
的 他们 是 溢出 在 时代 经过 极其 高的 潮汐 . . .

因为它们只比海平面高出几英尺，而且很多地方有时会被极高的潮水淹没.....

[maɪ] - [ræts][ɑːr; ər][ɪn][æn; ən]['oʊpən] [mɑːrʃ] [ænd; ənd][aɪ][duː][nɑːt] ['fɜːrniʃ] [ðəm; ðəm]['eni] [fiːd] ,
My ' rats are in an open marsh and I do not furnish them any feed ,
我的 - 老鼠 是 在 一个 打开 沼泽 和 我 做 不是 提供 他们 任何 喂养 ,
[maɪ] - [ræts][ɑːr; ər][ɪn][æn; ən]['oʊpən] [mɑːrʃ] [ænd; ənd][aɪ][duː][nɑːt] ['fɜːrniʃ] [ðəm; ðəm]['eni] [fiːd] ,
我的老鼠生活在一片开阔的沼泽地里，我没有给它们提供任何食物。

[ɔːr] [lʊk] ['æftər][ðəm; ðəm][ɪn]['eni] [wei] ,
or look after them in any way ,
或者 看 后 他们 在 任何 方式 ,
[ɔːr] [lʊk] ['æftər][ðəm; ðəm][ɪn]['eni] [wei] ,
或者以任何方式照顾他们，

[ɪk'sept] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][dɔːgz][ænd; ənd][fɒksɪz] [aʊt][ʌv; əv][aɪ 'tiː][ænd; ənd][tuː; tə] [kætʃ]
except to try to keep the dogs and foxes out of It and to catch
除了 到 尝试 到 保持 这 狗 和 狐狸 出去 的 它 和 到 抓住
[ðə; ði] [hɔːks] ,
the hawks ,
这 老鹰 ,
[ðə; ði] [hɔːks] ,
除了试图阻止狗和狐狸进入以及捕捉鹰之外，

[aʊlz] [ænd; ənd] ['iːgəlz] [ðæt] [preɪ] [ɑːn][ðəm; ðəm] .
owls and eagles that prey on them .
猫头鹰 和 老鹰 那 猎物 在 他们 :
[aʊlz] [ænd; ənd] ['iːgəlz] [ðæt] [preɪ] [ɑːn][ðəm; ðəm] .
以它们为食的猫头鹰和鹰。

[ðə; ði] [mɑːrʃ] ['fəːniʃɪz] ['plenti] [ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [fiːd] ,
The marsh furnishes plenty of natural feed ,
这 沼泽 提供 很多的 自然的 喂养 ,
[ðə; ði] [mɑːrʃ] ['fəːniʃɪz] ['plenti] [ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [fiːd] ,
沼泽地提供了丰富的天然饲料，

[ænd; ənd][ðə; ði]['oʊnli] [θɪŋ] [ðæt] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][duː][ɪz] ['sɪmpli] [tuː; tə] [kiːp] [ðer; ðər] ['enəmi]
and the only thing that is necessary to do is simply to keep their enemies
和 这 仅有的 事物 那 是 必要的 到 做 是 简单地 到 保持 他们的 敌人
[ə'wei] [ænd; ənd] [ðeɪ] [teɪk] ['veri] [gʊd] [ker] [ʌv; əv] [ðəm'selvz] . . .
away and they take very good care of themselves . . .
离开 和 他们 拿 非常 好的 关心 的 他们自己 . . .

他们唯一需要做的就是抵御敌人，而且他们也把自己照顾得很好.....

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['nætʃ(ə)rəl] [mɑːʃɪz] [ə'boːŋ] [ðə; ði] [iːst] [koʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
There are a great many natural marshes along the east coast of the country ,
那里 是 一个 伟大的 许多 自然的 沼泽 沿着 这 东方 海岸 的 这 国家 ,
[ðer; ðər][ɑːr; ər][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['nætʃ(ə)rəl] [mɑːʃɪz] [ə'boːŋ] [ðə; ði] [iːst] [koʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
该国东海岸有很多天然沼泽地。

[ɪn] [nu:] ['dʒɜ:rzi] , ['deləweə] , ['merilənd] [ænd; ənd][vər'dʒɪniə] [ɪ'speʃəli] ,
in New Jersey , Delaware , Maryland and Virginia especially ,
在 新的 球衣 , 特拉华州 , 马里兰州 和 弗吉尼亚州 尤其 ,
尤其是在新泽西州、特拉华州、马里兰州和弗吉尼亚州，

[ði:z] [mɑ:ʃɪz] [hæv; həv] [bɪn] [ɪn'hæbɪtɪd][baɪ] ['mʌskræt] ['prɑ:bəbli] [sɪns] [ðer; ðər][kri'eɪ(ə)n] .
these marshes have been inhabited by muskrats probably since their creation .
这些 沼泽 有 到过 有人居住的 经过 麝鼠 大概 自从 他们的 创建 .
这些沼泽地可能自形成之日起就一直有麝鼠栖息。

" [naʊ] [ðen] ,
" **Now then ,**
" 现在 然后 ,
那么，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ə'bʌv] ['stetmənts] [wi:; wi][kæn; kən] ['redɪli] [kən'si:v] [ðæt][ðə; ði] ['reɪzɪŋ] [ʌv; əv]
from the above statements we can readily conceive that the raising of
从 这 多于 声明 我们 能 容易 构想 那 这 提高 的
['mʌskræt] [ɪz][ðə; ði] ['sɪmplɪst] [fɔ:rm][ʌv; əv][fɜ:r] ['fɑ:rmɪŋ] ,
muskrats is the simplest form of fur farming ,
麝鼠 是 这 最简单的 形式 的 毛皮 农业 ,
从以上陈述我们可以很容易地看出，养殖麝鼠是最简单的毛皮养殖形式。

[rɪ'kwaɪərɪŋ] ['veri] ['lɪt(ə)l]['kæpɪt(ə)l][tu:; tə][get] ['sta:rtɪd] .
requiring very little capital to get started .
需要 非常 小的 首都 到 得到 开始 .
启动资金要求非常低。

[fɔ:r; fər] [ði:z] ['ri:z(ə)nz] : [fɜ:rst] , [aɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t] [nə'sesɪteɪt] [ðə; ði] [kən'strʌk(ə)n] [ʌv; əv] [ɪk'spensɪv]
For these reasons : First , it does not necessitate the construction of expensive
为了 这些 原因 : 第一的 , 它 做 不是 需要 这 建造 的 昂贵的
[penz][ænd; ənd] [enk'ləʊʒəz] ;
pens and enclosures ;
钢笔 和 外壳 ;
原因如下：首先，它不需要建造昂贵的围栏和圈舍；

['sekənd] , ['ænɪmlz] [ni:d] [nɑ:t][bi:; bi] [fed] — [ðə; ði] [fu:d] [sə'plaɪ] [ɪz]['næt(ə)rəl] ; [θɜ:rd] ,
second , animals need not be fed — the food supply is natural ; third ,
第二 , 动物 需要 不是 是 美联储 — 这 食物 供应 是 自然的 ; 第三 ,
第二，动物无需喂养——食物来源天然；第三，

[ə; eɪ] ['ki:pər] [ɪz][nɑ:t][rɪ'kwaɪərd] — [ðə; ði] ['ænɪmlz] [teɪk] [ker] [ʌv; əv] [ðəm'selvz] .
a keeper is not required — the animals take care of themselves .
一个 守门员 是 不是 必需的 — 这 动物 拿 关心 的 他们自己 .
不需要饲养员——动物们可以自我照顾。

[æz; əz] [prə'spektɪv] - [ræt] ['ræntʃəz] ,
As prospective ' rat ranchers ,
作为 预期 - 鼠 牧场主 ,
作为潜在的“老鼠养殖户”，

[ʼaʊər; ɑ:r][fɜ:rst]['du:ti] [wʊd] [bi:; bi][ðə; ði] [sɪ'lek(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɑ:pər][sart][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ræntʃ] .
our first duty would be the selection of the proper site for the ranch .
我们的 第一的 责任 会 是 这 选择 的 这 恰当的 地点 为了 这 牧场 .
我们的首要任务是为牧场选择合适的地点。

[ðɪs] [wʊd] ['næt(ə)rəli][bi:; bi][ɪn][ðə; ði][fɔ:rm][ʌv; əv][ə; eɪ] [leɪk] , [mɑ:rʃ] [ɔ:r][pɑ:nd] .
This would naturally be in the form of a lake , marsh or pond .
这 会 自然 是 在 这 形式 的 一个 湖 , 沼泽 或者 池塘 .
这自然会以湖泊、沼泽或池塘的形式出现。

[ˈmeni] [ˈfɑ:rməz][hæv; həv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈbɑ:di][ʌv; əv][ˈwɔ:tər][ɑ:n][ðer; ðər][lənd] ;
Many farmers have such a body of water on their land ;
许多 农民 有 这样的 一个 身体 的 水 在 他们的 土地 ;
许多农民的土地上都有这样的水体；

[ðɪ:z] [ˈveri] [ɪn][saɪz][frʌm; frəm][ə; eɪ][fju:] [ˈeikəs][tu;; tə] [ˈsevrəl] [ˈhʌndrəd] .
these vary in size from a few acres to several hundred .
这些 各不相同 在 尺寸 从 一个 很少 英亩 到 一些 百 .
这些地块面积大小不一，从几英亩到几百英亩不等。

[ðoʊz] [hu:] [ˈkɑ:ntəmpleɪt] [ˈreɪzɪŋ] - [ræts] , [bʌt; bət][du:] [nɑ:t] [oʊn] [ə; eɪ][ˈprɑ:pər][saɪt] ,
Those who contemplate raising ' rats , but do not own a proper site ,
那些 WHO 沉思 提高 - 老鼠 , 但 做 不是 自己的 一个 恰当的 地点 ;
那些想养老鼠但没有合适场地的人，

[kʊd; kəd] [ˈi:zəli] [baɪ] [wʌn][æt; ət][ə; eɪ][ˈri:z(ə)nəb(ə)] [ˈfɪgjər] , [æz; əz][moʊst][ˈpi:p(ə)] [kənˈsɪdər] [sʌtʃ]
could easily buy one at a reasonable figure , as most people consider such
可以 容易地 买 一 在 一个 合理的 数字 , 作为 最多 人们 考虑 这样的
[ˈprɑ:pərti] [ʌv; əv][ˈlɪt(ə)] [ˈvælju:] .
property of little value .
财产 的 小的 价值 ;
人们很容易就能以合理的价格买到这样的房产，因为大多数人认为这类房产价值不高。

[brɪfɔ:r] [ˈbaɪŋ] [ə; eɪ][pɑ:nd][ɔ:r] [mɑ:rʃ] [wɪtʃ] [ju;; jʊ][ɑ:r; ər][nɑ:t] [fəˈmɪliər] [wɪð; wɪθ] ,
Before buying a pond or marsh which you are not familiar with ,
前 购买 一个 池塘 或者 沼泽 哪个 你 是 不是 熟悉的 和 ;
在购买你不熟悉的池塘或沼泽之前，

[ɪnˈvestɪgeɪt] [ˈweðər] [aɪ ˈti:][hæz; həz] [ˈeni] [ˈɪnlets] , [sʌtʃ] [æz; əz] [sprɪŋz] [ænd; ænd] [smɔ:l] [stri:mz] .
investigate whether it has any inlets , such as springs and small streams .
调查 无论 它 有 任何 入口 , 这样的 作为 弹簧 和 小的 溪流 .
调查它是否有入水口，例如泉水和小溪。

[ə; eɪ] [mɑ:rʃ] [ɔ:r] [smɔ:l] [leɪk] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈlaɪkli] [tu;; tə][draɪ][ʌp] [ˈdɔrɪŋ] [ə; eɪ] [draʊt] [ɪz][nɑ:t][tu;; tə][bi;; bi]
A marsh or small lake which is likely to dry up during a drought is not to be
一个 沼泽 或者 小的 湖 哪个 是 可能 到 干燥 向上 期间 一个 干旱 是 不是 到 是
[kənˈsɪdərɪd] ,
considered ,
经过考虑的 ,
干旱期间可能干涸的沼泽或小湖泊不予考虑。

[æz; əz][ðə; ði] - [ræts] [wʊd] [ðen] [bi;; bi] [fɔ:rst] [tu;; tə] [li:v] [aɪ ˈti:] .
as the ' rats would then be forced to leave it .
作为 这 - 老鼠 会 然后 是 强制 到 离开 它 .
这样一来，老鼠就被迫离开了。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðɪ:z] [ˈwɔ:tərz][hæv; həv][noʊ][ˈvɪzəb(ə)] [mi:nz] [ʌv; əv] [səˈpɔ:rt] ,
Some of these waters have no visible means of support ,
一些 的 这些 水 有 不 可见的 方法 的 支持 ,
有些水体没有明显的支撑结构。

[jet] [ðeɪ] [hoʊld][ðə; ði] [seɪm] [ˈlev(ə)][ʌv; əv][ˈwɔ:tər] [jɪr] [ˈæftər] [jɪr] .
yet they hold the same level of water year after year .
然而 他们 抓住 这 相同的 等级 的 水 年 后 年 .
然而，它们年复一年地保持着相同的水位。

[ðɪs] [si:mz] [tu;; tə][bi;; bi] [du:] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈneɪtjər] [ʌv; əv][ðer; ðər][looˈkeɪ(ə)n][ɔ:r] [els] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [fed]
This seems to be due to the nature of their location or else they are fed
这 似乎 到 是 到期的 到 这 自然 的 他们的 地点 或者 别的 他们 是 美联储
[baɪ] [ˈɪnər] [sprɪŋz] .
by inner springs .
经过 内 弹簧 .
这似乎是由于它们所处位置的特殊性，或者它们是由内部泉水供给的。

[wen] [ɪn] [daʊt] [ə'baʊt][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] [mɑ:rʃ] [ɔ:r] [leɪk] ,
When in doubt about a certain marsh or lake ,
什么时候 在 怀疑 关于 一个 肯定 沼泽 或者 湖 ,

如果对某个沼泽或湖泊的情况有疑问，

['betər] [tɔ:k][wɪð; wɪθ] ['sevrəl] ['nebəz] [hu:] [ɑ:r; ər][fə'mɪliər][wɪð; wɪθ][aɪ 'ti:] , [br'fɔ:r] ['baɪn] ; [ðeɪ]
better talk with several neighbors who are familiar with it , before buying ; they
更好的 讲话 和 一些 邻居 WHO 是 熟悉的 和 它 , 前 购买 ; 他们
[meɪ] ,
may ,
可能 ,

购买前最好先和几位熟悉情况的邻居聊聊；他们可能会.....

[frʌm; frəm][ɑ:bzər'veɪ(ə)n] , [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [gɪv] [ju:; jʊ][rɪ'laɪəb(ə)l][ɪnfər'meɪ(ə)n][ə'baʊt][ðə; ði]['wɔ:tər]
from observation , be able to give you reliable information about the water
从 观察 , 是 有能力的 到 给 你 可靠的 信息 关于 这 水
[sə'plai] .
supply .
供应 .

通过观察，能够为您提供有关供水的可靠信息。

['meni] [leɪks] [ænd; ənd][pɑ:ndz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [pə'zest] [ʌv; əv][æn; ən]['ɪnlet][ænd; ənd]['aʊtlet] [ɑ:r; ər]
Many lakes and ponds which are possessed of an inlet and outlet are
许多 湖泊 和 池塘 哪个 是 拥有 的 一个 进口 和 出路 是
['ɔ:f(ə)n] ['bə:dnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['veri] [haɪ] ['lev(ə)l][ʌv; əv]['wɔ:tər] ,
often burdened with a very high level of water ,
经常 负担 和 一个 非常 高的 等级 的 水 ,

许多有入水口和出水口的湖泊和池塘常常水位很高。

[ænd; ənd] [ðen] [ə'gen][æ; ət] ['ʌðər] [taɪmz][nɑ:t] [ɪ'nʌf] .
and then again at other times not enough .
和 然后 再次 在 其他 时代 不是 足够的 .

但有时又不够。

[ðɪs] ['wɔ:tər][kʊd; kəd][bi:; bi][held][tu:; tə][ə; eɪ]['nɔ:rm(ə)l]['lev(ə)l][baɪ] ['pʊtɪŋ] [ə; eɪ][dæm] [ə'krɔ:s] [ðə; ði]
This water could be held to a normal level by putting a dam across the
这 水 可以 是 握住 到 一个 普通的 等级 经过 推杆 一个 坝 穿过 这
['aʊtlet] .
outlet .
出路 .

通过在出水口筑坝，可以将水位保持在正常水平。

[ðɪs] [dæm] , [haʊ'veər] , [wʊd] [ni:d] [prə'tekʃn] [ə'genst] [ðə; ði] ['bʌrəʊɪŋ] ['meɪniə][ʌv; əv][ðə; ði]
This dam , however , would need protection against the burrowing mania of the
这 坝 , 然而 , 会 需要 保护 反对 这 掘穴 狂热 的 这
['mʌskræt] ,
muskrats ,
麝鼠 ,

然而，这座水坝需要采取措施，防止麝鼠疯狂挖洞破坏。

[æ; əz] [ðeɪ] [wʊd] [su:n] [hæv; həv][aɪ 'ti:] ['lʊkɪŋ] [laɪk][ə; eɪ] [spʌndʒ] ; [ðə; ði]['oʊnli] ['dɪfrəns] [wʊd]
as they would soon have it looking like a sponge ; the only difference would
作为 他们 会 很快 有 它 寻找 喜欢 一个 海绵 ; 这 仅有的 不同之处 会
[bi:; bi] ,
be ,
是 ,

很快，它就会变得像海绵一样；唯一的区别是，

[ðæt] [ðə; ði] [spʌndʒ] [hoʊldz]['wɔ:tər] , [waɪl] [ðə; ði][dæm] [wʊd] [nɑ:t] .
that the sponge holds water , while the dam would not .
那 这 海绵 持有 水 , 尽管 这 坝 会 不是 .

海绵能吸水，而水坝则不能。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][dæm][kʊd; kəd][biː; bi][ˈæmpli] [prəˈtektɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsɑːlɪd] [ˈkʌvərɪŋ] [ʌv; əv][ˈrɑːks] .
Such a dam could be amply protected with a solid covering of rocks .
这样的 一个 坝 可以 是 充足的 受保护 和 一个 坚硬的 覆盖 的 岩石 .
这样的水坝可以用坚固的岩石覆盖层充分保护。

[ðɪːz] [ʃʊd; ʃəd] [ˈævərɪdʒ][ɪn][saɪz] [ˈeniwɪər] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈbeɪsbɔːl] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈmænz] [hed] ,
These should average in size anywhere from a baseball to a man's head ,
这些 应该 平均的 在 尺寸 任何地方 从 一个 棒球 到 一个 男人的 头 ,
这些物体的平均大小应该在棒球大小到成年人头部大小之间。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd] [ˈkʌvər][ðə; ði][dæm][tuː; tə][ə; eɪ] [depθ] [ʌv; əv][əˈbaʊt] [tuː] [fiːt] .
and should cover the dam to a depth of about two feet .
和 应该 覆盖 这 坝 到 一个 深度 的 关于 二 脚 .
应该覆盖大坝约两英尺深。

[ðɪs] [ˈleɪər] [ʌv; əv] [ˈrɑːks] [ʃʊd; ʃəd][ˈɔːlsəʊ][ɪkˈstend] [əˈbɔːŋ] [ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [striːm] [ɑːn][bəʊθ]
This layer of rocks should also extend along the bottom of the stream on both
这 层 的 岩石 应该 还 延长 沿着 这 底部 的 这 溪流 在 两个都
[saɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði][dæm][tuː; tə][ə; eɪ] [ˈdɪstəns] [ʌv; əv][əˈbaʊt] [ˈtwenti] [fiːt] .
sides of the dam to a distance of about twenty feet .
侧面 的 这 坝 到 一个 距离 的 关于 二十 脚 .
这层岩石也应该沿着大坝两侧的溪底延伸约二十英尺。

[ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈstrʌktʃər] [wʊd] [rɪˈkwaɪər][sʌm; səm][hɑːrd][ˈleɪbər][ænd; ənd][taɪm] ,
The building of such a structure would require some hard labor and time ,
这 建筑 的 这样的 一个 结构 会 要求 一些 难的 劳动 和 时间 ,
建造这样的建筑需要付出大量的劳动和时间。

[bʌt; bət] [wʊd] [wel] [peɪ][fɔːr; fər][ɪtˈself] [wɪər] [ðə; ði] [ræntʃ] [ɪn][ˈkwestʃən] [ɪz][lɑːrdʒ] [ɪˈnʌf] [tuː; tə]
but would well pay for itself where the ranch in question is large enough to
但 会 出色地 支付 为了 本身 在哪里 这 牧场 在 问题 是 大的 足够的 到
[ˈwɔːrənt] [ɪts] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] .
warrant its construction .
保证 它是 建造 .
但如果牧场足够大，值得建造，那么建造这座设施就完全物有所值。

[ˈfɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] [sɪˈlektʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈpraːpər][saɪt] , [ˈaʊər; ɑːr][nekst][kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n] [wʊd] [biː; bi]
Following the selection of the proper site , our next consideration would be
下列的 这 选择 的 这 恰当的 地点 , 我们的 下一个 考虑 会 是
[ðə; ði] [fuːd] [səˈplaɪ] .
the food supply .
这 食物 供应 .
选址确定之后，我们接下来要考虑的就是粮食供应问题。

[maʊst] [leɪks] , [mɑːʃɪz] [ænd; ənd][pɑːndʒ][ɑːr; ər][ˈnætʃ(ə)rəli] [kənˈduːsɪv] [tuː; tə][waɪld][raɪs] , [flæɡ]
Most lakes , marshes and ponds are naturally conducive to wild rice , flag
最多 湖泊 , 沼泽 和 池塘 是 自然 有利的 到 荒野 米 , 旗帜
[ænd; ənd][ˈwɔːtər][ˈlɪli] [ɡrəʊθ] .
and water lily growth .
和 水 百合 生长 .
大多数湖泊、沼泽和池塘都天然适宜野生稻、菖蒲和睡莲的生长。

[ðɪːz] [əˈkwɑːtɪk][plænts][ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈmeɪnstet] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmʌskˌræts] [fuːd] [səˈplaɪ] ;
These aquatic plants are the mainstay of the muskrat's food supply ;
这些 水 植物 是 这 支柱 的 这 麝鼠的 食物 供应 ;
这些水生植物是麝鼠的主要食物来源；

[ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ] [reprɪˈzent] [ðə; ði] [məˈtɪriəl] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kənˈstrʌkt] [ðer; ðər] [ˈhaʊzɪz] .
they also represent the material of which they construct their houses .
他们 还 代表 这 材料 的 哪个 他们 构造 他们的 房屋 .
它们也代表了他们建造房屋的材料。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] [prə'spektɪv] - [ræt] [ræntʃ] [biː; bi] [drɪ'vɔɪd] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ˌvedʒə'teɪʃn] , [æz; əz][ɪz] ['sʌmtaɪmz]
Should the prospective ' rat ranch be devoid of such vegetation , as is sometimes
应该 这 预期 - 鼠 牧场 是 缺乏 的 这样的 植被 , 作为 是 有时

[ðə; ði] [keɪs] ,
the case ,
这 案件 ,

如果拟建的“老鼠养殖场”缺乏此类植被（这种情况有时会发生），

[ðə; ði] ['oʊnər] [ʃʊd; ʃəd][æt; ət][wʌnz] [teɪk] [steps][tuː; tə] [ɪn'kɜːrɪdʒ] [ɪts] [groʊθ] [baɪ] [ɪntrə'dusɪŋ]
the owner should at once take steps to encourage its growth by introducing
这 所有者 应该 在 一次 拿 步骤 到 鼓励 它是 生长 经过 介绍

[sʌm; səm][flægz][ænd; ənd][ˈwɔːtər] ['lɪlɪz] .
some flags and water lilies .
一些 旗帜 和 水 百合花 .

主人应立即采取措施促进其生长，例如插上一些旗帜和睡莲。

[ðɪːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][plaːntɪd][ɪn][ə'baʊt][wʌn] [fʊt] [ʌv; əv][ˈwɔːtər][ænd; ənd][wʌn][jɑːrd][ə'pɑːrt] .
These should be planted in about one foot of water and one yard apart .
这些 应该 是 已种植 在 关于 一 脚 的 水 和 一 院子 除 .

这些植物应该种植在约一英尺深的水中，株距一码。

[,aɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][plænt][ðəm; ðəm] [ə'ɔːŋ] [ðə; ði] [ˈɔːr] ,
It is advisable to plant them along the shore ,
它 是 建议 到 植物 他们 沿着 这 支撑 ,

建议将它们种植在岸边。

[ɪn] ['sevrəl] ['pætʃɪz] [ʌv; əv] [tuː] [ˈɔːr] [θriː] ['roʊz; 'raʊz] [iːtʃ] , [ænd; ənd] ['nʌmbərɪŋ] [ə'baʊt] ['fɪftɪ] [plænts]
in several patches of two or three rows each , and numbering about fifty plants
在 一些 补丁 的 二 或者 三 行 每个 , 和 编号 关于 五十 植物

[tuː; tə][ðə; ði] [pætʃ] .
to the patch .
到 这 修补 .

分几块地种植，每块地两三行，每块地大约有五十株植物。

[ðɪːz] [plænts] , [wen] [wʌnz] ['stɑːrtɪd] , [wɪl] ['mʌltɪplaɪ] ['veri] ['ræpɪdli][ænd; ənd] [sprɛd] ['ɪntuː] [diːpər]
These plants , when once started , will multiply very rapidly and spread into deeper
这些 植物 , 什么时候 一次 开始 , 将要 乘 非常 快速 和 传播 进入 更深

[ˈwɔːtər] .
water .
水 .

这些植物一旦开始生长，就会迅速繁殖并蔓延到更深的水域。

[ðə; ði] [best] [taɪm][tuː; tə][duː] [ðɪs] [wɜːrk][ʌv; əv] [træn'splæntɪŋ] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] ,
The best time to do this work of transplanting is in the spring ,
这 最好的 时间 到 做 这 工作 的 移植 是 在 这 春天 ,

移植的最佳时间是春天。

[dʒʌst] [brɪ'fɔːr] [ðə; ði][plænts][stɑːrt] ['sprʌʊtɪŋ] .
just before the plants start sprouting .
只是 前 这 植物 开始 发芽 .

就在植物开始发芽之前。

['dʊərɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] [griːn] [græs][ɪz] ['iːtn] [baɪ] ['mʌskræt] [wɪð; wɪθ] [greɪt] ['relɪʃ] ; ['ðerfɔːr] ,
During the summer green grass is eaten by muskrats with great relish ; therefore ,
期间 这 夏天 绿色的 草 是 吃 经过 麝鼠 和 伟大的 尽情享受 ; 所以 ,

夏季，麝鼠非常喜欢吃青草；因此，

[mɪkst] [græs] [siːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [soʊn] ['lɪbərəli] [wer'evər] [ðə; ði][bæŋks][ɑːr; ər] ['bærən] .
mixed grass seed should be sown liberally wherever the banks are barren .
混合 草 种子 应该 是 播种 慷慨地 无论 这 银行 是 荒芜 .

在河岸贫瘠的地方，应大量播撒混合草籽。

[ðə; ði] [si:d] [ʌv; əv][waɪld][raɪs][ʃʊd; ʃəd][ɔ:lsoʊ][bi;; bi] [soʊn] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] ,
The seed of wild rice should also be sown in the fall of the year ,
这 种子 的 荒野 米 应该 还 是 播种 在 这 落下 的 这 年 ,
野生稻的种子也应该在秋季播种。

[ˈɔ:rtli] [ˈæftər][aɪ ˈti:][ɪz] [ˈgæðərd] .
shortly after it is gathered .
不久 后 它 是 聚集 .
收集后不久。

[waɪld][raɪs] [wɪl] [ɡrʊv] [ɪn] [di:pər] [ˈwɔ:tər][ðæn; ðən][flægz] ,
Wild rice will grow in deeper water than flags ,
荒野 米 将要 生长 在 更深 水 比 旗帜 ,
野生稻能在比水稻更深的水域生长。

[ænd; ənd][ɔ:l] [ðæt] [ɪz] [ˈnesəseri] [tu;; tə][stɑ:rt][aɪ ˈti:][ɪz][tu;; tə] [ˈskætər] [ðə; ði] [si:d] [ɪn][ə; eɪ] [depθ] [ʌv; əv]
and all that is necessary to start it is to scatter the seed in a depth of
和 全部 那 是 必要的 到 开始 它 是 到 分散 这 种子 在 一个 深度 的
[ˈsevrəl] [fi:t] [ʌv; əv][ˈwɔ:tər] .
several feet of water .
一些 脚 的 水 .
而要让它生长，只需要将种子撒在几英尺深的水中即可。

[aɪ ˈti:][ɪz] [ɡʊd] [ˈpɑ:ləsi][tu;; tə] [soʊ] [sʌm; səm][waɪld][raɪs] [ˈevri] [fɔ:l] ,
It is good policy to sow some wild rice every fall ,
它 是 好的 政策 到 母猪 一些 荒野 米 每一个 落下 ,
每年秋季播种一些野生稻是个好主意。

[i:v(ə)n] [wen] [ðə; ði] [səˈplaɪ] [ʌv; əv] [fu:d] [ɪz][ˈæmp(ə)l] ,
even when the supply of food is ample ,
甚至 什么时候 这 供应 的 食物 是 充足 ,
即使食物供应充足，

[æz; əz] - [ræts][ɑ:r; ər] [ˈveri] [fɑ:nd][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɪriədz] [ʌv; əv] [jʌŋ] [ˈtendər] [sprəʊts] [wɪtʃ] [ʃu:t] [ʌp]
as ' rats are very fond of the myriads of young tender sprouts which shoot up
作为 - 老鼠 是 非常 喜爱 的 这 无数 的 年轻的 投标 芽苗菜 哪个 射击 向上
[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] .
in the spring .
在 这 春天 .
因为老鼠非常喜欢春天里冒出的无数嫩芽。

[ɪn][ˈwɔ:tərz] [wer] [ðə; ði] [fu:d] [səˈplaɪ] [mʌst; məst][bi;; bi] [dɪˈveləpt] ,
In waters where the food supply must be developed ,
在 水 在哪里 这 食物 供应 必须 是 发达 ,
在需要开发食物供应的水域，

[aɪ ˈti:][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tu;; tə] [ki:p] [ˈmʌskræt] [əˈweɪ][fɔ:r; fər][æt; ət] [li:st] [wʌn] [jɪr] ,
it is advisable to keep muskrats away for at least one year ,
它 是 建议 到 保持 麝鼠 离开 为了 在 至少 一 年 ,
建议至少一年内避免麝鼠入侵。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z][ðər; ðər] [ˈprez(ə)ns] [wʊd] [ˈɡreɪtli] [ˈhæmpər][ɪts] [ˈprɑ:ɡres] .
because their presence would greatly hamper its progress .
因为 他们的 在场 会 非常 阻碍 它是 进步 .
因为他们的存在会极大地阻碍它的发展。

[wen] [ðə; ði] [fu:d] [səˈplaɪ] [hæz; həz] [bɪn] [wel] [ɪˈstæblɪʃt] , [wi;; wi][ɑ:r; ər] [ˈredi] [tu;; tə] [stɑ:k] [ʌp]
When the food supply has been well established , we are ready to stock up
什么时候 这 食物 供应 有 到过 出色地 已确立的 , 我们 是 准备好 到 库存 向上
[ˈaʊər; ɑ:r] [ræntʃ] .
our ranch .
我们的 牧场 .
当粮食供应稳定后，我们就可以开始为牧场储备粮食了。

[ðə; ði] - [ræts][kæn; kən][bi; bi] ['pə:tʃəst] [ɔ:r][prəʊ'kjʊəd][baɪ] ['træpiŋ] .
The rats can be purchased or procured by trapping .
这 老鼠 能 是 购买 或者 采购 经过 诱捕 .

老鼠可以通过购买或诱捕获得。

[æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ru:l] , - [ræts] [wɪl] [ɔ:l'redi] [bi; bi] [faʊnd] [æt; ət][hoʊm][ɪn][ə; eɪ] [prə'spektɪv]
As a general rule , rats will already be found at home in a prospective
作为 一个 一般的 规则 , 老鼠 将要 已经 是 成立 在 家 在 一个 预期
[rænt] ,
ranch ,
牧场 ,

一般来说, 在理想的牧场里, 老鼠通常已经存在了。

[wɪtʃ] [boʊsts] [ʌv; əv] ['plenti] [ʌv; əv]['wɔ:tər][ænd; ənd] [fu:d] ; [ðeɪ] [faɪnd] [saɪtʃ] [ə; eɪ] [pleɪs] [baɪ] [fɔ:rs]
which boasts of plenty of water and food ; they find such a place by force
哪个 吹嘘 的 很多 的 水 和 食物 ; 他们 寻找 这样的 一个 地方 经过 力量
[ʌv; əv] ['ɪnstɪŋkt] ,
of instinct ,
的 本能 ,

那里水源充足, 食物丰富; 他们凭借本能找到了这样的地方。

[ðoʊ] [ðə; ði] ['nɪrəst] [stri:m] [meɪ] [bi; bi] ['fɪfti] [maɪlz] [ə'weɪ] .
though the nearest stream may be fifty miles away .
尽管 这 最近的 溪流 可能 是 五十 英里 离开 .
虽然最近的溪流可能在五十英里之外。

[wi; wi] [ni:d] [peɪ] [noʊ] ['fɜ:rðər] [ə'ten](ə)n [tu; tə][ðem; ðəm] , [ɪk'sept] [tu; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðer; ðər] ['enəmi] ,
We need pay no further attention to them , except to destroy their enemies ,
我们 需要 支付 不 更远 注意力 到 他们 , 除了 到 破坏 他们的 敌人 ,
我们无需再理会他们, 只需消灭他们的敌人即可。

[wɪtʃ] [ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ɑ:r; ər] , ['tʃi:flɪ] , [ðə; ði][bɜ:rdz][ʌv; əv] [preɪ] .
which in this case are , chiefly , the birds of prey .
哪个 在 这 案件 是 , 主要 , 这 鸟类 的 猎物 .
在这种情况下, 主要指的是猛禽。

['sʌmtaɪmz] [ði:z] ['paɪəɪts][ʌv; əv][ðə; ði] [er] [wɪl] [ɪ'stæblɪʃ] ['hedkwɔ:rtərz] [æt; ət][sʌm; səm] ['mʌskræt]
Sometimes these pirates of the air will establish headquarters at some muskrat
有时 这些 海盗 的 这 空气 将要 建立 总部 在 一些 麝鼠
[mɑ:rʃ] ,
marsh ,
沼泽 ,
有时, 这些空中海盗会将总部设在某个麝鼠沼泽地。

[ænd; ənd] [rɪ'meɪn] [fɔ:r; fər] [wi:ks] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm] .
and remain for weeks at a time .
和 保持 为了 周 在 一个 时间 .
而且一待就是好几个星期。

[sə'lektɪŋ] [sʌm; səm] ['lɔ:ftɪ] [pɜ:rtʃ] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kæn; kən][skæn] ['evri] ['æŋɡ(ə)l][ʌv; əv][ðer; ðər]
Selecting some lofty perch from which they can scan every angle of their
选择 一些 高远 栖息 从 哪个 他们 能 扫描 每一个 角度 的 他们的
[ə'kwɑ:rd] [doʊ'meɪn] ,
acquired domain ,
获得 领域 ,
它们会选择一些高处栖息, 从那里可以俯瞰它们所占领领地的每一个角落。

[ðeɪ] [wɪl] [ɔ:f(ə)n] [rɪ'meɪn] ['pɜ:rfɪktli] ['moʊʃnləs] , [fɔ:r; fər] ['aʊərz][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] ,
they will often remain perfectly motionless , for hours at a time ,
他们 将要 经常 保持 完美 静止不动 , 为了 小时 在 一个 时间 ,
它们常常会一动不动地保持静止状态, 一次持续数小时。

[ˈoʊnli][tuː; tə][hɜːrli] [ðəmˈselvz] [əˈpɑːn][ðə; ði] [ʌnˈweri] ˈmʌskræt][æz; əz][aɪ ˈtiː] [meɪks] [ɪts] [əˈpɪrəns] [ɑːn]
only to hurl themselves upon the unwary muskrat as it makes its appearance on
仅有的 到 投 他们自己 之上 这 粗心大意 麝鼠 作为 它 制作 它是 外貌 在
[ðə; ði][ˈwɔːtər] .
the water .
这 水 .

它们会趁着毫无防备的麝鼠出现在水面上时，猛扑上去。

[ðɪːz] [ɪnˈtruːdəz] [mʌst; məst][biː; bi] [kɔːt] — [bʌt; bət] [haʊ] ?
These intruders must be caught — but how ?
这些 入侵者 必须 是 捕捉 — 但 如何 ?
必须抓捕这些入侵者——但是该如何抓捕呢？

[əˈkeɪz(ə)nəli] [wiː; wi] [meɪ] [biː; bi][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] " [tʃek] " [ʌp][ɑːn][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] , [wɪð; wɪθ]
Occasionally we may be able to " check " up on one of them , with
偶尔 我们 可能 是 有能力的 到 " 查看 " 向上 在 一 的 他们 , 和
[ˈaʊər; ɑːr][oʊld] [ˈskæɪtərgʌn] ;
our old scattergun ;
我们的 老的 霰弹枪 ;

偶尔我们或许可以用我们那把老式霰弹枪“检查”一下其中一个；

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [ɪkˈsepʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [ruːl] ,
but this is the exception to the rule ,
但 这 是 这 例外 到 这 规则 ,
但这是例外情况。

[æz; əz] [ðɪːz] [bɜːrdz][ɑːr; ər][faːr] [tuː] [ˈweri] [tuː; tə][biː; bi] [əˈpraʊtʃt] [ɪn][ðə; ði][ˈoʊpən] .
as these birds are far too wary to be approached in the open .
作为 这些 鸟类 是 远的 也 警惕 到 是 接近 在 这 打开 .
因为这些鸟类非常警惕，不适合在开阔地带接近。

[ˈðerfɔːr] [wiː; wi][mʌst; məst][rɪˈzɔːrt][tuː; tə] [stiːl] [træps][fɔːr; fər][ðer; ðər] [dɪˈstrʌkʃn] .
Therefore we must resort to steel traps for their destruction .
所以 我们 必须 采取 到 钢 陷阱 为了 他们的 破坏 .
因此，我们必须使用钢制陷阱来消灭它们。

[ðɪs] [ɪz][nɑːt][æz; əz] [ˈdɪfɪkəlt] [æz; əz][aɪ ˈtiː] [wʊd] [siːm] [æt; ət][fɜːrst] [θɔːt] .
This is not as difficult as it would seem at first thought .
这 是 不是 作为 难的 作为 它 会 似乎 在 第一的 想法 .
这并不像乍看起来那么难。

[ˈnoʊɪŋ] [ðer; ðər][ˈhæbɪt][ʌv; əv] [əˈlaɪtɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][haɪst; ˈhaɪəst] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˈvæntɪdʒ] [waɪl]
Knowing their habit of alighting on the highest point of vantage while
会心 他们的 习惯 的 下车 在 这 最高 观点 的 优势 尽管
[əˈweɪtɪŋ] [ðer; ðər] [preɪ] ,
awaiting their prey ,
等待中 他们的 猎物 ,
他们习惯于栖息在最高点等待猎物，

[wiː; wi][proʊˈsiːd][tuː; tə][set] [ʌp] [poʊlz][ɪn][ˈaʊər; ɑːr] [mɑːrʃ] ,
we proceed to set up poles in our marsh ,
我们 继续 到 放 向上 杆子 在 我们的 沼泽 ,
我们开始在沼泽地里竖起杆子，

[wɪtʃ] [ɑːr; ər][əˈbaʊt] [eɪt] [ɪntɪz] [ɪn][daɪˈæmɪtər][æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .
which are about eight inches in diameter at the top .
哪个 是 关于 八 英寸 在 直径 在 这 顶部 .
顶部直径约为八英寸。

[ɑːn][ðə; ði][tɑːps][ʌv; əv] [ðɪːz] [poʊlz][wiː; wi] [kənˈsiːl] [ˈaʊər; ɑːr][træps] ([ˈprefrəbli] [dʒʌmp][træps]) ,
On the tops of these poles we conceal our traps (preferably jump traps) ,
在 这 最高额 的 这些 杆子 我们 隐藏 我们的 陷阱 (最好 跳 陷阱) ,
我们在这些杆子的顶端隐藏了陷阱（最好是跳跃陷阱），

[baɪ] ['kʌvəriŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ]['wɔ:tər] - [soʊkt] [tʃæf] ɔ:r] [li:vz] .
by covering them with water - soaked chaff or leaves .
经过 覆盖 他们 和 水 - 浸泡过 糠 或者 树叶 .

用浸透水的谷壳或树叶覆盖它们。

[pegz][ɑ:r; ər] ['drɪvŋ] ['ɪntu:][ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði][poʊlz] , [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [wi:: wi] [ə'send] [wen]
Pegs are driven into the sides of the poles , upon which we ascend when
钉子 是 驱动 进入 这 侧面 的 这 杆子 , 之上 哪个 我们 上升 什么时候
[ˈtendɪŋ] [ðə; ði][træps] .
tending the traps .
倾向于 这 陷阱 .

在杆子的侧面钉上木桩，我们在照看陷阱时就爬上去。

[ði:z] [poʊlz] [ni:d] [nɑ:t][bi:: bi] ['veri] [haɪ] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][set][ʌp][ɪn][ðə; ði]['oʊpən] ;
These poles need not be very high when they are set up in the open ;
这些 杆子 需要 不是 是 非常 高的 什么时候 他们 是 放 向上 在 这 打开 ;

这些杆子竖立在空旷的地方时，不需要很高；

[eɪt] ɔ:r][ten] [fi:t] [ə'blaʊ] [ðə; ði]['wɔ:tər] [wʊd] [bi:: bi] [sə'fɪ(ə)nt] , [wen] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][noʊ] ['haɪər]
eight or ten feet above the water would be sufficient , when there are no higher
八 或者 十 脚 多于 这 水 会 是 充足的 , 什么时候 那里 是 不 更高
[ˈɑ:bdʒekts] [nɪr] .
objects near .
对象 靠近 .

如果附近没有更高的物体，那么水面以上八到十英尺的高度就足够了。

[ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ʌv; əv][wʌn] [sʌtʃ] [poʊl] [wʊd] [sə'faɪs] [fɔ:r; fər] ['evri] [ten]['eɪkəs][ʌv; əv] ['terətɔ:ri] .
The erection of one such pole would suffice for every ten acres of territory .
这 勃起 的 一 这样的 极 会 足够了 为了 每一个 十 英亩 的 领土 .

每十英亩土地竖立一根这样的杆子就足够了。

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [mʌst; məst][ɔ:lsou][bi:: bi] [prə'tektɪd] [ə'genst] ['poʊtʃɪŋ] [ænd; ənd] [fri:] ['træpɪŋ] .
The animals must also be protected against poaching and free trapping .
这 动物 必须 还 是 受保护 反对 偷猎 和 自由的 诱捕 .

还必须保护这些动物免遭偷猎和非法诱捕。

[aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [aɪ'di:ə][tu:; tə][poʊst][saɪnz][ʌv; əv] ['wɔ:rnɪŋ] [ə'genst] ['trespæsiŋ] [ɑ:n][ðə; ði]
It is a good idea to post signs of warning against trespassing on the
它 是 一个 好的 主意 到 邮政 标志 的 警告 反对 擅闯私人领地 在 这
[ˈpremɪsɪz] .
premises .
前提 .

在场地内张贴禁止擅入的警告标志是个好主意。

[ðer; ðər][ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:: bi] [mʌtʃ] ['trʌb(ə)l] [ɑ:n] [ðɪs] [pɔɪnt] , [haʊ'evər] , [brɪkəz, brɪkɔ:z][ˈpi:p(ə)l] , [æz; əz]
There should not be much trouble on this point , however , because people , as
那里 应该 不是 是 很多 麻烦 在 这 观点 , 然而 , 因为 人们 , 作为
[ə; eɪ] [hoʊl] ,
a whole ,
一个 所有的 ,

然而，这一点上应该不会有太大问题，因为人们总体上.....

[rɪ'spekt] [ðə; ði]['prɑ:pərti][ænd; ənd] [raɪts] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['felou] [men] .
respect the property and rights of their fellow men .
尊重 这 财产 和 权利 的 他们的 同伴 男人 .

尊重他人的财产和权利。

[wen] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɑ:r; ər] [ðʌs] [prə'tektɪd] , [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'kri:s] ['veri] ['ræpɪdli] .
When the animals are thus protected , they will increase very rapidly .
什么时候 这 动物 是 因此 受保护 , 他们 将要 增加 非常 快速 .

如果这些动物得到保护，它们的数量将会迅速增长。

[ə; eɪ] [mɑːrʃ] [ɔːr] [pɑːnd] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈkʌvəd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [mɪksɪt] [ɡrəʊθ] [ʌv; əv] [əˈkwɑːtɪk] [ˌvedʒəˈteɪʃn]
A marsh or pond which is covered with a mixed growth of aquatic vegetation
一个 沼泽 或者 池塘 哪个 是 涵盖 和 一个 混合 生长 的 水 植被
[wɪl] [ˈnætʃ(ə)rəli] [səˈpɔːrt] [ə; eɪ] [ˈɡreɪtər] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈmʌskræt] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [diːp] [ˈwɔːtər] [leɪk]
will naturally support a greater number of muskrats than a deep water lake
将要 自然 支持 一个 更大的 数字 的 麝鼠 比 一个 深的 水 湖
[wer] [sʌtʃ] [ˌvedʒəˈteɪʃn] [kæn; kən] [ˈoʊnli] [biː; bi] [faʊnd] [əˈbɔːŋ] [ðə; ði] [ˈɔːz]
where such vegetation can only be found along the shores
在哪里 这样的 植被 能 仅有的 是 成立 沿着 这 海岸

与只能在岸边找到水生植物的深水湖泊相比，覆盖着各种水生植物的沼泽或池塘自然能养活更多的麝鼠。

[ɡʊd] [mɑːrʃ] [lənd] [hæz; həz] [bɪn] [noʊn] [tuː; tə] [prəˈduːs] [æn; ən] [ˈævərɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌn] [ˈhʌndrəd] - [ræts]
Good marsh land has been known to produce an average of one hundred ' rats
好的 沼泽 土地 有 到过 已知 到 生产 一个 平均的 的 一 百 - 老鼠
[pər] [ˈeɪkər] [ˈænjuəli]
per acre annually
每 英亩 每年

据了解，优质沼泽地每年平均每英亩可产出一百只老鼠。

[ænd; ənd] [ɪn] [sʌm; səm] [ˈɪnstənsɪz] [ˈiːv(ə)n] [mɔːr] , [bʌt; bət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [jiːld] [ɪz] [əˈbʌv] [ðə; ði] [ˈɔːrd(ə)neri]
and in some instances even more , but such a yield is above the ordinary
和 在 一些 实例 甚至 更多的 , 但 这样的 一个 屈服 是 多于 这 普通的

在某些情况下甚至更多，但这样的收益率高于正常水平。

[stəˈtɪstɪks] [ˈfoʊ] [ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] [jiːld] [ʌv; əv] - [ræt] [pelts] [tuː; tə] [biː; bi] [əˈbaʊt] [ˌfɪftiːn] [pər] [ˈeɪkər] [ˈjɪrli]
Statistics show the average yield of ' rat pelts to be about fifteen per acre yearly
统计数据 展示 这 平均的 屈服 的 - 鼠 毛皮 到 是 关于 十五 每 英亩 每年
.
:
.

统计数据显示，鼠皮的平均年产量约为每英亩十五张。

[ðɪs] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ˈænɪmlz] [kæn; kən] [biː; bi] [ˈseɪfli] [træpt] [wɪˈðaʊt] [fɪr] [ʌv; əv] [ɪnˈkrəʊtɪŋ] [əˈpɑːn]
This number of animals can be safely trapped without fear of encroaching upon
这 数字 的 动物 能 是 安全 被困 没有 害怕 的 侵入 之上
[ðə; ði] [ˈnesəseri] [ˈkwɒtə] [ʌv; əv] [ˈænɪmlz] [rɪˈkwaɪəd] [æz; əz] [ˈbriːdəz]
the necessary quota of animals required as breeders
这 必要的 配额 的 动物 必需的 作为 育种者

可以安全地捕获这么多动物，而不用担心会侵占作为种畜所需的必要配额。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [sʌm; səm] [ˈwɔːtərz] [ðæt] [prəˈduːs] [ə; eɪ] [mʌtʃ] [ˈlɑːrdʒər] [jiːld] [pər] [ˈeɪkər]
Of course there are some waters that produce a much larger yield per acre ,
的 课程 那里 是 一些 水 那 生产 一个 很多 更大的 屈服 每 英亩 ,
当然，也有一些水域每英亩的产量要高得多。

[ænd; ənd] [ðiːz] [mʌst; məst] [biː; bi] [træpt] [əˈkɔːrdɪŋli]
and these must be trapped accordingly
和 这些 必须 是 被困 因此

必须采取相应措施进行捕获。

[ɪn] [ə; eɪ] [mɑːrʃ] [ɔːr] [leɪk] [ʌv; əv] [loʊ] [bæŋks] [ðə; ði] - [ræts] [ɑːr; ər] [kəmˈpeld] [tuː; tə] [bɪld] [ˈhaʊzɪz]
In a marsh or lake of low banks the ' rats are compelled to build houses
在 一个 沼泽 或者 湖 的 低的 银行 这 - 老鼠 是 被迫 到 建造 房屋

在河岸低洼的沼泽或湖泊中，老鼠被迫建造房屋。

[ðə; ði] [ˈoʊnərz] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ræntʃ] [kæn; kən] [ˈkloʊsli] [ˈestɪmət; ˈestɪment] [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv]
The owners of such a ranch can closely estimate the number of
这 所有者 的 这样的 一个 牧场 能 密切 估计 这 数字 的
[ˈænɪmlz] [ˈprez(ə)nt] [baɪ] [kaʊntɪŋ] [ðə; ði] [ˈhaʊzɪz] [ænd; ənd] [ðen] [ˈmʌltɪplaɪɪŋ] [ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [baɪ] [fɔːr]
animals present by counting the houses and then multiplying the result by four
动物 展示 经过 计数 这 房屋 和 然后 乘法 这 结果 经过 四

这样的牧场主可以通过数一数牲畜棚的数量，然后将结果乘以四，来大致估算出牲畜的数量。

[ðoʊ] [ðə; ði] ['mʌskræt] [wɪl] ['tɑ:ləreɪt] [mɔ:r] ['kraʊdɪŋ] [ðæn; ðən] ['lðər] [fɜ:r] - ['berɪŋ] ['ænɪmlz] ,
Though the muskrat will tolerate more crowding than other fur - bearing animals ,
尽管 这 麝鼠 将要 容忍 更多的 拥挤 比 其他 毛皮 - 轴承 动物 ,
[ðə; ði] ['oʊnər] [ʃʊd; ʃəd] [prɪ'vent] [ˌoʊvər'kraʊdɪŋ] ,
the owner should prevent overcrowding ,
这 所有者 应该 防止 过度拥挤 ,

虽然麝鼠比其他毛皮动物更能忍受拥挤的环境，但主人仍应避免过度拥挤。

[ˈlðərwaɪz] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [wʊd] [li:v] [fɔ:r; fər][pɑ:rts] [les] ['kraʊdɪd] .
otherwise some of them would leave for parts less crowded .
否则 一些 的 他们 会 离开 为了 部分 较少的 挤 .

否则，他们中的一些人就会前往人口密度较低的地区。

[sʌm; səm] ['reɪzər] , [waɪl] ['gæðərɪŋ] [ðer; ðər] ['ænjuəl] [krɑ:p][ʌv; əv][fɜ:r] ,
Some raisers, while gathering their annual crop of fur ,
一些 举重者 , 尽管 采集 他们的 年度的 庄稼 的 毛皮 ,

有些养殖户在收集一年一度的毛皮时，

[meɪk] [aɪ 'ti:] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [tu:; tə][træp][ˈoʊnli] [tu:] - [θɜ:rd] [ʌv; əv][ðer; ðər] [graʊndz] ,
make it a point to trap only two - thirds of their grounds ,
制作 它 一个 观点 到 陷阱 仅有的 二 - 三分之一 的 他们的 理由 ,

务必只设陷阱困住他们三分之二的地盘。

[ænd; ənd] [wen] [ðɪs] [ɪz] [ɪg'zɔ:stɪd] [ʌv; əv] ['mʌskræt] [ðeɪ] [kwɪt] .
and when this is exhausted of muskrats they quit .
和 什么时候 这 是 筋疲力尽的 的 麝鼠 他们 辞职 .

当麝鼠数量耗尽时，他们就会停止捕猎。

[ðɪs] ['meθəd] [ə'juəz] [ðə; ði] ['oʊnər] [sə'fɪ(ə)nt] ['bri:dɪŋ] [stɑ:k] [fɔ:r; fər][ðə; ði][nekst][krɑ:p] ,
This method assures the owner sufficient breeding stock for the next crop ,
这 方法 保证 这 所有者 充足的 选育 库存 为了 这 下一个 庄稼 ,

这种方法可以确保养殖户拥有足够的种畜用于下一季的养殖。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][prɪ'vents, pri:'vents] ['kraʊdɪŋ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] .
and at the same time prevents crowding the animals .
和 在 这 相同的 时间 阻止 拥挤 这 动物 .

同时还能防止动物拥挤。

- [ræt] ['ræntʃɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] ['bɪznəs] [wɪtʃ] [dʌz] [nɑ:t][rɪ'kwaiər] [mʌtʃ] ['mʌni] [ɔ:r] ['efərt] [tu:; tə] [bɪld] [ʌp]
' Rat ranching is a business which does not require much money or effort to build up
- 鼠 牧场 是 一个 商业 哪个 做 不是 要求 很多 钱 或者 努力 到 建造 向上
,
:
,

“养鼠业是一项不需要太多资金或精力就能建立起来的生意。”

[ænd; ənd] [wen] [wʌns] [ɪ'stæblɪʃt] [ðer; ðər][ɪz] ['veri] ['lɪt(ə)l][tu:; tə][du:] ,
and when once established there is very little to do ,
和 什么时候 一次 已确立的 那里 是 非常 小的 到 做 ,

一旦建立起来，就没什么可做的了。

[ɪk'sept] [tu:; tə][træp][ðə; ði] ['mʌskræt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['prɑ:pər] ['si:z(ə)n] .
except to trap the muskrats during the proper season .
除了 到 陷阱 这 麝鼠 期间 这 恰当的 季节 .

除了在合适的季节捕捉麝鼠之外。

[ðə; ði] [best] [taɪm] , [ɪn][fækt][ðə; ði][moʊst][ˈprɑ:fɪtəb(ə)l][taɪm] [tu:; tə][du:] [ðɪs] , [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rlɪ] [sprɪŋ] ,
The best time, in fact the most profitable time to do this, is in the early spring ,
这 最好的 时间 , 在 事实 这 最多 有利可图 时间 到 做 这 , 是 在 这 早期的 春天 ,
事实上，做这件事的最佳时间，也是最有利可图的时间，是早春。

[wen] [pelts][ɑ:r; ər] ['striktli] [praɪm][ænd; ənd][ðə; ði][fɜ:r][ɪz][æt; ət][ɪts][best] .
when pelts are strictly prime and the fur is at its best .
什么时候 毛皮 是 严格 主要的 和 这 毛皮 是 在 它是最好的 .

皮毛品质上乘，毛皮处于最佳状态。

[dʒʌdʒɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði]['evər] - [ɪn'kri:sɪŋ] [pɑ:pju'lærəti][ʌv; əv]['mʌskræt][fɜ:r][ænd; ənd][ðə; ði]
Judging from the ever - increasing popularity of muskrat fur and the
评判 从 这 曾经 - 增加 人气 的 麝鼠 毛皮 和 这
[ˈkɑ:nsɪkwent] [raɪz][ɪn]['vælju:] ,
consequent rise in value ,
后果 上升 在 价值 ,

从麝鼠皮日益增长的受欢迎程度以及随之而来的价值上涨来看，

" [ræt] ['ræntʃɪŋ] " [kæn; kən]['sɜ:rt(ə)nli][bi:; bi] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ]['prɑ:fɪtəb(ə)lɪ] [ʌndər'teɪkɪŋ] .
" **rat ranching** " **can certainly be considered a profitable undertaking** .
" 鼠 牧场 " 能 当然 是 经过考虑的 一个 有利可图 承诺 .
“鼠类养殖”无疑可以算得上是一项有利可图的生意。

[let] [ju: 'es] , [fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)l] , [teɪk] ['ɪntu:][kən'sɪdə'reɪ(ə)n][ə; eɪ] ['fɪfti] - ['eɪkər] [mɑ:rʃ] ,
Let us , for example , take into consideration a fifty - acre marsh ,
让 我们 , 为了 例子 , 拿 进入 考虑 一个 五十 - 英亩 沼泽 ,
例如，让我们考虑一块五十英亩的沼泽地，

[prə'dʒʊsɪŋ] [ðə; ði][loʊ] ['ævərɪdʒ] [ʌv; əv] [ˌfɪfti:n] - [ræts][pər]['eɪkər] .
producing the low average of fifteen ' rats per acre .
生产 这 低的 平均的 的 十五 - 老鼠 每 英亩 .
平均每英亩只有十五只老鼠。

[ðɪs] [wʊd] [ˌreprɪ'zent] [æn; ən] ['ænjuəl][krɑ:p][ʌv; əv][ə'baʊt] ['sev(ə)n] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] [pelts] .
This would represent an annual crop of about seven hundred and fifty pelts .
这 会 代表 一个 年度的 庄稼 的 关于 七 百 和 五十 毛皮 .
这将相当于每年大约七百五十张兽皮的产量。

[tu:; tə][træp] [ðɪs] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['ænimlɪz] [wʊd] [rɪ'kwaɪər][ə'baʊt] ['θɜ:rti] [deɪz] .
To trap this number of animals would require about thirty days .
到 陷阱 这 数字 的 动物 会 要求 关于 三十 天 .
要捕获这么多动物大约需要三十天。

[fɔ:r; fər][ɪ'lev(ə)n] [mʌnθs] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] ,
For eleven months out of the year ,
为了 十一 几个月 出去 的 这 年 ,
一年中有十一个月，

[ðə; ði] ['oʊnər] [wʊd] [bi:; bi] [fri:] [tu:; tə] [teɪk] [ʌp] ['eni] [laɪn][ʌv; əv] [ɪn'devər] [hi:; hi] [meɪ] [tʃu:z] [tu:; tə]
the owner would be free to take up any line of endeavor he may choose to
这 所有者 会 是 自由的 到 拿 向上 任何 线 的 努力 他 可能 选择 到
[ˈfɑ:ləʊ] .
follow .
跟随 .

业主可以自由选择从事任何他想从事的行业。

[kən'sɪdəɪŋ] [ðə; ði] [smɔ:l] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd][taɪm][rɪ'kwaɪərd][fɔ:r; fər][ðə; ði]
Considering the small amount of capital and time required for the
考虑 这 小的 数量 的 首都 和 时间 必需的 为了 这
[ɪ'stæblɪʃmənt] [ænd; ənd] [ˈʌpki:p] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] " [vaɪ'vəriəm,vɪ'vəriəm] ,
establishment and upkeep of such a " vivarium ,
建立 和 维护 的 这样的 一个 " 动物饲养室 ,

考虑到建立和维护这样一个“动物饲养室”所需的资金和时间很少，

" [ɪz][ðer; ðər] ['eni] [ˈʌðər] [fɔ:rm][ʌv; əv] [ˈfɑ:rmɪŋ] [ɔ:r] [stɑ:k] ['reɪzɪŋ] [mɔ:r] ['prɑ:fɪtəb(ə)lɪ] ?
" **is there any other form of farming or stock raising more profitable** ?
" 是 那里 任何 其他 形式 的 农业 或者 库存 提高 更多的 有利可图 ?
还有其他形式的农业或畜牧业比这更有利可图吗？

[wiː; wi] ['ventʃər] [ðə; ði] ['ænsər] [wɪ'dəʊt] [fɪr] [ʌv; əv] [ˌkɑːntrə'dɪkʃn] — [ðer; ðər][ɪz] [ˌæbsə'lʊːtli] [nɑːt] .
We venture the answer without fear of contradiction — there is absolutely not .
我们 风险投资 这 回答 没有 害怕 的 矛盾 — 那里 是 绝对地 不是 .
我们大胆给出答案，不怕遭到反驳——绝对没有。

[ˈtʃæptər] [faɪv] .
Chapter 5 .
章 5 .
第五章

[ˈhændlɪŋ] [ænd; ənd] ['greɪdɪŋ] ['mʌskræt] [fɜːr] .
Handling and Grading Muskrat Fur .
处理 和 等级 麝鼠 毛皮 .
麝鼠毛皮的处理和分级。

['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv]['dɑːləz, 'dɒləz][ɑːr; ər] ['ænjuəli] [lɔːst][tuː; tə] [t'ræpəz] [ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði]
Thousands of dollars are annually lost to trappers on account of the
数千 的 美元 是 每年 丢失的 到 捕兽人 在 帐户 的 这
[ɪm'prɑːpər] ['hændlɪŋ] [ʌv; əv] [rɔː] [fɜːr] .
improper handling of raw fur .
不当 处理 的 生的 毛皮 .
由于生毛皮处理不当，猎人每年损失数千美元。

[ðɪs] [ɪz] [duː] [tuː; tə][bəʊθ] ['ɪgnərəns] [ænd; ənd] ['kerləsnəs] [ɑːn][ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [klæs]
This is due to both ignorance and carelessness on the part of a certain class
这 是 到期的 到 两个都 无知 和 疏忽 在 这 部分 的 一个 肯定 班级
[ʌv; əv] [t'ræpəz] .
of trappers .
的 捕兽人 .
这是由于某些猎人的无知和粗心造成的。

[ɪf] [ðiːz] ['æmətʃɜːz, 'æmətɜːz] [wʊd] [peɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)] [mɔːr] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['prɑːpər] [wei] [ʌv; əv]
If these amateurs would pay a little more attention to the proper way of
如果 这些 业余爱好者 会 支付 一个 小的 更多的 注意力 到 这 恰当的 方式 的
['kɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['skɪnɪŋ] [ðə; ði] ['æɪnɪmlz] ,
killing and skinning the animals ,
杀 和 剥皮 这 动物 ,
如果这些业余人士能多花点心思，注意一下正确的宰杀和剥皮方法，

[ænd; ənd][ðə; ði]['prɑːpər] ['fleɪŋ] , ['stretʃɪŋ] [ænd; ənd] ['draɪɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [skɪnz] ,
and the proper fleshing , stretching and drying of the skins ,
和 这 恰当的 肉 , 伸展 和 烘干 的 这 皮肤 ,
以及对兽皮进行适当的去皮、拉伸和干燥。

[ðeɪ] [wʊd] ['riːələɪz][frʌm; frəm][faɪv][tuː; tə] - [pər] [sent] [mɔːr] [ɑːn][ðer; ðər][fəːz] .
they would realize from 5 to 10 per cent more on their furs .
他们 会 意识到 从 5 到 - 每 中心 更多的 在 他们的 毛皮 .
他们的皮草可以多卖 5% 到 10%。

[wen] ['æɪnɪmlz] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ə'laɪv][ɪn][træps] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [drɪ'spætɪt] [baɪ][ə; eɪ] [fjuː] [ʃɑːrp] [bləʊz]
When animals are found alive in traps they may be dispatched by a few sharp blows
什么时候 动物 是 成立 活 在 陷阱 他们 可能 是 已派出 经过 一个 很少 锋利的 打击
[ɑːn][ðə; ði] [hed] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stɪk] ,
on the head with a stick ,
在 这 头 和 一个 戳 ,
如果发现动物还活着被困在陷阱里，可以用棍子猛击它们的头部几下，将其杀死。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [smuːð] [ænd; ənd] [friː] [frʌm; frəm] [nɑːts] [ænd; ənd] [stʌbz] ,
which should be smooth and free from knots and stubs ,
哪个 应该 是 光滑的 和 自由的 从 绳结 和 存根 ,
表面应光滑，无结节和残茬。

[ˈʌðərwaɪz] [ðə; ði][fɜːr][ɪz][ˈlaɪəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi][ˈdæmɪdʒd] .
otherwise the fur is liable to be damaged .
否则 这 毛皮 是 容易 到 是 损坏的 .

否则毛皮容易受损。

[æn; ən][ˈænɪm(ə)l] [wen] [kɔːt] [wɪl][ˈɔːf(ə)n] [rɪˈtri:t] [ˈʌndər][ðə; ði][bæŋks][ɔːr] [brɪˈtwi:n] [ruːt][snægz] ,
An animal when caught will often retreat under the banks or between root snags ,
一个 动物 什么时候 捕捉 将要 经常 撤退 在下面 这 银行 或者 之间 根 障碍 ,
动物被困住时, 通常会躲到河岸下或树根残骸之间。

[ænd; ənd] [ðen] [ðer; ðər][ɪz][ˈɔːlweɪz][ˈdeɪndʒər][ʌv; əv][ðə; ði] [kætʃ] [ɪˈskeɪpɪŋ] [baɪ][ɪts][ˈvaɪələnt] [ˈstrʌɡlɪz]
and then there is always danger of the catch escaping by its violent struggles
和 然后 那里 是 总是 危险 的 这 抓住 逃脱 经过 它是 暴力 斗争
[wen] [ðə; ði] [ˈtræpər] [əˈtempts] [tuː; tə] [dɪsˈlɑːdʒ] [ˌaɪ ˈtiː][frʌm; frəm][ɪts] [rɪˈtri:t] .
when the trapper attempts to dislodge it from its retreat .
什么时候 这 捕兽人 尝试 到 松动 它 从 它是 撤退 .

而且, 当捕兽人试图将猎物从藏身之处赶走时, 猎物总是会通过剧烈挣扎而逃脱, 这始终是一个危险。

[ə; eɪ] . - [ˈkæɪlɪbər][ˈpɪst(ə)l] [wɪl] [pruːv] [ˈveri] [ˈhændi][fɔːr; fər][dʒʌst] [sʌtʃ] [ɪˈmæːdʒənsɪz] ;
A . 22 caliber pistol will prove very handy for just such emergencies ;
一个 . - 口径 手枪 将要 证明 非常 便利 为了 只是 这样的 紧急情况 ;

在遇到此类紧急情况时, 一把.22口径的手枪会非常方便;

[ə; eɪ] [ˈbʊlɪt] [brɪˈtwi:n] [ðə; ði] [aɪz] [frʌm; frəm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈwepən] [wɪl] [səbˈduː] [ðə; ði][ˈænɪm(ə)l] ,
a bullet between the eyes from such a weapon will subdue the animal ,
一个 子弹 之间 这 眼睛 从 这样的 一个 武器 将要 征服 这 动物 ,
这种武器射中动物两眼之间的子弹就能使其丧失行动能力。

[ˌwerəˈpɑːn] [ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [ˈseɪfli] [hɔːld] [aʊt] .
whereupon it can be safely hauled out .
于是 它 能 是 安全 拖拽 出去 .

然后就可以安全地将其拖出。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈdeɪndʒər][ʌv; əv] [dɪˈkriːsɪŋ] [ðə; ði][ˈvæljuː][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːr] [wen] [ˈjuːzɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]
There is no danger of decreasing the value of the fur when using such a
那里 是 不 危险 的 递减 这 价值 的 这 毛皮 什么时候 使用 这样的 一个
[smɔːl] [ˈfaɪəɹɑːrm] .
small firearm .
小的 火器 .

使用这种小型枪支不会降低毛皮的价值。

[træpt] [ˈmʌskræt] [ɑːr; ər] [ˈsʌmtaɪmz] [əˈtækt] , [kɪld] [ænd; ənd][tɔːrɪn][tuː; tə] [ˈredz] [baɪ][mɪŋk][ɔːr]
Trapped muskrats are sometimes attacked , killed and torn to shreds by mink or
被困 麝鼠 是 有时 遭到攻击 , 被杀 和 撕裂 到 碎屑 经过 貂 或者
[aʊl] ,
owl ,
猫头鹰 ,

被困的麝鼠有时会遭到水貂或猫头鹰的攻击、杀死并撕成碎片。

[æz; əz] [ðɪːz] [nɑːkˈtɜːrɪn(ə)l] [ˈpraʊlə(r)] [ɑːr; ər] [ˈveri] [faːnd][ʌv; əv][ðə; ði] [fleʃ] [ʌv; əv] [ðɪːz] [ˈænɪmlz] .
as these nocturnal prowlers are very fond of the flesh of these animals .
作为 这些 夜 潜行者 是 非常 喜爱 的 这 肉 的 这些 动物 .

因为这些夜间出没的掠食者非常喜欢这些动物的肉。

[wen] [træps][ɑːr; ər][nɑːt] [ˈpraːmptli] [ləkt] [ˈæftər] [ˈɜːrli] [ɪn][ðə; ði] [deɪ] ,
When traps are not promptly looked after early in the day ,
什么时候 陷阱 是 不是 及时 看起来 后 早期的 在 这 天 ,
如果陷阱没有在清晨及时清理,

[ˈmæɡ,pɑɪs][ænd; ənd][krəʊz] [wɪl] [ˈɔ:f(ə)n][steɪdʒ][ə; eɪ] [mæs] [əˈtæk] [ænd; ənd] [pek] [ænd; ənd] [həˈræs]
maggies and crows will often stage a mass attack and peck and harass
喜鹊 和 乌鸦 将要 经常 阶段 一个 大量的 攻击 和 啄 和 骚扰
[ðə; ði] [pʊr] [ˈvɪktəms][tu:; tə] [deθ] .
the poor victims to death .
这 贫穷的 受害者 到 死亡 .

喜鹊和乌鸦经常会发起集体攻击，啄食和骚扰可怜的受害者，直至其死亡。

[sʌtʃ] ['ketʃɪz; 'kætʃɪz][ɑ:r; ər][ə; eɪ][ˈtoʊt(ə)l] [lɔ:s] [tu:; tə][ðə; ði] ['træpər] , [hu:] [ɪz][ɪn][moʊst][pɑ:rt][tu:; tə]
Such catches are a total loss to the trapper , who is in most part to
这样的 捕获物 是 一个 全部的 损失 到 这 捕兽人 , WHO 是 在 最多 部分 到
[bleɪm] ,
blame ,
责备 ,

这样的捕获对捕兽者来说是完全的损失，而捕兽者在很大程度上应该为此负责。

[brɪˈkeɪz, brɪˈkɔ:z][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kerləsnəs] [ɪn] [əˈtendɪŋ] [træps][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['feɪljər] [tu:; tə] [əˈreɪndʒ]
because of his carelessness in attending traps and his failure to arrange
因为 的 他的 疏忽 在 参加 陷阱 和 他的 失败 到 安排
[ðə; ði][sets][soʊ][ðə; ði] [enˈtræpt] ['ænɪmlz] [meɪ] [draʊn] [ænd; ənd][bi:; bi] [ðʌs] [kənˈsi:ld] [frʌm; frəm]
the sets so the entrapped animals may drown and be thus concealed from
这 套 所以 这 被困 动物 可能 溺水 和 是 因此 暗 从
[vju:] .
view .
看法 .

因为他疏忽大意，没有好好照看陷阱，也没有布置陷阱让被困的动物溺水而亡，从而避免被人发现。

[brɪˈfɔ:r] ['skɪnɪŋ] [æn; ən][ˈænɪm(ə)l] ,
Before skinning an animal ,
前 剥皮 一个 动物 ,
[ˈɪn] [ˈbɪfɔ:r] [ˈskɪnɪŋ] [ænɪm(ə)l] ,
在剥皮之前，

[ɪɡˈzæmɪn][ðə; ði]['kɑ:rkəs][ænd; ənd] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt][ðə; ði][fɜ:r][ɪz] [kli:n] [ænd; ənd] [fri:] [frʌm; frəm]
examine the carcass and make sure that the fur is clean and free from
检查 这 尸体 和 制作 当然 那 这 毛皮 是 干净的 和 自由的 从
[ˈfɔ:rən] ['mætər] .
foreign matter .
外国的 事情 .

检查尸体，确保毛皮干净且无异物。

[wen] [æn; ən][ˈænɪm(ə)l][ɪz] [brɪˈspætərd] [wɪð; wɪθ][draɪd] [mʌd] ,
When an animal is bespattered with dried mud ,
什么时候 一个 动物 是 溅洒 和 干燥 泥 ,
[ˈɪn] [ˈbɪspætərd] [wɪð; wɪθ] [draɪd] [mʌd] ,
当动物身上溅满了干泥时，

[proʊˈsi:d][tu:; tə] [rɪˈmu:v] [ðə; ði] [seɪm] [baɪ] ['θɜ:rəli] ['brʌʃɪŋ] [ðə; ði][fɜ:r] ;
proceed to remove the same by thoroughly brushing the fur ;
继续 到 消除 这 相同的 经过 彻底 刷牙 这 毛皮 ;
[ˈɪn] [ˈbɪspætərd] [wɪð; wɪθ] [draɪd] [mʌd] ,
接下来，用刷子彻底刷掉毛发；

[freʃ] [mʌd][ænd; ənd] [blʌd] [steɪnz][kæn; kən][bi:; bi] [rɪˈmu:vd] [baɪ] ['rʌbɪŋ] [ænd; ənd] ['rɪnsɪŋ] [ðə; ði]
fresh mud and blood stains can be removed by rubbing and rinsing the
新鲜的 泥 和 血 污渍 能 是 已移除 经过 擦 和 漂洗 这
[ˈkɑ:rkəs][ɪn][koʊld][ˈwɔ:tər] .
carcass in cold water .
尸体 在 寒冷的 水 .

新鲜的泥渍和血渍可以通过在冷水中擦拭和冲洗尸体来去除。

[bɜ:r] [ænd; ənd] [ˈʌðər] ['fɔ:rən] ['mætər] [ʃʊd; ʃəd][ˈɔ:lsəʊ][bi:; bi] [kəʊmd] [ænd; ənd] [brʌʃt] [aʊt] .
Burs and other foreign matter should also be combed and brushed out .
伯尔斯 和 其他 外国的 事情 应该 还 是 梳理过的 和 刷过 出去 .
[ˈɪn] [ˈbɪspætərd] [wɪð; wɪθ] [draɪd] [mʌd] ,
还应梳理并刷掉毛刺和其他异物。

[wen] [ðis] [hæz; həz] [bɪn] [ə'kɑ:mplɪft] , [wi:; wi][ɑ:r; ər] ['redi] [tu:; tə][skɪn][ðə; ði]['ænim(ə)l] .
When this has been accomplished , we are ready to skin the animal .
什么时候 这 有 到过 完成 , 我们 是 准备好 到 皮肤 这 动物 .

当这一切完成后，我们就可以剥皮了。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [tu:] ['meθədz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['skɪnɪŋ] [ðə; ði] ['veriəs] [fɜ:r] - ['berərz] , ['neɪmli] , "
There are two methods employed in skinning the various fur - bearers , namely ,"
那里 是 二 方法 受雇 在 剥皮 这 各种各样的 毛皮 - 持有者 , 即 , "
[ˈoʊpən] " [ænd; ənd] " [keɪst] .
open " and " cased .
打开 " 和 " 有壳 .

剥取各种毛皮动物的皮有两种方法，分别是“开放式”和“套式”。

" [ðə; ði]['fɔ:rmər] ['meθəd] [ɪz] [ju:st] [ɑ:n][ðə; ði]['lɑ:rdʒər] ['ænimlɪz] , [sʌt] [æz; əz] [ber] , ['wʊlvəri:n] ,
" **The former method is used on the larger animals , such as bear , wolverine ,**
" 这 以前的 方法 是 用过的 在 这 更大的 动物 , 这样的 作为 熊 , 金刚狼 ,
[ˈmaʊnt(ə)n]['laɪən] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] .
mountain lion , etc :
山 狮子 , ETC :

“前一种方法用于体型较大的动物，例如熊、狼獾、美洲狮等。

[ðə; ði] ['lætər] ['meθəd] [ɪz] [ju:st] [ɑ:n][ðə; ði] ['smɔ:lər] ['ænimlɪz] , [wɪtʃ] [ɪn'klu:d] ['aʊər; ɑ:r] [frend] [ðə; ði]
The latter method is used on the smaller animals , which include our friend the
这 后者 方法 是 用过的 在 这 较小的 动物 , 哪个 包括 我们的 朋友 这
[ˈmʌskræt] .
muskrat .
麝鼠 .

后一种方法用于较小的动物，包括我们的朋友麝鼠。

[ðə; ði] [bleɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['skɪnɪŋ] [naɪf] [ʃʊd; ʃəd] [pə'zes] [ə; eɪ] ['veri] [ki:n] [edʒ] [æt; ət][ɔ:l] [taɪmz] ,
The blade of the skinning knife should possess a very keen edge at all times ,
这 刀刃 的 这 剥皮 刀 应该 具有 一个 非常 敏锐的 边缘 在 全部 时代 ,
剥皮刀的刀刃应始终保持非常锋利。

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi][noʊ] ['ræɡɪd] ['edʒəz, 'edʒɪz][ɑ:n][ðə; ði] [pelts] .
so that there will be no ragged edges on the pelts .
所以 那 那里 将要 是 不 破烂不堪 边缘 在 这 毛皮 .
这样毛皮就不会有毛糙的边缘。

[aɪ 'ti:][ɪz] [mʌtʃ] ['ɪziə] [ænd; ənd] [mɔ:r] [ə'ɡri:əb(ə)l] [tu:; tə][skɪn][æn; ən]['ænim(ə)l] [raɪt] ['æftər][aɪ 'ti:][ɪz]
It is much easier and more agreeable to skin an animal right after it is
它 是 很多 更轻松 和 更多的 同意 到 皮肤 一个 动物 正确的 后 它 是
[kɪld] ,
killed ,
被杀 ,

动物被宰杀后立即剥皮要容易得多，也更令人愉快。

[waɪl] [ðə; ði]['bɔ:di] [hi:t] [ɪz] [stɪl] [ri'teɪnd] .
while the body heat is still retained .
尽管 这 身体 热 是 仍然 保留 .

同时体温仍然保持稳定。

[ˈnevər] [ə'laʊ] [æn; ən]['ænim(ə)l][tu:; tə] [leɪ] [ʌn'skɪnd] [fɔ:r; fər] [mɔ:r] [ðæn; ðən] ['twenti] - [fɔ:r] ['aʊərz] ,
Never allow an animal to lay unskinned for more than twenty - four hours ,
绝不 允许 一个 动物 到 躺 未剥皮的 为了 更多的 比 二十 - 四 小时 ,
切勿让动物剥皮后放置超过24小时。

[æz; əz][,aɪ 'ti:][ɪz][ˈlaɪəb(ə)l][tu:; tə][teɪnt] , [wɪt] [hæz; hæz][ə; eɪ] [ˈtendənsɪ] [tu:; tə] [kɔ:z] [ðə; ði][fɜ:r][tu:; tə]
as it is liable to taint , which has a tendency to cause the fur to
作为 它 是 容易 到 污点 , 哪个 有 一个 趋势 到 原因 这 毛皮 到
[slɪp] .
slip .
滑 .

因为它容易受到污染，而污染又会导致毛皮滑落。

[sʌt] [pelts] [wʊd] [hæv; həv][ˈlɪt(ə)l][ɔ:r][noʊ][ˈvælju:] .
Such pelts would have little or no value .
这样的 毛皮 会 有 小的 或者 不 价值 .

这样的毛皮几乎没有任何价值。

[tu:; tə][skin][ðə; ði][ˈmʌskræt] ,
To skin the muskrat ,
到 皮肤 这 麝鼠 ,

剥麝鼠皮，

[kʌt][ðə; ði][skin] [lu:s] [əˈraʊnd][ðə; ði][haɪnd][legz] [nɪr] [ðə; ði] [fi:t] [wer] [ðə; ði][fɜ:r][ˈendz] ,
cut the skin loose around the hind legs near the feet where the fur ends ,
切 这 皮肤 松动的 大约 这 后 腿 靠近 这 脚 在哪里 这 毛皮 结束 ,

将后腿脚部毛发末端周围的皮肤剥离下来，

[ðen] [,ɑ:r aɪ 'pi:] [daʊn] [ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði][haɪnd][legz][tu:; tə][ðə; ði] [ru:t] [ʌv; əv][ðə; ði][teɪl][ænd; ənd]
then rip down the back of the hind legs to the root of the tail and
然后 撕裂 向下 这 后退 的 这 后 腿 到 这 根 的 这 尾巴 和
['lu:s(ə)n][ðə; ði][fɜ:r][əˈraʊnd][ðə; ði] [seɪm] .
loosen the fur around the same .
松开 这 毛皮 大约 这 相同的 .

然后从后腿后侧一直撕到尾巴根部，并松开周围的毛发。

[du:][nɑ:t][skin][ðə; ði][teɪl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmʌskræt] , [æz; əz] [ðɪs] [hæz; hæz][noʊ][fɜ:r][ˈvælju:] .
Do not skin the tail of the muskrat , as this has no fur value .
做 不是 皮肤 这 尾巴 的 这 麝鼠 , 作为 这 有 不 毛皮 价值 .

不要剥麝鼠尾巴上的皮，因为尾巴上的皮没有价值。

[naʊ] [leɪ][ðə; ði] [naɪf] [ə'saɪd][ænd; ənd] [pi:l] [ðə; ði][skin][wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [ˈfɪŋgərz][baɪ] [ˈdrɔ:ɪŋ] [,aɪ 'ti:]
Now lay the knife aside and peel the skin with your fingers by drawing it
现在 躺 这 刀 旁边 和 果皮 这 皮肤 和 你的 手指 经过 绘画 它
[daʊn] [tɔ:rdz] [ðə; ði] [hed] .
down towards the head .
向下 向 这 头 .

现在把刀放在一边，用手指向下向头部方向剥皮。

[ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] [,aɪ 'ti:] [wɪl] [pi:l] [ˈveri] [ˈredɪli] ,
You will find that it will peel very readily ,
你 将要 寻找 那 它 将要 果皮 非常 容易 ,

你会发现它很容易剥落。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [fleʃ] [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] [ˈθretnɪŋ] [tu:; tə] [əd'hɪr] [tu:; tə][ðə; ði][skin] ;
with a little flesh here and there threatening to adhere to the skin ;
和 一个 小的 肉 这里 和 那里 威胁 到 粘着 到 这 皮肤 ;

有些地方的肉似乎快要粘在皮肤上了；

[moʊst][ʌv; əv] [ðɪs] [kæn; kən][bi:; bi][held] [bæk] [baɪ] [ˈpʊʃɪŋ] [ðə; ði][ˈfɪŋgərz][ʌv; əv][wʌn][hænd] [ə'genst]
most of this can be held back by pushing the fingers of one hand against
最多 的 这 能 是 握住 后退 经过 推动 这 手指 的 一 手 反对
[,aɪ 'ti:] ,
it ,
它 ,

大部分液体都可以用一只手的指尖抵住。

[waɪl] ['pʊlɪŋ] [ðə; ði][skɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] .
while pulling the skin with the other .
尽管 拉 这 皮肤 和 这 其他 .

同时用另一只手拉住皮肤。

[tuː; tə]['luːs(ə)n][ðə; ði][skɪn][æt; ət][ðə; ði][frʌnt] [legz] ,
To loosen the skin at the front legs ,
到 松开 这 皮肤 在 这 正面 腿 ,

为了放松前腿的皮肤，

[wɜːrk][ðə; ði] [θʌm] [ʌv; əv][jʊr; jər] [raɪt] [hænd] [brɪ'twiːn] [ðə; ði][skɪn][ænd; ənd][ðə; ði] [fleʃ] [ɑːn][ðə; ði]
work the thumb of your right hand between the skin and the flesh on the
工作 这 拇指 的 你的 正确的 手 之间 这 皮肤 和 这 肉 在 这
[ʌndəsaɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][meɪn][dʒɔɪnt][ʌv; əv][ðə; ði][leg] ,
underside of the main joint of the leg ,
底面 的 这 主要的 联合的 的 这 腿 ,

用右手拇指轻轻按压腿部主要关节下方的皮肤和肌肉之间，

[ænd; ənd] [pʊl] ; [ðə; ði][skɪn] [wɪl] [kʌm] [ɔːf] ['veri] ['iːzəli] .
and pull ; the skin will come off very easily .
和 拉 ; 这 皮肤 将要 来 离开 非常 容易地 .

用力一拉，皮肤就会很容易脱落。

[ðə; ði] [naɪf] [kʌmz] ['ɪntuː] [pleɪ] [ə'gen] [wen] [ðə; ði] [ɪrɪz] [ɑːr; ər] [riːtʃt] .
The knife comes into play again when the ears are reached .
这 刀 来 进入 玩 再次 什么时候 这 耳朵 是 达到 .

当刀刃伸到耳朵那里时，它又派上了用场。

[ðɪːz] [mʌst; məst][biː; bi][kʌt] [ɔːf][æt; ət][ðə; ði] [beɪs] , [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [hed] .
These must be cut off at the base , close to the head .
这些 必须 是 切 离开 在 这 根据 , 关闭 到 这 头 .

这些必须从根部靠近头部的位置剪掉。

[wen] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði][skɪn] [luːs] [ə'raʊnd][ðə; ði] [aɪz] , [ker] [mʌst; məst][biː; bi] ['eksəd] [tuː; tə][ə'vɔɪd]
When cutting the skin loose around the eyes , care must be exercised to avoid
什么时候 切割 这 皮肤 松动的 大约 这 眼睛 , 关心 必须 是 锻炼 到 避免
[daɪ'leɪtɪŋ][ðə; ði] [æ'pətʃəz] .
dilating the apertures .
扩张 这 孔径 .

在切除眼周皮肤时，必须小心避免瞳孔扩张。

[naʊ] [piːl] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][noʊz][ænd; ənd][dʒɔːz] ,
Now peel down to the nose and jaws ,
现在 果皮 向下 到 这 鼻子 和 下颚 ,

现在向下剥开，露出鼻子和下巴。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [naɪf] [ə'sɪst] [ɪn] ['piːlɪŋ] [ðə; ði][skɪn][frʌm; frəm] [ðɪːz] ['membər] .
and with the knife assist in peeling the skin from these members .
和 和 这 刀 协助 在 剥落 这 皮肤 从 这些 成员 .

并用刀协助剥去这些成员的皮肤。

[ðə; ði][dʒɑːb][ʌv; əv] ['skɪnɪŋ] [ɪz] [naʊ] [kəm'pliːt] [ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv] [wʌt] [ɪz] [tɜːm] [ə; eɪ] [keɪst]
The job of skinning is now complete and we have what is termed a cased
这 工作 的 剥皮 是 现在 完全的 和 我们 有 什么 是 称为 一个 有壳
[pelt][wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜːr][saɪd][ɪn] .
pelt with the fur side in .
毛皮 和 这 毛皮 边 在 .

剥皮工作现已完成，我们得到了一张毛皮，毛皮面朝内，称为带壳毛皮。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'plɔːrəbl̩] [fækt] [ðæt] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [pər'sentɪdʒ] [λv; əv] [t'ræpəz] [duː] [nɑːt] [juːz] [ðə; ði] [naɪf]
It is a deplorable fact that a large percentage of trappers do not use the knife
它是一个可悲的事实，那一个大的百分比的捕兽人做不是使用这刀
[wen] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hed] [λv; əv] [ðə; ði] ['mʌskræt]
when removing the skin from the head of the muskrat
什么时候移除这皮肤从这头的这麝鼠：

令人遗憾的是，很大一部分猎人在剥麝鼠头部皮时并不使用刀。

[ðeɪ] ['sɪmpli] [pʊl] [,aɪ 'ti:] [ɔːf] [baɪ] [ʃɪr] [fɔːrs]
They simply pull it off by sheer force
他们简单地拉它离开经过透明力量；

他们完全是靠蛮力做到的。

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ðæt] [ðə; ði] [skɪn] ['dʒen(ə)rəli] [terz] [ɔːf] [raɪt] [bæk] [λv; əv] [ðə; ði] [ɪrɪz]
with the result that the skin generally tears off right back of the ears
和这结果，那这皮肤一般来说，眼泪离开正确的后退的这耳朵；

结果就是耳朵后方的皮肤通常会撕裂脱落。

[wɪtʃ] [liːvz] [ə; eɪ] ['bædli] ['dæmɪdʒd] [pelt]
which leaves a badly damaged pelt
哪个树叶一个糟糕损坏的毛皮：

这会导致毛皮严重受损。

[sʌtʃ] [pelts] [wen] ['maːkitɪd] [ɑːr; ər] [θroun] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ləʊər] [greɪdz] [ænd; ænd] [sel] [fɔːr; fər] [ə'baʊt]
Such pelts when marketed are thrown into the lower grades and sell for about
这样的毛皮什么时候已上市是抛掷进入这降低成绩和卖为了关于
- [pər] [sent] [les]
40 per cent less
- 每中心较少的：

这类毛皮在市场上会被归为低等级，售价会降低约 40%。

[wen] [ðə; ði] [pelt] [ɪz] ['redi] [fɔːr; fər] ['fleʃɪŋ] , [,aɪ 'ti:] [ɪz] [pleɪst] [ɑːn] [ðə; ði] ['fleʃɪŋ] [bɔːrd]
When the pelt is ready for fleshing, it is placed on the fleshing board
什么时候这毛皮是准备好为了肉，它是放置在这肉木板：

当兽皮可以进行去皮时，将其放在去皮板上。

[ðɪs] [bɔːrd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd] [λv; əv] [wʌn] - [hæf] - [ɪntʃ] [mæ'tɪriəl] [ə'baʊt] ['θɜːrti] [ɪntʃɪz] [lɔːŋ]
This board should be made of one - half - inch material about thirty inches long
这木板应该制成的一 - 一半 - 英寸材料关于三十英寸长的；

这块板子应该用半英寸厚的材料制成，长度大约三十英寸。

[fɔːr] [ænd; ænd] [wʌn] - [hæf] [ɪntʃɪz] [waɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [beɪs] [ænd; ænd] [θriː] [ænd; ænd] [wʌn] - [hæf]
four and one - half inches wide at the base and three and one - half
四和 一 - 一半英寸宽的在这根据和 三和 一 - 一半
[ɪntʃɪz] [waɪd] [æt; ət] [ðə; ði] ['ʃəʊldəz]
inches wide at the shoulders
英寸宽的在这肩膀：

底部宽 4.5 英寸，肩部宽 3.5 英寸。

[ðə; ði] ['ʌpər] [end] [λv; əv] [ðə; ði] [bɔːrd] [ʃʊd; ʃəd] ['teɪpər] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['raʊndɪd] [pɔɪnt]
The upper end of the board should taper to a rounded point
这上结尾的这木板应该锥形到一个圆润观点：

板的上端应该逐渐变细成圆锥形。

[ðə; ði] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['raʊndɪd] [ænd; ænd] ['sænd,peɪpəd] , [soʊ] [ðər; ðər] [meɪ] [biː; bi] ['nʌθɪŋ]
The edges should be rounded and sandpapered, so there may be nothing
这边缘应该是圆润和用砂纸打磨，所以那里可能是没有什么
[tuː; tə] ['ɪndʒər] [ðə; ði] [fɜːr]
to injure the fur
到损伤这毛皮：

边缘应该打磨圆润并用砂纸打磨，以免伤到毛皮。

[ə; eɪ][mɪŋk][fɜːr] ['stretʃər] [meɪks] [æn; ən][aɪ'di:əl] ['fleʃɪŋ] [bɔːrd] [fɔːr; fər] ['mʌskræt] ,
A **mink** **fur** **stretcher** **makes** **an** **ideal** **fleshing** **board** **for** **muskrats** ,
一个 貂 毛皮 担架 制作 一个 理想的 肉 木板 为了 麝鼠 ,
貂皮撑架是麝鼠理想的去皮板。

[bɪ'keɪz, bɪ'kɔːz][aɪ 'tiː][ɪz][dʒʌst][ə'baʊt][ðə; ði][saɪz][ænd; ənd] [jeɪp] [rɪ'kwaɪərd] .
because **it** **is** **just** **about** **the** **size** **and** **shape** **required** .
因为 它 是 只是 关于 这 尺寸 和 形状 必需的 .
因为它的尺寸和形状都完全符合要求。

[pleɪs] [ðə; ði][skɪn][ɑːn][ðə; ði] [bɔːrd] [fɜːr][saɪd][ɪn] ,
Place **the** **skin** **on** **the** **board** **fur** **side** **in** ,
地方 这 皮肤 在 这 木板 毛皮 边 在 ;
将兽皮毛面朝内放在木板上,
[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dʌl] [naɪf] [prəʊ'si:d][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ɔːl] [luːs] [fæt][ænd; ənd] [fleʃ] .
and **with** **a** **dull** **knife** **proceed** **to** **remove** **all** **loose** **fat** **and** **flesh** .
和 和 一个 乏味的 刀 继续 到 消除 全部 松动的 胖的 和 肉 .
然后用钝刀去除所有松散的脂肪和肉。

[æn; ən][oʊld] ['teɪbl] [naɪf] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['hændi] [tuːl] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['pɜːrpəs] .
An **old** **table** **knife** **is** **a** **very** **handy** **tool** **for** **this** **purpose** .
一个 老的 桌子 刀 是 一个 非常 便利 工具 为了 这 目的 .
一把旧餐刀是完成这项任务的非常方便的工具。

[wen] ['juːzɪŋ][ə; eɪ] ['dʒæknaɪf] , [ker] [mʌst; məst][biː; bi][t'eɪkən][nɑːt][tuː; tə] [skoːr] [ɔːr][ter; tɪ(ə)r][ðə; ði][pelt]
When **using** **a** **jackknife** , **care** **must** **be** **taken** **not** **to** **score** **or** **tear** **the** **pelt**
什么时候 使用 一个 折叠刀 , 关心 必须 是 已采取 不是 到 分数 或者 撕 这 毛皮
.
:
.
使用折叠刀时, 务必小心, 不要划伤或撕裂毛皮。

[ðə; ði][skɪn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][held] [tɔːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][left][hænd] , [waɪl] [[mə'nɪpjuleɪtɪŋ]][ðə; ði] [naɪf]
The **skin** **should** **be** **held** **taut** **with** **the** **left** **hand** , **while** **manipulating** **the** **knife**
这 皮肤 应该 是 握住 紧绷 和 这 左边 手 , 尽管 操纵 这 刀
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [raɪt] .
with **the** **right** .
和 这 正确的 .
左手要绷紧皮肤, 右手要操控刀具。

[skreɪp] [baɪ] ['wɜːrkɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hed] [tɔːrdz] [ðə; ði] [beɪs] , [ɔːr][vaɪs] ['vɜːrsə] ,
Scrape **by** **working** **from** **the** **head** **towards** **the** **base** , **or** **vice versa** ,
刮 经过 在职的 从 这 头 向 这 根据 , 或者 副 反之亦然 ,
刮削时, 从头部向根部刮, 或者反过来也可以。

['biːɪŋ] ['kerf(ə)l][nɑːt][tuː; tə] [skreɪp] [ðə; ði] ['mʌslz] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['ʃəʊldəz] [tuː] [kloʊz] ,
being **careful** **not** **to** **scrape** **the** **muscles** **behind** **the** **shoulders** **too** **close** ,
存在 小心 不是 到 刮 这 肌肉 在后面 这 肩膀 也 关闭 ,
注意不要刮伤肩胛骨后面的肌肉,

[bɪ'keɪz, bɪ'kɔːz][ðə; ði]['ɛndz][ʌv; əv] [ðɪːz] [ɑːr; ər]['fɜːrmlɪ] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði][skɪn] .
because **the** **ends** **of** **these** **are** **firmly** **attached** **to** **the** **skin** .
因为 这 结束 的 这些 是 牢牢 随附的 到 这 皮肤 .
因为它们的末端牢牢地附着在皮肤上。

[wen] [ɔːl] [suː'pɜːrfluəs] [fæt][ænd; ənd] [fleʃ] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'muːvd] , [ðə; ði][pelt][ɪz] ['redi] [fɔːr; fər]
When **all** **superfluous** **fat** **and** **flesh** **have** **been** **removed** , **the** **pelt** **is** **ready** **for**
什么时候全部 多余 胖的 和 肉 有 到过 已移除 , 这 毛皮 是 准备好 为了
[ðə; ði] ['stretʃər] .
the **stretcher** .
这 担架 .
去除所有多余的脂肪和肌肉后, 兽皮就可以上担架了。

[fɪg] . [θri:]
Fig . 3
如图 . 3

图3

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['veriəs] [meɪks] [ʌv; əv] [sti:l] [ænd; ənd][ˈwaɪər][fɜ:r] ['stretʃərz] [ɑ:n][ðə; ði]['mɑ:rkɪt] ,
There are various makes of steel and wire fur stretchers on the market ,
那里 是 各种各样的 制作 的 钢 和 金属丝 毛皮 担架 在 这 市场 ,
市面上有各种品牌的钢丝毛皮拉伸器,

[wɪtʃ] [kæn; kən][bi:; bi] [ˈpə:tʃəst] [æt; ət][ə; eɪ][ˈri:z(ə)nəb(ə)l] [ˈfɪgjər] ; [bʌt; bət][fɔ:r; fər][ðə; ði]
which can be purchased at a reasonable figure ; but for the
哪个 能 是 购买 在 一个 合理的 数字 ; 但 为了 这
[ə,kɑ:məˈdeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈmʌskræt] [pelts] ,
accommodation of muskrat pelts ,
住宿 的 麝鼠 毛皮 ,
这些东西可以以合理的价格买到; 但为了安置麝鼠皮,

[aɪ] [noʊ] [ʌv; əv] [nʌn] ['betər] [ɔ:r] [ˈtʃi:pər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['kɑ:mən] [pleɪn] [bɔ:rd] ['stretʃərz] [wɪtʃ]
I know of none better or cheaper than the common plain board stretchers which
我 知道 的 没有任何 更好的 或者 更便宜 比 这 常见的 清楚的 木板 担架 哪个
[ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv][draɪ] [gʊdz] [bɑ:ksɪz][ɔ:r][ˈsɪmələr] [məˈtɪriəl] .
are made of dry goods boxes or similar material .
是 制成 的 干燥 商品 盒子 或者 相似的 材料 .

我知道没有比普通的平板撑条更好或更便宜的了, 这种撑条是用干货箱或类似材料制成的。
[ði:z] ['bɔ:rdz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [meɪd] [ʌv; əv][wʌn] - ['kwɔ:rtər] - [ɪntʃ] [məˈtɪriəl] , [əˈbaʊt] ['θɜ:rti] [ɪntʃɪz] [ɪn]
These boards should be made of one - quarter - inch material , about thirty inches in
这些 板 应该 是 制成 的 一 - 四分之一 - 英寸 材料 , 关于 三十 英寸 在
[lenkθ; lenθ] ,
length ;
长度 ,
这些木板应该用四分之一英寸厚的材料制成, 长度约为三十英寸。

[sɪks] [ɪntʃɪz] [waɪd][æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd][faɪv][ænd; ənd][wʌn] - [hæf] [ɪntʃɪz] [waɪd][æt; ət][ðə; ði]
six inches wide at the base and five and one - half inches wide at the
六 英寸 宽的 在 这 根据 和 五 和 一 - 一半 英寸 宽的 在 这
[ˈʃəʊldəz] .
shoulders .
肩膀 .
底部宽六英寸, 肩部宽五英寸半。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈʃəʊldəz] [tu:; tə][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][ðə; ði][noʊz] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ˈræpɪdli][ˈteɪpər] , ['klʌmɪŋ]
From the shoulders to the tip of the nose they should rapidly taper , coming
从 这 肩膀 到 这 提示 的 这 鼻子 他们 应该 快速 锥形 , 未来
[tu:; tə][ə; eɪ] [pɔɪnt] .
to a point .
到 一个 观点 .
从肩膀到鼻尖, 脸部线条应该迅速变细, 最终汇聚成一个尖角。

[ðɪs] [pɔɪnt] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈraʊndɪd] [soʊ][æz; əz][tu:; tə][fɪt][ðə; ði] [hed] ['snʌɡli] ([si:] [fɪg] . [θri:]) .
This point should be rounded so as to fit the head snugly (See Fig . 3) .
这 观点 应该 是 圆润 所以 作为 到 合身 这 头 舒适地 (看 如图 . 3) .
这一点应该修圆, 以便紧贴头部 (见图 3)。

[ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈnaɪsli] [ˈraʊndɪd] [ænd; ənd] ['smu:ðli]
The edges of the board should be nicely rounded and smoothly
这 边缘 的 这 木板 应该 是 很好 圆润 和 顺利
['sænd,peɪpəd] .
sandpapered .
用砂纸打磨 .
板子的边缘应该打磨得圆润光滑, 并用砂纸打磨平整。

[wen] ['bɔ:rdz] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌv; əv][wʌn] - [hæf] - [ɪntʃ] [mə'tɪriəl] ,
When boards are made of one - half - inch material ,
什么时候 板 是 制成 的 一 - 半 - 英寸 材料 ,

当板材由半英寸厚的材料制成时,

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['beɪld] [daʊn] [tu:; tə][wʌn] - [eɪtθ] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [æt; ət][ðə; ði]['edʒəz, 'edʒɪz] .
they should be beveled down to one - eighth of an inch at the edges .
他们 应该 是 斜 向下 到 一 - 第八 的 一个 英寸 在 这 边缘 .

边缘应倒角至八分之一英寸。

[ə; eɪ]['kwɔ:rtər] - [ɪntʃ] [hoʊl][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [drɪld] [ɪn] [i:tʃ] [bɔ:rd] [nɪr] [ðə; ði] [beɪs] ,
A quarter - inch hole should be drilled in each board near the base ,
一个 四分之一 - 英寸 洞 应该 是 钻孔 在 每个 木板 靠近 这 根据 ,

在每块板的底部附近钻一个四分之一英寸的孔。

[soʊ][ðə; ði] [pelts] [meɪ] [bi:; bi] [hʌŋ] [ʌp] [wen] ['draɪɪŋ] .
so the pelts may be hung up when drying .
所以 这 毛皮 可能 是 悬挂 向上什么时候 烘干 .

所以毛皮可以挂起来晾干。

[aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [rɪ'membər] , [æz; əz]['stertɪd] ['els,wer] [ɪn] [ðɪs] [wɜ:rk] ,
It will be remembered , as stated elsewhere in this work ,
它 将要 是 记得 , 作为 声明 别处 在 这 工作 ,

正如本书其他章节所述, 它将被铭记。

[ðæt] ['mʌskræt] ['veri] ['greɪtli] [ɪn][saɪz][ɪn] ['veriəs] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
that muskrats vary greatly in size in various parts of the country .
那 麝鼠 各不相同 非常 在 尺寸 在 各种各样的 部分 的 这 国家 .

麝鼠在全国各地体型差异很大。

[ðɪs] [fækt] [meɪks] [aɪ 'ti:][ɪm'præktɪk(ə)][tu:; tə][kwuɔt] [ɪg'zækt][daɪ'men](ə)nz][fɔ:r; fər] ['stretʃərz] .
This fact makes it impractical to quote exact dimensions for stretchers .
这 事实 制作 它 不切实际 到 引用 精确的 方面 为了 担架 .

因此, 要给出担架的精确尺寸是不切实际的。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [daɪ'men](ə)nz][ɑ:r; ər][æn; ən] [ə'prɑ:ksɪmət] ['ævərɪdʒ] [fɔ:r; fər]['stændərd] [skɪnz][ænd; ænd]
The above dimensions are an approximate average for standard skins and

[ɑ:r; ər]['gɪv(ə)n][tu:; tə] [sɜ:rɪv] [æz; əz][æn; ən] [ɪlə'streɪ](ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['gaɪd(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nɔ:vɪs] .
are given to serve as an illustration for the guidance of the novice .
是 给定 到 服务 作为 一个 插图 为了 这 指导 的 这 新手 .

以上尺寸为标准皮革的近似平均值, 仅供新手参考。

[wen] ['stretʃɪŋ] [ðə; ði][fɜ:r] , [drɔ:] [ðə; ði] [pelts] [ɑ:n][tu:; tə][ðə; ði] ['stretʃər] , [fɜ:r][saɪd][ɪn] ,
When stretching the fur , draw the pelts on to the stretcher , fur side in ,
什么时候 伸展 这 毛皮 , 画 这 毛皮 在 到 这 担架 , 毛皮 边 在 ,

拉伸毛皮时, 将毛皮拉到拉伸架上, 毛面朝内。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mæənər] [ðæt] [ðə; ði] [bæk] ['skwerli] ['kʌvərz][wʌn][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] ([æz; əz]
in such a manner that the back squarely covers one side of the board (as
在 这样的 一个 方式 那 这 后退 完全 封面 一 边 的 这 木板 (作为
[ɪləstreɪtɪd]) ,
illustrated) ,
插图) ,

以这样的方式, 使背板完全覆盖板的一侧 (如图所示),

[waɪl] [ðə; ði] ['ʌndərsaɪd] ['kʌvərz][ðə; ði] ['ʌðər] .
while the underside covers the other .
尽管 这 底面 封面 这 其他 .

而底面则覆盖着另一面。

[ˈnevər] [stretʃ] [ə; eɪ][pelt][soʊ] [ˈkerləsli] [ðæt][pɑ:rts][ʌv; əv][bəʊθ][ðə; ði] [bæk] [ænd; ənd] [ˈʌndərsaɪd]
Never stretch a pelt so carelessly that parts of both the back and underside
绝不 拉紧 一个 毛皮 所以 粗心大意 那 部分 的 两个都 这 后退 和 底面
[əˈpɪr] [ɑ:n] [i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [bɔ:rd] .
appear on each side of the board .
出现 在 每个 边 的 这 木板 .

切勿随意拉伸兽皮，以免背部和腹部的部分同时出现在木板的两侧。

[drɔ:ɪ] [ðə; ði][skɪn] [daʊn] [ˈfɜ:rmli][ænd; ənd] [ˈfæsn] [tu:; tə][ðə; ði] [bɔ:rd] [baɪ][ˈdraɪvɪŋ] [tæks] [ɔ:l] [əˈraʊnd]
Draw the skin down firmly and fasten to the board by driving tacks all around
画 这 皮肤 向下 牢牢 和 系 到 这 木板 经过 驾驶 图钉 全部 大约
[ðə; ði] [beɪs] .
the base .
这 根据 .

将皮面牢牢拉下，并在底部周围钉上图钉，将其固定在木板上。

[ə; eɪ] [tæk] [ʃʊd; ʃəd][ˈɔ:lsəʊ][bi:; bi] [ˈdrɪvɪn] [ˈɪntu:][ðə; ði][tɪp][ʌv; əv][nəʊz] [ænd; ənd] [ˈləʊə] [dʒɔ:ɪ][tu:; tə][ˈhoʊld]
A tack should also be driven into the tip of nose and lower jaw to hold
一个 钉 应该 还 是 驱动 进入 这 提示 的 鼻子 和 降低 颞 到 抓住
[ðem; ðəm][ɪn] [pleɪs] .
them in place .
他们 在 地方 .

还应该鼻尖和下颞钉入钉子，以固定它们的位置。

[ðə; ði] [pelts] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [hʌŋ] [ʌp][tu:; tə] [kɜ:ə] [ɪn][ə; eɪ] [ku:l] , [ˈeri] [pleɪs] ;
The pelts should be hung up to cure in a cool , airy place ;
这 毛皮 应该 是 悬挂 向上 到 治愈 在 一个 凉爽的, 轻盈的 地方 ;
[dæmpnəs] [ˈkɔ:zɪz] [ˈmɪldu:ɪ] , [wɪtʃ] [ˈru:ɪnz][ðem; ðəm] .
dampness causes mildew , which ruins them .
潮湿 原因 霉菌 , 哪个 废墟 他们 .

应该将毛皮悬挂在阴凉通风处晾干；

[ˈdæmpnəs] [ˈkɔ:zɪz] [ˈmɪldu:ɪ] , [wɪtʃ] [ˈru:ɪnz][ðem; ðəm] .
dampness causes mildew , which ruins them .
潮湿 原因 霉菌 , 哪个 废墟 他们 .
[ˈnevər] [draɪ][fə:z] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] [ɔ:r] [tu:] [nɪr] [ə; eɪ][ˈfaɪər] ,
Never dry furs in the sun or too near a fire ,
绝不 干燥 毛皮 在 这 太阳 或者 也 靠近 一个 火 ,

切勿在阳光下或靠近火源的地方晾晒皮草。

[æz; əz] [ðɪs] [ɪz][ˈlaɪəb(ə)] [tu:; tə] [kɔ:z] [kənˈsɪdərəb(ə)] [ˈdæmɪdʒ] .
as this is liable to cause considerable damage .
作为 这 是 容易 到 原因 大量 损害 .
[ˈnevər] [ju:z][sɔ:lt][ɔ:r] [ˈeni] [ˈʌðər] [ˈkemɪklz] [ɪn][ˈkjuəriŋ] [pelts] ;
Never use salt or any other chemicals in curing pelts ;
绝不 使用 盐 或者 任何 其他 化学品 在 养护 毛皮 ;

因为这可能会造成相当大的损失。

[ˈnevər] [ju:z][sɔ:lt][ɔ:r] [ˈeni] [ˈʌðər] [ˈkemɪklz] [ɪn][ˈkjuəriŋ] [pelts] ;
Never use salt or any other chemicals in curing pelts ;
绝不 使用 盐 或者 任何 其他 化学品 在 养护 毛皮 ;
[əˈlʌʊ] [ðem; ðəm][tu:; tə][draɪ][baɪ][ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl] [ˈprɑ:ses] [ʌv; əv][ɪ,vəpəˈreɪ(ə)n] .
allow them to dry by the natural process of evaporation .
允许 他们 到 干燥 经过 这 自然的 过程 的 蒸发 .

让它们通过自然蒸发过程干燥。

[bi:; bi] [ʃʊr] [ðæt] [ðei] [ɑ:r; ər][held] [sɪˈkjʊr] [əˈɡenst] [maɪs][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈpests] .
Be sure that they are held secure against mice and other pests .
是 当然 那 他们 是 握住 安全的 反对 小鼠 和 其他 害虫 .
[ˈnevər] [ju:z][sɔ:lt][ɔ:r] [ˈeni] [ˈʌðər] [ˈkemɪklz] [ɪn][ˈkjuəriŋ] [pelts] ;
Never use salt or any other chemicals in curing pelts ;
绝不 使用 盐 或者 任何 其他 化学品 在 养护 毛皮 ;

务必确保它们妥善保管，防止老鼠和其他害虫进入。

[lɑ:rdʒ] [ˈkwa:ntətɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃi:pər] [fɜ:r][ɑ:r; ər] [meɪd] [ʌp][ænd; ənd][soʊld][ˈʌndər] [fɪkˈtɪʃəs] [neɪmz]
Large quantities of the cheaper fur are made up and sold under fictitious names
大的 数量 的 这 更便宜 毛皮 是 制成 向上 和 卖 在下面 虚拟 姓名
[baɪ][ðə; ði][ˌmænjʊˈfæktʃərɪŋ] [ˈfɜ:riər] ,
by the manufacturing furriers ,
经过 这 制造业 皮货商 ,
大量廉价毛皮由皮草制造商伪造并以虚假名称出售。

[sʌtʃ] [æz; əz] " [ˈhʌdsn] [si:l] , [ˈrɪvər][mɪŋk] , [ˈkoʊni] , [ˈnjʊtriə] , " [ænd; ənd] [ˈʌðər] [tu:] [ˈnu:mərəs]
such as " Hudson seal , river mink , coney , nutria , " and others too numerous
这样的 作为 " 哈德逊 海豹 , 河 貂 , 康尼 , 海狸鼠 , " 和 其他的 也 很多的
[tu:; tə][ˈmen](ə)n] .
to mention .
到 提到 .
例如“哈德逊海豹、河貂、兔、海狸鼠”等等，不胜枚举。

[ˈhʌdsn] [si:l] [ɪz][ðə; ði][fɜ:r][ʌv; əv][ˈmʌskræt] , [wɪtʃ] [ɪz] [ˈɪrd] , [plʌkt] ,
Hudson seal is the fur of muskrat , which is sheared , plucked ,
哈德逊 海豹 是 这 毛皮 的 麝鼠 , 哪个 是 剪切 , 拨弦 ,
哈德逊海豹皮是麝鼠的毛皮，经过剪毛、拔毛等工序制成。

[daɪd] [ænd; ənd] [ˈbjʊ:trɪfli] [ˈblendɪd] [tu:; tə] [ˈɪmɪteɪt] [ðə; ði][fɜ:r] [si:l] .
dyed and beautifully blended to imitate the fur seal .
染色 和 非常漂亮 混合 到 模拟 这 毛皮 海豹 .
经过染色和精细调配，完美模仿了海豹毛皮。

[ˈrɪvər] [mɪŋk] [ɪz][ˈɔ:lsoʊ][ðə; ði][fɜ:r][ʌv; əv][ˈmʌskræt] [prɪˈperd] [ænd; ənd] [daɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] [rɪtʃ] ,
River mink is also the fur of muskrat prepared and dyed to a rich ,
河 貂 是 还 这 毛皮 的 麝鼠 准备 和 染色 到 一个 富有的 ,
河貂也是麝鼠的毛皮，经过加工和染色后呈现出浓郁的色彩。

[di:p] [braʊn] [tu:; tə] [ˈɪmɪteɪt] [ðə; ði] [mɔ:r] [ˈvæljuəb(ə)l][mɪŋk] .
deep brown to imitate the more valuable mink .
深的 棕色的 到 模拟 这 更多的 有价值的 貂 .
深棕色，用来模仿更珍贵的水貂皮。

[ˈkoʊni] [ɪz][ə; eɪ] [ˈspi:ʃi:z] [ʌv; əv] [ˌjʊrəˈpi:ən] [ˈræbɪt] , [ˈsʌmwʌt] [rɪˈzemblɪŋ] [ˈaʊər; ɑ:r] [ˈneɪtɪv] [ˈkɑ:ntetɪl]
Coney is a species of European rabbit , somewhat resembling our native cottontail
科尼 是 一个 物种 的 欧洲的 兔子 , 有些 类似 我们的 本国的 棉尾兔
,
.
,
康尼兔是欧洲兔的一种，与我们本土的棉尾兔有些相似。

[bʌt; bət][ðə; ði][pelt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈfɔ:rmər][ɪz][fɜ:rm][ænd; ənd] [tʌf] , [wɪtʃ] [ˈrendərz][ˌaɪ ˈti:][fɪt][fɔ:r; fər]
but the pelt of the former is firm and tough , which renders it fit for
但 这 毛皮 的 这 以前的 是 公司 和 艰难的 , 哪个 渲染 它 合身 为了
[ˌmænjʊˈfæktʃərɪŋ][ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz] .
manufacturing purposes :
制造业 目的 .
但前者的皮毛坚韧结实，适合用于制造。

[ˈnjʊtriə][ɪz][ðə; ði] [kəˈmɜ:rɪ(ə)l] [tɜ:rm][fɔ:r; fər][ðə; ði][fɜ:r][ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] [əˈmerɪkən] [ˈkɔɪpu:] .
Nutria is the commercial term for the fur of the South American coypou .
海狸鼠 是 这 商业的 学期 为了 这 毛皮 的 这 南 美国人 海狸鼠 .
Nutria是南美海狸鼠皮毛的商业名称。

[ði:z] [ˈfænsi] [neɪmz] [hæv; həv] [bɪn] [əˈdɑ:ptɪd] , [noʊ] [daʊt] , [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [gʊdz] [meɪ] [sel] [ˈbetər]
These fancy names have been adopted , no doubt , so that the goods may sell better
这些 想要 姓名 有 到过 已采用 , 不 怀疑 , 所以 那 这 商品 可能 卖 更好的
.
:
.

毫无疑问，采用这些花哨的名称是为了让商品更容易销售。

[fɔ:r; fər] [ˈɪnstəns] , [ðæt] [ˈbjʊ:trɪf(ə)] [nu:] " [blæk] [ˈseɪbl] " [kloʊk] , [wɪt] [ɪz][soʊ][sɔ:ft][ænd; ənd] [ˈsɪlki] ,
For instance , that beautiful new " black sable " cloak , which is so soft and silky ,
为了 实例 , 那 美丽的 新的 " 黑色的 黑貂 " 披风 , 哪个 是 所以 柔软的 和 丝滑 ,
例如，那件漂亮的新款“黑貂”斗篷，它柔软丝滑，

[ænd; ənd] [wɪt] [ˈmɪsɪz] . [braʊn] [ɪz] [ˈʃoʊɪŋ] [wɪð; wɪθ][soʊ] [maɪt] [praɪd][tu:; tə][hɜ:r; hər] [ˈneɪbər]
and which Mrs . Brown is showing with so much pride to her neighbor
和 哪个 太太 . 棕色的 是 显示 和 所以 很多 自豪 到 她 邻居
[ˈmɪsɪz] . [smɪθ] ,
Mrs . Smith ,
太太 : 史密斯 ,

布朗太太正满怀自豪地向邻居史密斯太太展示这一点。

[ɪz][ɪn] [riˈæləti] [ˈnʌθɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ʌnəˈdʌltəreɪtɪd] [fɜ:r][ʌv; əv] [ðæt] [dɪˈspaɪzd] [ˈænɪm(ə)] ,
is in reality nothing more than the unadulterated fur of that despised animal ,
是 在 现实 没有什么 更多的 比 这 纯正的 毛皮 的 那 被鄙视的 动物 ,
[ðə; ði] [skʌŋk] .
the skunk .
这 臭鼬 .

实际上只不过是那种令人厌恶的动物——臭鼬——的纯正皮毛而已。

[ˌnevərðəˈles] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪkˈsepʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [rer] [blæk] [fɑ:ks] ,
Nevertheless , with the exception of the rare black fox ,
尽管如此 , 和 这 例外 的 这 稀有的 黑色的 狐狸 ,
然而，除了罕见的黑狐之外，

[ðə; ði] [skʌŋk] [səˈplaɪz] [ðə; ði][moʊst] [ˈbjʊ:trɪf(ə)] [ænd; ənd][moʊst][ˈdʊrəb(ə)] [ˈnæt(ə)rəl] [blæk] [fɜ:r][ʌv; əv]
the skunk supplies the most beautiful and most durable natural black fur of
这 臭鼬 补给品 这 最多 美丽的 和 最多 耐用的 自然的 黑色的 毛皮 的
[nɔ:rθ] [əˈmerɪkə] .
North America .
北 美国 .

臭鼬提供了北美最美丽、最耐用的天然黑色毛皮。

[ɪn][ðə; ði] [ˈmeɪkɪŋ] [ʌp][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈɑ:rtɪk(ə)] , [ðə; ði] [waɪt] [straɪps] [ɪn][ðə; ði][fɜ:r][ɑ:r; ər]
In the making up of this article , the white stripes in the fur are
在 这 制作 向上 的 这 文章 , 这 白色的 条纹 在 这 毛皮 是
[ɪˈlɪmɪneɪtɪd; ɪˈlɪməˌneɪtɪd] ,
eliminated ,
已淘汰

本文制作过程中，皮毛上的白色条纹被去掉了。

[æz; əz] [ðɪs] [ɪz] [her] [ænd; ənd][nɑ:t][fɜ:r] , [æz; əz][sʌm; səm] [ˈpi:p(ə)] [ɪˈrəʊniəsli] [bɪˈli:v] .
as this is hair and not fur , as some people erroneously believe .
作为 这 是 头发 和 不是 毛皮 , 作为 一些 人们 错误地 相信 .
因为这是头发而不是皮毛，有些人错误地认为那是皮毛。

[sɪˈlekt] [ˈspesɪmənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃi:pər] [fɜ:r] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ˈmʌskræt] , [əˈpɑ:səm] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
Select specimens of the cheaper fur , such as muskrat , opossum , etc .
选择 标本 的 这 更便宜 毛皮 , 这样的 作为 麝鼠 , 负鼠 , ETC .
 ,
 ,
 ,

选择一些价格较低的毛皮，例如麝鼠、负鼠等。

[ɑːr; ər] [prɪ'perd] [baɪ] [skɪld] ['fɜːrɪər] [tuː; tə] ['ɪmɪteɪt] [ðə; ði][ˈfaɪnər][ænd; ənd] [mɔːr] ['væljuəb(ə)l][fəːz] ;
are prepared by skilled furriers to imitate the finer and more valuable furs ;
是 准备 经过 熟练 皮货商 到 模拟 这 更精细 和 更多的 有价值的 毛皮 ;
由技艺精湛的皮匠制作，用来模仿更精细、更有价值的皮草；

[ænd; ənd] [wen] [ðɪːz] ['kraːftsmən][ɑːr; ər] [θruː] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['prɑːses] [ʌv; əv]['fɪksɪŋ] ,
and when these craftsmen are through with their process of fixing ,
和 什么时候 这些 工匠 是 通过 和 他们的 过程 的 定影 ,
当这些工匠完成修理过程后，

[aɪ 'tiː] [wʊd] [rɪ'kwaɪər][ðə; ði] [skɪl] [ʌv; əv][æn; ən]['ekspɜːrt][tuː; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪʃ] [ðə; ði] ['fɪnɪʃt] ['prɑːdʌkt]
it would require the skill of an expert to distinguish the finished product
它 会 要求 这 技能 的 一个 专家 到 区分 这 完成的 产品
[frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒenjuɪn]['ɑːrtɪk(ə)l] [wɪtʃ] [aɪ 'tiː] ['ɪmɪteɪts] .
from the genuine article which it imitates .
从 这 真的 文章 哪个 它 模仿 .
需要专家的技能才能将成品与它模仿的真品区分开来。

[ðoʊ] [ðə; ði][mænju'fæktʃərɪŋ][end][ʌv; əv][ðə; ði] ['bɪznəs] [ɪz][ʌv; əv]['lɪt(ə)l] ['ɪntrəst] [tuː; tə][ðə; ði]
Though the manufacturing end of the business is of little interest to the
尽管 这 制造业 结尾 的 这 商业 是 的 小的 兴趣 到 这
[ˈtræpər] [ænd; ənd] [smɔːl] ['diːlər] [ɪn] [rɔː] [fəːz] ,
trapper and small dealer in raw furs ,
捕兽人 和 小的 经销商 在 生的 毛皮 ;
虽然对于猎人和小型毛皮贸易商来说，生产制造环节并没有什么吸引力，

[aɪ] ['mɪrli] ['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ðə; ði] [ə'blaʊ] ['steɪtmənts] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['riːdər] [æn; ən][aɪ'diːə]
I merely record the above statements to give the average reader an idea
我 仅仅 记录 这 多于 声明 到 给 这 平均的 读者 一个 主意
[ʌv; əv] [haʊ] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][fəːz][ɑːr; ər] ['skɪlfəli] ['kæməflɑːʒd] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ðer; ðər]
of how a large percentage of furs are skillfully camouflaged to improve their
的 如何 一个 大的 百分比 的 毛皮 是 巧妙地 伪装 到 提升 他们的
[ə'pɪərəns] [ænd; ənd] [ðʌs] [prə'moʊt] [ðer; ðər] [seɪl] .
appearance and thus promote their sale .
外貌 和 因此 推动 他们的 销售 .

我记录以上陈述，只是为了让普通读者了解很大一部分皮草是如何巧妙地伪装起来，以改善其外观，从而促进其销售的。

[ɪn][ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] [laɪnz][aɪ][æɪ; ʃəl] [ɪn'devər] [tuː; tə] [dɪ'liːniət] , [ɪn][æn; ən] [ə'brɪdʒd] [fɔːrm] ,
In the following lines I shall endeavor to delineate , in an abridged form ,
在 这 下列的 线条 我 将 努力 到 勾勒 , 在 一个 简略 形式 ,
在下文中，我将尝试以简略的形式阐述：

[ðə; ði] [,fʌndə'mentlɪz] [ænd; ənd]['prɪnsəp(ə)lɪz][ʌv; əv] " [fɜːr] ['greɪdɪŋ] " ; [ðɪs] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɡaɪd(ə)ns]
the fundamentals and principles of " fur grading " ; this , for the guidance
这 基本 和 原则 的 " 毛皮 等级 " ; 这 , 为了 这 指导
[ʌv; əv][ðə; ði] ['riːdər] ,
of the reader ,
的 这 读者 ,
本文阐述了“毛皮分级”的基本原理和原则；谨以此指导读者。

[huː] , [aɪ][æɪ; ʃəl] [prɪ'zuːm] , [noʊz] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['greɪdɪŋ] [ænd; ənd] [ə'sɔːrtɪŋ]
who , I shall presume , knows nothing about the art of grading and assorting
WHO , 我 将 怙 , 知道 没有什么 关于 这 艺术 的 等级 和 分类
[rɔː] [fəːz] .
raw furs .
生的 毛皮 .
我猜想，他对原皮的分级和分类一无所知。

[biː; bi][aɪˈtiː] [rɪˈmembər] [ðæt][ɪn] [ðɪs] , [laɪk][ɪn] [ˈeni] [ˈʌðər] [ɑːrt][ɔːr][kraːft] ,
Be it remembered that in this , like in any other art or craft ,
是 它 记得 那 在 这 ; 喜欢 在 任何 其他 艺术 或者 工艺 ;
必须记住, 在这方面, 就像在其他任何艺术或工艺中一样,

[ðə; ði][pæst][ˈmæstər][ʌv; əv] [ðæt] [ɑːrt][ɔːr][kraːft][hæz; həz][frʌm; frəm] [lɔːŋ] [ɪkˈspɪriəns] [əˈkwɑɪrd] ,
the past master of that art or craft has from long experience acquired ,
这 过去的 掌握 的 那 艺术 或者 工艺 有 从 长的 经验 获得 ;
该技艺或工艺的资深大师通过长期的经验积累了.....

[ʌnˈkɔːnʃəsli] [ɔːr] [ˈʌðərwaɪz] , [ə; eɪ][ˈsɜːrt(ə)n] " [næk] ,
unconsciously or otherwise , a certain " knack ,
不知不觉 或者 否则 ; 一个 肯定 " 诀窍 ;
无论是无意识的还是有意识的, 某种“诀窍,

" [ðə; ði] [ˈæbsəns] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [fɔːrmz][ðə; ði][meɪn][ˈɑːbstək(ə)] [ɪn][ðə; ði] [pæθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːvɪs] .
" **the absence of which forms the main obstacle in the path of the novice .**
" 这 缺席 的 哪个 表格 这 主要的 障碍 在 这 小路 的 这 新手 .
“缺乏这种能力是新手前进道路上的主要障碍。”

[ðɪs] [fækt] [əˈgen] [kɔːlɪz][tuː; tə][maɪnd][ðə; ði] [truːθ] [ʌv; əv] [ðæt] [eɪdʒ][oʊld][ˈmæksɪm] ,
This fact again calls to mind the truth of that age old maxim ,
这 事实 再次 呼叫 到 头脑 这 真相 的 那 年龄 老的 格言 ;
这一事实再次印证了那句古老的格言的真谛:

" [ɪkˈspɪriəns] [ɪz][ðə; ði][best] [ˈtiːtʃər] .
" **Experience is the best teacher .**
" 经验 是 这 最好的 老师 .

经验是最好的老师。

" [wʌt] [aɪ][eɪˈem][əˈbaʊt][tuː; tə][set] [fɔːrθ] [hɪr] [ɑːn][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][ɪz] [dʌn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [vjuː] [ɪn]
" **What I am about to set forth here on the subject is done with the view in**
" 什么 我 是 关于 到 放 前进 这里 在 这 主题 是 完毕 和 这 看法 在
[maɪnd][ʌv; əv] [əˈsɪstɪŋ] [ðə; ði] [ˈæmətər] [ˈmʌskræt] [ˈtræpər] ([ɪn] [huːz] [ˈɪntrəst] [ðɪs] [ɪz] [ˈrɪt(ə)n])
mind of assisting the amateur muskrat trapper (in whose interest this is written)
头脑 的 协助 这 业余 麝鼠 捕兽人 (在 谁 兴趣 这 是 书面)
[tuː; tə] [noʊ] [ænd; ənd] [dɪˈtɜːrɪn] [ðə; ði][ˈvæljuː][ʌv; əv][hɪz; ɪz][fɜːr] ,
to know and determine the value of his fur ,
到 知道 和 决定 这 价值 的 他的 毛皮 ;
“我接下来要阐述的内容, 目的是为了帮助业余麝鼠猎人（本文正是为他们而写）了解和确定其毛皮的价值。”

[wɪtʃ] [wɪl] [ɪˈneɪb(ə)l][hɪm; ɪm][tuː; tə][ˈriːəlaɪz] [mʌːr] [ˈmʌni] [ɑːn][hɪz; ɪz] [kætʃ] [ænd; ənd][tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ]
which will enable him to realize more money on his catch and to find a
哪个 将要 使能够 他 到 意识到 更多的 钱 在 他的 抓住 和 到 寻找 一个
[ˈbetər] [ˈmɑːrkɪt][fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [gʊdʒ] .
better market for his goods .
更好的 市场 为了 他的 商品 .

这将使他能够从渔获中获得更多收入, 并为他的货物找到更好的市场。

[ɪn][maɪ] [oʊn] [deɪz] [ʌv; əv] [ædəˈles(ə)ns] [æz; əz][æn; ən] [ˈæmətər] [mɪŋk][ænd; ənd][ˈmʌskræt] [ˈtræpər] ,
In my own days of adolescence as an amateur mink and muskrat trapper ,
在 我的 自己的 天 的 青春期 作为 一个 业余 貂 和 麝鼠 捕兽人 ;
在我青少年时期, 我曾是一名业余水貂和麝鼠猎人。

[aɪˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [maɪ] [ˈprɪvələdʒ] [tuː; tə][ˈhænd(ə)l][ænd; ənd] [ɪgˈzæmɪn][ðə; ði] [pelts] [ʌv; əv] [ˈhʌndrədʒ]
it has been my privilege to handle and examine the pelts of hundreds
它 有 到过 我的 特权 到 处理 和 检查 这 毛皮 的 数百
[ʌv; əv] [ˈmʌskræt] .
of muskrats .
的 麝鼠 .

我有幸接触并检验了数百只麝鼠的皮毛。

[ðɪs] [ˈstʌdi] [ænd; ənd] [ɪkˈspɪəriəns] , [əˈloʊn] , [hæv; həv] [bɪn] [ɪnˈvæljuəb(ə)l][tuː; tə][em ˈiː][ɪn] [ˈbaɪɪŋ]
This study and experience , alone , have been invaluable to me in buying
这 学习 和 经验 , 独自的 , 有 到过 无价 到 我 在 购买
[ænd; ənd] [ˈselɪŋ] [rɔː] [fəːz] .
and selling raw furs .
和 销售 生的 毛皮 .

单凭这项研究和经验，就对我买卖生皮毛大有裨益。

[pelt] :
PELT :
毛皮 :

毛皮:

[ðə; ði] [ɪnˈspek](ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [pelt] [ɔːr] [fleʃ] [saɪd][ʌv; əv][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][fɜːr][ɪz][ˈdʒen(ə)rəli][ðə; ði]
The inspection of the pelt or flesh side of a piece of fur is generally the
这 检查 的 这 毛皮 或者 肉 边 的 一个 片 的 毛皮 是 一般来说 这
[fɜːrst] [θɪŋ] [ðə; ði][fɜːr] [ˈbaɪər] [dʌz] ,
first thing the fur buyer does ,
第一的 事物 这 毛皮 买方 做 ,

通常来说，毛皮买家首先要检查的是毛皮的皮面或肉面。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈriːz(ə)n] [ðæt] [ðə; ði][fəːz] [ʌv; əv][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [ˈænɪmlz] [ɑːr; ər] [stretʃt]
for the reason that the furs of most of the different animals are stretched
为了 这 原因 那 这 毛皮 的 最多 的 这 不同的 动物 是 拉伸
[ænd; ənd] [[ɪpt] [tuː; tə] [ˈmɑːrkɪt] [pelt] [saɪd] [aʊt] .
and shipped to market pelt side out .
和 已发货 到 市场 毛皮 边 出去 .

因为大多数不同动物的毛皮都被拉伸开来，然后毛皮朝外运往市场。

[ðə; ði] [dɪˈgriː] [ʌv; əv] [ˈpraɪmnes] [ʌv; əv] [ˈeni] [piːs] [ʌv; əv][fɜːr][ɪz] [ˈlɑːrdʒli] [dɪˈtɜːrmɪnd] [baɪ][ðə; ði]
The degree of primeness of any piece of fur is largely determined by the
这 程度 的 质数 的 任何 片 的 毛皮 是 很大程度上 决定 经过 这
[əˈpɪərəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [pelt] .
appearance of the pelt .
外貌 的 这 毛皮 .

任何一块毛皮的品质好坏，很大程度上取决于毛皮的外观。

[tuː; tə] [pæs] [æz; əz][noʊ] . [wʌn] , [ə; eɪ] [pelt] [mʌst; məst] [pəˈzes] [ə; eɪ] [waɪt] , [pɪŋk] [ɔːr] [fleʃ] [ˈkʌlər] .
To pass as No . 1 , a pelt must possess a white , pink or flesh color .
到 经过 作为 不 . 1 , 一个 毛皮 必须 具有 一个 白色的 , 粉色的 或者 肉 颜色 .
要达到1级标准，毛皮必须具有白色、粉色或肉色。

[wen] [bluː] [spɑːts][ɑːr; ər] [əˈpærənt] [ɑːn][ðə; ði] [pelts] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] [tɜːm] [bluː] - [pelts] [ɔːr] [ʌnˈpraɪm]
When blue spots are apparent on the pelts , they are termed blue - pelts or unprime
什么时候 蓝色的 地点 是 明显 在 这 毛皮 , 他们 是 称为 蓝色的 - 毛皮 或者 未排序
.
:
:
.

当毛皮上出现蓝色斑点时，它们被称为蓝皮或劣质皮。

[ðə; ði] [ˈvæljuː] [ʌv; əv] [ðɪːz] [dɪˈpendz] [ɑːn][ðə; ði] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv] [bluː] [ˈʃoʊɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [pelts] .
The value of these depends on the amount of blue showing on the pelts .
这 价值 的 这些 取决于 在 这 数量 的 蓝色的 显示 在 这 毛皮 .
这些毛皮的价值取决于毛皮上蓝色部分的多少。

[wen] [ə; eɪ] [pelt] [ɪz] [pəˈzest] [ʌv; əv] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [fjuː] [striːks] [ɔːr] [spɑːts] [ʌv; əv] [bluː] ,
When a pelt is possessed of but a few streaks or spots of blue ,
什么时候 一个 毛皮 是 拥有 的 但 一个 很少 连胜 或者 地点 的 蓝色的 ,
当一张毛皮上只有几道蓝色条纹或斑点时，

[ˌaɪˈtiː][ɪz] [tɜːm] [gʊd] [ʌnˈpraɪm] [ænd; ənd][gʊʊz][ˈɪntuː] [greɪd] [noʊ] . [tuːˈtuː] .
it is termed good unprime and goes into grade No 2 .
它 是 称为 好的 未排序 和 去 进入 年级 不 2 .

它被称为优质次等木材，并被评为 2 级。

[ðə; ði][noʊ] . [θriː] , [ɔːr] [pʊr] [ʌnˈpraɪm] ,
The No 3 , or poor unprime ,
这 不 3 , 或者 贫穷的 未排序 ,

排名第三的，或者说质量较差的非优质种子，

[ɑːr; ər] [ðoʊz] [wer] [ðə; ði] [dɪˈgriː] [ʌv; əv] [ˈpraɪmnəs] [ˈkʌvəz] - [pər] [sent] [ɔːr] [mɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] [pelt]
are those where the degree of primeness covers 40 per cent or more of the pelt
是 那些 在哪里 这 程度 的 质数 封面 - 每 中心 或者 更多的 的 这 毛皮
.
.
.

是指优质皮毛覆盖面积达到或超过皮毛总面积 40% 的皮毛。

[ˈeni] [ˈpeltriz] [brɪˈloʊ] [ðɪs] [pleɪn] [ʌv; əv] [ˈpraɪmnəs] [ɑːr; ər][ʌv; əv][ˈlɪt(ə)] [ɔːr][noʊ][ˈvæljuː] .
Any peltries below this plane of primeness are of little or no value .
任何 毛皮 以下 这 飞机 的 质数 是 的 小的 或者 不 价值 .

低于此品质水平的任何毛皮都几乎没有价值。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪkˈsepʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmʌskræt] [ænd; ənd][wʌn] [ɔːr] [tuː] [ˈlðər] ,
With the exception of the muskrat and one or two others ,
和 这 例外 的 这 麝鼠 和 一 或者 二 其他的 ,

除了麝鼠和一两种其他动物之外，

[ðə; ði] [pelts] [ʌv; əv][fɜːr] [ˈberərz] [ɑːr; ər][ˈdʒen(ə)rəli] [ˈstriktli] [praɪm] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈlætər] [pɑːrt][ʌv; əv]
the pelts of fur bearers are generally strictly prime during the latter part of
这 毛皮 的 毛皮 持有者 是 一般来说 严格 主要的 期间 这 后者 部分 的
[noʊˈvembər][ænd; ənd][ðə; ði] [mʌnθs] [ʌv; əv] [dɪˈsembər] ,
November and the months of December ,
十一月 和 这 几个月 的 十二月 ,

毛皮动物的皮毛通常在11月下旬和12月达到最佳品质。

[ˈdʒænjueri][ænd; ənd] [ˈfebruəri] ,
January and February ,
一月 和 二月 ,

一月和二月

[ðoʊ] [əˈkeɪz(ə)nəli] [æn; ən][ˈænɪm(ə)] [ɪz] [kɔːt] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈlætər] [pɑːrt][ʌv; əv][noʊˈvembər] [ɔːr]
though occasionally an animal is caught during the latter part of November or
尽管 偶尔 一个 动物 是 捕捉 期间 这 后者 部分 的 十一月 或者
[ˈɜːrli] [dɪˈsembər] [huːz] [pelt] [ɪz][nɔːt] [ˈstriktli] [praɪm] ,
early December whose pelt is not strictly prime ,
早期的 十二月 谁 毛皮 是 不是 严格 主要的 ,

虽然偶尔也会在11月下旬或12月初捕获到一些动物，但它们的皮毛并非绝对上等。

[bʌt; bət] [ðiːz] [ɑːr; ər] [ɪkˈsepʃənz] .
but these are exceptions .
但 这些 是 例外情况 .

但这些都是例外情况。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [aɪˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [ˈredɪli] [siːn] [ðæt] [ðə; ði] [əˈpɪrəns] [ʌv; əv] [bluː] - [pelts] [ɪn][ə; eɪ]
From this it can be readily seen that the appearance of blue - pelts in a
从 这 它 能 是 容易 已见 那 这 外貌 的 蓝色的 - 毛皮 在 一个
[ˈtræpərz] [kəˈlek](ə)n] [ʌv; əv][fəːz] [ɪz] [duː] [tuː; tə] [ˈɜːrli] [ænd; ənd] [leɪt] [ˈtræpɪŋ] .
trapper's collection of furs is due to early and late trapping .
捕兽人的 收藏 的 毛皮 是 到期的 到 早期的 和 晚的 诱捕 .

由此可以很容易地看出，猎人收集的毛皮中出现蓝色毛皮是由于早期和晚期捕猎造成的。

[ðɪs] ['træpɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv] ['si:z(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [nɑ:t] [bi:; bi] [ɪn'kɜ:ɾɪdʒd] , [ænd; ənd] [ɪz] [nəʊ] [ɪ'li:g(ə)l] [ɪn]
This trapping out of season should not be encouraged , and is now illegal in
这 诱捕 出去 的 季节 应该 不是 是 鼓励 , 和 是 现在 非法的 在
[moʊst] [stɜ:ts] .
most states .
最多 各州 .

这种在禁渔期进行的诱捕行为不应被鼓励，而且现在在大多数州都是非法的。

[ə; eɪ] [pelt] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] ['dæmɪdʒd] [waɪl] ['kɪlɪŋ] [ɔ:r] ['skɪnɪŋ] [ɪts] ['werər] ,
A pelt which has been damaged while killing or skinning its wearer ,
一个 毛皮 哪个 有 到过 损坏的 尽管 杀 或者 剥皮 它是 佩戴者 ,
在猎杀或剥皮过程中受损的兽皮

[ɔ:r] [ɪn] [ðə; ði] ['prɑ:sɜ:s] [ʌv; əv] ['fleɪŋ] , ['stretʃɪŋ] [ænd; ənd] ['kjuərɪŋ] , ['kænɑ:t] [bi:; bi] ['klæst] [æz; əz]
or in the process of fleshing , stretching and curing , cannot be classed as
或者 在 这 过程 的 肉 , 伸展 和 养护 , 不能 是 分类 作为
[noʊ] . [wʌn] ,
No : 1 ,
不 : 1 ,

或者在去皮、拉伸和腌制过程中，不能被归类为1号。

[ðoʊ] [ðə; ði] [pelt] [meɪ] [bi:; bi] [praɪm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fɜ:r] [ʌv; əv] [gʊd] ['kwɑ:ləti] .
though the pelt may be prime and the fur of good quality .
尽管 这 毛皮 可能 是 主要的 和 这 毛皮 的 好的 质量 .
虽然毛皮可能是上等的，皮毛质量也很好。

[sʌtʃ] [pelts] [ɑ:r; əɾ] ['klæst] [æz; əz] [noʊ] . - , - , [ænd; ənd] [træʃ] ,
Such pelts are classed as No . 2's , 3's , and trash ,
这样的 毛皮 是 分类 作为 不 . - , - , 和 垃圾 ,
这类毛皮被分为2号、3号和劣质毛皮。

[ɔ:l] [di'pendɪŋ] [ɑ:n] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['dæmɪdʒ] [dʌn] .
all depending on the amount of damage done .
全部 取决于 在 这 数量 的 损害 完毕 .
一切都取决于损失的程度。

[ə; eɪ] [pelt] [wɪtʃ] [hæz; həz] ['teɪntɪd] [ɔ:r] ['hi:tɪd] [ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [fleʃ] [əd'hɪrɪŋ] ,
A pelt which has tainted or heated on account of flesh adhering ,
一个 毛皮 哪个 有 受污染的 或者 加热 在 帐户 的 肉 粘附 ,
因肉粘而变质或发热的毛皮，

[ɪz] [kən'sɪdərd] ['vælju:ləs] [wen] [ðə; ði] ['dæmɪdʒ] [ðʌs] [ɪn'kɜ:rd] ['lu:sənz] [ðə; ði] [fɜ:r] [ænd; ənd] ['kɔ:zɪz]
is considered valueless when the damage thus incurred loosens the fur and causes
是 经过考虑的 无价值 什么时候 这 损害 因此 已发生 松动 这 毛皮 和 原因
[aɪ'ti:] [tu:; tə] [slɪp] [wen] ['hændəld] ;
it to slip when handled ;
它 到 滑 什么时候 处理 ;
如果由此造成的损坏导致毛皮松动，并且在处理时容易滑落，则该物品被认为毫无价值；

[sʌtʃ] ['peltrɪz] [ɑ:r; əɾ] [tɜ:m] [træʃ] [ænd; ənd] [ɑ:r; əɾ] [ʌn'fɪt] [fɔ:r; fər] ['eni] ['pɜ:rpəs] .
such peltries are termed trash and are unfit for any purpose .
这样的 毛皮 是 称为 垃圾 和 是 不合格 为了 任何 目的 .
这种毛皮被称为废料，不适合任何用途。

[tu:; tə] [ə'vɔɪd] [dɪ'zæstər] ,
To avoid disaster ,
到 避免 灾难 ,
为了避免灾难，

[ki:p] [ɪn][maɪnd][ðə; ði][ɪm'pɔ:rt(ə)ns][ʌv; əv][ˈprɑ:pərli] [ˈfleʃɪŋ] [ðə; ði][peltz][æz; əz][su:n][æz; əz][ðeɪ]
keep in mind the importance of properly fleshing the pelts as soon as they
保持 在 头脑 这 重要性 的 适当地 肉 这 毛皮 作为 很快 作为 他们
[ɑ:r; ər][ˈteɪkən][ɔ:f][ðə; ði][ˈænɪmlz] .
are taken off the animals .
是 已采取 离开 这 动物 :

务必记住，从动物身上剥下皮毛后，要尽快将皮毛上的肉剔除干净。

[fɜ:r] :
FUR :
毛皮 :

毛皮:

[ðoʊ] [ðə; ði][kən'dɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][pelt][ɪz][æn; ən][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][ˈfæktər][ɪn] [dɪ'tɜ:rmɪnɪŋ] [ðə; ði][ˈvælju:]
Though the condition of the pelt is an important factor in determining the value
尽管 这 状况 的 这 毛皮 是 一个 重要的 因素 在 确定 这 价值
[ʌv; əv][fə:z] ,
of furs ,
的 毛皮 ,

虽然毛皮的状况是决定毛皮价值的重要因素，

[ðə; ði][fɜ:r][ɑ:n][fɜ:r][saɪd][ɪz][ʌv; əv] [mʌt] [mɔ:r] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] ,
the fur on fur side is of much more importance ,
这 毛皮 在 毛皮 边 是 的 很多 更多的 重要性 ,
毛皮面的毛皮更为重要。

[ɔ:lsoʊ] [mɔ:r] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [greɪd] [ænd; ənd] [ə'sɔ:rt] [ɪn'telɪdʒəntli] .
also more difficult to grade and assort intelligently .
还 更多的 难的 到 年级 和 配合 聪明地 .
也更难进行合理的分级和分类。

[ðə; ði][ˈkwɑ:ləti][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:r] [brɪ'spi:ks] [ðə; ði][ˈri:əl][ˈvælju:][ʌv; əv][ðə; ði][skɪn] .
The quality of the fur bespeaks the real value of the skin .
这 质量 的 这 毛皮 表明 这 真实的 价值 的 这 皮肤 .
毛皮的品质体现了皮毛的真正价值。

[ðə; ði] [ˈvaɪt(ə)l] [pɔɪnts] [fɔ:r; fər][kən,sɪdə'reɪ(ə)n][ɑ:r; ər] : [ˈdensəti] , [lenkθ; lenθ] , [ˈkʌlər] , [ʃi:n] [ænd; ənd]
The vital points for consideration are : density , length , color , sheen and
这 必不可少的 积分 为了 考虑 是 : 密度 , 长度 , 颜色 , 光泽 和
[su:pər'fɪ(ə)l][ˈlʌstər] .
superficial luster .
浅 光泽 .

需要考虑的关键点有：密度、长度、颜色、光泽和表面光泽。

[bləʊ] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv][fɜ:r] [ə'genst] [ðə; ði][greɪn][ænd; ənd][ju:; jʊ] [wɪl] [ˈnoʊtɪs] [tu:] [dɪ'stɪŋkt]
Blow into a piece of fur against the grain and you will notice two distinct
吹 进入 一个 片 的 毛皮 反对 这 粮食 和 你 将要 注意 二 清楚的
[ˈleər] .
layers .
层 :

逆着毛皮的纹理吹气，你会发现它有两个明显的层次。

[ði:z] [ɑ:r; ər] [dɪ'faɪnd] [æz; əz] [ˈɪnər] [ɔ:r][ˈʌndər][fɜ:r] , [ænd; ənd][tɑ:p][ɔ:r] [gɑ:rd] [her] .
These are defined as inner or under fur , and top or guard hair .
这些 是 定义 作为 内 或者 在下面 毛皮 , 和 顶部 或者 警卫 头发 .
它们被定义为内层或底层的绒毛，以及外层或保护毛。

[ðə; ði][ˈfɔ:rmər][ɪz][ðə; ði][ˈbeɪsɪs][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:r][ˈkəʊt][ænd; ənd][ɑ:n][ə; eɪ][noʊ] . [wʌn][ˈskɪn][mʌst; məst]
The former is the basis of the fur coat and on a No . 1 skin must
这 以前的 是 这 基础 的 这 毛皮 外套 和 在 一个 不 : 1 皮肤 必须
[ɪɡˈzɪbɪt] [ə; eɪ] [ˈveri] [dens] [ɡroʊθ] .
exhibit a very dense growth .
展览 一个 非常 稠密 生长 :

前者是毛皮大衣的基础，1 号皮毛必须展现出非常浓密的毛发。

[pelts] [wɪtʃ] [pəˈzes] [ə; eɪ] [pʊr] [ɔ:r] [θɪn] [ˈkəʊt][ʌv; əv][ˈʌndər][fɜ:r][ɑ:r; ər][ˈɡreɪdɪd] [daʊn] .
Pelts which possess a poor or thin coat of under fur are graded down .
毛皮 哪个 具有 一个 贫穷的 或者 薄的 外套 的 在下面 毛皮 是 已评分 向下 :

毛皮如果底毛稀疏或质量差，则等级会降低。

[ðə; ði] [ɡɑ:rd] [her] [fɔ:rmz][ðə; ði][ˈaʊtər] [ˈleɪər] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:r][ˈkəʊt][ænd; ənd][mʌst; məst][bi:; bi] [spɑ:rs]
The guard hair forms the outer layer of the fur coat and must be sparse
这 警卫 头发 表格 这 外 层 的 这 毛皮 外套 和 必须 是 疏
[ɪn][ˈdensəti] ,
in density ,
在 密度 ,

护毛构成皮毛的外层，其密度必须稀疏。

[bʌt; bət][ˈju:nɪfɔ:rm] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði][pelt] .
but uniform throughout the pelt .
但 制服 自始至终 这 毛皮 :

但整张皮毛的颜色都一样。

[ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈfeɪdz] [ʌv; əv][ˈkʌlər][ænd; ənd][ˈsɪlki] [ˈɡlɑ:sɪnəs] [ʌv; əv] [ðɪ:z] [ɡɑ:rd] [her] [ˈhɑ:mə,nəɪzɪŋ]
The various shades of color and silky glossiness of these guard hairs harmonizing
这 各种各样的 色调 的 颜色 和 丝滑 光泽 的 这些 警卫 头发 和谐
[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈʌndər][fɜ:r][ɪz] [wʌt] [ˈɡɪvz] [ðə; ði][fɜ:r][ɪts][ˈnæt(ə)rəl] [ˈbju:ti] .
with the under fur is what gives the fur its natural beauty .
和 这 在下面 毛皮 是 什么 给予 这 毛皮 它是 自然的 美丽 :

各种深浅不一的毛色和丝滑的光泽与底毛的和谐统一，赋予了皮草自然的美感。

[ˈmeni] [ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv][fɜ:r] [wɪl] [əˈpɪr] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][fɜ:rst] - [klæs] [kənˈdɪ(ə)n] ,
Many a piece of fur will appear to be in first - class condition ,
许多 一个 片 的 毛皮 将要 出现 到 是 在 第一的 - 班级 状况 ,

许多皮草看起来都品相极佳。

[bʌt; bət][ˈkloʊz][ˈskru:təni] [wɪl] [ˈɔ:f(ə)n] [rɪˈvi:l] [ðə; ði][ˈfækt][ðæt] [ɡɑ:rd] [her] [ɑ:r; ər] [ˈmɪsɪŋ] [ɪn][ˈspɑ:ts] .
but close scrutiny will often reveal the fact that guard hairs are missing in spots .
但 关闭 审查 将要 经常 揭示 这 事实 那 警卫 头发 是 丢失的 在 地点 :

但仔细观察往往会发现，有些地方缺少护毛。

[ðɪs] [ˈɡɪvz] [ðə; ði][fɜ:r][ə; eɪ] [ˈrʌɡɪd] [ɔ:r] [ˈjæɡi] [əˈpɪrəns] .
This gives the fur a rugged or shaggy appearance .
这 给予 这 毛皮 一个 崎岖 或者 毛茸茸 外貌 :

这使得毛皮呈现出粗糙或蓬松的外观。

[fə:z] [pəˈzesɪŋ] [sʌtʃ] [ˈdi:fekts; drɪˈfekts][ˈkænɑ:t][bi:; bi] [meɪd] [ʌp][ɪn][ðer; ðər][ˈnæt(ə)rəl] [stert] ,
Furs possessing such defects cannot be made up in their natural state ,
皮草 拥有 这样的 缺陷 不能 是 制成 向上 在 他们的 自然的 状态 ,

具有这种缺陷的毛皮无法通过自然方式进行修复。

[bʌt; bət][mʌst; məst][bi:; bi] [ˈi:ðər] [ɪrd] [ɔ:r] [ˈplʌkt] .
but must be either sheared or plucked .
但 必须 是 任何一个 剪切 或者 拨弦 :

但必须剪毛或拔毛。

[ɑːn][ðə; ði] ['greɪdɪŋ] [ʃiːt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['klæsɪfaɪd] [æz; əz] " [rʌbd] " [ænd; ənd][ɑːr; ər]['greɪdɪd] [daʊn]
On the grading sheet they are classified as " rubbed " and are graded down
在这 等级 床单 他们 是 分类 作为 " 摩擦 " 和 是 已评分 向下
[ə'kɔːrdɪŋli] .
accordingly .
因此 .

在评分表上，它们被归类为“磨损”，并因此被降低评分。

[ðɪs] [bɔːs] [ʌv; əv] [gɑːrd] [her] [ɪz] [duː] [tuː; tə] ['veriəs] ['riːz(ə)nz] ,
This loss of guard hair is due to various reasons ,
这 损失 的 警卫 头发 是 到期的 到 各种各样的 原因 ,
毛发脱落的原因有很多,
[ˈprɪnsəpli] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] ['perəsaɪts] [ɪn][ðə; ði][fɜːr] , [wɪtʃ] ['kɔːzɪz] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][tuː; tə] [rʌb]
principally the presence of parasites in the fur , which causes the animal to rub
主要 这 在场 的 寄生虫 在 这 毛皮 , 哪个 原因 这 动物 到 擦
[ə'genst] ['fɔːrən] ['ɑːbdʒekts] .
against foreign objects .
反对 外国的 对象 .

主要是皮毛中寄生虫的存在，导致动物摩擦异物。

[waɪt] [fɜːr] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrmɪn] [ɔːr]['ɑːrktɪk][fɑːks] ,
White fur , such as that of the ermine or Arctic fox ,
白色的 毛皮 , 这样的 作为 那 的 这 貂 或者 北极 狐狸 ,
白色皮毛，例如白鼬或北极狐的皮毛

[ɪz]['væljuːd][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]['pjʊrəti][ʌv; əv][ɪts]['kʌlər] .
is valued as to the purity of its color .
是 有价值的 作为 到 这 纯度 的 它是 颜色 .
因其颜色纯正而备受珍视。

[ðə; ði] [pjʊr] [ɔːr] [snəʊ] [waɪt] [pelts][ɑːr; ər][ðə; ði][moʊst]['væljuəb(ə)l] .
The pure or snow white pelts are the most valuable .
这 纯的 或者 雪 白色的 毛皮 是 这 最多 有价值的 .
纯白或雪白的毛皮最有价值。

['ʌðər] [ʃeɪdz] [ɪn] [ðɪs] [klæs] [ɑːr; ər] [greɪ] [waɪt] , [bluː] [waɪt] [ænd; ənd] ['jeləʊɪʃ] [tuː; tə] [kriːm] ['kʌlər]
Other shades in this class are gray white , blue white and yellowish to cream color
其他 色调 在 这 班级 是 灰色的 白色的 , 蓝色的 白色的 和 淡黄色 到 奶油 颜色
.
:
.

该类别中的其他色调包括灰白色、蓝白色以及黄白色至奶油色。

[tuː; tə] [kə'mænd] [ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]['mɑːrkɪt]['praɪsɪz] ,
To command the highest market prices ,
到 命令 这 最高 市场 价格 ,
为了获得最高的市场价格，

[aɪ 'tiː][ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [ðæt] [waɪt] [fɜːr][biː; bi] [friː] [frʌm; frəm][ɔːl] [blʌd] [steɪnz] .
it is essential that white fur be free from all blood stains .
它 是 基本的 那 白色的 毛皮 是 自由的 从 全部 血 污渍 .
白色皮毛必须完全没有血迹。

[ðə; ði]['pɑːləsi][ʌv; əv] ['kʌlər][ɪz] [rɪ'vɜːrst] [ɪn][ðə; ði] [ə'sɔːrtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] , [braʊn] , [red]
The policy of color is reversed in the assorting of the black , brown , red
这 政策 的 颜色 是 反转 在 这 分类 的 这 黑色的 , 棕色的 , 红色的
[ænd; ənd] [greɪ] [fəːz] .
and gray furs .
和 灰色的 毛皮 .

黑色、棕色、红色和灰色皮毛的分类规则与颜色规则相反。

[hɪr] [ðə; ði] [ru:l] [ɪz] , [ðə; ði] ['dɑ:rkər][ðə; ði] [feɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] ['kʌlɜ:z] , [ðə; ði] [mɔ:r]
Here the rule is , the darker the shades of the various colors , the more
这里 这 规则 是 , 这 较暗 这 色调 的 这 各种各样的 颜色 , 这 更多的
[ˈvæljuəb(ə)l][ðə; ði][fɜ:r] .
valuable the fur .
有价值的 这 毛皮 .

这里的规则是，各种颜色的色调越深，毛皮就越值钱。

[ðə; ði] [mɪr] ['kʌlər][ænd; ənd] ['bjʊ:ti] [ʌv; əv]['sɜ:rt(ə)n][fə:z] [ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['spi:ʃi:z] [ˈɔ:f(ə)n] [kri'eɪt]
The mere color and beauty of certain furs of the same species often create
这 仅仅 颜色 和 美丽 的 肯定 毛皮 的 这 相同的 物种 经常 创造
[ə; eɪ] [trə'mendəs] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði][reɪndʒ][ʌv; əv][ˈvælju:z] .
a tremendous difference in the range of values .
一个 巨大的 不同之处 在 这 范围 的 值 .

即使是同一物种的某些皮毛，仅仅是颜色和美观程度的差异，也往往会造成价格上的巨大差异。

[let] [ju: 'es] , [fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)l] , [kən'sɪdər][ðə; ði] [pelts] [ʌv; əv] [tu:] [fɒksɪz] :
Let us , for example , consider the pelts of two foxes :
让 我们 , 为了 例子 , 考虑 这 毛皮 的 二 狐狸 :

例如，让我们考虑一下两只狐狸的皮毛：

[wi:; wi] [wɪl] [seɪ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][bəuθ][lɑ:rdʒ][skɪnz][ænd; ənd] ['pɜ:rfɪktli] [praɪm] , [bʌt; bət][wʌn][ɪz][ə; eɪ] [red] ,
We will say they are both large skins and perfectly prime , but one is a red ,
我们 将要 说 他们 是 两个都 大的 皮肤 和 完美 主要的 , 但 一 是 一个 红色的 ,
[wɪ] [wɪl] [seɪ] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][bəuθ][lɑ:rdʒ][skɪnz][ænd; ənd] ['pɜ:rfɪktli] [praɪm] , [bʌt; bət][wʌn][ɪz][ə; eɪ] [red] ,
我们可以说它们都是大张的优质皮革，但其中一张是红色的。

[waɪl] [ðə; ði] ['ʌðər] [ɪz][ə; eɪ] [blæk] [fɔ:ks] .
while the other is a black fox .
尽管 这 其他 是 一个 黑色的 狐狸 .

另一只则是黑狐。

[ðoʊ] [bəuθ][ʌv; əv] [ði:z] [fɒksɪz] [meɪ] [bi:; bi][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˌkɑ:nsæŋ'ɡwɪnəti] ,
Though both of these foxes may be of the same consanguinity ,
尽管 两个都 的 这些 狐狸 可能 是 的 这 相同的 血缘 ,

虽然这两只狐狸可能具有相同的血缘关系，

[ðə; ði] [pelt] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [wʊd] [bi:; bi] [wɜ:rθ] [ə'baʊt][æz; əz] ['meni] ['hʌndrədʒ] [æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv]
the pelt of the black would be worth about as many hundreds as that of
这 毛皮 的 这 黑色的 会 是 值得 关于 作为 许多 数百 作为 那 的
[ðə; ði] [red] [wʊd] [bi:; bi] [wɜ:rθ] ['dɑ:lɜ:z, 'dɔ:lɜ:z] .
the red would be worth dollars .
这 红色的 会 是 值得 美元 .

黑羊皮的价值大约只有几百美元，而红羊皮的价值则相当于几美元。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪŋk] , ['ɑ:tər] , ['mɑ:rtɪn] [ænd; ənd] ['ʌðər] [faɪn][fə:z] ,
In the case of the mink , otter , marten and other fine furs ,
在 这 案件 的 这 貂 , 獭 , 貂 和 其他 美好的 毛皮 ,

就水貂、水獭、貂和其他优质毛皮而言，

[ə; eɪ] [wel] [fɜ:rd] [pelt] [ʌv; əv][dɑ:rk]['kʌlər][ɪz][ˈɔ:f(ə)n] [wɜ:rθ] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [taɪmz][æz; əz] [mʌt] [æz; əz]
a well furred pelt of dark color is often worth two or three times as much as
一个 出色地 毛茸茸的 毛皮 的 黑暗的 颜色 是 经常 值得 二 或者 三 时代 作为 很多 作为
[ə; eɪ] [peɪl] ['kʌlərd] [pelt] [ʌv; əv][ˈi:kwəl][saɪz][ænd; ənd][ˈkwɔ:ləti] .
a pale colored pelt of equal size and quality .
一个 苍白 有色 毛皮 的 平等的 尺寸 和 质量 .

一张毛色深的优质毛皮，其价值通常是同等大小和质量的光色毛皮的两到三倍。

[tɔ:rdʒ] [sprɪŋ] ['meni] [fə:z] [feɪd] [ɔ:r] [grəʊ] [peɪl] [ɪn]['kʌlər] ,
Towards spring many furs fade or grow pale in color ,
向 春天 许多 毛皮 褪色 或者 生长 苍白 在 颜色 ,

临近春天，许多皮毛会褪色或变浅。

[sʌm; səm][ɑ:r; ər] [rʌbd] [ænd; ənd][ðə; ði][fɜ:r] [ə'pɪrɪz] ['wɒli] .
some are rubbed and the fur appears woolly .
一些 是 摩擦 和 这 毛皮 出现 毛茸茸的 .

有些毛发被摩擦过，看起来毛茸茸的。

[ðɪ:z] [ɑ:r; ər][ˈɡreɪdɪd] [daʊn] [ænd; ənd] [tɜ:m] [sɪndʒd][ɔ:r] " ['sprɪŋɪ] , " [ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ]
These are graded down and termed singed or " springy , " and as a
这些 是 已评分 向下 和 称为 已签名 或者 " 有弹性的 , " 和 作为 一个
['kɑ:nsɪkwens] [ɑ:r; ər] [les] ['væljuəb(ə)l] .
consequence are less valuable .
结果 是 较少的 有价值的 .

这些产品被降级，称为烧焦的或“有弹性的”，因此价值较低。

[tu:; tə] [rɪ'si:v] [fʊl] ['vælju:][fɔ:r; fər] [rɔ:] [fə:z] , [ðə; ði][teɪlɪz][məst; məst]['ɔ:lsoʊ] [rɪ'si:v] ['prɑ:pər] [ə'ten](ə)n]
To receive full value for raw furs , the tails must also receive proper attention
到 收到 满的 价值 为了 生的 毛皮 , 这 尾巴 必须 还 收到 恰当的 注意力
.
:
.

要想充分发挥原皮的价值，尾巴也必须得到妥善处理。

[wer] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][ˈpɑ:rtli][ɔ:r] ['hoʊli] ['mɪsɪŋ] [ɔ:r][hæv; həv] [bɪn] ['dæmɪdʒd] [brɪ'ɑ:nd] [rɪ'demp](ə)n] ,
Where they are partly or wholly missing or have been damaged beyond redemption ,
在哪里 他们 是 部分 或者 完全 丢失的 或者 有 到过 损坏的 超过 赎回 ,
[ðə; ði][fə:z][ɑ:r; ər] [dɪs'kaʊntɪd] .
the furs are discounted .
这 毛皮 是 折扣 .

如果皮毛部分或全部缺失，或者损坏到无法修复，则皮毛价格会打折。

[ðɪs] [ə'maʊnts] [tu:; tə][frʌm; frəm][ten][tu:; tə] ['twenti] - [faɪv][pər][sent][ʌv; əv][ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv][ðə; ði]
This amounts to from ten to twenty - five per cent of the value of the
这 金额 到 从 十 到 二十 - 五 每 中心 的 这 价值 的 这
[pelt] .
pelt :
毛皮 .

这相当于毛皮价值的百分之十到百分之二十五。

[ɔ:l] [teɪlɪz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][splɪt][ə; eɪ][ˈpɔ:r](ə)n][ʌv; əv][ðer; ðər][lenkθ; leŋθ][ænd; ənd][ðə; ði][bəʊn] [rɪ'mu:vɪd] ,
All tails should be split a portion of their length and the bone removed ,
全部 尾巴 应该 是 分裂 一个 部分 的 他们的 长度 和 这 骨 已移除 ,
所有尾巴都应该从一部分长度处切开，并去除骨头。

['ʌðərwaɪz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][æpt][tu:; tə][spɔɪl] .
otherwise they are apt to spoil .
否则 他们 是 易于 到 剧透 .

否则它们很容易变质。

[ðə; ði][teɪlɪz][ʌv; əv]['mʌskræt] , [ə'pɑ:səm] [ænd; ənd] ['bi:vər] [ɑ:r; ər][left][ɑ:n][ðə; ði]['kɑ:rkəs] ,
The tails of muskrat , opossum and beaver are left on the carcass ,
这 尾巴 的 麝鼠 , 负鼠 和 海狸 是 左边 在 这 尸体 ,
麝鼠、负鼠和海狸的尾巴都留在尸体上。

[æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv][noʊ][fɜ:r]['vælju:] .
as they have no fur value .
作为 他们 有 不 毛皮 价值 .

因为它们没有毛皮价值。

[saɪz] :
SIZE :
尺寸 :

尺寸:

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [θri:] ['saɪzɪz][ʌv; əv][peltz] , ['neɪmli] , [lɑ:rdʒ] , ['mi:diəm][ænd; ənd][smɔ:l] ;
There are three sizes of pelts , namely , large , medium and small ;
那里 是 三 尺寸 的 毛皮 , 即 , 大的 , 中等的 和 小的 ;
毛皮有三种尺寸, 分别是大号、中号和小号 ;

[bʌt; bət] ['di:lə-z] [ɪn] [rɔ:] [fə:z][faɪnd][,aɪ 'ti:] ['nesəseri] [tu:; tə][kwɒt][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [greɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði]
but dealers in raw furs find it necessary to quote a special grade for the
但 经销商 在 生的 毛皮 寻找 它 必要的 到 引用 一个 特别的 年级 为了 这
[ˈveri] [smɔ:l][ɔ:r][ˈʌndər,saɪz] [skɪnz] .
very small or undersize skins .
非常 小的 或者 尺码偏小 皮肤 .
但原皮经销商发现, 对于尺寸非常小或偏小的皮张, 有必要给出特殊的等级报价。

[ðɪ:z] ['kɪts] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] [tɜ:m] , [ɑ:r; ər][ðə; ði][skɪnz][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [ʌv; əv] [leɪt] ['lɪtəz] .
These kitts , as they are termed , are the skins of the young of late litters .
这些 小猫 , 作为 他们 是 称为 , 是 这 皮肤 的 这 年轻的 的 晚的 幼崽 .
这些被称为“小猫皮”的东西, 是最近几窝幼崽的皮。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [mə'tʃʊr] [ɪn][pelt][ænd; ənd][ðə; ði][fɜ:r][ɪz][ʌv; əv] [pʊr] ['kwɔ:ləti] , [hens] [ʌv; əv]['lɪt(ə)l]
They are not mature in pelt and the fur is of poor quality , hence of little
他们 是 不是 成熟 在 毛皮 和 这 毛皮 是 的 贫穷的 质量 , 因此 的 小的
[ˈvælju:] .
value .
价值 .
它们的皮毛尚未成熟, 质量较差, 因此价值不高。

[ə; eɪ][noʊ] . [wʌn][lɑ:rdʒ][pelt][ɪz]['ju:zuəli; 'ju:zəli] [wɜ:rθ] [ə'baʊt] [twais][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][wʌn][ʌv; əv]
A No . 1 large pelt is usually worth about twice as much as one of
一个 不 . 1 大的 毛皮 是 通常 值得 关于 两次 作为 很多 作为 一 的
[ðə; ði] [seɪm] ['kwɔ:ləti][ɪn][ðə; ði][smɔ:l] [saɪz] .
the same quality in the small size .
这 相同的 质量 在 这 小的 尺寸 .
一张1级大皮毛的价格通常是同等品质小皮毛的两倍左右。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [ðə; ði] ['ri:dər] [meɪ] ['gæðər] [ðæt] [ðə; ði][lɑ:rdʒ] [greɪd] [pelt][mʌst; məst][bi:; bi] [twais] [ðə; ði]
From this the reader may gather that the large grade pelt must be twice the
从 这 这 读者 可能 收集 那 这 大的 年级 毛皮 必须 是 两次 这
[saɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [smɔ:l] ,
size of the small ,
尺寸 的 这 小的 ;
由此读者可以得出结论, 大号毛皮的尺寸必须是小号毛皮的两倍。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [ɪ'roʊniəs] .
but this is erroneous .
但 这 是 错误 .
但这是错误的。

[ðə; ði][fækt][ɪz] , [ðæt] [ɪn][moʊst] ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv][fɜ:r] ['berərz] [ðə; ði][,veri'eɪ(ə)n][ɪn][ðə; ði][lɑ:rdʒ] ,
The fact is , that in most species of fur bearers the variation in the large ,
这 事实 是 , 那 在 最多 物种 的 毛皮 持有者 这 变化 在 这 大的 ,
事实上, 在大多数毛皮动物物种中, 大型动物的变异,

['mi:diəm][ænd; ənd][smɔ:l] [saɪz][ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ʌv; əv] [tu:; ɔ:r] [θri:] [ɪntʃɪz] [ɪn][ðə; ði]
medium and small size is but a difference of two or three inches in the
中等的 和 小的 尺寸 是 但 一个 不同之处 的 二 或者 三 英寸 在 这
[lenkθ; lenθθ][ʌv; əv][ðə; ði][pelt] .
length of the pelt .
长度 的 这 毛皮 .
中号和小号的区别仅仅在于皮毛长度上的两三英寸。

[dʒʌst] [waɪ] [ðer; ðər][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ][ˈrædɪk(ə)l] [ˈdɪfrəns] [ɪn][praɪs][ɪz][ə; eɪ] [mɪˈstɪrɪəs] [præŋk][ʌv; əv][ðə; ðɪ]
Just why there is such a radical difference in price is a mysterious prank of the
只是 为什么 那里 是 这样的 一个 激进的 不同之处 在 价格 是 一个 神秘 恶作剧 的 这
[fɜːr] [treɪd] ,
fur trade ,
毛皮 贸易 ;

价格为何会有如此巨大的差异，这究竟是皮毛贸易中一个神秘的玩笑呢？

[fɜːr; fər] [wɪtʃ] [noʊ][wʌn][ˈpɜːrs(ə)n][ɪz][rɪˈspɔːnsəb(ə)l] .
for which no one person is responsible .
为了 哪个 不 一 人 是 负责的 .

这并非任何个人的责任。

[ɑːn][ðə; ðɪ] [ˈʌðər] [hænd] ,
On the other hand ,
在 这 其他 手 ;

另一方面，

[ə; eɪ] [smɔːl] [saɪz] [pelt] [wɪtʃ] [ɪz][ʌv; əv] [ɡʊd] [ˈkʌlər][ænd; ənd] [pəˈzesɪz] [ə; eɪ] [ˈlʌstrəs] [ænd; ənd] [dens]
a small size pelt which is of good color and possesses a lustrous and dense
一个 小的 尺寸 毛皮 哪个 是 的 好的 颜色 和 拥有 一个 光泽的 和 稠密
[koʊt][ʌv; əv][fɜːr] ,
coat of fur ,
外套 的 毛皮 ;

体型较小，毛色优良，且拥有光泽浓密的皮毛。

[ɪz][ˈɔːf(ə)n] [wɜːrθ] [æz; əz] [mʌtʃ] [ɔːr] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ][lɑːrdʒ][pelt][ʌv; əv] [pʊr] [ˈkʌlər] .
is often worth as much or more than a large pelt of poor color .
是 经常 值得 作为 很多 或者 更多的 比 一个 大的 毛皮 的 贫穷的 颜色 .

它的价值通常与一张颜色较差的大皮毛相当，甚至更高。

[rɪˈmembər] [ðæt] [daɪˈmenʃ(ə)nɪz][ʌv; əv][ðə; ðɪ][skɪn][ænd; ənd] [ˈpraɪmnəs] [ʌv; əv][pelt][ɑːr; ər][ʌv; əv][ˈlɪt(ə)l]
Remember that dimensions of the skin and primeness of pelt are of little
记住 那 方面 的 这 皮肤 和 质数 的 毛皮 是 的 小的
[kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n] [wen] [ðə; ðɪ][fɜːr] [læks] [ˈkwɑːləti] .
consideration when the fur lacks quality .
考虑 什么时候 这 毛皮 缺乏 质量 .

请记住，如果毛皮质量不好，那么皮张的尺寸和毛皮的品质就无关紧要了。

[ˈgreɪdɪŋ] [ˈmʌskræt] : [ˈmʌskræt] , [ʌnˈlaɪk][moʊst] [ˈʌðər] [fəːz] , [ɑːr; ər][nɑːt] [ˈstriktli] [praɪm][ɪn][pelt]
GRADING MUSKRATS : Muskrats , unlike most other furs , are not strictly prime in pelt
等级 麝鼠 : 麝鼠 , 与此不同 最多 其他 毛皮 , 是 不是 严格 主要的 在 毛皮
[ʌnˈtɪl] [ˈɜːrli] [sprɪŋ] .
until early spring .
直到 早期的 春天 .

麝鼠皮毛分级：与其他大多数毛皮不同，麝鼠皮毛要到早春才算真正优质。

[fɜːr; fər] [ðæt] [ˈriːz(ə)n] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [əˈsɔːrtɪd] [ˈʌndər] [θriː] [ˈhedɪŋs] , [æz; əz] [ˈfɑːləʊz] : [fɜːl] , [ˈwɪntər]
For that reason they are assorted under three headings , as follows : Fall , winter
为了 那 原因 他们 是 各种各样的 在下面 三 标题 , 作为 跟随 : 落下 , 冬天
[ænd; ənd] [sprɪŋ] .
and spring .
和 春天 .

因此，它们被分为以下三个类别：秋季、冬季和春季。

[ðə; ðɪ][pelt][ʌv; əv][ðə; ðɪ][fɜːl] [ˈmʌskræt] [dɪˈspleɪz] [ˈveri] [ˈlɪt(ə)l] [ˈpraɪmnəs] ,
The pelt of the fall muskrat displays very little primeness ,
这 毛皮 的 这 落下 麝鼠 显示器 非常 小的 质数 ,

秋季麝鼠的皮毛几乎没有任何新鲜感，

[bʌt; bət][ɪz] [ɪn'daʊd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['ferli] [dens] [grʊθ] [ʌv; əv][fɜ:r] , [ænd; ənd] ['ðerfɔ:r] [ɪz][ɪn] [gʊd]
but is endowed with a fairly dense growth of fur , and therefore is in good
但 是 捐赠 和 一个 相当 稠密 生长 的 毛皮 , 和 所以 是 在 好的
[dɪ'mænd] .
demand .
要求 .

但它拥有相当浓密的毛发，因此很受欢迎。

[ðə; ði] [dɪ'gri:] [ʌv; əv] ['praɪmnes] [ɪn'kri:sɪz] [æz; əz][ðə; ði]['si:z(ə)n] [əd'vænsɪz] ,
The degree of primeness increases as the season advances ,
这 程度 的 质数 增加 作为 这 季节 进展 ,
随着季节的推移，最佳食用时机逐渐增强。

[ænd; ənd] [wen] ['fɪfti] [pər] [sent] [ɔ:r] [mɔ:r] [ʌv; əv][ðə; ði] [pelt] [ɪz] [praɪm] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['kwʊtɪd][æz; əz] "
and when fifty per cent or more of the pelt is prime they are quoted as "
和 什么时候 五十 每 中心 或者 更多的 的 这 毛皮 是 主要的 他们 是 引 作为 "
[ˈwɪntər] .
Winter .
冬天 .

当毛皮的百分之五十或以上上是上等的，它们就被称为“冬季”。

" [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['fʊli] [praɪm] , [wɪtʃ] [ə'kɜ:rz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['lætər] [pɑ:rt][ʌv; əv] ['februəri] [ɔ:r]
" **When they are fully prime , which occurs during the latter part of February or**
" 什么时候 他们 是 完全 主要的 , 哪个 发生 期间 这 后者 部分 的 二月 或者
[ˈɜ:rlɪ] [mɑ:rtʃ] ,
early March ,
早期的 行进 ,

“当它们完全成熟时，通常是在二月下旬或三月初，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [tɜ:m] " [sprɪŋ] - [ræts] " [ænd; ənd] [kə'mænd] [ðə; ði] [best] ['praɪsɪz] .
they are termed " Spring ' rats " and command the best prices .
他们 是 称为 " 春天 - 老鼠 " 和 命令 这 最好的 价格 .
它们被称为“春季老鼠”，价格最高。

[æb'nɔ:rməli] [θɪn] [pelts] [ɑ:r; ər] [nɑ:t] [ʌn'kɑ:mən] [ə'mʌŋ] [fɜ:r] ['berərz] ,
Abnormally thin pelts are not uncommon among fur bearers ,
异常地 薄的 毛皮 是 不是 罕见 之中 毛皮 持有者 ,
毛皮动物出现异常薄的皮毛并不罕见。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['di:fekt] [ɪz] [moʊst] ['fri:kwəntli] [faʊnd] [ɑ:n] ['mʌskræt] .
but this defect is most frequently found on muskrats .
但 这 缺点 是 最多 频繁地 成立 在 麝鼠 .
但这种缺陷最常见于麝鼠身上。

[dʒʌst] [wʌt] ['kɔ:zɪz] [ðɪs] [ɪmpər'fekʃn] [ɪz] [nɑ:t] ['defɪnətli] [noʊn] .
Just what causes this imperfection is not definitely known .
只是 什么 原因 这 缺陷 是 不是 确实 已知 .
造成这种缺陷的具体原因尚不完全清楚。

[ðə; ði] ['raɪtər] [waɪl] ['træpɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['preri] ['ri:dʒən][ʌv; əv][də'kʊtə] [kɔ:t] [bəʊθ]['rɪvər][ænd; ənd]
The writer while trapping in the prairie region of Dakota caught both river and
这 作家 尽管 诱捕 在 这 草原 地区 的 达科他州 捕捉 两个都 河 和
[mɑ:rf] - [ræts] ,
marsh ' rats ,
沼泽 - 老鼠 ,

作者在达科他州草原地区设陷阱捕鼠时，既捕获了河鼠也捕获了沼泽鼠。

[ænd; ənd] [dɪ'sklʌvəd] [ðæt] [ðə; ði] [pelts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lætər] [wɜ:r; wər] ['veri] [θɪn] ,
and discovered that the pelts of the latter were very thin ,
和 发现 那 这 毛皮 的 这 后者 是 非常 薄的 ,
结果发现后者的皮毛非常薄。

[ænd; ənd] [wen] [draɪ] ['rætɪd] [laɪk][ˈpeɪpər] [wen] ['hændəld] ; [ðə; ði][ˈkʌlər][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:r][wʌz; wəz][ə; eɪ]
and when dry rattled like paper when handled ; the color of the fur was a
和 什么时候 干燥 摇晃 喜欢 纸 什么时候 处理 ; 这 颜色 的 这 毛皮 曾是 一个
[peɪl] ,
pale ,
苍白 ;

干燥时，拿在手里会像纸一样发出沙沙声；毛皮的颜色是浅色的。

[ˈrʌsti] [red] [ænd; ənd] ['veri] [dʌl] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði][pelts] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] - [ræts]
rusty red and very dull compared with that of the pelts of the river ' rats
生锈的 红色的 和 非常 乏味的 比较的 和 那 的 这 毛皮 的 这 河 - 老鼠
[ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['dɪstrɪkt] .
in the same district .
在 这 相同的 区 .

与同一地区河鼠的皮毛相比，这种皮毛呈锈红色，颜色非常暗淡。

[aɪ] [brɪ'li:v] [ðə; ði] [ɪn'fɪəriər] ['kwɑ:ləti][ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:r][ʌv; əv] [ði:z] [mɑ:rʃ] - [ræts][ɪz] [du:] [tu:; tə][ðə; ði]
I believe the inferior quality of the fur of these marsh ' rats is due to the
我 相信 这 下 质量 的 这 毛皮 的 这些 沼泽 - 老鼠 是 到期的 到 这
[ɪk'sesɪv] [ə'maʊnt] [ʌv; əv][ˈælkəlaɪ]['prez(ə)nt][ɪn][ðə; ði] ['mɑ:rʃi] ['wɔ:tərz][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔ:rθ'west] .
excessive amount of alkali present in the marshy waters of the Northwest .
过多的 数量 的 碱 展示 在 这 沼泽地 水 的 这 西北 .

我认为这些沼泽鼠毛皮质量差的原因是西北地区沼泽水中碱性物质含量过高。

[ˈpeɪpəri] ['peltrɪz] [ɑ:r; ər] [dɪs'kaʊntɪd] [frʌm; frəm][ten][tu:; tə] ['twenti] - [faɪv][pər] [sent] ,
Papery peltries are discounted from ten to twenty - five per cent ,
纸质的 毛皮 是 折扣 从 十 到 二十 - 五 每 中心 ;
纸质毛皮可享受百分之十至百分之二十五的折扣。

[brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z][ðə; ði] ['leðər] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [θɪn] [peltɪd] [fɜ:r][ɪz] ['delɪkət] [ænd; ənd][nɑ:t] ['veri] ['læstɪŋ] .
because the leather of such thin pelted fur is delicate and not very lasting .
因为 这 皮革 的 这样的 薄的 被毛皮覆盖 毛皮 是 精美的 和 不是 非常 持久 .
因为这种薄皮毛皮制成的皮革质地娇嫩，不太耐用。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv] ['kɪts] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [kə'lek(ə)n] [ʌv; əv] [fɔ:l]
There is a larger percentage of kitts found in the average collection of fall
那里 是 一个 更大的 百分比 的 小猫 成立 在 这 平均的 收藏 的 落下
['mʌskræt] [pelts] [ðæn; ðən] [ə'mʌŋ] ['eni] ['ʌðər] [kaɪnd][ʌv; əv][fɜ:r] .
muskrat pelts than among any other kind of fur .
麝鼠 毛皮 比 之中 任何 其他 种类 的 毛皮 .

在秋季麝鼠皮的平均收集量中，幼崽的比例比任何其他种类的毛皮都要高。

[ði:z] [pelts] [ɑ:r; ər][ˈpɔ:ri,'pɔ:ri] [fɜ:rd] [ænd; ənd] ['veri] [smɔ:l] [kəm'perd] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [ʌv; əv] [mə'tʃʊr]
These pelts are poorly furred and very small compared with those of mature
这些 毛皮 是 差 毛茸茸的 和 非常 小的 比较的 和 那些 的 成熟
[ˈænɪmlz] ,
animals ,
动物 ,

这些皮毛稀疏，尺寸也比成年动物的皮毛小得多。

[ænd; ənd][ɑ:r; ər][ʌv; əv][ˈlɪt(ə)][ˈvælju:] .
and are of little value .
和 是 的 小的 价值 .
而且价值很低。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] ['mʌskræt] [faɪt] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [di:l] , [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] ['meɪlz] .
In the spring muskrats fight a great deal , especially the males .
在 这 春天 麝鼠 斗争 一个 伟大的 交易 , 尤其 这 男性 .
春天，麝鼠之间经常发生争斗，尤其是雄性麝鼠。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði][pelts] [ʌv; əv] [ði:z] [ɑ:r; ər][ɔ:f(ə)n] ['dæmɪdʒd] [kən'sɪdərəbli] .
As a result , the pelts of these are often damaged considerably .
作为 一个 结果 , 这 毛皮 的 这些 是 经常 损坏的 相当 .
因此, 这些动物的皮毛往往受到严重损坏。

[aɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t][æn; ən] [ʌn'kɑ:mən] [ə'kɜ:rəns] [tu:; tə][faɪnd] [en'træpt] ['mʌskræt] [soʊ]['bædli] [tʃu:d]
It is not an uncommon occurrence to find entrapped muskrats so badly chewed
它 是 不是 一个 罕见 发生 到 寻找 被困 麝鼠 所以 糟糕 咀嚼
[ænd; ənd][tɔ:rn] ,
and torn ,
和 撕裂 ,
经常会发现被困的麝鼠遭到严重啃咬和撕裂。

[baɪ][ðer; ðər] [oʊn] [kaɪnd] , [ðæt] [aɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t] [peɪ] [tu:; tə][skin][ðem; ðəm] .
by their own kind , that it does not pay to skin them .
经过 他们的 自己的 种类 , 那 它 做 不是 支付 到 皮肤 他们 .
同类相残, 剥它们的皮是得不偿失的。

[ɪn] [ə'sɔ:rtɪŋ] ['mʌskræt] ,
In assorting muskrats ,
在 分类 麝鼠 ,
在对麝鼠进行分类时,

[ˈbaɪərz] ['ju:zuəli; 'ju:zəli] [peɪ] [mɔ:r] [ə'ten](ə)n] [tu:; tə][saɪz][ænd; ənd] ['praɪmnes] [ʌv; əv][pelt][ðæn; ðən]
buyers usually pay more attention to size and primeness of pelt than
买家 通常 支付 更多的 注意力 到 尺寸 和 质数 的 毛皮 比
[ðeɪ] [du:][tu:; tə][ðə; ði][fɜ:r] ,
they do to the fur ,
他们 做 到 这 毛皮 ,
买家通常更关注毛皮的大小和品质, 而不是毛皮本身。

[brɪ'keɪz, brɪ'kɔ:z][aɪ 'ti:][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [kən'si:did] [ðæt] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [rʌn] [ʌv; əv] - [ræt][fɜ:r][ɪz] [gʊd] .
because it is generally conceded that the average run of ' rat fur is good .
因为 它 是 一般来说 承认 那 这 平均的 跑步 的 - 鼠 毛皮 是 好的 .
因为人们普遍认为, 平均而言, 老鼠皮的质量很好。

['neɪtʃər] [ɪn'daʊz] [ðə; ði]['mʌskræt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dens] [kəʊt][ʌv; əv][fɜ:r] , [wɪt] , [ɪn][fækt] ,
Nature endows the muskrat with a dense coat of fur , which , in fact ,
自然 赋予 这 麝鼠 和 一个 稠密 外套 的 毛皮 , 哪个 , 在 事实 ,
大自然赋予麝鼠浓密的皮毛, 事实上,

[ɪz][ə; eɪ] [nə'sesəti] [tu:; tə] ['fɜ:rðər] [ɪts] ['welfer] [ɪn][ðə; ði] ['aɪsi] ['wɔ:tərz][ɪn] [wɪt] [aɪ 'ti:][laɪvz; lɪvz] .
is a necessity to further its welfare in the icy waters in which it lives .
是 一个 必要性 到 更远 它是 福利 在 这 冰冷的 水 在 哪个 它 生活 .
这是它在所居住的冰冷水域中生存所必需的。

[æz; əz] [brɪ'fɔ:r] ['stetɪd] , - [ræts] , [laɪk][mʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [fɜ:r] ['berərz] ,
As before stated , ' rats , like most of the other fur bearers ,
作为 前 声明 , - 老鼠 , 喜欢 最多 的 这 其他 毛皮 持有者 ,
如前所述, “老鼠, 像大多数其他毛皮动物一样,

['veri] [kən'sɪdərəbli] [ɪn][saɪz][ɪn] ['veriəs] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
vary considerably in size in various parts of the country .
各不相同 相当 在 尺寸 在 各种各样的 部分 的 这 国家 .
全国各地的大小差异很大。

[fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)l][ðə; ði][pelt] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [ˌsaʊθ'westərn] ['mʌskræt] [ɪz][noʊ]['lɑ:rdʒər][ðæn; ðən]
For example the pelt of a large Southwestern muskrat is no larger than
为了 例子 这 毛皮 的 一个 大的 西南 麝鼠 是 不 更大的 比
[ðæt] [ʌv; əv][æn; ən][ət'læntɪk] [kəʊst] - [ræt][ʌv; əv][ðə; ði] [smɔ:l] [greɪd] .
that of an Atlantic coast ' rat of the small grade .
那 的 一个 大西洋 海岸 - 鼠 的 这 小的 年级 .
例如, 一只体型较大的西南麝鼠的皮毛并不比一只体型较小的大西洋沿岸老鼠的皮毛大。

[ðə; ði] ['distriks] [wɪtʃ] [ʃoʊ] [ə; eɪ] [mɑ:rkɪt] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði][ˈvælju:] [ænd; ənd][saɪz][ʌv; əv] - [ræt]
The districts which show a marked difference in the value and size of ' rat
这 地区 哪个 展示 一个 标记 不同之处 在 这 价值 和 尺寸 的 - 鼠
[pelts] [meɪ] [bi:; bi][dɪ'vaɪdɪd][ˈɪntu:] [fɔ:r] [gru:ps] ,
pelts may be divided into four groups ,
毛皮 可能 是 分割 进入 四 团体 ,
鼠皮的价值和大小存在明显差异的地区可以分为四类,

[æz; əz] [ˈfɑ:louz] : [fɜ:rst] , [ˈi:stərn] ['kænədə] , [nu:] ['ɪŋɡlənd] , [nu:] [ˈjɔ:k] , [ˌpensl'veɪniə] , [nu:] ['dʒɜ:rzi]
as follows : First , Eastern Canada , New England , New York , Pennsylvania , New Jersey
作为 跟随 : 第一的 , 东 加拿大 , 新的 英格兰 , 新的 约克 , 宾夕法尼亚州 , 新的 球衣
, [ˈmɪʃɪɡən] ,
, **Michigan** ,
, 密歇根州 ,
具体如下: 首先是加拿大东部、新英格兰、纽约州、宾夕法尼亚州、新泽西州、密歇根州,

[oʊ'haiou], [ˌɪndi'ænə] , [ɪlə'noʊ] , [ænd; ənd] [west] [vər'dʒɪniə] ; ['sekənd] , [ˈdeləweə] , [kən'tʌki] ,
Ohio , Indiana , Illinois , and West Virginia ; second , Delaware , Kentucky ,
俄亥俄州 , 印第安纳州 , 伊利诺伊州 , 和 西方 弗吉尼亚州 ; 第二 , 特拉华州 , 肯塔基州 ,
[ˈmerilənd] , [vər'dʒɪniə] , [ˌtenə'si:] , [ænd; ənd][ðə; ði][kərə'lainəz] ;
Maryland , Virginia , Tennessee , and the Carolinas ;
马里兰州 , 弗吉尼亚州 , 田纳西州 , 和 这 卡罗莱纳州 ;
俄亥俄州、印第安纳州、伊利诺伊州和西弗吉尼亚州; 其次是特拉华州、肯塔基州、马里兰州、弗吉尼亚州、田纳西州
和卡罗来纳州;

[θɜ:rd] , [wɪs'kɑ:nsɪn] , [ˌmɪnɪ'soutə] , [ˈaɪər] , [nə'bræskə] , [ænd; ənd][ðə; ði] [nɔ:rθ'west] ; [fɔ:rθ] ,
third , Wisconsin , Minnesota , Iowa , Nebraska , and the Northwest ; fourth ,
第三 , 威斯康星州 , 明尼苏达州 , 爱荷华州, 内布拉斯加州 , 和 这 西北 ; 第四 ,
[mɪ'zɔ:ri] , [ˈɑ:rkənsɔ:] , ['kænzəs] , [tu:; tə][ðə; ði][pə'sɪfɪk][ænd; ənd] ['sʌðərn] .
Missouri , Arkansas , Kansas , to the Pacific and Southern .
密苏里州 , 阿肯色州 , 堪萨斯州 , 到 这 太平洋 和 南方 .
第三, 威斯康星州、明尼苏达州、爱荷华州、内布拉斯加州和西北地区; 第四, 密苏里州、阿肯色州、堪萨斯州, 直至
太平洋沿岸和南部地区。

[ðə; ði] [pelts] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst]['distrikt][ɑ:r; ər][ʌv; əv][ðə; ði][best]['kwɑ:ləti][ænd; ənd] ['ðerfɔ:r]
The pelts of the first district are of the best quality and therefore
这 毛皮 的 这 第一的 区 是 的 这 最好的 质量 和 所以
[kə'mænd] [ðə; ði][best]['praɪsɪz] .
command the best prices .
命令 这 最好的 价格 .
第一区的毛皮质量最好, 因此价格也最高。

[ðouz] [ʌv; əv][ðə; ði]['sekənd] ['ævərɪdʒ] [ə'baʊt] [ten][pər] [sent] [les] [pər] [pelt] ,
Those of the second average about ten per cent less per pelt ,
那些 的 这 第二 平均的 关于 十 每 中心 较少的 每 毛皮 ,
第二类毛皮的平均价格每张大约低百分之十,
[ænd; ənd] [ðouz] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜ:rd][ænd; ənd][ləst] ['distrikt] ['ævərɪdʒ] [ə'baʊt] ['twenti] [ænd; ənd] ['θɜ:rti] -
and those of the third and last district average about twenty and thirty -
和 那些 的 这 第三 和 最后的 区 平均的 关于 二十 和 三十 -
[faɪv] [pər] [sent] [les] ,
five per cent less ,
五 每 中心 较少的 ,
而第三和最后一个区的平均水平则低了约20%到35%。

[rɪ'spektɪvli] , [ðæn; ðən] [ðouz] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [neɪmd] ['distrikt] .
respectively , than those of the first named district .
分别 , 比 那些 的 这 第一的 命名 区 .
与第一个提到的地区相比, 它们分别.....

[end] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'kɑ:mplɪft] ['mʌskræt] ['træpər]
END OF THE ACCOMPLISHED MUSKRAT TRAPPER
结尾 的 这 完成 麝鼠 捕兽人

一位技艺精湛的麝鼠猎人的故事到此结束

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

